Manitoba Infrastructure and Transportation

Annual Report 2009 - 2010

Manitoba

MINISTER OF INFRASTRUCTURE
AND TRANSPORTATION

Room 203
Legislative Building
Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 0V8

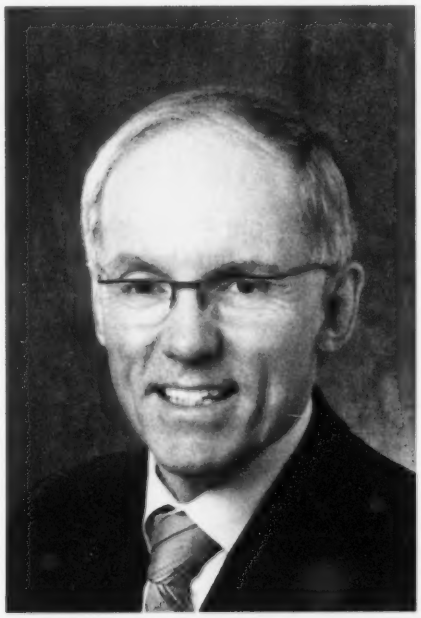
His Honour the Honourable Philip S. Lee C.M., O.M.
Lieutenant Governor of Manitoba
Room 235, Legislative Building
Winnipeg, Manitoba
R3C 0V8

May It Please Your Honour:

I have the privilege of presenting for the information of Your Honour the Annual Report of the Department of Infrastructure and Transportation for the fiscal year ending March 31, 2010.

Respectfully submitted,

Honourable Steve Ashton
Minister of Infrastructure and
Transportation



Manitoba

Deputy Minister of Infrastructure and Transportation

Room 209
Legislative Building
Winnipeg MB R3C 0V8
CANADA

Honourable Steve Ashton
Minister of Infrastructure and Transportation

Dear Minister Ashton:

I have the honour of submitting for your approval the 2009/2010 Annual Report for Manitoba Infrastructure and Transportation (MIT). This report profiles the accomplishments of MIT, with detailed information on programs, their objectives, and key results.

In 2009/2010, MIT successfully supported the Government of Manitoba's continued development of CentrePort Canada, Canada's first inland port and foreign trade zone. This work included planning for CentrePort Canada Way, which will be the key access to the inland port and connect the development area to strategic trans-continental and mid-continent highway trade corridors. The department awarded its first design-build contract for works related to the CentrePort Canada Way project valued at $142M.

In the department's 2009/2010 capital plan, MIT included ten projects dealing with Manitoba's Legislative Building, which will provide interior and exterior improvements to this nationally recognized heritage building.

Another priority for the department in 2009/10 was to increase awareness within the real estate industry of the Government of Manitoba's interest to move towards developing and implementing a Green Building Policy for Leased Accommodation.

In 2009/2010, MIT continued to promote awareness of the Aboriginal Procurement Initiative (API) and increase the participation of Aboriginal businesses in providing goods and services to government.

In response to the H1N1 pandemic concern, the Materials Distribution Agency (MDA) partnered with the Office of Disaster Management to warehouse, inventory and distribute pandemic supplies for the Province of Manitoba.

While the 2009/2010 winter road season was challenging due to unseasonably warm temperatures and minimal snowfall in some areas, the majority of the remote communities received their essential supplies. Various safety and reliability improvements were made to the system, including the realignment of the winter road between the communities of St. Theresa Point and Wasagamack, which was substantially completed and removed nine kilometres of ice from the network.

The Water Services Board's 2009/2010 water and wastewater program consisted of developing approximately $40M of sustainable water and wastewater infrastructure. A major undertaking was the extension of the Cartier Regional Water System in the Rural Municipality's (RM) of Rosser, Rockwood, Woodlands, and the western portions of St. Francois Xavier, to mitigate an existing contaminated water source.

.../2

The department's Infrastructure Capital Investment Program expended $369.4 million in 2009/2010 for ongoing highway infrastructure renewal. This includes activities such as land acquisition, grading, gravelling, construction, surfacing, structures and traffic improvements. This program supports MIT's goal of ensuring a safe, efficient and sustainable provincial transportation network as a basis for long term economic growth and development.

The management of Manitoba's multi-billion dollar infrastructure and transportation assets, along with our internal government service duties, places a broad range of responsibilities and challenges on Manitoba Infrastructure and Transportation. It is a privilege to submit this report as a summary of the valuable achievements of our department and its partners in 2009/2010. We look forward to continuing this positive momentum in the years to come.

Respectfully submitted,

Doug McNeil
Deputy Minister

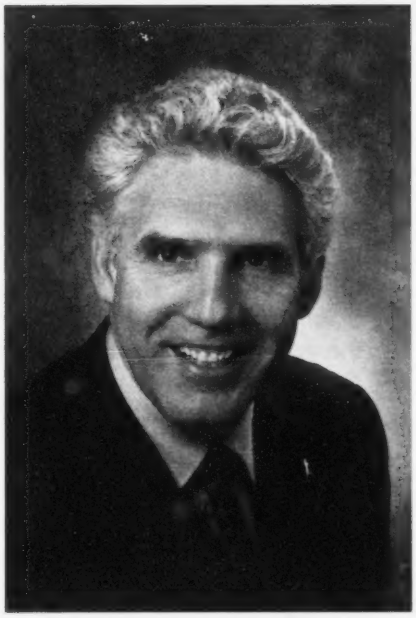


Table of Contents

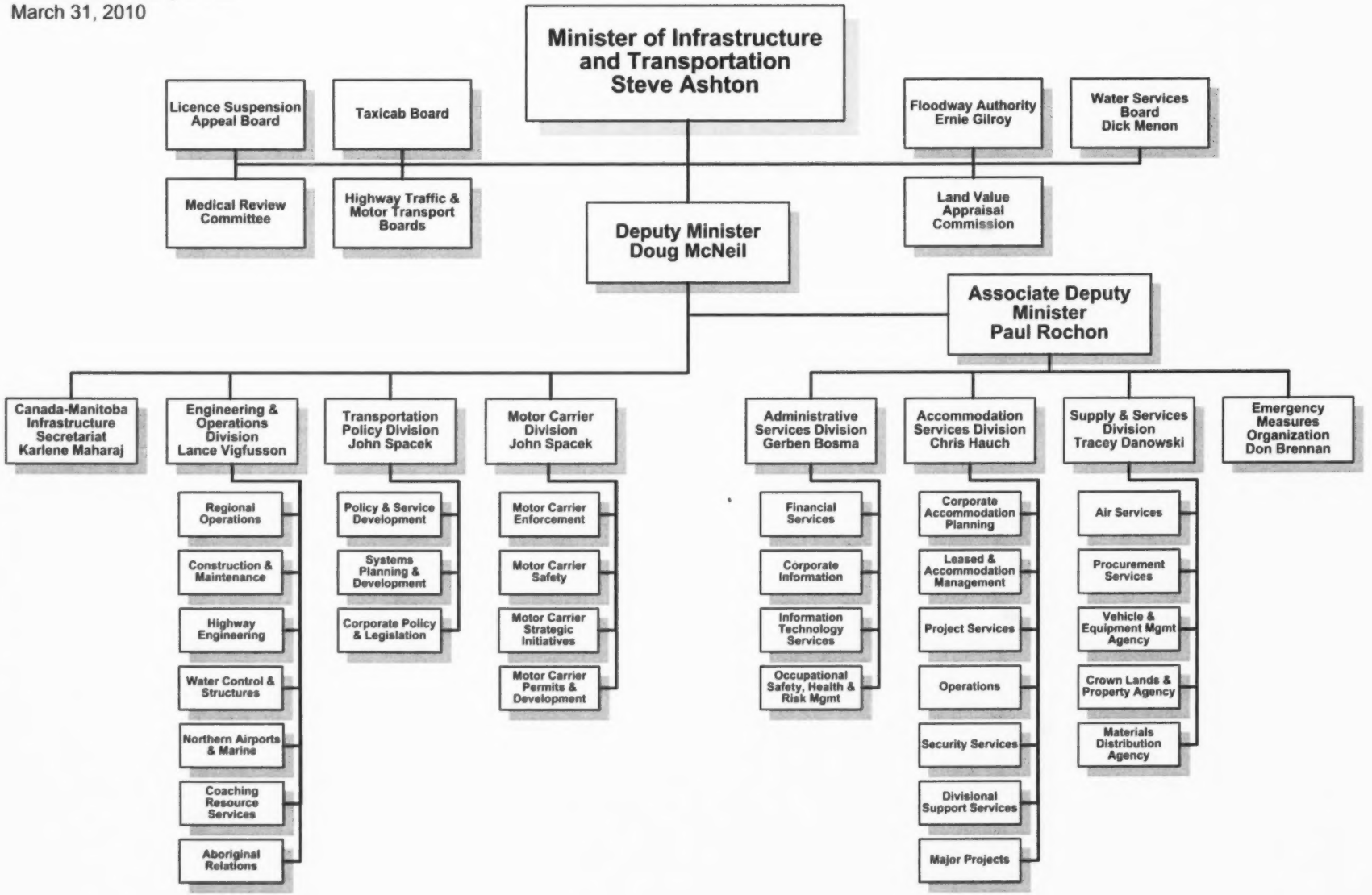
Title	Page
Minister's Letter of Transmittal	1
Deputy Minister's Letter of Transmittal	3
Table of Contents	5
Organizational Chart	7
Preface	
Report Structure	8
Vision	8
Mission	8
Infrastructure and Service Stewardship	8
Manitoba Partnership Funding	8
Core Competencies	9
Statutory Responsibilities	9
Organization	12
Sustainability Report	14
Administration and Finance	
Mandate	17
Minister's Salary	17
Executive Support	17
Administrative Services	18
Financial Services	19
Human Resource Services	21
Information Technology Services	23
Occupational Safety, Health and Risk Management	25
Lieutenant Governor's Office	27
Land Value Appraisal Commission	28
Highways and Transportation Programs	
Regional Map	29
Mandate	30
Division Executive Office	31
Operations and Contracts	34
Water Control and Structures	39
Motor Carrier Safety and Regulation	42
Regional Offices	45
Other Jurisdictions	53
Planning and Design	54
Property Services	56
Northern Airports and Marine Services	58
Materials Engineering	60
Traffic Engineering	62
Transportation Policy	64
Manitoba Public Insurance Agreement	69
Boards and Committees:	
• Motor Transport and Highway Traffic Boards	70
• Licence Suspension Appeal Board and Medical Review Committee	72
• Taxicab Board	75
Government Services Programs	
Mandate	76
Project Services	77
Major Projects	80
Property Management Map	81
Operations	82

Title	Page
Leasing, Accommodation Management and Parking	84
Divisional Support Services	87
Security Services	88
Accommodation Cost Recovery	90
Corporate Accommodation Planning	91
Procurement Services	93
Government Air Services	98
Special Operating Agencies	
Materials Distribution Agency	101
Crown Lands and Property Agency	102
Fleet Vehicles Agency	104
Infrastructure Works	
Mandate	106
Maintenance and Preservation Program	107
Mechanical Equipment Services	110
Work in Municipalities, Local Government Districts and Unorganized Territory	111
Other Projects	112
Winter Roads	113
Waterway Maintenance Projects	114
Manitoba Water Services Board	115
Canada Manitoba Agreements	117
Costs Related to Capital Assets	119
Manitoba Emergency Measures Organization	120
Infrastructure Capital Investment Program	124
Road Surface Type Summary	126
Road Related Expenditures	127
Summaries	
Reconciliation Statement	131
Expenditure Summary	132
Revenue Summary	137
Emergency Expenditures	139
Five Year Expenditure and Staffing Summary by Appropriation	141
Emergency Expenditures Five Year Expenditure Summary by Appropriation	142
Performance Measures	143
The Public Interest Disclosure (Whistleblower Protection) Act	147

Manitoba

Infrastructure and Transportation

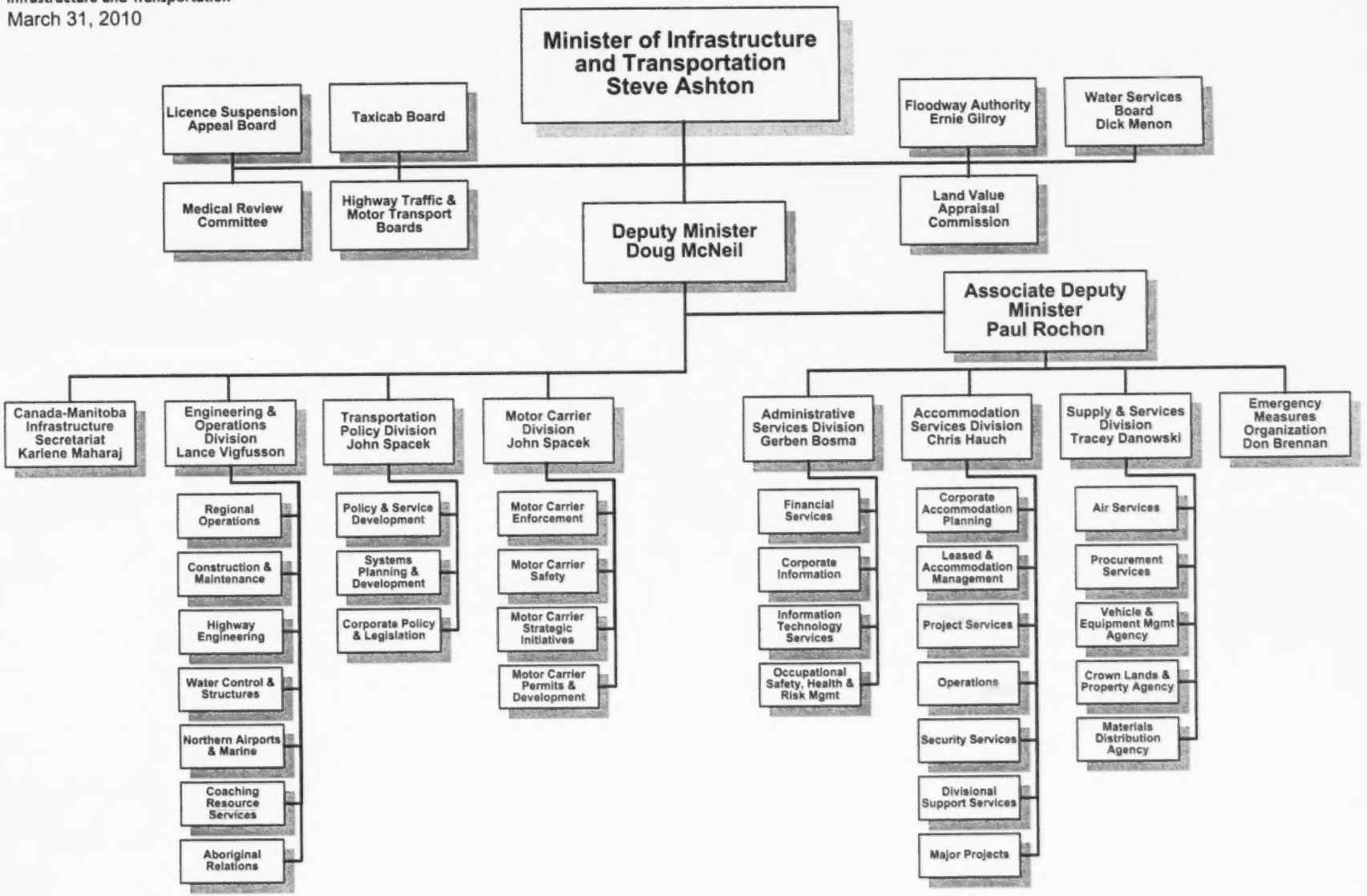
March 31, 2010



Manitoba

Infrastructure and Transportation

March 31, 2010



Preface

Report Structure

The Annual Report is organized in accordance with the departmental appropriation and organization structures that reflect the Department's authorized votes approved by the Legislative Assembly. The report includes information at the Main and sub-Appropriation levels relating to the Department's objectives, actual results achieved, and financial performance and variances; and provides a five-year historical table of departmental expenditures and staffing. Expenditure and revenue variance explanations are also contained in the Annual Report.

Vision

A unified department proactively leading the delivery of excellent and sustainable public infrastructure and services for Manitoba.

Mission

Enable economic prosperity and social well-being for Manitobans through partnership and integrated stewardship of safe, reliable and efficient infrastructure, transportation and logistics services.

Infrastructure and Service Stewardship

Infrastructure Stewardship

MIT is directly responsible for over $11 billion in infrastructure assets:

- **Provincial Highways:** Approximately $5.6 billion in 19,000 km of roads which include: structural pavement (8,300 km), asphalt surface semi-pavement (4,700 km) and gravel roads (6,000 km).
- **Highway Bridges:** Approximately $2.3 billion in provincial highway bridges (1,150) and large culverts (1,665).
- **Water Control:** $1.0 billion in: agricultural drains (4,500 km), crossings over drains (3,350), diking (378 km and 25 encircling communities), dams (90, 61 with reservoirs), pumping stations (41), and diversions (9, including the Red River Floodway).
- **Winter Roads:** $9 million invested in 2,200 km of winter roads constructed annually.
- **Accommodations:** Approximately $1.0 billion in 7.3 million square feet of government accommodations (3.7 million square feet of office and 3.6 million square feet of special use facilities).
- **Transportation Buildings:** Approximately $3.0 million in 560 highways workshop and storage facilities.
- **Northern Airports:** Approximately $200.0 million in land, buildings, runways and equipment in 24 northern remote airports.
- **Marine Vessels:** Approximately $24.0 million in nine (9) marine vessels.
- **Aircraft:** Approximately $50.6 million in sixteen (16) aircraft providing air ambulance, fire suppression and general transport service.
- **Vehicles and Equipment:** Approximately $104 million in almost 5,100 pieces of passenger, light duty and ambulance vehicles, as well as highway construction, maintenance, and preservation equipment.

Manitoba Partnership Funding

Provincial and Municipal Infrastructure: MIT has led provincial responsibility for multi-billion dollar, intergovernmental infrastructure funding partnerships for provincial infrastructure (eg: transportation and Manitoba Floodway) and municipal infrastructure (eg: water and wastewater treatment, recreation and cultural facilities, tourism-related, connectivity, etc.). Municipal infrastructure (Manitoba Water Services Board and the Canada-Manitoba Infrastructure Secretariat) also entails managing a high profile, external client relationship involving some 250 local governments and their organizations (i.e. Association of Manitoba Municipalities and the Northern Association of Community Councils).

Public Sector Services
MIT provides public sector services as government's procurement, materials and mail agent, Crown lands and property agency, vehicle and equipment management agency and specialized air service provider.

Policy and Regulation Services and Management
MIT provides transportation regulation and compliance services and transportation policy, legislation and regulatory management services.

Core Competencies

Infrastructure management in acquisition, establishment, planning, consulting, technical expertise and support, operation, maintenance, preservation and enhancement, and disposal.

Consulting and management services in security, parking, contracts, leasing, construction, accommodation planning, Crown lands and transportation policy and program development.

Internal services that maximize economies of scale and purchasing power including procurement, materials, mail and fleet management.

Regulation, compliance and standards management in road use, building and facility infrastructure, highway construction and public tendering.

Community access services through northern airports, marine operations and Lifeflight air service and air services.

Infrastructure funding coordination and capital planning on behalf of Manitoba owned assets and municipal assets.

Statutory Responsibilities

INFRASTRUCTURE - Accommodations

P300 *The Public Works Act*

This Act provides for public works activities including: acquire by purchase, lease or expropriation; excavate, form; make, build, construct, erect; extend, enlarge; repair, improve; dispose of surplus property. Specific functions include: management, change, and direction and control of:

- Design, construction of all buildings belonging to the government, or as directed by the Lieutenant Governor.
- Heating, maintenance and keeping in repair of government buildings, court houses, land titles offices, jails and other public buildings belonging to or controlled by government; psychiatric facilities and developmental centres.
- Control of furniture and fittings for all public buildings belonging to or controlled by government.
- All engineers, firemen, caretakers and other employees necessary for the proper care and maintenance of government buildings and grounds.
- Management of parking areas, traffic control, devices and tags where the stopping, standing or parking of vehicles may be prohibited, permitted, restricted, or reserved.

G80 *The Government House Act*

This Act delegates responsibility for the property management of Government House to the authority responsible for *The Public Works Act*.

Administration (both of the above Acts): Accommodation Services Division.

INFRASTRUCTURE – Manitoba Floodway Expansion

F133 *The Manitoba Floodway Authority Act*

This Act established the Manitoba Floodway Authority as an agent of the Crown, mandated to:
(a) expand the capacity of the floodway;
(b) ensure that the expansion is carried out in a manner that provides increased benefits to the community;
(c) enhance the benefits the floodway will provide to the community; and
(d) maintain the land and structures that make up the floodway.

Administration: Manitoba Floodway Authority

INFRASTRUCTURE – Municipal and Provincial Water and Waste Water Infrastructure

W90 *The Manitoba Water Services Board Act*

This Act established the Manitoba Water Services Board with the following general objectives:
(a) the obtaining, development, transmission, distribution and control of water supplies for the domestic use of the people of the province, and
(b) the collection, treatment and disposal of sewage.

Administration: Manitoba Water Services Board

INFRASTRUCTURE – Transportation and Water Control Works

H40 *The Highways and Transportation Act*

This Act establishes the responsibility of the Minister over provincial highways, airports, and ferries. It provides enabling authority for the Minister to do all things necessary to maintain those transportation facilities including: acquisition or sale of property and materials; tendering construction and repair projects; and entering into agreements with municipalities.

H50 *The Highways Protection Act*

This Act establishes rules for limited access highways and freeways regarding; use of adjacent or contiguous land; construction, location and use of entrances and exits; and erection of structures adjacent or contiguous to limited access highways and freeways. The Act also establishes the Highway Traffic Board and sets out its authority in relation to these highways.

H65 *The Highways and Transportation Construction Contracts Disbursement Act*

This Act sets out the process for payment of holdbacks on highway construction contracts.

T140 *The Trans-Canada Highway Act*

This Act provides authority for the Minister to enter into agreements with the federal government regarding the construction and maintenance of the Trans-Canada Highway within Manitoba.

W70 *The Water Resources Administration Act*

Effective October 2007, responsibility for this Act (except sections 16, 17 and 18) insofar as it relates to the construction and maintenance of water control works, but excluding the planning and direction of water control works, was transferred to the Minister of Infrastructure and Transportation.

Administration (all of the above Acts): Engineering & Operations Division

PUBLIC SECTOR SERVICES – Air Services

G70 *The Government Air Services Act*

This Act provides for the establishment of an internal air service for life flight, fire suppression, aerial photography, and general air transport services.

Administration: Air Service Branch, Supply & Services Division

PUBLIC SECTOR SERVICES – Crown Lands Administration

C340 *The Crown Lands Act* Sections 1 to 4, 9, 11 to 13.1, 15, 20, subsections 23 (1) and (2), sections 24 to 26, 30 and 34. Sections 5 to 7.1(1), 7.3, 7.6, 8, 14, 16 to 18, 21, 22 and subsection 23(3) as they relate to the disposition of Crown lands and agricultural Crown lands, other than setting fees or rents or issuing work permits were assigned to the Minister effective April 1, 2006.

Administration: The provisions are administered by the Crown Lands and Property Agency (CLPA) also established on that date. Conservation and Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives (MAFRI) have responsibility for the remaining sections.

L40 *The Land Acquisition Act* This Act enabled the establishment of the Crown Lands and Property Agency Special Operation Agency (from the former Land Acquisition Branch) to manage the purchase, acquisition or expropriation of land required by a government authority and to provide land appraisal services.

P20 *Provincial Parks Act* Sections 1 and 16, subsection 21(1), section 22, clauses 32(b), (f), (i), (j), (k), 33(u) and subsection 34(1) of the Act and the Debt Certificate Regulation, M.R. 140/96 under *The Provincial Parks Act* provide for the collection of fees or levies by way of liens and provisions relating to long term leases and permits for the occupation of Crown land within provincial parks.

W140 *The Wild Rice Act* Sections 1 and 2, subsection 8(2), 10 to 13, 15, 16, 18 to 23 and clause 31(e) under *The Wild Rice Act* that provide the authority to issue licenses and permits under the Act and shared responsibility for other provisions relating to such licenses and permits administered by the CLPA.

Administration (all of the above statutes): Crown Lands and Property Agency

PUBLIC SECTOR SERVICES – Procurement Services

G90 *The Government Purchases Act* This Act provides for the establishment of a purchasing bureau to provide more efficiently for the requirements of the public service.

Administration: Procurement Services Branch, Supply & Services Division

REGULATORY – Driver Licensing and Vehicle Registration

D104 *The Drivers and Vehicles Act* *The Drivers and Vehicles Act* is a provincial statute which, effective March 1 2006, established legislative authority for Manitoba Public Insurance (MPI) to deliver driver and vehicle licensing services on behalf of Government. Provisions respecting licensing of drivers and registration of vehicles (both on-road and off-road), as well as the authority of the Registrar of Motor Vehicles in relation to these functions, have been moved from *The Highway Traffic Act* to this statute.

Administration: Manitoba Public Insurance Corporation

REGULATORY – Rules of Operation: On-Road, Off-Road, Commercial Vehicles, Railways and Enforcement (All users)

H60 *The Highway Traffic Act* This Act addresses issues related to drivers and vehicles and rules of operation on Manitoba roads. Matters related to commercial road use include: motor carrier fitness; enabling authority and areas of jurisdiction for the Motor Transport Board, Licence Suspension Appeal Board, Medical Review Committee, and matters under the purview of the Highway Traffic Board; and the powers of traffic authorities (e.g. municipalities) to control and regulate vehicle traffic on highways within their areas of jurisdiction.

O31 *The Off-Road Vehicles Act* This Act addresses issues related to the operation of off-road vehicles, including age and licencing requirements for operators, and rules respecting on-road and off-road operation of these vehicles.

R15 *The Provincial Railways Act* This Act sets out requirements applicable to the licencing and operation of shortline railways operating solely within Manitoba. It also establishes the authority of the Motor Transport Board to licence and regulate shortline railways.

Administration: Transportation Policy and Motor Carrier Safety and Regulation Divisions

REGULATORY – Winnipeg Taxicab Industry

T10 *The Taxicab Act* This Act sets out the requirements respecting the licencing of taxicabs and their operators within the City of Winnipeg. It also establishes the Taxicab Board and prescribes its authority in relation to taxis and the owners/operators.

Administration: Taxicab Board

Organization

The Department's organization structure is illustrated in the Organizational Chart. It provides for a clear definition of divisional objectives and accountability at each level of program delivery. The role, responsibilities and year-end staffing of the divisions and boards are outlined in the following information.

Administrative Services – 108.00 FTEs

Coordinates the departmental administration and planning process, policies and programs, manages the communication and planning programs and provides for the departmental occupational safety, health and risk management programs.

Develops and administers corporate financial policy and oversight, provides centralized accounting services, financial planning and review services, financial reporting services, and administers the accommodation cost recovery program.

Provides human resource management services in the areas of training, career counselling, resource planning, job classification, labour relations, staffing, and payroll and benefits administration.

Coordinates information systems activities within the department to ensure appropriate deployment of related resources in addressing management information needs.

Provides administrative oversight for the Highway Traffic and Motor Transport Board, the Taxicab Board, the License Suspension Appeal Board and the Land Value Appraisal Commission, and provides for the Lieutenant-Governor's Office expenses.

Highways and Transportation Programs – 669.78 FTEs

Provides central management services and specialized functional support in contract administration, design and engineering to the Department's construction, maintenance and preservation programs, water control and structures, winter roads, waterway maintenance and municipal assistance programs.

Provides for safe movement of vehicular traffic on Manitoba roads by the enforcement of safety regulations.

Provides program management, planning and highway design to support the development of the primary and secondary road system.

Provides for the operation and maintenance of provincial airports and ferries in Northern Manitoba.

Provides technical services in materials engineering activities and traffic engineering.

Provides policy advice, planning, research and co-ordination for all modes of freight and passenger activity. Provides federal/ provincial, inter-provincial and industry liaison.

Provides funding to Manitoba Public Insurance for the licencing of drivers and vehicles and collects revenues provided for in *The Highway Traffic Act*.

Regulates motor carriers, administers *The Highway Protection*, *Highway Traffic* and *Off-Road Vehicles Acts*; provides an appeal procedure for citizens whose driving privileges have been suspended; and regulates taxicab, limousine and handivan licencing within the City of Winnipeg.

Government Services Programs – 691.76 FTEs

Provides safe, quality and sustainable working environments for the delivery of public programs through acquisition, planning, project management, design and engineering, parking and security services.

Provides coordination and monitoring of accommodation projects through utilization of internal and external professional and technical services for planning, design, leasing and construction management.

Provides a technically and logistically integrated infrastructure improvement plan in support of a safe, quality and sustainable portfolio.

Provides operations and maintenance for government departments and agencies occupying space in owned or leased buildings where Accommodation Services Division is the service provider.

Provides for the acquisition, renewal and monitoring of leased facilities within the Accommodation Services Division portfolio, and provides commercial and real estate expertise with respect to accommodation related issues.

Provides accounting, contracting, and administrative support services for the Division and provides for the delivery of contracted janitorial and food services at selected locations in most government buildings.

Provides overall government accommodation strategy through short and long range planning.

Administers contracts for construction requests for service related to the provision of government accommodation, including contracted janitorial and food services at selected locations in most government buildings.

Provides for charging the cost of owned and leased space to the tenant that occupies the space.

Provides corporate procurement of goods and services to all government departments and agencies.

Provides specialty air transportation services including Lifeflight Air Ambulance, aerial surveillance and forest fire suppression, air transportation of personnel and cargo, and co-ordination and certification of government charter flying in private sector aircraft.

Provides materials management services, including common supplies, home care equipment and related maintenance, and redistribution or disposal of surplus assets, in addition to mail.

Provides comprehensive land management services, including administration of Crown land dispositions, appraisal, acquisition, expropriation and disposal of surplus property.

Provides complete vehicle management and maintenance services including mobile and radio services.

Infrastructure Works – 981.28 FTEs

Provides for the maintenance of Manitoba's primary and secondary road systems.

Provides for the rehabilitation/preservation of the Provincial Trunk Highway System and the Provincial Road System.

Provides for roadwork projects in Local Government Districts and Unorganized Territories that are a mix of projects financed 100% by the Province and projects financed on a 50/50 basis between the Province and the Local Government Districts.

Provides funding for a variety of transportation related capital projects.

Provides funding for the administration, construction and maintenance of the winter road system.

Provides annual maintenance service to water and flood control works.

Manitoba Water Services Board – 25.0 FTEs

Provides technical and financial advice/assistance to local governments and Water Co-operatives, in the development of sustainable, cost effective water and wastewater infrastructure.

Provides project management and technical assistance in the day to day operation of a number of water supply and treatment systems, including 2 Regional systems.

Canada-Manitoba Infrastructure Secretariat – 7.0 FTEs

Provides for Manitoba's contributions to the Canada-Manitoba Infrastructure Programs for the construction, renewal, expansion or material enhancement of infrastructure throughout Manitoba.

Emergency Measures Organization – 24.0 FTEs

Provides oversight and coordination of all aspects of emergency preparedness in the Province, and manages, directs and coordinates the response of all departments to a disaster or emergency, other than initial response and incident management at the site of the disaster or emergency.

Lieutenant Governor's Office – 3.0 FTEs

The Administrative Services Division provides a support function to the Lieutenant Governor's Office, managing the finances, including administrative staff salaries, materials and supplies and transportation expenses.

Land Value Appraisal Commission

Acts as an independent group to review government land purchases and expropriations in accordance with *The Land Acquisition Act* and *The Expropriation Act*. The Commission determines and certifies due compensation for the acquisition of land by any designated authority with the power of purchase or expropriation. A Commission hearing can be initiated by the acquiring authority or the landowner.

2009/2010 Sustainability Report

The Sustainable Development Act was proclaimed in July 1998. Sustainability is looking at any activity and making decisions with three lenses – the natural environment, the economy and social well-being.

In accordance with *The Sustainable Development Act*, Manitoba Infrastructure and Transportation has integrated reporting of sustainable activities into the department's annual report. In doing so, MIT contends that individual activities being reported take into account the code of practice, financial management and procurement guidelines of the Act.

Objective/Mandate

- Integrate sustainable development principles and guidelines into all aspects of the department's programs and activities.
- Maintain the department's leadership in sustainable activities at a provincial and national level.

Activity Identification

Partner with other levels of government and the private sector to achieve sustainable goals and objectives.

Research improved design and construction processes and materials that use less non-renewable resources and minimize the impact on the environment.

Build and maintain a sustainable transportation infrastructure that reduces the impact on the environment, reduces emissions and keeps communities viable.

Establish specifications and corporate standards for procurement of environmentally preferred goods.

Adhere to recognized sustainable (green) guidelines and standards for the portfolio of buildings under MIT's jurisdiction (construction, renovation, maintenance, leasing, and energy management).

Educate and encourage client departments and agencies on environmentally friendly vehicle and fuel options suitable to their program needs.

Implement recycling and waste diversion systems in the portfolio of buildings and facilities under MIT's jurisdiction.

Continuing Program Activities

- Road Salt Management Program: Construct impermeable salt storage sheds to have all salt storage sheds throughout the province constructed or replaced (impermeable) by 2010.
- Winter\Ice Roads: Relocate ice roads (winter roads) to land based routes. Relocation of ice roads improves safety, addresses environmental concerns with ice crossings, and provides the basis for possible all weather routes in future.
- Use of Aqua-Barriers (temporary cofferdam structure). Aqua-Barrier provides an economical, effective, environmental friendly and safe alternative to conventional earth cofferdam.
- Collaborate with sustainable partners to advance sustainable practices:
    - The University of Manitoba to develop highway embankment stabilizing techniques that minimize the need to acquire right-of-way, thus minimizing destruction to vegetation and habitats.
    - The Freshwater Institute and the federal Department of Fisheries and Oceans on developing Best Management Practices for bridge and water control design and to further understand the hydraulic characteristics of culverts to improve fish passage design practice.
- Recycling used oil, filters, plastic containers, and anti-freeze toner cartridges, furniture, equipment and supplies.
- Energy Management Program:
    - Reducing energy consumption
    - Reducing use and dependency of non-renewable energy sources
    - Use of geothermal energy
    - Life cycle replacement of lighting and mechanical systems
- Water saving measures are implemented when facilities are upgraded or replaced.
- Province's Green Building Policy:
    - MIT adheres to this Policy which requires that new builds or significant renovations meet or exceed Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) silver by the Canada Green Building Council as well as enhanced levels of energy efficiency.
- Green Building Implementation Team which is housed in MIT is the advisory body for the implementation of the Province's Green Building Policy.
- LEED Professional Accreditation Program: MIT is developing staff expertise and assisting other departments develop expertise with respect to sustainable building practices.
- Offer green products to government sector clients (Materials Distribution Agency).
- Products Standards List (highway usage). Evaluation and description identifies environmental properties of construction and maintenance materials.
- Conversion of traffic signals (LED conversion).
- Specifications for new construction of highways storage yard buildings will require use of Energy Star rated electrical components. Heating systems are being converted from oil and propane to electric energy sources.

2009/2010 Sustainable Activities Data

20 hybrid-electric vehicles purchased during the 2009/10 year
Monitored the favourable performance of the five Toyota Prius models in the fleet converted to plug-in hybrid-electric vehicles during the 2009/10 year
72 E85 flex fuel vehicle units purchased during the 2009/10 year
Of the 42 Executive vehicles (units assigned to Ministers, Deputy Ministers and Equivalents) in the fleet, 33 are hybrid-electric and three are E85 units as of March 31, 2010
25.8% of Provincial light duty vehicles are environmentally friendly
$500,000 to support uptake of energy efficient technologies in Manitoba-based commercial vehicle fleet through GrEEEn (Economically, Environmentally, Efficient) Trucking Program
Completed Phase 1 of a pilot project which will inform Manitoba's approach to regulating the use of Low Speed Vehicles (LSV) in the Province and began development of Phase 2, a multi-year demonstration project

Administration and Finance

Mandate

- Coordinate the Departmental administration, planning process, policies and programs, manage the information resources, corporate communications and strategic planning services for the Department, and provide department-wide occupational safety and health and risk management programs.

- Develop and administer corporate financial policy and oversight, provide centralized accounting services, financial planning and review services and financial reporting services and administer the accommodation cost recovery program.

- Provide human resource management services in the areas of training, career counselling, resource planning, job classification, labour relations, staffing and payroll and benefits administration.

- Coordinate information systems activities within the Department to ensure appropriate deployment of related resources in addressing management information needs.

- Provide administrative oversight for the Highway Traffic and Motor Transport Board, the Taxicab Board, the License Suspension Appeal Board, pay indemnities for the Land Value Appraisal Commission and provide for Lieutenant Governor's Office expenses.

Minister's Salary

The sub-appropriation provides for the additional compensation to which an individual appointed to the Executive Council is entitled.

1 (a) Minister's Salary

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
Salaries & Employee Benefits	46	1.00	46	-	

Executive Support

Executive Support provides for office expenses and all support staff of the Minister together with the Deputy Minister, Associate Deputy Minister and their support staff. They provide policy, program development, and executive management direction and monitoring for the Department.

1 (b) Executive Support

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	1,179	12.00	1,203	(24)	
(2) Other Expenditures	127		125	2	
Total Sub-Appropriation	**1,306**	**12.00**	**1,328**	**(22)**	

Administrative Services

Objective/Mandate

The Administrative Service Branch develops, monitors and evaluates management policies, systems and procedures. The Branch also meets the needs of internal clients for planning, information management, administrative policy and project support.

Activity Identification

Provide corporate management direction through the Office of the Executive Director, Administration and Finance.

Provide internal client services in the following areas:

- Coordinate annual departmental planning activities, as well as integrating performance measurement activities.
- Manage the development and coordination of the Department's major information documents and records, including annual plans, briefing books and accomplishment reports.
- Provide internal and external communication services and support, manage communication items such as the Department's internet-intranet presence, the departmental newsletter, coordinates writing and composition of speaking notes and responses to information requests.
- Lead the development of administrative policies and procedures as required, and provide specialized administrative services such as FIPPA management.
- Provide project management services (facilitation, coordination, report preparation).

2009/2010 Service Volumes

Continued expansion of the corporate service client base, offering services such as the coordination and composition of all types of documentation, including but not limited to ministerial responses, briefing material, advisory notes, speeches, presentations and submissions.

Ongoing development of a department-wide e-library to store information/documents from all areas of the Department, which will eventually be accessible to all MIT employees.

Responded to over 900 requests for coordination and composition of documentation.

Completed 45 FIPPA requests.

1 (c) Administrative Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	1,024	14.00	866	158	
(2) Other Expenditures	656		850	(194)	
Total Sub-Appropriation	**1,680**	**14.00**	**1,716**	**(36)**	

Financial Services

Objective/Mandate

The Financial Services Branch maintains an active comptrollership function by ensuring that financial and administrative policies, services and reporting systems are developed and administered to effectively meet management and internal requirements. The Branch also provides central financial management services in accordance with governing legislation and establishes financial administration policies and procedures.

Activity Identification

Manage the departmental financial administrative processes and oversight function through management, comptrollership, accounting services, asset accounting, financial planning and review, as well as managing the provincial accommodation cost recovery system (ACRS).

Provide comptrollership services including controlling, compliance auditing, planning, advice/challenge services, archiving and training.

Provide accounting services for the processing of financial documents, appropriation control, general ledger accounting, functional direction and financial systems development support.

Provide asset accounting for the Department's general and infrastructure assets including the Floodway and East Side Road Authority.

Provide financial planning and review for the compilation of the estimates and cash flows, budget analysis and a corporate review/challenge role.

Maintain key activities essential to fulfilling requirements under *The Financial Administration Act*, *The Appropriations Act(s)*, Treasury Board directives, and central government and departmental policies.

Maintain an accommodation cost recovery system with regular updates to reflect applicable rates used to process accommodation charges government wide.

2009/2010 Highlights

Provided advice and support with respect to interpretation and application of central government directives and policies.

Undertook various comptrollership activities to ensure that financial and administrative policies, services and reporting systems were compliant with corporate comptrollership practices and requirements.

Provided ongoing support to branches on improving financial forecasting and reporting processes.

Delivered three days of training to the department's financial officers and contacts.

Continued support to the ACRS program so as to provide for more efficient allocation of accommodation costs.

2009/2010 Service Volumes

212	*Creation of new assets with an approximate value of $276.8 million*
10	*Federal cost shared agreements managed*
155	*Contracts managed within the Contract Holdback System*
5,245	*Accounts Receivable invoices processed*
1,073	*Parking Passes managed*
122,675	*Accounts Payable Invoices processed*

1 (d) Financial Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	1,363	21.00	1,377	(14)	
(2) Other Expenditures	353		386	(33)	
Total Sub-Appropriation	**1,716**	**21.00**	**1,763**	**(47)**	

Human Resource Services

Objective/Mandate

To effectively meet the human resource needs of the Department through the provision of comprehensive Human Resource programs, payroll and benefits administration, employee information systems, workforce renewal and Employment Equity and Diversity initiatives.

Activity Identification

Provides professional expertise to the department in the areas of human resource planning, training and development, recruitment and selection, classification, labour relations, employee relations, and pay and benefits documentation and administration.

Represents the Department in collective agreement bargaining with the Manitoba Government Employees Union (MGEU) and the Organization of Professional Engineers Employed by the Province of Manitoba (OPEEPM).

Provides consultation and expertise in the areas of organizational design and change management.

Represents the Department in all human resource initiatives with central/external agencies.

Coordinates and integrates the departmental Employment Equity and Diversity program.

2009/2010 Highlights

Human Resources underwent a regionalization project to provide local HR services to MIT staff. As a part of this project, regional human resource and pay and benefits staff were realigned under the human resource managers and pay and benefits manager located in the Winnipeg Office. As a result, caseloads and resources were redistributed.

Provided guidance and advice to management on labour relations, including appropriate discipline and negotiating settlements, to resolve issues before the formal grievance stage.

Maintained payroll records for 3,501 employees, and maintained comprehensive attendance and payroll information on the corporate human resource/payroll system (SAP).

Provided counselling and information on retirement, death benefits, long term disability and lay-off to employee/family members.

Approximately 349 staff attended various training programs offered through the Civil Service Commission, Organization and Staff Development program. A total of 536 courses were taken. Approximately 36 days of in-house group training was offered to staff.

Under the Strategic Planning Process, consultants continued to design and implement HR strategies to support the transformation and innovation initiative.

While the Leadership Development Program was improved, another program was developed for middle managers. The Middle Managers Program was very well received. The decision was made to have multiple intakes of middle managers during the next five years to enable most of the MIT managers to benefit from this program. The Middle Managers Program focuses on developing middle management, strategic and human resources skills.

The MIT Human Resources Intranet site was launched this year to provide consistent and effective communication to all the MIT staff.

The Learning Plans Toolkit was developed to cater to the variety of jobs and learning styles of MIT staff. Learning plan initiatives, along with the competency based Employee Continuous Development Program (ECDP), continue to assist the staff in developing and maintaining personal learning plans. They also assist the Branch in identifying and planning for training and development needs.

In MIT, a total of 295 students were hired during the 2009/2010 fiscal year. Of these 295 students, 139 were STEP students hired for positions in the various regions and head office branches of the Department and 156 were co-op students (35 through the Civil Engineering and ENCAP Programs at the university level; 72 through the Civil Technology and ACCESS Programs at the college level; 10 through the Civil Technician level Program at the university and college level; and 39 through the Project Specific Program at the high school level).

2009/2010 Service Volumes

Human Resource Staffing Activities	
218	*Competitions (161 Open, 29 Internal, 28 Closed)*
309	*Competitive appointments (227 Open, 51 Internal, 31 Closed)*
320	*Direct appointments processed*
373	*Acting status appointments*
120	*Term extension approvals arranged and processed*
25	*Employee Grievances (Policy Grievances are now being handled by Labour Relations.)*
2	*Appeals (0 Classification Appeals, 2 Selection Appeals)*
5	*1 Human Rights Complaint*
4	*Arbitrations*

1 (e) Human Resource Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	2,429	31.00	2,149	280	
(2) Other Expenditures	511		470	41	
(3) Less: Recoverable from other appropriations	(310)		(176)	(134)	1
Total Sub-Appropriation	**2,630**	**31.00**	**2,443**	**187**	

Explanation:

1. Additional recoveries from Vehicle and Equipment Management Agency.

Information Technology Services

Objective/Mandate

The Information Technology Services Branch (ITSB) identifies, defines and manages automated and related manual information exchange and processing systems that meet the Department's business needs.

Activity Identification

ITSB provides information management and project management support to all branches and business units in the Department. The Branch supports business units from the conception of a business improvement opportunity or from the identification of a new or changed business requirement through implementation of an appropriate solution.

Administration of the Department's information technology portfolio by identifying, prioritizing, authorizing, managing and controlling projects and initiatives and the related work to achieve strategic business objectives.

Define and analyse business improvement initiatives – business/technical consulting, business process review, project management, business planning, risk management.

Prepare departmental information and communication technology system plans.

Provide consultative services to senior management and business units.

Conduct business process analysis and recommend changes or improvements as appropriate.

Define and manage the provision of automated information systems and equipment for the Department.

Provide policy direction and training to staff for business systems management.

Provide data stewardship and general security awareness as it applies to information and communication technology within the Department and within the Government.

Work closely with the Department of Information, Energy and Mines to coordinate the delivery of central services such as application acquisition or development, implementation and maintenance support.

2009/2010 Highlights

Automated the quality assurance process for roadway surface condition data that is collected by external contractors on behalf of the Materials Engineering Branch.

Implemented an enhancement to the Contract Management System to add ad-hoc query tools and functionality.

Implemented an automated information storage and retrieval system for the Corporate Information Branch.

Implemented an application to track first and third party claims.

Implemented a system to display Road Information via the Internet using Google Maps.

Conducted and completed a pilot project implementing an interactive voice recognition system for telephone call tracking. This is used in support of the motor carrier permitting system.

Developed a fixed asset amortization tracking system.

Implemented a remotely operated electronic weigh station.

Implemented the remote monitoring capability for CCTV Security Systems.

1 (f) Information Technology Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	3,140	19.00	3,534	(394)	
(2) Other Expenditures	563		780	(217)	
Total Sub-Appropriation	**3,703**	**19.00**	**4,314**	**(611)**	

Occupational Safety, Health and Risk Management

Objective/Mandate

The Occupational Safety, Health and Risk Management Branch (OSHRM) is mandated to manage risks to the safety, health and well being of employees, visitors and the public arising out of the work activities performed by or on behalf of the Department.

Management of risks to the Department's infrastructure and physical assets.

Activity Identification

Provide consultative and support services in risk management, workplace safety, occupational health and wellness, and incident and injury claims management programs.

Research, develop and maintain workplace safety, occupational health and risk management programs, policies and procedures.

Conduct Safety Program Audits to ensure compliance with applicable federal and provincial workplace safety and health acts and regulations.

Develop Musculoskeletal Injury (MSI) Programs, policies and training curriculum.

Implementation and maintenance of the Department's Business Continuity Planning.

Develop Emergency Response Planning processes to address departmental needs.

2009/2010 Highlights

Lead participant on the Comptrollership Change Management Initiative (CCMI) working committee building and designing the Enterprise-Wide Risk Management (ERM) Project.

Fourteen Business Continuity Plans were developed and tested in mission critical service areas. These plans have a component to address the H1N1 influenza pandemic.

Five departmental programs successfully completed internal COR (Certificate of Recognition) audits and five successfully completed external audits.

Advanced Supportive Employment Programming within MIT business units.

Dedicated staff resource to develop operational risk control and prevention program.

2009/2010 Service Volumes

Program Activities	
318	Claims received - damages to MIT's property or third party property
177	Worker Compensation Board Claims reported and accepted
5	COR (Certificate of Recognition) *internal* audits
5	COR (Certificate of Recognition) *external* audits

Injury Statistics	
135	Incidents – Injuries with no medical attention or lost time
79	Recorded Doctor – Injuries involving medical attention, with no lost time
98	Lost Time Claims – Injuries involving medical attention, with lost time

Work Days Lost and WCB Costs *	
2565	Work Days Lost
$1,784,567.11	WCB Costs

1 (g) Occupational Safety, Health and Risk Management

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	485	7.00	472	13	
(2) Other Expenditures	116		91	25	
Total Sub-Appropriation	**601**	**7.00**	**563**	**38**	

Lieutenant Governor's Office

Objective/Mandate

The Administrative Services Division provides a support function to the Lieutenant Governor's Office. The Division manages the finances of the Lieutenant Governor's Office, including administrative staff salaries, materials and supplies and transportation expenses.

1 (h) Lieutenant Governor's Office

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	208	3.00	220	(12)	
(2) Other Expenditures	128		102	26	
Total Sub-Appropriation	**336**	**3.00**	**322**	**14**	

Land Value Appraisal Commission

Objective/Mandate

The Land Value Appraisal Commission is an independent tribunal, which determines the due compensation payable for government land purchases and expropriations. Its operation is governed by *The Land Acquisition Act,* with respect to government purchases, and by *The Expropriation Act*, with respect to expropriations.

The Commission's expropriation compensation decisions are binding on both the expropriating authority and landowner(s). Decisions on matters of fact and law are appealable to the Court of Appeal. The Commission's *Land Acquisition Act* decisions are binding on the acquiring authority, but not on the landowner(s).

As of March 31, 2009 the Commission had 39 outstanding applications. For the period April 1, 2009 to March 31, 2010, the Commission received 68 applications under *The Land Acquisition Act* and *The Expropriation Act*. The applications are as follows:

	Received	Closed	Outstanding
Land Acquisition Act	39	31	10
Expropriation Act	29	22	44

The Commission closed a total of 53 files. Of the 53 files, 3 were withdrawn and 51 were issued Certificates. For the 53 closed files, the Commission issued 51 Certificates for the following:

- 50 for Agreements/Offer to Sell and Conditional Release
- 1 for Contentious Case.

In addition, the Commission issued 2 Reasons for Decision, with no Certificate, for contentious cases. The Commission has 54 outstanding applications, as noted above.

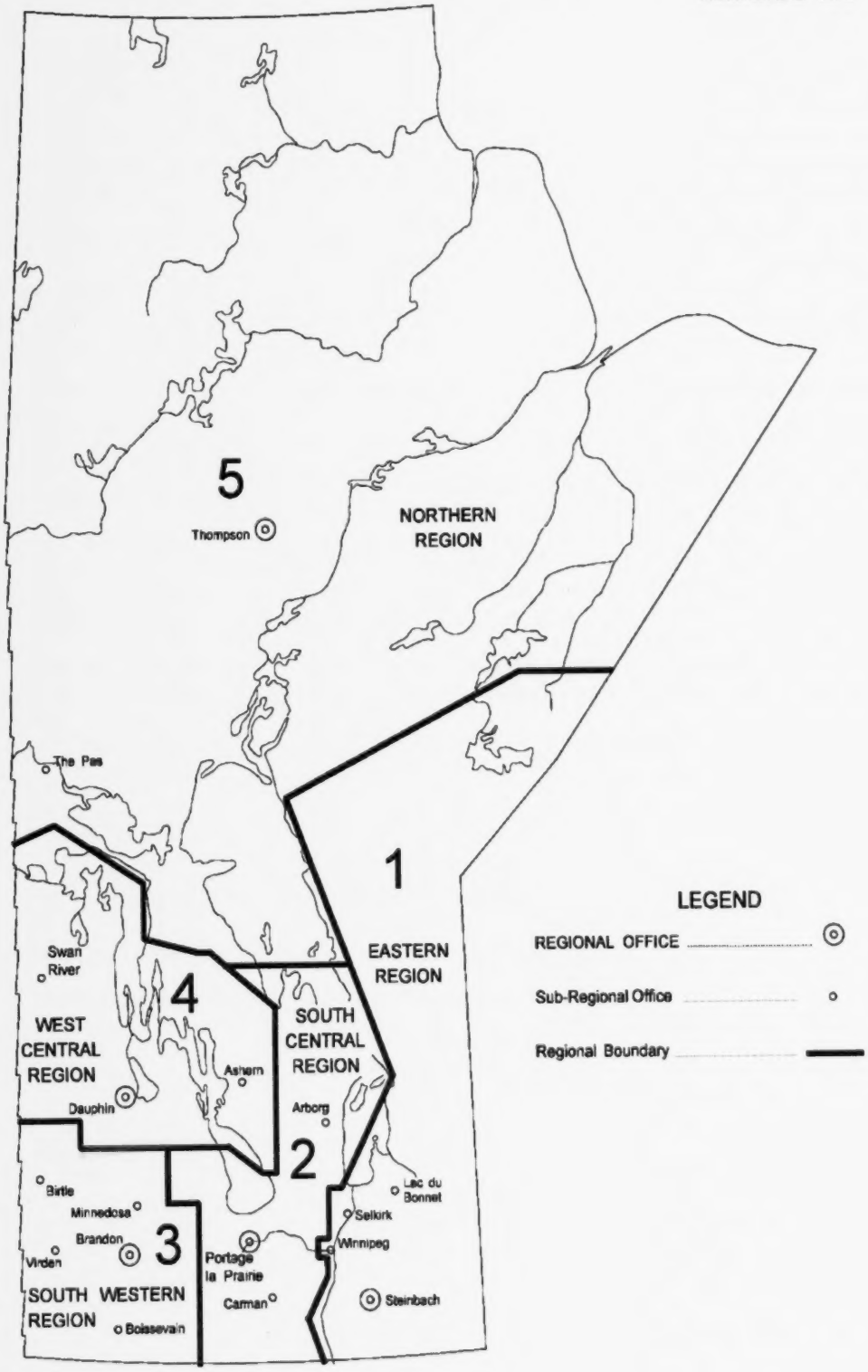
The Commission held Public Hearings in connection with land being acquired by Crown Lands and Property Agency for the Department of Infrastructure and Transportation, Manitoba Floodway Authority, the Department of Conservation and the Department of Water Stewardship. The Commission held one contentious hearing with respect to the Rural Municipality of Mountain being the expropriating authority.

The Commission issues its reasons for decisions, which are reported in the "Land Compensation Reports", published by the Canada Law Book Inc.

1 (i) Land Value Appraisal Commission

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
Other Expenditures	12		27	(15)	

REGIONAL MAP



Highways and Transportation Programs

Mandate:

- Provide central management services and specialized functional support in contract administration, design and engineering to the Department's highway construction, maintenance and preservation programs, water control and structures programs, winter roads programs, waterway maintenance programs and municipal assistance programs.

- Provide for safe movement of vehicular traffic on Manitoba Highways by the enforcement of safety regulations.

- Provide program management, planning and highway design to support the development of the Strategic Highway System and Regional Highway Network.

- Provide for the operation and maintenance of provincial airports and ferries in Northern Manitoba.

- Provide technical services in materials engineering, traffic engineering and property services.

- Provide policy advice, planning, research and co-ordination for all modes of freight and passenger activity. Provide federal/ provincial, inter-provincial and industry liaison.

- Provide funding to Manitoba Public Insurance for the licencing of drivers and vehicles and collects revenues provided for in *The Highway Traffic Act*.

- Regulate motor carriers, administer *The Highway Protection, Highway Traffic and Off- Road Vehicles Acts*; provides an appeal procedure for citizens whose driving privileges have been suspended; regulates taxicab, limousine and handivan licencing within the City of Winnipeg.

- Secure environmental approvals and water rights licensing for all works as required.

Division Executive Office (Engineering and Operations)

Objective/Mandate

The Division Executive Office provides management and policy direction to the Engineering and Operations Division. It also ensures the effective and efficient delivery of the Department's construction, maintenance, preservation and municipal assistance programs throughout the province. In addition, the Office ensures the effective and efficient delivery of the ferry service, provincial airport programs and water control operations. Also, it establishes effective environmental standards for use of resources and materials, as well as appropriate design and operational standards for all Divisionally operated infrastructure.

Activity Identification

Coordinate strategic planning for the Division.

Corporate quality assurance function for written correspondence, program cost information, and various other budgeting/tracking responsibilities.

Identify needs/priorities for organizational structure changes, program focus, and positive corporate culture development within the Division.

Coordinate media responses and political issues management strategies for the Division.

Provide leadership and direction to the Engineering and Operations Division in accordance with the business goals of government; and by participating in the executive management of the Department.

Provide management of the Department's:

- road construction, maintenance and preservation programs delivered through the five regions and applicable Divisional Executive Office support branches;
- water control and structures maintenance, preservation and construction programs; and
- provincial airport system and marine transportation network.

Provide administrative support to Branch managers.

Provide a coaching resource in leading and prompting the work of individuals in the areas of leadership skill development and performance based learning & development for the Division.

Monitor effectiveness of standards, services and facilities within the jurisdiction of the Division.

Provide staff development by establishing coaching, mentoring and training programs to meet the needs of the Department and the expectations of employees.

Provide leadership and guidance to Divisional staff regarding liaison functions with First Nations.

2009/2010 Highlights

Over the past 3 years, the Division has implemented a number of initiatives aimed at increasing its internal engineering resources. Some of the initiatives include the following:

- Developing a more aggressive marketing, recruitment, and retention plan for engineers;
- Implementing a formal Engineer-in-Training program, currently comprised of more than 20 recent engineering graduates;
- Developing a Special Projects Team within MIT using existing resources;
- Engaging branches to develop a process to forecast engineering requirements and a program for sharing engineering resources on a project specific basis;

- Implementing a streamlined consultant engagement process with increased delegated authorities; and
- Developed a Project Manager Intern program under Construction Support Services Branch to "fast track" technical paraprofessional staff development to the Program Management level.

The Division recruited several key mid-level management positions, including:
- Structures Materials and Standards Engineer
- Water Control Capital Works Engineer
- Technical Services Engineer
- Manager of Environmental Services
- Design Practices Engineer

2009/2010 Service Volumes

	Budget	Year End Actuals
Capital (includes Federal funding)	$249.4M	$206.4M
Highway Preservation	$52.5M	$42.0M
Winter Roads	$9.1M	$9.0M
Highway Maintenance	$104.0M	$116.3M

The annual highway and bridge budget has increased by over 55 per cent since 2006-2007 at a new record high of $415 million. MIT met the targeted budget and reported the highest expenditures ever to date.

Some major capital projects in 2009/2010 included:
- Reconstruction of 27.4 kilometres of the TransCanada Highway from PTH 100 to PTH 12;
- Grade, base and paving of PTH 8 from Gimli to Hnausa (28.5 kilometres);
- Start of construction of new Letellier Bridge over Red River (PR 201);
- Overlay of 21.9 kilometres of PTH 3 east of Melita;
- Paving of the eastbound lanes of the TransCanada Highway from east of Virden to Oak Lake;
- Grade, base and bituminous pavement of PTH 83 from PTH 57 to PTH 49 (25.4 kilometres);
- Grade and paving of PTH 2 from Fannystelle to east of Springstein (31.5 kilometres);
- Overlay of 40.7 kilometres of PTH 10 from PTH 60 to Westray;
- Continued construction of the structures over the Assiniboine River on 18th Street (PTH 10) in Brandon;
- Paving of the westbound lanes of the TransCanada Highway from Griswold to east of Alexander (14.6 kilometres), including shoulder paving;
- Overlay of 8.6 kilometres of PTH 59 north of PR 213;
- Continued paving of PTH 6 from PR 375 to Thompson (28.7 kilometres);
- Continued paving of PTH 68 west of PTH 6;
- Paving of 10.7 kilometres of PTH 68 east of PTH 5;
- Grading and granular base course on 7.0 kilometres of PR 374, south of the Kichi Sipi Bridge;
- Overlay of 16 kilometres of PTH 6 in the vicinity of PTH 60;
- Began rehabilitation of the St. Adolphe Bridge over Red River (PR 210);
- Phase 1 of Minnedosa Dam Stabilization Works;
- Reconstruction of portion of the 4N Drain;
- Reconstruction of portion of the South Crooked Lake Drain; and
- Reconstruction of portion of the Dewar Drain.

In 2009/2010, Engineering and Operations developed a process for the award of Design-Build contracts and proceeded to initiate its first ever Design-Build contract for grade separations and interchange works related to the CentrePort Canada Way project (valued at $142M – the largest contract ever awarded by Engineering and Operations).

In 2009/2010, Engineering and Operations also undertook significant research, planning, and public consultations toward the redevelopment of PTH 75 (between St. Jean Baptiste and Aubigny), with respect to raising the elevation of the roadway and investigating options for the replacement of the Morris River Bridge, in order to achieve enhanced flood protection for this important international corridor.

The level of flood protection will be consistent with I-29 in North Dakota, to accommodate approximately 2009 levels subject to a hydraulic assessment to determine impacts to adjacent properties and infrastructure along this portion of PTH 75 in The Red River Valley.

Airports, cable ferries, and motor vessels handled 394,000 passengers, 53,500 aircraft movements, and 91,000 vehicles.

2 (a) Division Executive Office

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	1,337	15.00	1,383	(46)	
(2) Other Expenditures	147		144	3	
(3) Less: Recoverable from other appropriations	(248)		(246)	(2)	
Total Sub-Appropriation	**1,236**	**15.00**	**1,281**	**(45)**	

Operations and Contracts

Objective/Mandate

Operations and Contracts and its four branches provides specialized internal services and support to ensure the timely and effective delivery of the construction, maintenance and preservation programs in accordance with consistent standards, specifications and procedures.

Activity Identification

Special Operations organizes, manages and provides the services of specialty crews comprised of over 150 seasonal office and field staff operating specialized equipment to complete highway preservation and maintenance work in the areas of seal coat, asphalt mixing, pavement marking, bridge maintenance and route and seal. Special Operations represents the Department in Emergency Preparedness with EMO coordinating the department's response when any emergency incidents arise.

Contract Services provides expert service and advice to develop standards/policies that form the framework for regional staff and other branches to work under, with respect to capital and preservation project programming, contract administration and the procurement of materials and services for construction, preservation, and maintenance projects throughout the Province. Contract Services also provides the administration for the provincial winter road program which provides seasonal land access to remote northern communities in Manitoba. Contract Services also manages the construction management system that helps develop and track the progress of the construction and preservation programs and provides ongoing cash flow information to program managers and to Division and Department Executive.

Construction Support Services provides expert technical service, advice, support and training for the department's construction, maintenance and airports staff in a manner which incorporates quality, sustainability, fairness and consistency along with the protection of the public interest. Our vision is to explore new and innovative ways to become more effective and efficient by modifying systems and processes that improve our services. Construction Support Services also provides specialized internal services and support to ensure the timely and effective delivery of the construction, maintenance and preservation programs in accordance with consistent standards, specifications and procedures.

Operational Services provides provincial maintenance operations and road preservation with the framework of business policies and procedures, management tools and supporting technologies. Co-ordinate the highway condition information to the public stakeholders.

2009/2010 Highlights

Contract Services
Reviewed and processed a 19% increase in value of bonded contracts as compared to 2008/2009. Prepared the annual and multi-year Preservation and Capital construction programs respectively. Successful administration and delivery of the 2009/2010 Winter Road Program.

Operational Services
Provincial Road Initiatives
Provide Maintenance Management System setup and support to over 100 locations throughout the province.

Prepare the annual Provincial Maintenance Program.

Responsible for the Provincial Maintenance Career Training Program which ensures all entry level staff and permanent employees are adequately trained prior to performing maintenance services. Over 120 staff were trained prior to their field activities this past year.

Responsible for the Gravel Road Agreements with the Rural Municipalities. These agreements have been renewed through to 2011.

Highway Condition Information is available by recorded message 24 hours a day at 945-3704 or toll free at 1-877-627-6237. Messages are updated 24 hours a day, 7 days a week all year round. Highway condition information can also be obtained on the Internet at http://www.gov.mb.ca/roadinfo.

Construction Support Services

Training Development and Recruitment Section (TDR)

Co-op Education Programs

For 2009/2010 a total of 156 students were hired as part of TDR's Civil Engineering, Civil Engineering Technology/Technician Co-op Education Program, and High School initiatives, including Engineering Access Program (EngAP) at the University of Manitoba and the ACCESS Civil Engineering Technology Program at Red River College, in support of the Department's Employment Equity and Diversity Program.

The third year of the High School Sponsorship program for Northern and rural students participating in the High School Initiative, five $1000.00 sponsorships were distributed throughout the province to assist participants in furthering their education within the field of civil engineering and providing on-going summer employment.

Internal Training

Internal levels of training courses completed in 2009/2010: 255 MIT staff completed the self-instructional Level 1(Math, Survey and Materials) and Level 2 (Math) and 195 participated in internal training which included Principles of Management 1 through 3, Materials 2- A, B & C, Survey 2 & 3, Design 3 and Design Management Guide.

Career Fairs and Outreach

TDR organized multiple career fairs in 2009/2010 increasing from six to ten. The two largest career fair/symposium events in Brandon and Winnipeg which included participation from all operational areas of the department, won an award at the Winnipeg Rotary Career Symposium for the "Most Informative Booth". Smaller regional events were staffed primarily by regional staff with the displays, informational materials and supplies provided and shipped through TDR.

TDR presented and participated in conferences promoting the High School, Co-op, Project Specific and Internal Training Programs throughout the year. These presentations led to contacts with Aboriginal Communities, School Divisions, Post-secondary Institutions and other government departments which are expanding the reach of recruitment programs and strengthening the long term staffing strategy.

Geomatics and Geographic Support

The group continues to upgrade the department's fleet of survey equipment with newer state-of-the-art technology. We acquired another 4 robotic total stations.

The following complex surveys were completed by the group:

4 Airport Surveys:

- Pukatawagan
- Shamattawa
- Easterville
- Poplar River

Training and support was a significant part of our work this past year. We continued to provide support and training to MIT staff with the main focus on Water Control and Structures. 36 Water Control & Structures staff received training in SurvCE.

Special Projects:

Involved in monitoring and survey for demolition of the St. Adolphe Bridge including the use of the department's new scanner equipment.

Lidar

- Fugro Geomatics (Calgary) provided Lidar data collection for federal stimulus project (PR 373)
- Manning Canal and Tourond Drain were also flown with Lidar

2009 Flood:

- Provided CL elevation of roads, dikes and water elevations during the 2009 Flood; prepared maps showing potential roads that may flood.

Quality Assurance

Automated Weigh Scale System

The project on Automated scaling was completed and a plan for implementation for a 2010 project is being created.

Implementation of the MAS system

The development of a Material Analysis System has now been completed and implementation has begun. The system will enable the electronic capture of all testing data from the field to the Central labs. Quality Assurance is still striving towards all electronic data capture in the field to facilitate the ease to which data will be entered into MAS. For this construction season data collection for all bituminous densities will be captured electronically for uploading into the Material Analysis System. In the near future Quality Assurance and Materials Engineering intend to have the database readily available to all Regions and Speciality Branches for data inquiry. All information will be contained in a database that can be analysed to recommend changes in material specifications, assist in forensic investigations and evaluating the performance of materials (i.e. mix designs for bituminous pavements) used in consulting the Province's highways.

Warm Mix Asphalt Technology Project

The South Central Region and the WMA Technical working group are currently involved in the first WMA project in Manitoba. The project is located on Provincial Trunk Highway 14, East of Winkler and construction began in late fall of 2009 and will commence again in the spring of 2010. Warm-mix asphalt allows the producers of asphalt pavement material to lower temperatures at which the material is mixed and placed on the road. Such drastic reductions have the obvious benefits of cutting fuel consumption and decreasing the production of greenhouse gases. The South Central Region and the WMA Technical working group will continue to evaluate and run testing on several different test sites within the project limits.

Geopak/Microstation Support

An assessment of Water Control CADD and design requirements was completed along with a plan to move the Branch into the Microstation/GEOPAK work world. Bentley completed the contract to develop customized criteria for the Water Control work flow. Transitioning Water Control and Structures CADD users to MicroStation and GEOPAK is still ongoing.

Preparation for the deployment of the "new" Bentley V8i products in May 2010 continued.

Continued deployment of Geopak to the Regions along with providing operational support to the Department's Engineering software Geopak, Microstation, TIMS, and associated Bentley products such as Decartes, Rebar.

Evaluating new Bentley GEOPAK Corridor Modeling and Lidar within MicroStation.

Development of a discussion forum for users of Geopak, Microstation and TIMS.

Special Operations

Buildings & Storage Yards

- $1,300,000 – ten salt bins and ten sand sheds in support of the departmental Salt Management Program were constructed.
- $1,600,000 – 5 equipment storage sheds
- $500,000 in building upgrades
- $1,240,000 in two terminal buildings, 1 equipment shop and other building upgrades for Northern Airports and Marine Operations.

2009/2010 Service Volumes

Contract Services

In 2009/2010, 309 contracts valued at $261.7 Million were awarded for various types of work throughout the Province. This consisted of 92 bonded contracts valued at $241.3 Million including:

- $13.6 Million - Aggregate Production Projects
- $2.1 Million – Airports and Marines Projects

- $49.5 Million – Structures Projects
- $2.1 Million – Building Projects
- $22.1 Million – Grading Projects
- $151.1 Million - Surfacing Projects
- $0.3 Million – Traffic Projects
- $0.5 Million – Water Control

As well, 217 non-bonded construction orders valued at $20.4 Million were approved for various road and bridge projects.

401 purchase orders valued at $90.2 million were awarded for the purchase of highway construction and maintenance materials such as asphalt cements, culverts and road maintenance chemicals.

2009/2010 Operational Services Service Volumes	
82	4-H clubs that participated in 4-H annual highway clean up campaign
1,030	Km of right of way highways cleaned
5,967	Bags of refuse collected
154,844	Calls directed to the Highway Condition Information Office

2009/2010 Construction Support Staffing Activities – Service Volumes	
20	Contract Reviews conducted
17	Grading Audits conducted
2	Water Control Audits conducted
31	Training – GEOPAK Users
2	GPS Systems purchased
20	Robotic Total Stations purchased
1	Imaging Total Station (to calculate stock pile volumes) purchased
1	Terrestrial LiDAR Scanner purchased
20	Training – Microstations
20	Training - Tims
413	Internal Levels of Training

2009/2010 Special Operations Service Volumes	
62,230	Tones of Asphalt Mixing
1,270	Lane kilometres of Seal Coat
194,215	Linear Meters Rout & Seal
$4.6	Pavement Marking million dollars spent
$4.34	Building Program, million dollars spent
$3.75	Bridge Maintenance Program, Million dollars spent

Annual Planning activities include program scheduling, in concurrence with other Department agencies such as Asset Management's Performance Prediction Technology (PPT) program, Bridge section, maintenance schedule and input from all Regions regarding work needs.

2 (b-1) Special Operations

Expenditures by Sub-Appropriation	**Actual 2009/10 $(000)**	**Estimate 2009/10 FTE**	**Estimate 2009/10 $(000)**	**Variance Over(Under) $(000)**	**Expl. No.**
(1) Salaries & Employee Benefits	749	9.00	697	52	
(2) Other Expenditures	244		242	2	
Total Sub-Appropriation	**993**	**9.00**	**939**	**54**	

2 (b-2) Contracts

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	1,436	18.40	1,360	76	
(2) Other Expenditures	385		251	134	
(2) Grants/Transfer Payments	54		68	(14)	
Total Other Appropriations	439		319	120	
Total Sub-Appropriation	**1,875**	**18.40**	**1,679**	**196**	

2 (b-3) Construction Support Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	907	13.00	965	(58)	
(2) Other Expenditures	297		208	89	
Total Sub-Appropriation	**1,204**	**13.00**	**1,173**	**31**	

2 (b-4) Operational Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	644	9.60	650	(6)	
(2) Other Expenditures	195		172	23	
Total Sub-Appropriation	**839**	**9.60**	**822**	**17**	

2 (b-5) Recoverable from Other Appropriations

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
Less: Recoverable from Other Appropriations	(325)		(790)	465	1
Total Sub-Appropriation	**(325)**		**(790)**	**465**	

Explanation:

1. Under recoveries due to some expenditures not being posted to the Maintenance and Preservation Programs.

Water Control and Structures

Objective/Mandate

Water Control and Structures ensures safe and effective provincial water control infrastructure and structures, through the delivery of inspection, planning, design, maintenance, rehabilitation and construction activities. Responsible for the overall management of infrastructure inventory that includes: 1,800 bridges; 2,100 large culverts; 13,000 thru-dike culverts; 4,500 km of drains; over 90 dams; 61 reservoirs; 345 water control structures; 12 diversions; 18 community ring dikes; 425 km of river diking, and 41 pumping stations.

Activity Identification

Design and prepare detailed plans and specifications for water control infrastructure and structure capital projects.

Provide contract administration and construction inspection for water control and structures capital projects, including bridges, grade separation structures, dams, drains, control structures, overhead sign structures, large culverts and other miscellaneous structures.

Rate the load-carrying capacity of bridges and structures on the highway network and water control network for increased allowable highway loading and review special permit overload applications.

Manage consulting engineering firms retained by the Department for preliminary, detailed design, construction inspection and contract administration services related to water control infrastructure and structure capital projects.

Provide input into and assist in the development of the Department's Multi-Year Infrastructure Capital Programs based upon inspection and condition assessment of the existing water control and structures inventory.

Inspect, monitor, maintain and rehabilitate water control infrastructure and structures, including bridges, overpasses, dams, dikes, large culverts and associated works.

Respond to emergency water control infrastructure and structure issues, such as flooding and emergency repairs.

Continue to research and utilize innovative new materials, technology and design practices that have the potential to extend the service life of the structural inventory and to ensure sustainable and environmentally compatible design solutions.

Provide water control infrastructure and structures technical advice and recommendations to other government agencies and jurisdictions on hydraulics, soils investigation and analysis, geotechnical design, bridge materials, innovative technologies, structural and related engineering, structures contract administration and construction inspection.

Provide technical and survey services for designated Provincial Waterways where necessary for clean out or new construction.

Provide the Department of Water Stewardship with survey services for drainage applications and enforcement, snow survey data for flood forecasting, waterway capacity analysis and input into litigation and correspondence.

Operate water control works including mechanical operating services for dams, control structures, pumping stations and mobile pumping units, regulation and monitoring of all water control works to ensure the needed water control effect is achieved, complete agreements for land acquisition for new waterway construction, utilities right-of-ways for waterways, manage leases to permit hay harvesting from drains.

Perform operations as directed by Water Stewardship for water supply and regulation purposes, and investigate and respond to public requests for information, including approximately 300 pieces of correspondence annually. Provide fall shut-down, over-wintering and winter maintenance services to mechanical water control works and other works where needed. Provide on-going works monitoring and forecasting services over the winter.

Provide spring run-off – flood response services including activation and operation of flood control works, and dike construction. Under the direction of the Department of Water Stewardship, provide onsite flood response coordination and or construction of earthen/sand bag dikes, operation of water control structures for flood control, and closing and opening of ring dikes. Provide on-site technical support to municipalities and Manitoba Aboriginal and Northern Affairs for flood response.

2009/2010 Highlights

Successful delivery of:
$55.6 M structure related Highway Capital Program
$8.0 M structure related Maintenance and Preservation Program
$9.9 M Water Related Capital
$12.4 M Waterway Maintenance

Timely emergent response to 40 structure sites located throughout the province to ensure the safety of the traveling public was provided.

2009/2010 Service Volumes

Water Control and Structures Activities	
18	Preliminary Designs (Hydraulics)
290	Detailed structural designs and associated drawings
30	Structures constructed and/or rehabilitated
800	Detailed structure inspections
350	Structures where major maintenance performed
90	Engineering service provider assignments managed
90	Structures rated for load carrying capacity
43	Geotechnical design, soils investigations and monitoring at structure sites
21	Hydrologic assessments completed
132	Environmental submissions prepared
4	Overhead sign structures constructed, rehabilitated and repaired including bridge mounts
2,562	Overweight permits reviewed
36	Km of drain reconstructed
200	Hay renewal licenses issued

2 (c-1) Design and Construction

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	2,602	34.00	2,865	(263)	
(2) Other Expenditures	711		662	49	
Total Sub-Appropriation	**3,313**	**34.00**	**3,527**	**(214)**	

2 (c-2) Water Control Operations

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	2,291	29.00	2,228	63	
(2) Other Expenditures	415		741	(326)	1
Total Sub-Appropriation	**2,706**	**29.00**	**2,969**	**(263)**	

Explanation:

1. Under expenditure due to reduced travel and deferral of office renovations.

2 (c-3) Preservation and Planning Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	703	10.00	830	(127)	
(2) Other Expenditures	74		128	(54)	
Total Sub-Appropriation	**777**	**10.00**	**958**	**(181)**	

2 (c-4) Recoverable from Other Appropriations

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
Less: Recoverable from Other Appropriations	(2,604)		(3,897)	1,293	1
Total Sub-Appropriation	**(2,604)**		**(3,897)**	**1,293**	

Explanation:

1. Lower recoveries due to reduced engineering costs charged out as a result of vacancies.

Motor Carrier Safety and Regulation

Objective/Mandate

While valuing the diversity of our people, innovative culture and public stewardship, enhance public safety through the development, communication and administration of commercial motor carrier and shortline provincial railway regulatory and safety services, in a manner that protects infrastructure and promotes the economy.

Activity Identification

Motor Carrier Safety Programs (MCSP) enhance public safety by providing financial, administrative and training support, programs and services to the division, external agencies and the motor carrier industry. The MCSP maintains a carrier profile system (CPS) that captures data on railroad and motor carrier demographics, vehicles, commodities, dangerous goods, roadside inspections, convictions, accidents, liability insurance, investigations and facility audit results. The MCSP monitors insurance records for public liability and property damage for motor carriers, administers a safety fitness test upon entry to the industry for commercial motor carriers and assigns safety ratings through the Safety Fitness Certificate Program.

Motor Carrier Permits and Development (MCPD) develop, issue, and administer oversize and overweight permit policies; collect single trip, fuel tax, permit, and authority fees. MCPD also assists in the development and implementation of the annual MIT Spring Road Restrictions Program and maintains the automated routing and permitting system (ARPS) and delivery of the Trucking Productivity Improvement Fund (TPIF) program. In addition, MCPD provides a comprehensive safety program for monitoring and regulating the performance of short line intra-provincial railways.

Motor Carrier Enforcement Programs (MCEP) develop, administer and monitor programs relative to the commercial motor carrier industry, including vehicle weights and dimensions, Commercial Vehicle Safety Alliance (CVSA), Mechanical Truck Safety Inspection Program, load securement, dangerous goods, licensing, the National Safety Code, and the Spring Road Restrictions Program. MCEP delivers a facility audit program to effect improvement of motor carriers' safety operations.

Motor Carrier Strategic Initiatives (MCSI) enhances public safety, protects infrastructure, and promotes the economy by identifying, investigating, analyzing, and developing surface transportation policy, safety, and enforcement initiatives. MCSI provides research and analytical support to the Manitoba Motor Transport Board and the Manitoba Taxicab Board, develops and maintains a strategic plan and performance measurement system for the Motor Carrier Division, provides research, analysis, and policy development in support of Motor Carrier Division initiatives, and provides research, analysis, and policy development in response to new and emerging issues and factors that impact Motor Carrier Division programs.

2009/2010 Highlights

The Motor Carrier Division (MCD) consolidated staff and operations from 3 separate locations to a central office at 1695 Sargent Ave. A new weigh station building was installed at The Pas, the Birds Hill Weigh Station was restored to active usability and a Remotely Operated Weigh Station (ROWS) was installed on Highway 6 near Thompson.

Enforcement officers were issued ballistics body armour along with new uniforms to standardize the look of enforcement officers across western Canada.

The MCD implemented a law enforcement policy software program known as PowerDMS and a telephony system (advanced telephone system) as a pilot for all of government. The division also completed software upgrades, deficiency repairs and enhancements to the Carrier Profile System which is used to identify those motor carriers who pose the greatest safety risk to the general public. Our on-road Traffic and Criminal Software (TraCS) program was also upgraded.

The MCD assisted in negotiating the terms of a new National Safety Code (NSC) funding agreement. The division also met all performance measures established by Transport Canada in order to qualify for NSC funding.

The first Future of Trucking Symposium was undertaken in conjunction with the University of Manitoba Transport Institute.

Significant effort on the inter-city bus (Greyhound) file was expensed. Several initiatives dealing with the Vehicle Weights and Dimensions Task Force, the Brake Monitoring Technology Research Project, the Utility Vehicle Study, the National School Bus Survey and the Manitoba/ Ontario Joint Use Border Initiative were completed.

2009/2010 Service Volumes

ENFORCEMENT	
Number of Vehicles Processed	381,241
PROSECUTORIAL	
Agricultural Lighting	2
Overweight	1,404
Over dimensional	250
Public Service Vehicle	34
Faulty Equipment & Safety	477
Dangerous Goods	25
Licensing	301
Provincial Hours of Service	3
Violation of Oversize/Overweight Permit	136
C.V.S.A.	500
Federal Hours of Service	85
Anhydrous Ammonia	0
Load Securement	195
Trip Inspection	48
Other (Driver Related)*	128
Other (Passenger Related)	1
Unknown	7
Total	**3,596**
PERMIT	
Single Trip Permits	12,819
Designated/Regulated Commodity Permits	41
Motive Fuel Permits	7,716
Transit Licenses	49
Overweight Permits	9,232
Productivity Permits (Overweight) New	10,111
Over dimensional Permits	27,579
Other (Administrative Fees for Permits) Misc.	1,269
Total	**68,767**
CARRIER PROFILE	
Active NSC Carriers as at March 31	17,428
Active NSC Vehicles as at March 31	47,741
New NSC Carrier Records	1,623
For-hire Carriers monitored for PL/PD Insurance	1,969
OOP Incidents transmitted electronically through CDE	17,238
OOP Incidents received electronically through CDE	13,228
U.S Inspections received electronically	9,236
Number of Manitoba CVSA Inspections recorded	7,396

Number of Manitoba CVSA Inspections that were OOS	1,341
Number of Manitoba Drivers that were OOS	136
Number of Safety Rating Changes	34
New Safety Fitness Certificates issued	1,969
Safety Fitness Certificates renewed	2,991
Performance Rating Letters sent	1,615
Inspection Letters sent	1,079
FACILITY AUDIT	
NSC Standard #15 Facility Audits conducted	110
SHORT-LINE RAILWAY	
Short-line Railways monitored	4
Track inspections	4
Signalized crossing inspections	12
Dangerous goods inspections	1
Passive crossing inspections	70
Locomotive power inspections	5
Car inspections	18
Rules inspections	3
Notices/Orders issued	0
Accidents/Incidents reported	5
Investigations conducted	2
Abandonment requests	0
Railway operating license applications received	1
REVENUE	
Revenue through Consent Disposition	$29,675
Revenue for Safety Rating Audits	$0
Fine and Costs	$1,414,132
Single Trip Permits	$294,100
Designated/Regulated Commodity Fees	$1,050
Motive Fuel Permits	$162,343
Transit Licenses	$1,380
Overweight	$339,622
Productivity Permits (Overweight) New	$180,471
Over dimensional	$661,289
Other(Administrative Fees for Permits)	$25,225
Total	**$3,357,875**

* Identifies driver related offences which do not appear in any categories under prosecution statistics. E.g. fail to comply, fail to report, seat belts, etc.

Incident - An accident, conviction or inspection
NSC – National Safety Code
OOP – Out-of-Province
OOS - Out of Service

2 (d) Motor Carrier Safety and Regulation

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	5,458	85.31	5,413	45	
(2) Other Expenditures	1,935		1,790	145	
Total Sub-Appropriation	**7,393**	**85.31**	**7,203**	**190**	

Regional Offices

Objective/Mandate

Effectively develop and deliver the road construction, maintenance and preservation programs in the Region ensuring that projects and activities are carried out to departmental standards and incorporate the principles of sustainable development.

Activity Identification

Coordinate engineering, construction and preservation, supervision and maintenance operations for highway programs in the region, and where applicable, provide support on the Northern winter roads network and for specific NAMO and WCS projects. Monitor contract work to ensure quality control and adherence to specifications and standards.

Liaise with central office to ensure uniformity and consistency with respect to policy, standards, procedures, and communications with stakeholders, including the media. Prepare project proposals and priorities within the region and provide timely information and updates on issues as required.

Conduct road maintenance and preservation activities in an environmentally sound and economically sustainable manner by reclaiming and recycling materials, by operating equipment in a cost-effective manner and by providing for effective material storage and waste management.

Coordinate and manage all regional non-program work with respect to land development, utility installations, environmental issues, right-of-way, adjacent control areas, noise attenuation, and other use applications and issues. Actively promote and participate in innovative alternative capital funding partnerships for provincial roads.

Manage all financial, occupational safety and health, risk management, human resource, and general administration for the region.

Please see the regional map on Page 29 for boundaries and locations of offices.

2009/2010 Highlights

Eastern Region Office (Region 1)
Successfully delivered a Capital Infrastructure Program totalling $80.4M, including major projects:

- Concrete pavement reconstruction was completed on the Trans-Canada Highway from PR 207 to PTH 12.
- Work continued on the rehabilitation/reconstruction of PTH 75 with Manitoba's first concrete pavement rehabilitation: a dowel bar retrofit and diamond grinding project.
- Preliminary engineering work also continued for several large scale projects including CentrePort Canada Way, Twinning of PTH 59 North, Twinning of PTH 1 to the Ontario Border and the completion of the PTH 59 interchange at PTH 101.

Successfully delivered $28.7M Maintenance (summer and winter).

Region 1 Maintenance staff played a major role in spring flood fighting in 2009.

Winter Maintenance Operations continued to provide enhanced service to the travelling public, including:

- Additional night shift coverage on the National Highway System (NHS) – PTH 1, PTH 75 South, PTH 100 and PTH 101 (Perimeter Highway).
- Weekend road patrol and weekend standby.
- Earlier start times, primarily on commuter routes.

Other highlights:

- Participated and played a significant and continuing role in the development of the CentrePort Canada Way project.

South Central Region Office (Region 2)

Successfully delivered a Capital Infrastructure Program totalling $58M including major projects:

- $2.9M – PTH 1 – Portage la Prairie – PTH 13 (W/B) bituminous shoulders completed (Stimulus)
- $2.3M – PTH 1 – PTH 13 – Elie (E/B) bituminous shoulders completed (Stimulus)
- $0.9 – PTH 1 – Assiniboine R – Headingly (E/B) bituminous shoulders completed (Stimulus)
- $16M – PTH 8 – PR 231 to PTH 68 re-grading base and bituminous pavement completed (excepting 10km top lift PR 231 northerly)
- $9.3M – PTH 2 (PR 332 to west of PTH 3) shoulders, base and bituminous pavement completed.
- $10.4M – PTH 2 (PR 248 to PR 332) 17.1km bituminous pavement completed.
- $1.2M – PR 671 (Warren Access) A cost shared undertaking of construction of new grade, base and bituminous surface completed.
- $3.M – PTH 6 – Vicinity of Grosse Isle – 4.4km of new location base completed including substantial hydro relocation to accommodate construction efforts.
- $1.1M – PR 326 – PR 329 – 4.8km north grading and gravel surface application completed.
- $0.7M – PR 325 – PTH 17 – 4km west PTH 17 re-grading with rock fill completed.
- $3.9M – PTH 14 – PTH 32 – PR 306 shoulder widening completed, mill and bottom lift completed on 4.0km, remainder to be done in 2010. This project utilizing warm mix additive technology for evaluation purposes.
- $750k – PTH 1 and PTH 16 – intersection functional design by consultant undertaken but not completed.

Successfully delivered $25.5M Preservation and Maintenance (summer and winter):

- Summer & Winter Maintenance $22.4.
- Preservation projects $3.1 (Seal Coats, Tranverse Crack Repair, Spot Grade Improvements etc.)

Winter Maintenance Operations continued to provided enhanced service to the travelling public, including:

- Additional night shift coverage on NHS (PTH 1, PTH 6 & PTH 16).
- Weekend road patrol and weekend standby.
- Earlier start times, primarily on commuter routes.

South Western Region Office (Region 3)

Successfully delivered a Capital Infrastructure Program totalling $82.0M, including major projects:

- Bituminous Pavement – PTH 1
  - westbound lanes from PTH 21 at Griswold to 15.3 km west
  - eastbound lanes from PR 257 to 1.6 km west of east junction PR 254
  - eastbound lanes from PTH 21 at Griswold to Brandon
- Bituminous Overlay – PTH 3
  - from north junction PTH 83 (Melita) to east junction PR 254 (Medora)
- Grade, Base and Bituminous Pavement (passing lanes) – PTH 10
  - south of south junction PTH 2 – PR 453 (south of Brandon)
- Grade Widening – PTH 3
  - from east junction PR 254 (Medora) to south junction PTH 21 (Deloraine)
- Slope Stabilization – PTH 41 at St.Lazare
- Intersection Improvements at PR 355 and PTH 10 (Minnedosa)
- Completion of road works and opening of 1 of 2 bridges over Assiniboine River in Brandon
- Commencement of PTH 110 Eastern Access, Grading from PTH 1 to PR 457 (Vicinity of Brandon)

Successfully delivered $23.7M Preservation and Maintenance (summer and winter).

Winter Maintenance Operations continue to provide enhanced service to the travelling public, including:

- Additional night shift coverage on NHS: PTH 1, PTH 10 and PTH 16.
- Weekend road patrol and weekend standby.
- Earlier start times, primarily on commuter routes.

Continue to develop and build partnerships with other organizations, including the following highlights:

- Hosted road closure meeting with Manitoba RCMP, Parks Canada (Riding Mountain National Park), Canada Revenue Agency (Customs) and various MIT staff to improve overall communication, and the operational strategy for road closures due to winter storm conditions. This resulted in the development of a working group comprised of RCMP and MIT staff to look at enhancing road condition and closure information provided to the public during winter storm events.
- Attended a road closure meeting in Saskatchewan with MB RCMP, SK RCMP, SK Highways & Infrastructure, and MIT staff to improve overall communication and the operational strategy for road closures due to winter storm conditions.

West Central Region Office (Region 4)

Successfully delivered a Capital Infrastructure Program totalling $31.2 M, including major projects:

- Resurfacing of PTH 49, PTH 57 and PTH 83 from PTH 57 to PTH 49
- Grade widening and surfacing of PTH 68 east of Ste. Rose
- Bituminous pavement on PTH 68 from 9 km south of PR 325 to 19 km west of PTH 6
- Resurfacing of PTH 6 from 16 km north of PR 513 to 36 km north of PR 513
- Spot road improvements on PR 513
- Culvert replacements on PTH 10 north of Mafeking
- Culvert replacements on PR 483 as part of the Federal Infrastructure Stimulus Program
- Replacement of bridge end protection and approach guardrail at various locations throughout the Region

Successfully delivered $16.5 M and Maintenance (summer and winter).

Northern Region Office (Region 5)

Successfully delivered a Capital Infrastructure Program totalling $41.4 M, including major projects:

- Grade Widen and Shoulder Gravel PTH 6, Thompson – Paint Lake (28.7km)
- Bituminous Overlay PTH 10, PTH 60 - PR 282 (41km)
- Grade and Granular Base Course, PR 373, km 35 - 50 (15km)
- Grade Widen and New Location PR 374, km 14 to Kichi Sipi Bridge (7km)

Successfully delivered $23.9 M Preservation and Maintenance (summer and winter), including:

- Bituminous Overlay PR 287, The Pas westerly (9km)
- Bituminous Overlay PTH 10, PR 287 northerly (12km)
- Sealcoating PTH 60, PTH 10 easterly (36km)
- Sealcoating PR 373, PTH 6 southerly (25km)

Winter Maintenance Operations provided enhanced service to the travelling public, including:

- Provided additional night shift coverage on the National Highway System at Thompson, Wabowden, Grand Rapids, The Pas, and Cranberry Portage, on PTH 6, PTH 10, and PTH 60.
- Provided weekend road patrol and weekend standby on National Highway System.

Other highlights:

- Received stimulus funding from the Federal government for Grade, Base & AST on PR 373 between Sea Falls and Jen Peg (35km). Used LiDAR technology to capture survey information during the fall of 2009.
- Partnering with Manitoba Hydro to cost share on spot grade improvements on PR 280 prior to the development of the Keeyask Generating Station.
- Major renovations at the Regional Office in Thompson have been substantially completed. Staff moved back into the building in September 2009.

2009/2010Service Volumes

Eastern Region Office (Region 1)

Capital/Preservation/Maintenance	
5,201	Km's of road maintained (including winter roads)
329	Km's of roads constructed/reconstructed (incl. resurfacing, micro, etc)
47	Contracts/construction orders administered
TSE	
1	Functional Designs completed
15	Detailed Designs completed
10	Engineering Service Provider contracts managed
30	Underground Agreements and Addendums reviewed and approved
109	Utility approvals
207	Crossing applications processed
207	Illegal signs removed
183	Illegal signs identified for removal in 2010/2011
0	Illegal accesses removed
HR Activities	
35	Full time competitions/appointments/hires
65	Co op students/grade 11/12 students/project specific hired
1	Extended FTE's approved
0	Supportive Employment cases successfully placed
76	Secondments/acting status/temporary reclass
1	Development plans completed
Other Administration	
13,367	Financial transactions
163	Ministerial letters/Briefings/Issue Updates
145	Safety Meetings
14	Health & Safety Yard Audits
2	Accident Investigations
0	Health & Safety Stop Work/Improvement Orders
1	FIPPA requests responded to

South Central Region Office (Region 2)

Capital/Preservation/Maintenance	
4,806	Km's of road maintained (includes 477.8km MMR)
234	Km's of roads constructed/reconstructed (incl. resurfacing, micro, etc)
17	Culverts/bridges replaced
29	Contracts/construction orders administered Maintenance Contracts and Construction Orders • 6 gravel contracts • 2 load and haul construction orders • 5 mowing construction orders • 1 wayside park construction order • 1 janitorial construction order • 14 Capital Contracts
2	Co-operative projects (RM's, Towns, etc) • RM of Warren • RM of Bifrost
TSE	
6	Functional Designs completed
5	Detailed Designs completed
17	Intersection Warrant Analysis
20	Guardrail Designs
8	Culvert Installation Detail Designs
3	Drainage Agreements with RM's
3	MOU's with RM's/Towns
3	ESP Traffic Impact Studies
5	ESP's functional Designs
2	ESP Geotechnical Designs

25	Water & Sewer Line Agreements
175	Subdivision Reviews
20	Subdivision Drainage Impact Study Reviews
40	MTS Agreements
25	Centra Gas Agreements
30	Hydro Agreements
3	Sidewalk Agreements
180	Highway Traffic Board Applications
11	Environmental Pre-Screenings
HR Activities	
28	Full time competitions/appointments/hires (14 full-time competitions, 0 internal appointments, 14 new hires)
88	Co op students/grade 11/12 students/project specific hired (30 co-op students, 6 grade 11/12 students, 52 STEP students (25 Maintenance, 27 Engineering, 2 Admin), 0 Project Specific Hires)
0	Extended FTE's approved
3	Supportive Employment cases successfully placed
67	Secondments/acting status/temporary re-class
0	Development plans completed
Other Administration	
7,218	Financial transactions
40	Ministerial letters/Briefings/Issue Updates
265	Safety Meetings
20	Health & Safety Yard Audits (Maintenance)
10	Accident Investigations (Maintenance 5, Engineering 4, Administration 1)
1	External COR Audit
9	Inspections
24	Pre Construction Meetings (Engineering 15, Maintenance 9)

South Western Region Office (Region 3)

Capital/Preservation/Maintenance	
5,012	Km's of road maintained
145	Km's of roads constructed/reconstructed
52	Culverts/bridges replaced
62	Contracts/construction orders administered
5	Co-operative projects (RM's, Towns, etc)
TSE	
4	Functional Designs completed
19	Detailed Designs completed
5	Engineering Service Provider contract managed
124	Utility approvals
116	Crossing applications processed
56	Subdivision applications processed (30 requiring TSE involvement)
12	Environmental applications
0	Illegal signs removed
HR Activities	
29	Full time competitions/appointments/hires
28	Co op students, grade 11/12 students, project specific hired
1	Extended FTE's approved
5	Supportive Employment successfully placed
108	Secondment/acting status/temporary reclass
63	Development plans completed
Other Administration	
9655	Financial transactions
100	Ministerial letters/Briefings/Issue Updates
187	Safety Meetings
22	Health & Safety Yard Audits
1	Health & Safety Stop Work/Improvement Orders

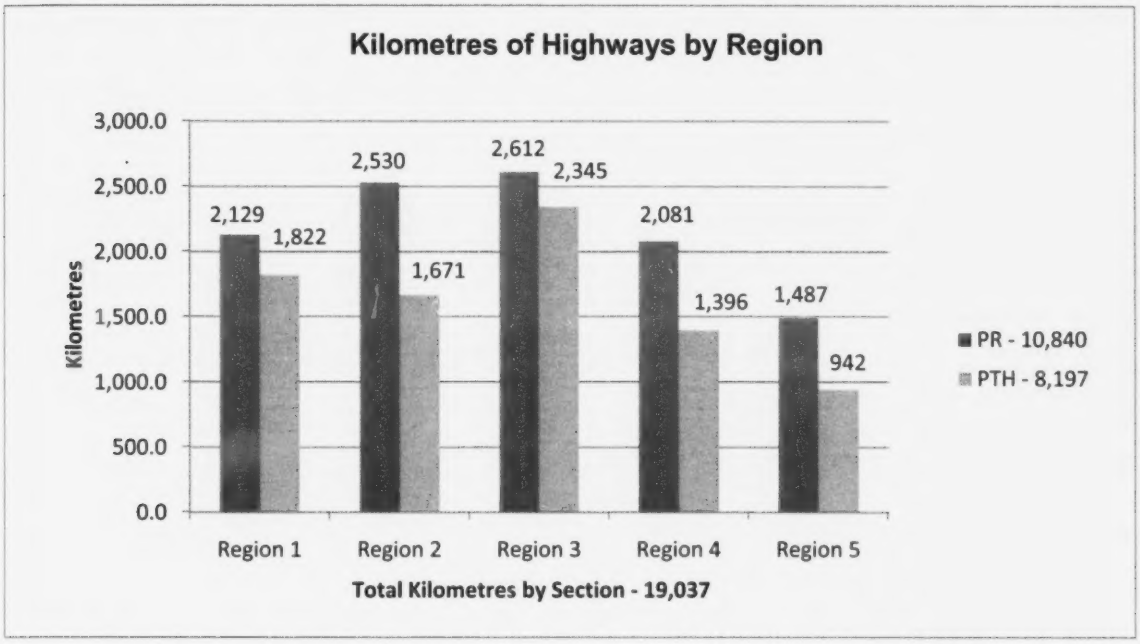
West Central Region Office (Region 4)

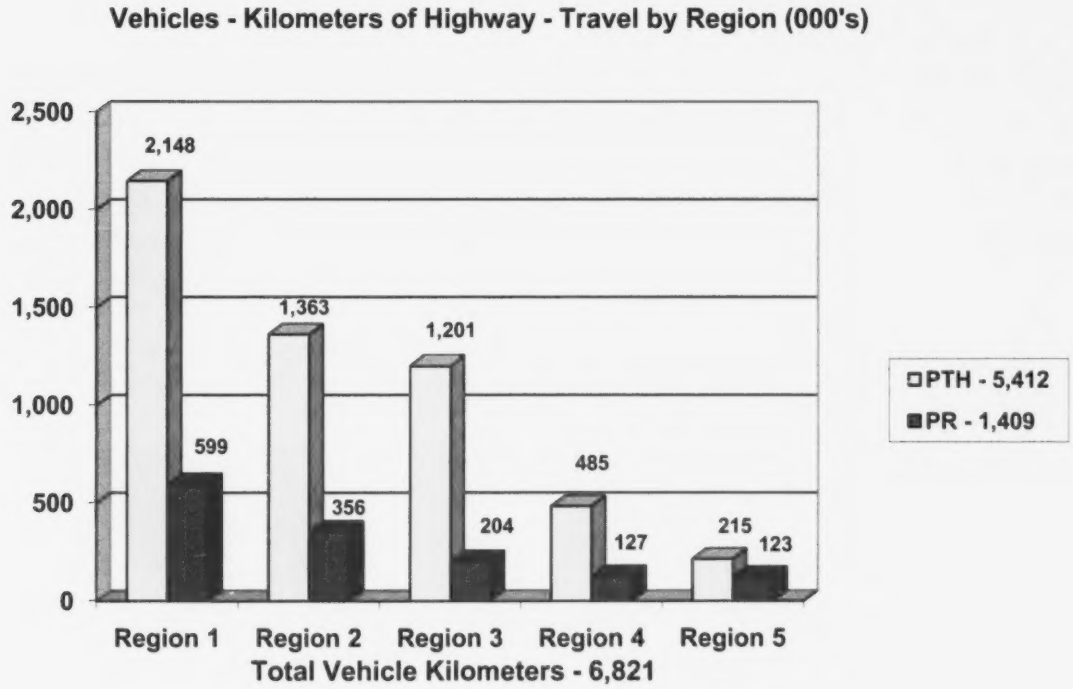
Capital/Preservation/Maintenance	
3,462	Km's of road maintained
90	Km's of roads constructed/reconstructed
21	Culverts/bridges replaced
29	Contracts/construction orders administered
12	Co-operative projects (RM's, Towns, etc)
TSE	
1 4	Functional Designs completed
37	Detailed Designs completed
46	Utility approvals
72	Crossing applications processed
26	Subdivision applications processed
17	Environmental applications
9	Illegal signs removed
HR Activities	
11	Full-time competitions/appointments/hires
30	Co-op students/grade 11/12 students/project specific hired
0	Extended FTE's approved
4	Supportive Employment successfully placed
Other Administration	
6,785	Financial transactions
27	Ministerial letters/Briefings/Issue Updates
222	Safety Meetings
29	Health & Safety Yard Audits
0	Health & Safety Stop Work/Improvement Orders
22	Work Site Inspections

Northern Region Office (Region 5)

Capital/Preservation/Maintenance	
3,595	Km's of road maintained (including winter roads)
154	Km's of roads constructed/reconstructed
14	Culverts/bridges replaced
37	Contracts/construction orders administered
1	Co-operative project
61	Km of road sealcoated
TSE	
0	Functional Designs completed
6	Detailed Designs completed
1	Engineering Service Provider contract managed
6	Utility approvals
4	Crossing applications processed
1	Subdivision applications processed
15	Environmental applications
0	Illegal sign removed
HR Activities	
14	Full-time competitions/appointments/hires
10	Co-op students/grade 11/12 students/project specific hired
0	Extended FTE approved
7	Supportive Employment successfully placed
29	Secondment/acting status/temporary reclass
7	Development plans completed
Other Administration	
9107	Financial transactions
47	Ministerial letters/Briefings/Issue Updates
73	Safety Meetings
21	Health & Safety Yard Audits
3	Health & Safety Stop Work/Improvement Orders

The following graphs show the existing kilometres of PTHs and PRs and vehicle-kilometres traveled in each region:





2 (e-1) Eastern Region Office (Region 1)

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(a) Salaries & Employee Benefits	2,906	47.00	3,008	(102)	
(b) Other Expenditures	877		834	43	
Total Sub-Appropriation	**3,783**	**47.00**	**3,842**	**(59)**	

2 (e-2) South Central Region Office (Region 2)

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(a) Salaries & Employee Benefits	2,156	38.00	2,518	(362)	
(b) Other Expenditures	666		735	(69)	
Total Sub-Appropriation	**2,822**	**38.00**	**3,253**	**(431)**	

2 (e-3) South Western Region Office (Region 3)

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(a) Salaries & Employee Benefits	2,949	44.00	3,067	(118)	
(b) Other Expenditures	847		798	49	
Total Sub-Appropriation	**3,796**	**44.00**	**3,865**	**(69)**	

2 (e-4) West Central Region Office (Region 4)

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(a) Salaries & Employee Benefits	2,093	35.00	2,416	(323)	
(b) Other Expenditures	720		682	38	
Total Sub-Appropriation	**2,813**	**35.00**	**3,098**	**(285)**	

2 (e-5) Northern Region Office (Region 5)

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(a) Salaries & Employee Benefits	2,114	31.00	2,322	(208)	
(b) Other Expenditures	785		799	(14)	
Total Sub-Appropriation	**2,899**	**31.00**	**3,121**	**(222)**	

2 (e-6) Recoverable from Other Appropriations

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
Less: Recoverable from Other Appropriations	(3,495)		(3,641)	146	
Total Sub-Appropriation	**(3,495)**		**(3,641)**	**146**	

Other Jurisdictions

In 2009/10, the Department spent $1.54 million in providing road construction and maintenance services to other government departments, cities, towns, villages, municipalities, local government districts, government agencies, crown corporations, the federal government and private citizens. This included specialized equipment services not readily available from the private sector. These services were provided on a 100% recoverable basis.

2 (f) Other Jurisdictions

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	320	10.00	646	(326)	1
(2) Other Expenditures	1,218		2,883	(1,665)	2
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations	(149)		(500)	351	2
Total Sub-Appropriation	**1,389**	**10.00**	**3,029**	**(1,640)**	

Explanation:

1. Under expenditure due to staff vacancies.

2. Less work was requested by other departments.

Planning and Design

Objective/Mandate

The Planning and Design Branch's objectives are to plan and protect the existing highway system, and to provide for its future needs by comprehensive and integrated consideration of the traffic demands, engineering factors, socio-economic factors and environmental issues.

Activity Identification

Manage the environmental approval process on behalf of the Department and provide policy direction and support in the area of construction-related environmental needs.

Manage the access and development control program on the provincial highway system for the Department.

Establish policies, procedures and guidelines and provide policy direction for the placement of utilities on and adjacent to the provincial highway system.

Manage the Department's developer pay program for on-highway improvements required as a condition of access/development permits and subdivision approvals.

Review land development proposals adjacent to the provincial highway system and provide recommendations related to their compatibility with current and future highway system requirements.

Provide drafting, mapping, and photogrammetry services and maintains central plan file for highway engineering drawings legal plans.

Provide policy direction and support in the area of highway geometric design. Undertake quality assurance reviews of highway designs. Establish design standards, prepares highway design and bridge width criteria for provincial highways. Undertake functional design studies for the Department as a means of facilitating long range highway planning.

2009/2010 Highlights

Developed functional plans for future highway upgrading and network expansion projects.

Initiated an environmental approval planning process within the Engineering and Operations Division.

Managed the Engineering and Operations departmentally owned property environmental liabilities assessment program including the environmental liability assessments or remediation at approximately 10 sites. Prepared a three year plan for the Engineering and Operations Division's Environmental Liability program.

Managing the design phase of the Wasagamack – St. Theresa Point airport relocation and all-weather roadway connection project, and developing of the Project Brief.

Roadway geometric design support and technical review of CentrePort Canada Way Design-Build project.

Implemented a conversion of Branch records from microfilm archiving to a digital archiving system.

Produced the 2009/2010 Official Highway Map.

Managed the Department air photography contract.

Managed the Department's engineering services procurement process and provide support and advice throughout the Engineering & Operations Division in the procurement of engineering services.

Technical support and advice provided to Regional Operations in the geometric design of various highway projects.

Review highway design drawings to ensure the proposed designs meet current departmental standards.

2009/2010 Service Volumes

Applications and Projects	
226	Administered access/structure applications on Provincial Roads
344	Reviewed access/structure applications on Provincial Truck Highways
38	Represented the Department at Highway Traffic Board Hearings
2	Represented the Department at Public Utilities Board Hearing
41	Co-ordinate developer pay on-highway improvement projects
150	Managed environmental approval process for highway projects
47	Reviewed non-highway (The Environment Act) proposals
1129	Undertook land development related reviews

2 (g-1) Planning and Design

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	1,934	32.50	2,059	(125)	
(2) Other Expenditures	422		513	(91)	
Total Sub-Appropriation	**2,356**	**32.50**	**2,572**	**(216)**	

Property Services

Objective/Mandate

Provides specialized technical services in connection with securing right-of-way requirements for transportation and water control infrastructure, managing surface disposition of departmental road right-of-way and other real property under *The Highways and Transportation Act* and effective right-of-way management through highway declarations, abandonments, closings and identification of right-of-way available for disposition.

Activity Identification

Manage the development and implementation of operational policies, processes and guidelines for divisional staff in connection with securing right-of-way for transportation and water control infrastructure and managing certain uses of departmental roads consistent with related legislation.

Manage the coordinating and monitoring of activities involved in securing rights-of-way for transportation and water control facilities, including submission of the annual report to Treasury Board on expenditures under the Delegated Authority for Highway Right-of-way Acquisition.

Manage the surface disposition of departmental road right-of-way and other real property under Transportation's control, including maintenance of an internal database.

Manage the closing of undeveloped government road allowances in connection with Manitoba's Treaty Land Entitlement program, and provide comments on related policy documents created by Conservation and Aboriginal and Northern Affairs.

Provide expertise regarding the declaration, abandonment and closing of highways, ensure the Regulations are amended to reflect changes in the provincial highway network and respond to public enquiries regarding jurisdiction over roads.

2009/2010 Highlights

Operating independently since September 2000 under the Planning and Design cost centre, Property Services was formally established as a separate Branch on April 1, 2008.

Examined options for addressing four remote airports currently situated on Reserve land, providing Engineering and Operations management with the absolute minimum steps involved in acquisition of lands for them.

Updated the Division's flow chart for regional review of TLE selections from a Property Services' perspective.

Provided advice and technical support in connection with the new environmental liabilities assessment program as it pertains to departmental road rights-of-way and other real properties on which transportation infrastructure is situated.

Provided advice and technical support in connection with securing right-of-way requirements for new water control work projects and Design Build CCW project.

In 2008/2009, the Branch initiated a review of highway radio repeater tower sites still under Transportation's control to ensure appropriate tenure is in place for those where there is an ongoing operational requirement and to arrange for disposal of those that have become surplus. The tower sites are being reviewed on an ongoing basis as resources permit.

2009/2010 Service Volumes

	Annual Report to Treasury Board under revised Delegated Authority for Right-of-way Acquisition Expenditures
4	Amended Regulations under *The Highways and Transportation Act* declaring departmental roads
1	Orders of the Minister closing departmental roads
5	Reviewed Recommendations-to-Council prepared by CLPA in connection with expropriations, re-vestments of closed roads and sales of surplus land
70	Processed dispositions of land under Transportation's control (i.e. lease, sale, encroachment, utility easement agreements prepared by CLPA/Civil Legal Services)
37	Processed Requests for Services originated by Regions (49) and Water Control (11)
3	Processed advance purchase requests
202	Researched and responded to inquiries regarding property-related issues under Transportation's control
4	Reviewed draft Agreements

2 (g-2) Property Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	166	3.00	242	(76)	
(2) Other Expenditures	15		37	(22)	
Total Sub-Appropriation	**181**	**3.00**	**279**	**(98)**	

2 (g-3) Recoverable from Other Appropriations

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
Less: Recoverable from Other Appropriations	(217)		(137)	(80)	1
Total Sub-Appropriation	**(217)**		**(137)**	**(80)**	

Explanation:

1. Increased recoveries due to Federal Stimulus Program.

Northern Airports and Marine Services

Objective/Mandate

The Northern Airports and Marine Services Branch provides for the safe and effective provincial airports and ferries in remote northern Manitoba communities to serve their transportation and emergency needs.

Activity Identification

Operations
Operate and maintain provincial airports and ferries to provide vital transportation of passengers, freight, and medical services to isolated communities. Obtain or ensure the continuance of the Province's operating certificates to support transportation services as governed by the Canadian Aviation Regulations and Canada Shipping Act.

Infrastructure
Program planning and project delivery for the construction and rehabilitation of airports, ferries, buildings, and docking facilities to sustain stakeholder service level demands and meet Transport Canada Regulations and Standards. Provincial infrastructure supports services such as commercial traffic, medical assistance, forest protection, tourism, mining, and economic development. Secure federal cost-shared funding through the Airports Capital Assistance Program for investments into provincial infrastructure.

Regulation and Compliance
Protect Manitoba's investment in airport and marine infrastructure through the administration, implementation, and communication of compliance and regulatory programs that enhance safety and promote uniformity with provincial, federal and international standards. Implement aviation and marine regulations ensuring alignment with provincial strategies, policies and practices while promoting economic growth and development in Manitoba communities.

Administration
Promote and encourage a culture of learning to develop staff that will operate in a respectful and professional manner. Adhere to effective team principles and maintain current state technical competency. Foster an environment that encourages the recruitment, development and training of Aboriginal and non-Aboriginal employees to enhance the social well being of remote community citizens. Administer revenue generating and operational grant programs such as the Airport Space Lease Program, Landing Fees Program and the Manitoba Airports Assistance Program.

Safety & Risk Control
Establishes, implements, coordinates, and evaluates a Safety, Health and Risk Management Program for NAMO's multi-functional professional, technical, service, and field employees operating primarily in northern Manitoba. Conducts annual program audits and period inspections of airport and marine facilities, construction and maintenance projects and activities. Coordinates and/or delivers relating training and testing services.

2009/2010 Highlights

Phases 2 & 3 of the Safety Management System for MIT's 22 certified airports were submitted to Transport Canada for review. These phases required the development of a safety management plan which included a safety policy; non-punitive reporting policy; defined roles and responsibilities; employee involvement; communication strategies; safety planning, objectives and goals; and performance measurement standards. Development of the safety oversight components included reactive processes; investigation and analysis strategies, risk management; and proactive processes. Documentation and training was also undertaken relevant to all of the developed components.

The Norway House Cable Ferry James Apetagon underwent a $2.5 million renovation to lengthen, widen, re-power, and strengthen the vessel against operating in ice conditions. Plans are to return the vessel to Norway House during the summer of 2010 to complete final tests and trials and to replace the Cable Ferry Alfred Settee Sr.

The motor vessel Siggi Oliver was transferred from the Department of Conservation to MIT to tow MIT's cable ferries between operational sites and Selkirk as well as providing a fisheries patrol function for Conservation.

Provided 26 students in remote communities with summer employment through the Northern Internship Program.

Organizational restructuring exercise completed to streamline the Branch into functional areas. Implementation is ongoing.

2009/2010 Service Volumes

Northern Airports Service Volumes	
53,521	*Total aircraft movements*
186,056	*Total passenger movements*
12,394	*Total freight movements*

Marine Operations Service Volumes	
91,481	*Total vehicles conveyed*
208,193	*Total passenger movements*

Airport Improvements

In addition to the regular operation and maintenance of the airports, a number of capital upgrading projects were implemented. Preliminary engineering and design work got underway for runway extensions at Thicket Portage and Pikwitonei Airports. Major drainage improvements were carried out at Pikwitonei Airport and the runway extension sub-base was constructed. An equipment shop and runway light upgrades were completed at the Shamattawa Airport. Non-Directional Beacons were installed at Little Grand Rapids and Brochet Airports. Apron rehabilitation and drainage work were completed at God's Lake Narrows. Preliminary planning and design work underway to lengthen and overlay the runway at God's Lake Narrows Airport. God's River Airport perimeter property fencing was completed. Major mechanical system improvements to Tadoule Lake terminal building were completed. Radio tower and Non-Directional Beacon tower assessment was completed by the MMM Group.

Manitoba Airports Assistance Program

Since 1972, the Department has been providing annual grants to assist municipal airport commissions in Manitoba in operating and maintaining safe airports for recreational flying, aerial seeding, crop spraying and for emergency backup in case of an accident. Eligible airports with paved runways receive $2,400 while airports with unpaved runways receive $1,200 to assist with airport operating costs. There are presently 39 municipal airports eligible for this grant, 19 of which receive $2,400, 18 receive $1,200 and two airports receive grants of $4,800 and $15,000 respectively. The total value of the current program is $87,000.

2 (h) Northern Airports and Marine Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	7,115	118.07	7,792	(677)	
(2) Other Expenditures	4,579		4,149	430	
(2) Grants/Transfer Payments	87		102	(15)	
Total Other Expenditures	4,666		4,251	415	
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations	(308)		(275)	(33)	
Total Sub-Appropriation	**11,473**	**118.07**	**11,768**	**(295)**	

Materials Engineering

Objective/Mandate

The Materials Engineering Branch provides specialized standards and design, research, testing and evaluation services toward the development and maintenance of sustainable and structurally competent highway embankments and pavements.

Activity Identification

Provide information to optimize the cost-effective supply of aggregate resources for the construction, preservation and maintenance programs and liaises with external agencies to protect the department's aggregate needs.

Co-ordinate the development of the infrastructure resource allocation goals, standards and strategies and leads in optimizing the pavement expenditure programs.

Provide specialized materials testing services to ensure compliance with specifications and develops standard testing procedures and guidelines to address Departmental needs and project requirements.

Provide pavement structural designs for the construction and rehabilitation of pavements. Furnish structural assessments to determine spring restriction needs and the impact of special hauling proposals.

Provide and manage geotechnical investigations and studies for embankment stability, groundwater and erosion assessment and protection.

Develop and manage field and lab pavement research projects.

Design and evaluate bituminous and concrete products for pavements and structures.

Provide field testing and field quality control equipment and services.

Manage the Product Standards List that evaluates and describes the construction and maintenance of materials approved for procurement.

2009/2010 Highlights

A third laser profiler was acquired to implement the updated Bituminous Smoothness Specification that was introduced.

Five (5) mobile labs conducted testing on various paving projects.

The Materials Analysis System (MAS) Database has been fully functional for Materials Engineering Branch for sample inventory and data entry, and has undergone continual improvement and increased user access, with expanded regional involvement anticipated for 2010/11.

The Branch developed a Strategic Plan for the next three to five years.

The Branch is evaluating soft and wet runway conditions at a number of airports for the Northern Airports & Marine Operations branch and has provided remedial measures. These airports include Red Sucker Lake, Gods Lake Narrows, Gods River, Oxford House, Pikwitonei and Thicket Portage.

The surface condition automated survey was completed in-house, mapping all provincial roads.

A truck mounted Falling Wight Deflectometer (FWD) was purchased to replace the Benkelman Beam program, which is being phased out. The FWD is being used for network and project level structural evaluation.

The Mechanistic/Empirical Pavement Design Guide (MEPDG), which was launched by The US Federal Highway Administration is being adopted. The Branch has taken the following steps:

- Environment data was incorporated into the software.
- Traffic data is being modelled with help from the University of Manitoba (U of M).
- Advanced materials properties for design are being investigated with the assistance of the U of M.

2009/2010 Service Volumes

Materials Engineering Activities/Statistics	
336	*Responses to Aggregate information requests*
14,294	*Lab tests conducted in Central Lab (Winnipeg)*
3,339	*Lab tests conducted in Central Lab (Brandon)*
71	*Pavement Structural Designs issued*
92	*Pavement Impact Studies conducted*
1	*Major geotechnical projects completed*
35	*Asphalt Mix Designs performed*
6	*Concrete Mix Designs performed*

2 (i) Materials Engineering

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	2,708	43.40	3,236	(528)	
(2) Other Expenditures	1,046		1,138	(92)	
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations	(2,532)		(1,743)	(789)	1
Total Sub-Appropriation	**1,222**	**43.40**	**2,631**	**(1,409)**	

Explanation:

1. Increased recoveries due to expanded construction program.

Traffic Engineering

Objective/Mandate

The Traffic Engineering Branch enhances the safety and efficiency of vehicular traffic and active transportation users on the provincial highway network by providing specialized traffic operations, engineering support, standards and data.

Activity Identification

Manage and direct the installation, maintenance and operation of all traffic control devices including traffic signals, major signs, flashing lights and pedestrian corridors, and traffic barriers (guardrails).

Establish standards/policies for the installation and maintenance of all traffic control devices.

Manage and direct speed limit reviews and provides recommendations to the Highway Traffic Board respecting speed limits on provincial routes.

Provide expertise respecting traffic control within the Engineering and Operations Division, and to other departments and jurisdictions.

Manage and direct the illumination of provincial highways.

Manage and direct the traffic monitoring program including the production of an annual report on traffic flows on the provincial highway system.

Maintain a database traffic collision record on provincial highways to assist in the identification of problem areas and the development and evaluation of mitigation measures.

Manage railway crossing safety on the provincial road network.

2009/2010 Highlights

6 permanent and temporary traffic signal installations to facilitate new intersections and construction activities were successfully installed.

Successfully implemented 5 additional trailer mounted Traffic Control Devices used to enhance driver information in critical construction and emergency situations.

Traffic data was collected at 85 counting stations, including 32 Permanent Count Stations (PCS), approximately 1100 short-term counting locations, 8 Weigh-In-Motion (WIM) sites, 45 Automatic Vehicle Classification (AVC) sites at approximately 240 intersection locations.

The Branch reviewed speed zone change requests at various locations throughout the Province with appropriate reports submitted to the Highway Traffic Board for its consideration. The Branch also managed the staged implementation strategy of 110 km/h speed limits on select routes. 110 km/h speed limits were posted on PTH 1 from west of Virden to Saskatchewan and on PTH 75 from north of the US border to south of St. Jean Baptiste in summer 2009.

The Branch maintains a database that includes the contributing factors, configuration and location of collisions on the provincial highway system. With records dating from 1991 to present year, this database can be used for map creation and report a generation of collisions statistics. The Branch also keeps a 5 year history of traffic accident reports on file.

The Branch is leading the Department's dialogue with MADD Canada (Mothers Against Drunk Driving) toward the establishment of a memorandum of agreement describing the arrangements for the installation of memorial signs at the locations of alcohol-involved fatal traffic collisions.

The Branch began compiling background information toward the eventual development of a Road Traffic Safety Plan for Manitoba, in keeping with similar efforts being undertaken across other transportation agencies throughout Canada.

The Traffic Signals Section played a key role in developing and supporting the Department's Career Symposium display. A working traffic signal system and variable message sign were instrumental in attracting attention and inviting students and guests to the Department's display.

Three federally funded railway crossing signal update (Battery Back Up Devices) on PTH 1 at Virden and Carberry and on PTH 100 at CP Emerson Sub.) and 3 cost-shared replacements of incandescent railway signals with LEDs were completed.

2 (j) Traffic Engineering

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	1,062	22.00	1,652	(590)	1
(2) Other Expenditures	344		451	(107)	
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations	(502)		(677)	175	2
Total Sub-Appropriation	**904**	**22.00**	**1,426**	**(522)**	

Explanation:

1. Under expenditure due to staff vacancies.

2. Lower recoveries due to reduced engineering costs charged out as a result of vacancies.

Transportation Policy

Objective/Mandate

Transportation Policy achieves excellence in the planning, development and evaluation of transportation policies, programs, systems and legislation; and advises and supports government in the development of transportation policies, plans, programs and legislation through the following branches:

Policy and Service Development;
Systems Planning and Development; and
Legislative and Regulatory Services.

Activity Identification:

Brings a proactive and informed approach to addressing transportation issues and influencing the development of effective Federal/Provincial policy relating to all transportation modes.

Provide guidance to the Department's capital program within a framework of integrated transportation modes for economic development and land use planning.

Develop innovative financing strategies for transportation infrastructure, provide long-term transportation plans and polices, and prioritize and optimize the Province's investments in transportation infrastructure.

Work towards the implementation of strategic initiatives that will enhance the safety, security, effectiveness, efficiency and sustainability of Manitoba's transportation network.

Supply the expertise necessary for a legislative and regulatory framework that supports the Department's vision of a transportation system that is safe, efficient and supports the sustainable social and economic growth of Manitoba.

Coordinate the provision of executive decision-making support to the Deputy Minister, Minister, CEDC, Treasury Board, Cabinet, and Premier.

Provide management guidance to the branches; establish divisional administrative policies and develops specifications, standards, and procedures that govern the delivery of professional policy and planning advice and services; manage and monitor a task assignment protocol to ensure effective and timely responses to requests; and oversee the divisional budget allocation and provides administrative support to branch managers and staff.

2009/2010 Highlights:

Policy and Service Development
Continued to implement the Manitoba International Gateway Strategy (MIGS), which is designed to position Manitoba as a growing Mid-Continent gateway of choice for global commerce and international transportation. The Branch:

- Within an interdepartmental approach, and through various research, analytical and strategic stakeholder outreach and negotiation activities, successfully supported the Government of Manitoba's continued deployment of the CentrePort Canada (inland port) initiative.
- Continued to support the work of the Manitoba International Gateway Council, which is comprised of private sector leaders to guide MIGS.
- Successfully continued to grow international & inter-jurisdictional partnerships, for example, via leadership role through the North America's SuperCorridor Coalition (NASCO) and with Russian "Arctic Bridge" partners. This included leading a successful completion with our Manitoba trucking industry partners of an innovative cross border freight tracking demonstration, with Manitoba as the preferred jurisdiction for the demo. It also included coordination and support of the participation of senior Manitoba political figures and executives in key NAFTA and international conferences, events and trade missions (ie, Canada-Russia International Economic Bilateral Commission Meetings, NASCO Annual Conference, Nunavut Trade Mission).

- Led provincial partnership efforts with the Winnipeg Airport Authority to secure new international air services to the Winnipeg region for 2010.
- Worked with the Federal Government and OmniTRAX to further successfully implement a $68M project to improve the Hudson Bay Rail line to Churchill ($60M) and facilities at the Port of Churchill ($8M).
- Continued to lead provincial management of a $3M federal-provincial-OmniTRAX initiative to continue the work of the Churchill Gateway Development Corporation, a marketing institution for the gateway to assure the growth of the Port of Churchill through traffic diversification. Included establishing departmental funding agreements thereof.
- Successfully defended Manitoba's interests on numerous federal transportation policy and program matters, including letters/submissions to federal Ministries on Manitoba container supply requirements, Canada Post "food-mail" review, national railway revenue cap and costing determinations of importance to farmers, producer car infrastructure, and federal recognition of the benefits of the Manitoba gateway, to name a few.
- Continued to implement with Tembec and Central Manitoba Railway a framework to assure the long term continued operation of a rail line heretofore threatened by closure, to the benefit of industries and communities in the Brokenhead-Eastman region.
- Continued to chair a national federal-provincial-territorial task force on Sustainable Transportation reporting through the Council of Deputy Minister Responsible for Transportation and Highway Safety.
- Successfully developed, launched and managed a $500,000 grant program to support the uptake by the heavy trucking industry of after-market technology designed to reduce greenhouse gas emissions.
- Managed a six-figure research services agreement with the University of Manitoba Transport Institute (UMTI) as a basis for the research and data development needed to support Manitoba's strategic intents and needs in transportation. Innovative research focuses ranged from basic trend analysis of key transport indicators in Manitoba, to a survey of services for rail-based shippers in Manitoba.

Transportation Planning and Systems Development

Responsible for developing, planning and protecting the strategic transportation assets of the Province of Manitoba. Branch responsibilities are multi-modal with a primary emphasis on the provincial highway system:

Federal-Provincial Cost Sharing Programs

In 2009/2010 the branch submitted and received federal approval for 4 funding applications that will result in $12.55M in federal funding for key infrastructure projects and long-range planning studies. Funding will be sourced under the Gateways and Border Crossings Fund (GBCF) component of the Building Canada Fund (BCF) umbrella and the Border Information Flow Architecture (BIFA) pilot program. A listing of these strategic infrastructure projects is as follows:

► PTH 10: Brandon to Minnedosa

In Western Manitoba PTH10 is the main north-south link from the US border to The Pas, serving regional centers and recreation major destinations such as Brandon, Dauphin and Riding Mountain National Park. In 2009 the branch prepared a GBCF submission for upgrading 14.8 kilometers of PTH 10 from its east junction with the Trans-Canada Highway (PTH 1) to PTH 25 at a total estimated cost of $12.75M. The project provides for grade widening to accommodate new passing lanes, surface rehabilitation and shoulder paving to improve level of service and improve vehicle flows during periods of peak congestion. The federal government will contribute $6.275M with Manitoba contributing $6.475M. The project completion date is 2013.

► PTH 1A: Vicinity of Headingley

This project is a 6 kilometer section of roadway from the Perimeter Highway (PTH101) to the commercial vehicle inspection station west of Dodds Street. Over the past decade there has been a substantial increase in traffic and truck turning movements due to business development on adjacent land. Increased traffic volumes coupled with the presence of numerous highway access points and turning movements have contributed to 118 accidents within the project area between 2002 and 2006, of which 40 were fatalities or injury and 78 property damage collisions.

In 2009 the branch prepared a GBCF submission for upgrading a 1.8 kilometer section of PTH 1A between the Husky/Coverall and the John Blumberg Complex intersection. The project scope includes pavement rehabilitation, raised medians, turning lanes, intersection enhancements (signalization at Cameron Street) and minor new service roads to replace existing accesses to the highway. The project is estimated at $13.29M of which the federal contribution is $5.65M. The project is scheduled for completion in 2012.

► Pembina-Emerson Port of Entry Transportation Study

The Pembina-Emerson (P-E) Port of Entry (POE) is the fifth busiest US-Canada border crossing and the busiest border crossing west of Detroit-Windsor with $13 B (2009 USD) in annual two-way truck trade. Manitoba Infrastructure and Transportation and North Dakota Department of Transportation (NDDOT) are undertaking a study to assess transportation facility improvements that can be undertaken to the P-E POE over the next 20 years to reduce delay and congestion at this critical mid-continent economic gateway. The planning study also includes the financial participation of Transport Canada. Total study costs are $500 K of which the federal government contribution will be $250 K. The branch prepared the GBCF funding submission in 2009 and will be the project managers for the full duration of the study.

► Pembina-Emerson Port of Entry PTH 29 South Bound Improvements

Through pre-study stakeholder consultations for the P-E POE Transportation Study, the branch has also taken the lead role in developing a proposal to address the most pressing issues of delay and congestion for south bound (SB) movements entering the United States on PTH 29. The proposed program of SB improvements will improve advance notification for motorists by providing real-time data for road, weather and traffic conditions; reduce intersection conflicts and weaving movements as well as implementing clearly identifiable vehicle segregation and lane assignment strategies. Total estimated costs for the entire suite of SB improvements are in the range of $2 M, of which the federal government will contribute $375 K toward the installation of a new dynamic message overhead sign under the Border Information Flow Architecture (BIFA) pilot program.

► Manitoba - Nunavut All Weather Road (AWR)

The branch represents Manitoba on the Nunavut-Manitoba AWR initiative. Key work completed to date under the Manitoba-Nunavut Transportation MOU has been a Nunavut- Manitoba Route Selection Study that recommended a viable route connecting the existing provincial highway system to the Port of Churchill and Rankin Inlet. The study investigated engineering considerations, the natural and social environments, the regional economy and national interests. The business case for moving forward with development of the AWR was also completed.

► Western Transportation Strategy

The branch represents Manitoba and has acted as the chair of the inter-provincial working group as well as providing secretariat services. In 2009 the branch facilitated an update of the Western Transportation Strategy entitled, "Western Canada and Territories Transportation Infrastructure Strategy for an Economic Network - Changing Perspectives: An Update to the 2005 Strategy". The updated report represents a consensus approach by all western jurisdictions to identify and present key infrastructure-related policy and funding issues. The completed draft of the updated document has been approved by Western Transportation Deputy Ministers.

► Development Plan for CentrePort Canada Lands

The branch provided co-chair services and represented the department on a working group for the CentrePort Canada development plan. This project was undertaken jointly by the department and the Manitoba Local Government. The outputs of this process were a development plan for the CentrePort Canada lands as well as a recommended route for CentrePort Canada Way. CentrePort Canada is a proposed inland port and foreign trade zone that is being developed in the northwest corner of the City of Winnipeg. CentrePort Canada Way is a planned provincial highway that will provide primary access to the new proposed inland port and connect the development area to strategic trans-continental and mid-continent highway trade corridors.

Legislative and Regulatory Service
Oversees the development and establishment of MIT's legislation and regulation, including supporting policy analysis and development; providing advice and guidance regarding MIT's statutes and regulation; providing research support and advice in the development of road safety policy and legislation; and serving as a liaison to Manitoba Public Insurance (MPI) regarding the delivery of driver and vehicle licensing (DVL) programs on behalf of the Manitoba Government.

Enhanced Driver Licence (EDL) and Enhanced Identification Card (EIC) Program
In 2009, MPI launched the EIC program, and the EDL Program was launched in January 2010; both the EIC and EDL are alternative travel documents to enter the United States by land and water. Under the terms of the Canada/Manitoba Memorandum of Understanding (MOU), MIT is responsible for:

- Overseeing MPI's administration of the Program.
- Overseeing MPI's marketing material for public distribution.
- Developing a Manitoba/MPI MOU to reflect the requirements of the amendments to the DVA to support the EDL/EIC Program, Manitoba's privacy legislation and a number of other agreements and arrangements.
- Collaborating with MPI, Canada Border Service Agency and Citizenship and Immigration Canada in conducting the Post Implementation Review of the EIC program.

Low Speed Vehicles (LSV)
In June 2008, the HTA was amended to authorize the development of regulations governing the use of LSVs in Manitoba. The amendments authorize the establishment of regulations to permit LSVs to be driven on highways, establish rules of the road for LSVs, and restrict LSVs to certain types of highways, including highways with a specified maximum speed.

In the Summer of 2008, MIT contracted the Centre for Sustainable Transportation (CST) to conduct an in-depth assessment of how to regulate the use of LSVs and non-conforming vehicles in Manitoba. The CST consulted with a broad cross-section of knowledge bases and found a general concern regarding the safety of operating LSVs in mixed traffic. In November 2008, CST submitted its Final Report that recommended the use of LSVs on public roads be carefully assessed via a pilot project. The development of regulations will be based on the outcome of the pilot.

Winnipeg Bike Lanes and Active Transportation Infrastructure
Active transportation is an emerging priority in Manitoba, specifically in Winnipeg. A total of $20 million Federal, Provincial and City funding is committed to new related projects.

Manitoba's *Highway Traffic Act* (HTA) amendments may be required to authorize the active transportation projects identified by the City. LRS will conduct research on cycling infrastructure and legislation in other jurisdictions and will be reviewing provisions under the HTA pertaining to cycling. On-going consultations will take place with the City on this matter.

Road Safety Endeavours

- Transportation of Persons with Disabilities Review
- Snowmobile and All-Terrain Vehicle Safety Regimes
- Graduated Drivers Licence Program Review
- Fatigue Driving Awareness Public Safety Announcements

Legislative Issues
LRS is responsible to assess the implications of legislative and regulatory initiatives and to develop new and amending legislation and regulation.

Examples of current priorities for LRS include:

- Passing Tow Trucks – Government has introduced legislation that would require motorists to slow down and pass only when it is safe to do so when approaching tow trucks, other roadside assistance vehicles, and vehicles operated by government enforcement officers while these vehicles are working at roadside with their warning lights activated.

- Cell Phone Legislation – Extensive stakeholder consultations have been completed and a report regarding their outcome has been finalized. The report makes recommendations for the Minister's consideration regarding regulations that LRS is proposing to undertake.

2 (k) Transportation Policy

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	2,154	29.00	2,451	(297)	
(2) Other Expenditures	2,644		1,225	1,419	1
(2) Grants/Transfer Payments	105		105	-	
Total Other Expenditures	2,749		1,330	1,419	
(3) Churchill Gateway Development Initiative	5,076		200	4,876	2
(4) Less: Recoverable from Other Appropriations	(55)		(55)	-	
Total Sub-Appropriation	**9,924**	**29.00**	**3,926**	**5,998**	

Explanation:

1. Over expenditure due to payment to Central Manitoba Railway (CEMR) and Greyhound Canada.

2. Over expenditure due to payments to Churchill Gateway Development Corporation and Hudson Bay Railroad Company.

Manitoba Public Insurance Agreement

On April 19, 2004, under the authority of subsection 323(4) of *The Highway Traffic Act* of Manitoba (C.C.S.M. c. H60), the Registrar of Motor Vehicles, with the written approval of the Minister of Infrastructure and Transportation, delegated specific authority, powers and duties to the President and Chief Executive Officer of Manitoba Public Insurance (MPI).

Non Union staff transferred to MPI once the announcement of the transfer was made during the April 19, 2004 Budget address.

The Employee Transition Agreement was signed June 29, 2004 between the Manitoba Government Employees Union (MGEU), the Province and MPI.

All staff transferred October 1, 2004.

A master agreement has been signed between the Minister and the Corporation.

Legislation formalizing the Registrar's delegation of authority to Manitoba Public Insurance was brought into force on March 1, 2006 under *The Drivers and Vehicles Act*. This statute conveys to MPI the necessary powers and duties to administer driver licensing and vehicle registration programs and related functions.

2 (l) Manitoba Public Insurance Agreement

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
MPI Agreement	21,197		21,197	-	

Motor Transport and Highway Traffic Boards

Objective/Mandate

The Highway Traffic Board was put in place to ensure the safety of the traveling public and protection of highway infrastructure through the administration of *The Highways Protection Act* and portions of *The Highway Traffic Act*.

The Motor Transport Board ensures all Manitobans are provided with adequate transportation services at a reasonable cost through the administration of a regulatory system under *The Highway Traffic Act* governing motor carriers and public service vehicle operators.

Activity Identification

Highway Traffic Board
Establishes and removes control lines adjacent to limited access highways and designates limited access highways.

Issues permits for access onto limited access highways and development/structures adjacent to these highways.

Establishes speed limits throughout the Province including the City of Winnipeg.

Approves traffic control devices and their design, municipal weight by-laws, bridge closure and restrictions, highway classification and by-laws for parking in alleyways.

Conducts public hearings on current issues; makes orders and regulations, and provides policy input to the Minister.

Motor Transport Board
Issues operating authorities for intra-provincial bus, inter-municipal liveries and short line railway industries involved in public service operations.

Monitors and establishes transportation rates and charges for PSV scheduled bus carriers and inter-municipal livery operators.

Determines sanctions on motor carriers and PSV operators for breaches of regulations.

Conducts public hearings on current issues; makes orders and regulations, and provides policy input to the Minister.

2009/2010 Service Volumes

Highway Traffic Board Activities	
42	*Public Hearings Held (Winnipeg and rural areas)*
416	*Structure and Access Applications administered*
47	*Speed limits/traffic control devices/by-laws*
7	*On-site inspections*
31	*Regulation sections written*
2	*Public Utility Board Appeals*
Motor Transport Board Activities	
36	*General/Public Meetings*
29	*Operating Authorities issued/amended*
0	*Suspension Orders*
16	*School bus requests*
188	*PSV operating authorities renewed*
0	*Shortline Railway Application Discontinuance*
141	*Limited CT Permits issued*
236	*Breakdown/Demo permits issued*

2 (m-1) Motor Transport and Highway Traffic Boards

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(a) Salaries & Employee Benefits	256	3.00	306	(50)	
(b) Other Expenditures	150		162	(12)	
Total Sub-Appropriation	**406**	**3.00**	**468**	**(62)**	

Licence Suspension Appeal Board and Medical Review Committee

Objective/Mandate

The Licence Suspension Appeal Board (LSAB) provides an appeal process in cases where a person's driver's licence or permit has been suspended or cancelled by the Court or by the Registrar of Motor Vehicles. In making their decisions, the Board must ensure that in all cases a remission of the suspension would not be contrary to the public interest and that exceptional hardship will result if the suspension remains in effect.

The Medical Review Committee (MRC) provides an appeal process in cases where a person's driver's licence has been suspended, cancelled or refused on medical grounds. In making their decisions, the Committee must ensure that in all cases the safety of the general public is considered above the exceptional hardship that will result if the suspension, cancellation or refusal to issue a licence remains in effect.

Activity Identification

The Licence Suspension Appeal Board and The Medical Review Committee conduct hearings and provide decisions regarding licence suspension appeals.

The Licence Suspension Appeal Board reviews applications for relief of exceptional hardship during suspension of driving privileges. The primary function of the LSAB is to hear appeals of individuals who have had their driver's licences suspended by the Courts or the Registrar of Motor Vehicles. *The Highway Traffic Act* further provides for the board to hear appeals for suspensions, cancellations, or denials of Driving School Permits, Driving School Instructor's Permits, Automobile Dealer's Permits, Salesperson's Permits, Safety Inspection Station Permits and Mechanic's Permits.

The Medical Review Committee determines whether the standards, as set out by The Canadian Medical Association, The National Safety Code, and Manitoba Regulation 412/7, are applied in a fair and equitable manner and whether an exception to the rule may be made. The Committee may confirm, quash or vary the decision of the Registrar of Motor Vehicles.

2009/2010 Service Volumes

Licence Suspension Appeal Board Breakdown by Age, Type of Suspension and Decision
April 1, 2009 – March 31, 2010

Age	Alcohol	Auto Theft & Vandalism	264 Other & 167 HTA	273 HTA	Totals
16 & 17					
Granted	-	-	-	8	8
Denied	-	-	-	8	8
Full Remission	-	-	-	-	-
18 – 20					
Granted	7	2	1	79	82
Denied	1	-	-	73	74
Full Remission	-	-	-	-	-
21 – 24					
Granted	14	1	3	65	83
Denied	2	-	1	62	65
Full Remission	-	-	-	-	-
25 – 29					
Granted	15	-	9	40	64
Denied	3	-	5	26	34
Full Remission	-	-	2	-	2

Age	Alcohol	Auto Theft & Vandalism	264 Other & 167 HTA	273 HTA	Totals
30 – 34					
Granted	20	-	9	33	62
Denied	3	-	-	16	19
Full Remission	-	-	-	-	-
35 – 39					
Granted	20	1	2	26	49
Denied	1	-	-	12	13
Full Remission	1	-	1	-	2
40 –44					
Granted	14	1	4	24	43
Denied	4	-	2	9	15
Full Remission	1	-	1	-	2
45 – 49					
Granted	19	-	2	32	53
Denied	2	-	-	11	13
Full Remission	-	-	-	-	-
50 – 54					
Granted	16	-	1	22	39
Denied	4	-	1	8	13
Full Remission	-	-	-	-	-
55 – 59					
Granted	4	-	-	13	17
Denied	2	-	-	2	4
Full Remission	-	-	1	-	1
60 – 64					
Granted	7	-	1	5	13
Denied	3	-	-	1	4
Full Remission	-	-	-	-	-
65 – 69					
Granted	3	-	-	3	6
Denied	2	-	-	-	2
Full Remission	-	-	-	-	-
70 – 74					
Granted	-	-	-	3	3
Denied	-	-	-	-	-
Full Remission	-	-	-	-	-
75 - 95					
Granted	1	-	-	-	1
Denied	-	-	-	-	-
Full Remission	-	-	-	-	-
SUB TOTAL	162	5	46	581	794
Inspection Station Permit – 1 Denied, 1 Granted					2
Dealer's Permit – 2 Denied, 1 Granted					3
Driving School Instructor's Permit					-
Salesperson's Permit – 1 Granted					1
Mechanic's Permit – 1Denied					1
SUBTOTAL					7
APPEALS COMPLETED					**801**
Appeals Cancelled					39
Appeals Pending					116
Suspensions Expired					12
TOTAL APPLICATIONS RECEIVED					**968**
136- HEARINGS HELD					
114 Winnipeg					
19 Brandon					
3 Thompson/The Pas					

Medical Review Committee Summary
April 1, 2009 – March 31, 2010

CATEGORIES	DISPOSITIONS		TOTALS
Cardiology	0 Granted	2 Denied	2
Neurology	11Granted	8 Denied	19
Alcohol Related	2 Granted	2 Denied	4
Vision	1 Granted	3 Denied	4
TOTAL APPEALS COMPLETED			**29**
Appeals Cancelled			11
Appeals Pending			6
TOTAL APPLICATIONS RECEIVED			**46**
7 - HEARINGS HELD 2 Cardiology 3 Neurology and Alcohol Related 2 Vision			

2 (m-2) Licence Suspension Appeal Board and Medical Review Committee

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(a) Salaries & Employee Benefits	255	3.00	294	(39)	
(b) Other Expenditures	76		87	(11)	
Total Sub-Appropriation	**331**	**3.00**	**381**	**(50)**	

Taxicab Board

Objective/Mandate

The Taxicab Board ensures citizens in Winnipeg receive quality taxicab service that meets the public need at reasonable cost through the administration of a system of economic regulation.

Activity Identification

- Conduct public hearings on matters relating to industry and users;
- Establish, review and revise the number of taxicab licences required by the public convenience and necessity;
- Regulate rates charged by industry;
- Issue taxicab licences, taxicab driver licences and regulates licence transfers;
- Provide training for taxicab drivers;
- Establish vehicle standards and inspects taxicabs for vehicle condition and meter accuracy;
- Investigate and resolves complaints against taxicab operators and drivers for breaches of regulations and service failures when warranted; and
- Maintain a liaison between the Board and the taxicab industry, governments and other affected groups.

2009/2010 Highlights

The Taxicab Board issued 80 Seasonal Taxicab Business Licences as per the recommendation from the Industry Study Survey conducted in March 2009.

The taxi industry applied to the Taxicab Board for a tariff increase. The Taxicab Board approved a twenty ($0.20) cent increase on the drop charge to be implemented effective April 1, 2010.

2009/2010 Service Volumes

25	Board meetings held
1	Public Hearing for a taxicab tariff increase
32	New taxicab business licenses issued
124	Temporary taxicab business licenses issued
602	Renewed taxicab business licenses
1,905	Taxicab driver's licenses issued
227	New driver's licenses issued
1,654	Renewed driver's licenses
24	Replacement licenses
2,700	Taxicab inspections completed (including street patrols, meter checks and on-site inspections)
62	Approved requests for power of attorney
59	Sales transfers
18	Show Cause Hearings
24	Licence Application hearings

2 (m-3) Taxicab Board

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(a) Salaries & Employee Benefits	601	8.00	597	4	
(b) Other Expenditures	186		152	34	
Total Sub-Appropriation	**787**	**8.00**	**749**	**38**	

Government Services Programs

Mandate:

- Provide safe, quality and sustainable working environments for the delivery of public programs through acquisition, planning, project management, design and engineering, parking and security services.

- Provide coordination and monitoring of accommodation projects through utilization of internal and external professional and technical services for planning, design, leasing and construction management.

- Provide a technically and logistically integrated infrastructure improvement plan in support of a safe, quality and sustainable portfolio.

- Provide operational and maintenance for government departments and agencies occupying space in owned or leased buildings where the Division is the service provider.

- Provide for the acquisition, renewal and monitoring of leased facilities within the Accommodation Services Division portfolio and provide commercial and real estate expertise with respect to accommodation related issues.

- Provide accounting, contracting, and administrative support services for the Division and provide for the delivery of contracted janitorial and food services at selected locations in most government buildings.

- Provide overall government accommodation strategy through short and long range planning.

- Administer contracts for construction requests for service related to the provision of government accommodation including contracted janitorial and food services at selected locations in most government buildings.

- Provide for charging the cost of owned and leased space to the tenant that occupies the space.

- Provide corporate procurement of goods and services to all government departments and agencies.

- Provide specialty air transportation services including Lifeflight Air Ambulance, aerial surveillance and forest fire suppression, air transportation of personnel and cargo and co-ordination and certification of government charter flying in private sector aircraft.

- Provide materials management services including common supplies, home care equipment and related maintenance, and redistribution or disposal of surplus assets, in addition to mail.

- Provide comprehensive land management services, including administration of Crown land dispositions, appraisal, acquisition, expropriation and disposal of surplus property.

- Provide complete vehicle management and maintenance services including mobile and radio services.

Project Services

Objective/Mandate

Project Services Branch provides:

- project management of both Capital and Client-funded accommodation projects by utilizing internal and external professional and technical expertise and,
- delivery and development of the Green Building Policy for government of Manitoba funded projects.

Activity Identification

Client Services involves overall project planning coordination related to government accommodation projects which include optimum space utilization and compliance with changing programs, policies and new initiatives, within the context of accommodation strategic planning.

Project Management coordinates all aspects of Capital and Client projects assigned to the branch to ensure timely completion. This includes design services, estimating services, which provides total project cost estimates (cost and duration), for proposed or actual new construction and renovation proposals, and complete project coordination.

Technical Consultations provide technical expertise to all branches within the Division and to other Provincial departments on projects; provide guidance on the development of project scopes of work.

Architectural / Engineering Services involves the ongoing development of new policies and design standards for the Province of Manitoba's building portfolio and providing design/construction documentation for selected projects.

Monitoring of Consultants involves the monitoring and approval of all outside consultant drawings and specifications to ensure compliance with related legislated policies, building codes, and established standards, participating in site inspections and the commissioning phase of a project.

Managed Environment Infrastructure Support provides long range planning, estimating, design and construction of electrical, structured cabling, and mechanical infrastructure within the Managed Environment.

Green Building Coordination Team (GBCT) administers the Green Building Policy and monitors impacts and outcomes. GBCT is responsible for drafting expansions of the policy, coordinating activities and consultations for effective implementation by departments, crown corporations, government agencies and funded entities.

2009/2010 Highlights

Improved information management and additional enhanced financial flexibility enabled Project Services Branch to maximize the Division's funding within the Capital Plan in meeting client needs in a cost-effective manner. The 2009/2010 fiscal year included $125M in Capital Investment Expenditures Part B11(b) across 100+ projects of various sizes and scopes. The branch actioned a total of 200+ operations and client projects at an approximate value of $5.3M in expenditure. The branch provided services to all 19 departments as well as a number of agencies of government this fiscal year.

Within the Capital Plan funding, approximately:

- 21% was allocated to life cycle upgrade projects;
- 63% was allocated to accommodate specific client program needs such as relocations, expansions, new program requirements, and security upgrades;
- 1% was spent to address workplace health and safety issues; and
- The bulk of the remaining funds were used for enhancing universal accessibility and sustainable development initiatives.

Some noteworthy projects that addressed the requirement for life cycle upgrades included the Replacement of the Domestic Water Supply within the Legislative Building, Agricultural Services Building Envelope Upgrade, Envelope Restoration work at Red River College, ongoing improvements at the Churchill Town Centre, Fire Alarm and Mechanical System Upgrades at Headingly Correctional Centre and various upgrades to a number of cottages at Agassiz Youth Centre.

As the Province continues to invest in life-cycle improvements to its current asset base and embarks on new construction to deliver Government programs of the future, the integrated planning and project management processes that Project Services uses will be critical to its success.

Of special note are the number of projects relating to the Legislative Building that were included in the 2009/10 Capital Plan. Manitoba's Legislative Building is one of the most significant facilities of its kind in Canada, having a national heritage status, it is among the last of the freely open to the public. Designed in 1910, and opened in1920, we are approaching the 100th anniversary of that occasion. There were ten projects identified and the work associated with these projects will provide improvements to both the interior as well as the exterior of the building.

The GBCT joined Project Services as a new branch in 2008. In fiscal year 2009-2010 priority was to establish administrative and organizational structures to support the delivery of government's Green Building Policy. With the administrative structure in place, GBCT's attention is focusing on the development of best practices and standards for future government funded capital projects and continued development of . technical and administrative support to departments delivering funded capital projects.

2009/2010 Service Volumes

The 2009/10 Capital Plan included $125M in Part B capital expenditures for projects of various sizes and scope. Within this amount, $24,324.3 was allocated for projects identified within the MIT Program for meeting critical client needs such as life cycle upgrades, life safety improvements, or improvements to facilities to improve accessibility and energy efficiency and $72,797.8 was allocated to projects identified within the Client Program which consists of client identified net new capital projects.

The branch provided services to all Provincial departments as well as a number of agencies of government this fiscal year and worked on an additional 200+ operations and client funded projects.

Minor operating expenditures (Part A) within the 2009/10 Capital Plan total $2,859.2 which is primarily related to recurring funds to address smaller scaled maintenance or life cycle replacement projects within government owned facilities.

Note that the requirement for Part A funding associated with numerous projects has been increasing over the past few years. In the past, the Department has typically received an allocation of less than $3M. The 2009/10 funding requirement of $5,581.6 is a result of addressing the shortfall in past years in recurring projects that address minor life cycle/deferred maintenance requests.

2009/2010 Variances

Improved information management and additional enhanced financial flexibility enabled Project Services Branch to maximize the Division's funding within the Capital Plan in meeting client needs in a cost-effective manner.

As the Province continues to invest in life-cycle improvements to its current asset base and embarks on new construction to deliver Government programs of the future, the integrated planning and project management processes that Project Services uses will be critical to its success.

3 (a) Project Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	3,171	42.00	4,302	(1,131)	1
(2) Other Expenditures	8,345		8,689	(344)	
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations	(4,806)		(5,256)	450	
(4) Less: Recoverable from Part B - Capital Investment	(4,673)		(4,673)	-	
Total Sub-Appropriation	**2,037**	**42.00**	**3,062**	**(1,025)**	

Explanation:

1. Under expenditure due to staff vacancies.

Major Projects

Objective/Mandate

Created during 2008/2009 from Project Services to address the Division's evolving business in the area of large complex projects, the Major Projects Branch provides project management including coordination and monitoring of major capital projects through utilization of internal and external professional and technical services for planning, design and construction management.

Activity Identification

Project Management: Coordinates all aspects of Major Capital Projects assigned to the branch to ensure timely and on budget completion.

Technical Consultations: Provide technical expertise to all branches within the Division in relation to major capital projects.

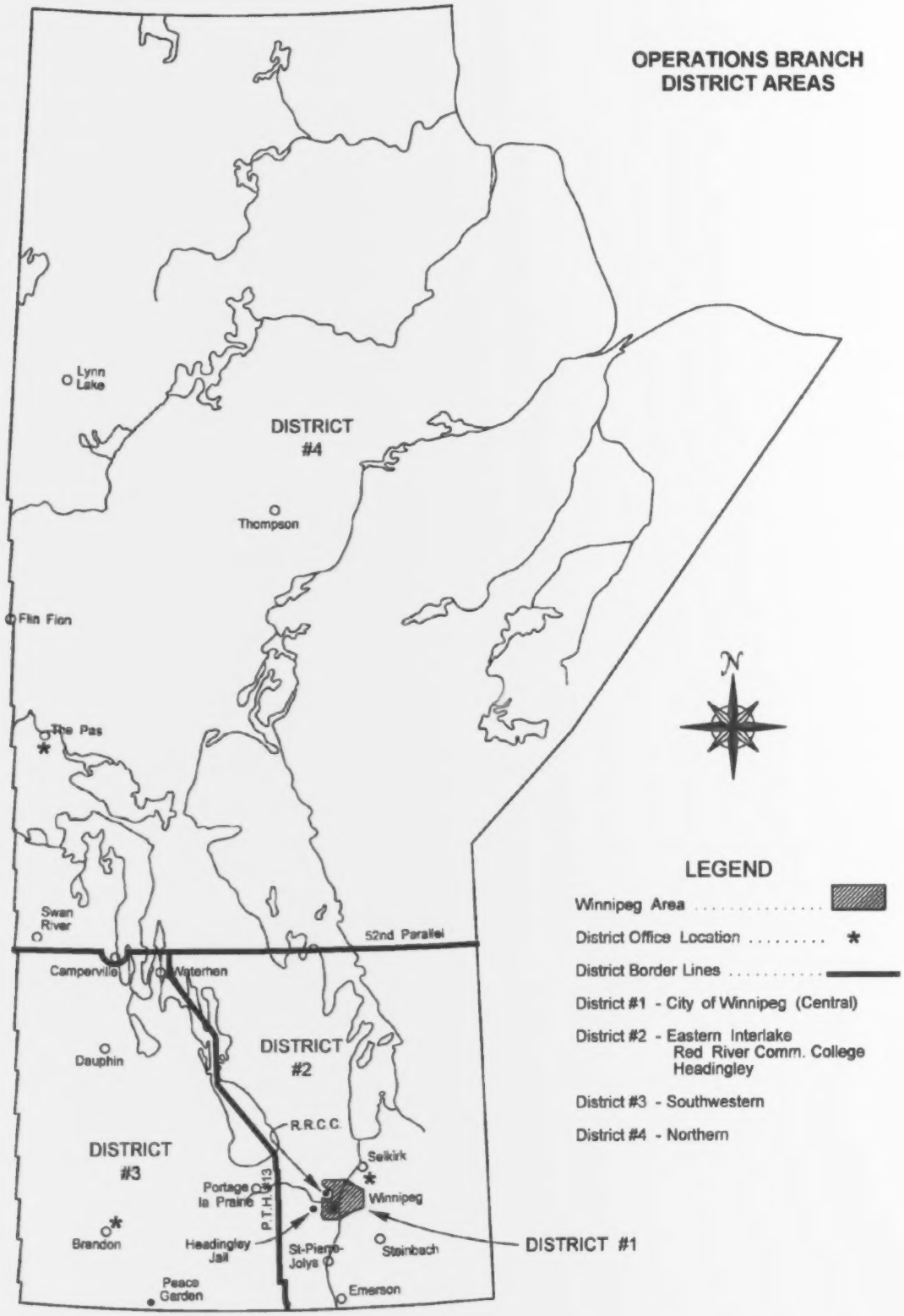
Monitoring of Consultants: Involves the monitoring and approval of all outside consultant drawings and specifications to ensure compliance with related legislated policies, building codes, and established standards, participating in site inspections and the commissioning phase of a project.

3 (b) Major Projects

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	595	9.00	994	(399)	1
(2) Other Expenditures	64		265	(201)	1
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations	(655)		(1,259)	604	1
Total Sub-Appropriation	**4**	**9.00**	**-**	**4**	

Explanation:

1. Under salary and operating expenditures and under recovery due to staff vacancies.


OPERATIONS BRANCH
DISTRICT AREAS
Lynn Lake
DISTRICT #4
Thompson
Flin Flon
The Pas
N
Swan River
52nd Parallel
Camperville
Waterhen
Dauphin
DISTRICT #2
R.R.C.C.
DISTRICT #3
Selkirk
Portage la Prairie
P.T.H. #13
Winnipeg
Brandon
Headingley Jail
St-Pierre-Jolys
Steinbach
DISTRICT #1
Peace Garden
Emerson
LEGEND
Winnipeg Area
District Office Location
District Border Lines
District #1 - City of Winnipeg (Central)
District #2 - Eastern Interlake
Red River Comm. College
Headingley
District #3 - Southwestern
District #4 - Northern

Operations

Objective/Mandate

The Operations Branch operates and maintains safe, quality and sustainable work environments for the delivery of public programs.

Activity Identification

District Operations continued to provide comprehensive facility management, with an emphasis on the preventative maintenance program. Capital reinvestment planning has become the renewed focus as maintenance trends demonstrate a need for life cycle planning and prioritization of essential system replacement and capital reinvestment.

The Districts have begun playing an increasing role in the integrated design team with respect to large capital programs, both for existing and new infrastructure projects. The Operational input contributes to the capital project efforts to satisfy decreased life cycle operating and maintenance costs.

District Project Managers have been established and populated late in the fiscal year. This new resource will allow Operations to better plan and analyse maintenance requirements and provide an increased problem solving capability in preventive and corrective maintenance requirements emerging.

Technical and Energy Services has played a significant role in the domain of life cycle planning and analysis. With the implementation of the Strategic Management Asset Resource Tracking (SMART) program, data requirements and the methodology to populate the essential parameters and performance measures is emerging as a priority. The Environmental Liabilities and Tracked Sites initiative has evolved from a project initiative into a program management and monitoring role. This entails advice to District staff and project managers as well as updating the existing asbestos inventory and integrating the remediation with maintenance and capital projects.

2009/2010 Highlights

The Branch continued to enhance its capabilities in such areas as sustainable development and utility management through employee training and education, and in the enhancement of building environmental systems. Building control systems are being upgraded to permit more remote control from central points, reduce non-standard systems, and enhance monitoring capabilities to improve building temperature and air quality control. Efforts are continually being made to reduce energy use in building components through envelope and interior design, and replacement of building environmental systems with more efficient systems, reflecting that utility costs of the Accommodation Services portfolio are in the $14M range annually. LEED for Existing Buildings Operations and Maintenance training took place in 09/10 with LEED EBOM taking on a central theme for the greening of government owned buildings strategy.

The Operations branch has been working with other provincial departments on emergency planning to establish a common format of Business Continuity Plans throughout government. Coordinating with the Emergency Measures Organization office, plans are being documented for emergency restoration of services following disasters or pandemics so that plans are in place to mitigate program service disruptions following catastrophic events.

3 (c) Operations

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	21,396	382.19	24,354	(2,958)	1
(2) Other Expenditures	41,013		46,188	(5,175)	2
(2) Grants/Transfer Payments	899		899		
Total Other Expenditures	41,912		47,087	(5,175)	
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations	(717)		(5,225)	4,508	2
Total Sub-Appropriation	**62,591**	**382.19**	**66,216**	**(3,625)**	

Explanation:

1. Under expenditure due to staff vacancies.

2. The under expenditure and under recovery are due to lower program activity for client recoverable projects.

Leasing, Accommodation Management and Parking

Objective/Mandate

The Leasing, Accommodation Management and Parking Branch provides for the acquisition, renewal and monitoring of leased facilities within the Accommodation Services Division portfolio and provides commercial and real estate expertise with respect to accommodation related issues.

Activity Identification

Lease Acquisition and Renewal: Acquire lease properties, which meet the client Departments' program needs. Negotiates leases which are cost effective and meets the needs of client programs and the Province of Manitoba. Identify expiring leases and negotiates lease renewals at preferred rates including tenant improvements to meet the client program current requirements. Negotiate new lease transactions and lease renewals through direct negotiation on the Request for Proposal (RFP) process. Prepare annual Leased Properties estimates.

Lease Administration: Provide day to day administration of all properties leased by the Province and ensure the proper use of Tenant Improvement Allowance agreed upon during lease negotiations. Coordinate the maintenance and operations of leased premises in accordance with terms and conditions of lease agreements throughout their term. Negotiate and administer leasehold improvements undertaken during the term of a lease agreement. Provide a point of contact and resolution for client service related issues. Manage conflict resolution between all parties with respect to contravention to the terms and conditions of lease agreements or Acts which apply to the properties (e.g. Workplace Safety & Health). Administer financial transactions such as rental payments, escalations, operating expenditures and adjustments as set out in the terms and conditions of the lease agreements.

Lease Documentation: Create and maintain all lease documentation and related ancillary documents for the lease portfolio.

Drawing and Record Archives: Provides space inventory drawings that depict base plans showing workgroup allocations which supports the Accommodation Cost Recovery System (ACRS) program. Maintains centralized storage of all drawings, including as-builts, working drawings, etc.

Parking: The Provincial Parking Program was established to be a central agency to maintain a controlled, cost recovery, paid parking program for each property owned or leased by the Province and to provide management for the program.

The mandate of the program is to provide fair and equitable access to a scarce parking resource for the conduct of Government business on a priority basis. The program is applicable to all Departments, Agencies, Boards, Commissions, MLA's & their staff, all government employees, students and contractors.

Contracting Services: Provide all contracting and tendering activities for the Division such as construction, consulting and service contracts. This includes the preparation of tender documents and award of contracts; ensuring a fair and equitable tender process and adherence to government policies and procedures.

Additionally, Service Contracts provide effective administration and monitoring of all service contracts involving a variety of 24 different types of services and includes the development of tenders and contract documents, advertising, composing bids, and awarding contracts. Examples include: life safety services, janitorial services, recycling and waste, trade services and seasonal grounds work.

2009/2010 Highlights

A continued priority for the branch is to ensure that leases within the government portfolio are consistently procured at or below fair market value. In keeping with government's commitment to sustainability and accessibility initiatives, the Leasing, Accommodation Management and Parking Branch has made it a

heightened priority to ensure that sustainability, greening and universal accessibility initiatives are an important consideration in acquiring and renewing leased properties.

A priority for the Branch 2009/10 was to increase awareness within the real estate industry as the Province's interest to move towards implementing and developing a Green Building Policy for Leased Accommodation. The Branch continues to work with the Green Building Coordination Team to assist in the development of the Green Building Policy for Leased Accommodations estimated to be completed in 2011/12. Within the existing portfolio the Province occupies approximately 131,700 square feet of BOMA Best certified space and approximately 33,500 square feet in a LEED certified space.

To encourage provincial staff to seek alternative means of commuting to work, scooter parking areas were developed in the Convention Centre lot and the Central Powerhouse lot. The Parking Program continues to support sustainable development through additional bicycle storage compounds and racks, recycled signage, further installation of Anti-Idling signage, and the continued promotion of the online car pool initiative (www.carpool.ca) to assist employees who are not eligible for Government parking accommodations.

Significant projects in the 2009/2010 fiscal year included new leases of 4,549 sq.ft. at 1005 St. Mary's Road, 12,779 sq.ft. at 1695 Sargent and 12,000 sq.ft. at 332 Bannatyne.

2009/2010 Service Volumes

Leasing:
The leased properties program portfolio includes 221 leases totalling approximately 1.95M square feet of building space and 312,500 square feet of land. The total budget for the Branch this fiscal year was approximately $33.9M.

During the 2009/2010 fiscal year, 52 leases were renewed, 8 leases were acquired as new and -9 were terminated which include some non-portfolio leases as well as leases that have yet to commence and are not reflected in the total numbers.

Parking:
The branch manages 223 owned and leased parking facilities, with 7,968 parking stalls. There were 13,340 parking related requests processed last fiscal year

Contracts:
Service Contracts monitors approximately 460 province wide contracts and provides re-tendering as contracts expire. In 2009/10 23 existing trade services and 91 janitorial contracts were re-developed and re-tendered.

More significantly Service Contracts also developed 18 tenders for entirely new services requested from the department, including Provincial Contracts such as Asbestos Abatement and Roofing Repair.

In addition, Service Contracts has also developed and tendered services for other provincial departments such as Justice and Health.

Contract services administers in excess of 1000 construction and consulting contracts during each fiscal year which includes contracts extending over multiple years During the 2009/2010 fiscal year, 286 construction contracts were awarded with a total value of $32,726,403 and 162 consultant contracts were awarded with a total value of $13,137,723.

3 (d) Leasing Accommodation Management and Parking

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	1,183	20.00	1,332	(149)	
(2) Other Expenditures	32,728		32,583	145	
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations	(2,413)		(3,287)	874	1
Total Sub-Appropriation	**31,498**	**20.00**	**30,628**	**870**	

Explanation:

1. Lower parking recoveries.

Divisional Support Services

Objective/Mandate

The Divisional Support Services Branch provides accounting, system and administrative support functions for the Division.

Activity Identification

Financial Services: Ensure accurate, timely completion of all activities related to Accounts Payable, General Financial Services, Account Receivable Recoveries and Revenues, and Financial Reporting for the Division within the SAP environment. This includes tracking, reporting and controlling divisional budgets, capital and client-funded projects, salary costs and allocations, and operating expenditures. Manage all financial aspects relating to the delivery of services provided by Accommodation Services Division (ASD), ensuring that financial policies and procedures are followed. Coordinate the preparation of Divisional annual estimates and monthly forecasts.

System Support: Co-ordinate timely end user training, system & procedural compliance reporting, and system maintenance activities. Assist in the development of Standard Operating Procedures (SOP's), which are aligned with the organizational structure and business requirements. Co-ordinate the review of and updates to divisional Master Data. Liaise with the Department of Innovation, Energy and Mines to complete technical configuration changes. Maximize the benefit of the SAP toolset for the divisional end users.

Administrative Support: Provide secretarial and clerical support to all branches of the Division. This includes administrative support for human resource activities required by the Branches.

2009/2010 Highlights

Divisional Support continued to be instrumental in improving financial accountability through enhanced project reporting and timely divisional financial reporting.

Divisional Support created a new unit to technically support the new SAP modules and lead the divisional optimization of the SAP information system.

The Branch continues to be involved in stabilizing the new processes required by the new SAP modules. Through dialogue with cross-branch partners, the Branch continues to refine hand-offs and internal work assignments to optimize its human resources.

3 (e) Divisional Support Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	1,064	20.18	1,687	(623)	1
(2) Other Expenditures	366		344	22	
Total Sub-Appropriation	**1,430**	**20.18**	**2,031**	**(601)**	

Explanation:

1. Under expenditure due to staff vacancies.

Security Services

Objective/Mandate

The Security Branch provides security services for government departments and agencies occupying space in owned or leased buildings where the Division is the service provider.

Activity Identification

Security Services Branch: Provide the effective delivery of security services throughout the Province of Manitoba. This includes:

- providing security for government staff, visitors, -elected officials and visiting dignitaries;
- electronically monitoring the security of assets through the Communication Centre; and
- providing mobile patrols to protect people and assets.

Provide client departments with security consulting and related services. These activities include security awareness training, security electronics installations and monitoring, locksmith services, security project delivery, and quality control monitoring of contracted security related projects.

Liaise between clients and police authorities throughout the Province on issues related to security matters.

Coordinate the Provincial Government Employee Photo Identification Card program.

Recommend guidelines, processes and procedures relative for the provision of security protection services to the government as required.

2009/2010 Highlights

Security Awareness training sessions continue to be offered for groups of government employees across the province.

The Security Branch continues to coordinate a Provincial Government Employee Photo Identification Card initiative and encourages all provincial government employees to wear this identification while in a provincial government workplace.

The Security Branch also develops, designs, installs and coordinates the installation of security systems in-provincial government facilities owned or leased as required.

Security at Manitoba's Legislative Building is continually being assessed by the Security Branch and improvements recommended. Although security at the Provincial Legislature tends to be the focus of the Branch, there are security programs right across the province. The communities of Portage la Prairie, Brandon, and Thompson benefit from mobile patrol and other related services seven days a week, 24 hours per day. Dauphin and The Pas have business hour protection at the educational campuses.

Security Officers were trained in the use of an Automated External Defibrillator (AED). The AED (located in the Security Office of the Legislature) and trained Security staff are available during the working hours of the Legislative Assembly and Legislature staff.

2009/2010 Service Volumes

The Security Branch reported more then 5000 security incidents in the 2009/2010 fiscal year. These incidents include vandalism, assaults, thefts, and alarm responses.

3 (f) Security Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	4,912	98.79	5,311	(399)	
(2) Other Expenditures	1,096		1,045	51	
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations	(1,099)		(1,011)	(88)	
Total Sub-Appropriation	**4,909**	**98.79**	**5,345**	**(436)**	

Accommodation Cost Recovery

Objective/Mandate

The Accommodation Cost Recovery Program manages an Accommodation Cost Recovery System (ACRS) that allocates charges to all tenants that occupy owned or leased office and warehouse space.

Activity Identification

The ACRS program is jointly administered by the Accommodation Services and Administration and Finance Divisions of Manitoba Infrastructure and Transportation. The program is supported by the real estate module of SAP. Program activities are as follows:

- Identify the cost of the space occupied by each program and client work group within programs.
- Process a billing to each client work group for the cost of the space it occupies.
- Develop and circulate all relevant written guidelines and financial reports.
- Develop, implement and maintain relevant policies and administrative procedures necessary to delivery of the ACRS program.
- Maintain a perpetual inventory indexed by occupant, of all government owned and leased accommodation.

2009/2010 Highlights

Successfully recovered costs for departmentally managed, provincially owned space and leased space by cost allocation to departments and special operating agencies.

2009/2010 Service Volumes

944	*Clients*
450	*Workgroups in 91 owned facilities, cost recovered throughout the Province*
494	*Workgroups in 193 leased facilities, cost recovered throughout the Province*

3 (g) Accommodation Cost Recovery

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
Less: Recoverable from Other Appropriations	(59,240)		(59,705)	465	

Corporate Accommodation Planning

Objective/Mandate

The Corporate Accommodation Planning Branch provides leadership and advice to assist in the development of strategic planning and policy perspective, long range accommodation planning and decision making in support of the Accommodation Services Division mission

Activity identification

Strategic Asset Management: Working with the client departments, central agencies and ASD branches, leads strategic asset management planning in an effort to anticipate the impact of various facility investment decisions.

Policy Review and Development: Works to develop a methodology and criteria as part of a policy framework to evaluate the Province's holdings and assists in the development and maintenance of an efficient infrastructure portfolio.

Performance Measurement: Fosters advancements in the area of performance measurement and continuous improvement for the division and aids in the adaptation or development of Performance Measures along with indicators and benchmarks using the SMART system.

Special Initiatives: Coordinates Divisional participation in horizontal initiatives and intergovernmental efforts.

2009/2010 Highlights

The opportunity to provide input on policy development as well as the implementation of policy directives is the principal focus of the Branch and represents the highlight of the entire team.

The Branch continued its work with Entrepreneurship, Training and Trade in developing policies to enhance apprenticeship training opportunities and training opportunities for aboriginal persons through the delivery of capital projects. It continued efforts on a bicycle storage policy in support of alternative ways to get to work for Provincial employees. In partnership with Culture, Heritage and Tourism, the Branch is developing policy around the use of government owned assets in film. The Branch also continues to use the guidelines developed on ownership versus leasing options to assist in the examination of individualized business cases.

The Branch worked with Major Projects Branch to determine requirements for land acquisition, agreements with municipalities and other strategic needs associated with major new development projects. A number of Development Agreements are underway with municipalities.

Leading the development of performance-based management framework and support systems, and organizational change management support and co-ordination are tasks the Branch also provides as a support to the Division. This includes the continued development of Divisional measures and Key Performance Indicators of divisional success. The Branch itself continues to grow and develop by undertaking a strategic planning process to ensure it is developing alongside the Division and will continue to provide the support required for Divisional mission success.

The exploration of particular policy and program challenges continued to occupy a large portion of the Branch's resources across the 2009/2010 year. Exploring infrastructure and property management policy continues to be an area of strength for the Branch.

3 (h) Corporate Accommodation Planning

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	475	7.00	712	(237)	1
(2) Other Expenditures	94		203	(109)	2
Total Sub-Appropriation	**569**	**7.00**	**915**	**(346)**	

Explanation:

1. Under expenditure due to staff vacancies.

2. Lower expenditures due to deferral of several studies.

Procurement Services

Objective/Mandate

The Procurement Services Branch (PSB) provides corporate procurement services to all government departments and certain agencies to ensure that each purchase contract represents a fair and reasonable cost to taxpayers, and that it extends competitive opportunity to interested suppliers.

Activity Identification

Provide departments and certain agencies with centralized tendering and contracting services for goods and related services.

Provide product specifications, material identification, cataloguing services and commodity standardization strategies.

Promote Sustainable Development procurement initiatives including the purchase and use of environmentally preferred goods and services across government.

Increase the participation of Aboriginal Businesses in providing goods and services to Manitoba through the implementation of the Aboriginal Procurement Initiative; liaise with the vendor community to promote business opportunities and increase the participation of small businesses.

Develop corporate supply strategies and establish contracts for common use goods and related services used across government.

Provide consultative services to clients regarding product evaluations, procurement methods, and contract terminology.

Develop and implement corporate procurement policies and establish best practices with input from departmental representation and guidance from the Deputy Ministers Committee on Procurement.

Participate in inter-governmental procurement initiatives such as reduction of inter-provincial and international trade barriers, inter-provincial information networks and initiatives aimed at improving access to government procurement.

Administer government-wide purchasing activity through the delegation of purchasing authority of the Purchasing Card.

2009/2010 Highlights

Sustainable Development: PSB played a leadership role in the implementation and communication of Sustainable Development (SD) procurement across Government including:

- Communicating procurement related SD policies and initiatives to government and the vendor community.
- Establishing specifications and corporate standards for procurement of environmentally preferred goods.
- Engaging key stakeholders to advance procurement related SD initiatives, including participation in a public sector forum for the exchange of best practices to provide procurement professionals with information that promotes the selection and use of products and services that are sustainable and environmentally preferred.

Community Economic Development:
Key aspects of Procurement Services' procurement strategy to contribute to the government's Community and Economic Development (CED) initiative include:

- A critical first step, the amendment of *The Government Purchases Act*, which provides the fundamental legal foundation for CED considerations in purchasing, came into effect the beginning of

this fiscal year. A plan was developed and work is underway to explore and to implement how government can best integrate CED into its procurement policies and practices.

- Aboriginal Procurement Initiative (API) implementation including ongoing training of key people across government, through newly established Organization and Staff Development workshop.

Consulting Services:
PSB worked with client departments and suppliers on procurement policy and practices, contracting terminology, product evaluation and commodity standardization.

Aboriginal Procurement:
The API is designed to increase the participation of Aboriginal businesses in providing goods and services to government. The PSB continued to raise awareness of the API through participation in trade shows and events, such as Vision Quest, and through meetings with Aboriginal organizations such as the Aboriginal Chamber of Commerce. API information sessions and operational workshops have been delivered to approximately 220 key stakeholders within government including Executive and Senior Financial Officers, Corporate Service Providers, Department Purchasing Coordinators, Purchasing Agents and Contract Administrators. Additional and ongoing training workshops will be delivered, through a newly established Organization and Staff Development workshop.

Manitoba Supplier Development: PSB participated in several trade shows and annual events such as Vision Quest, Association of Manitoba Municipalities, and the Manitoba, Winnipeg, and Aboriginal Chambers of Commerce, and the Manitoba Municipal Administrators Association.

Trade Agreements:

- Agreement on Internal Trade (AIT):
  - Ongoing negotiations for enhancements to the Procurement Chapter of the AIT.
  - In tandem with AIT negotiations, PSB participated with provincial, territorial and federal counterparts in an annual forum in which jurisdictions profile best practices in procurement in their respective jurisdictions.
- Canada U.S. Agreement on Government Procurement:
  - An interim agreement has been negotiated and became effective February 16, 2010.
  - Negotiations will continue this coming year towards a permanent agreement.
- Canada European Union (EU) Agreement
  - Ongoing negotiations are expected this coming year towards an initial agreement.

2009/2010 Service Volumes

As one of the largest purchasing agencies in Manitoba, the PSB facilitates the acquisition of an extensive and wide range of products and related services valued at approximately $76.2M annually (5 year average).

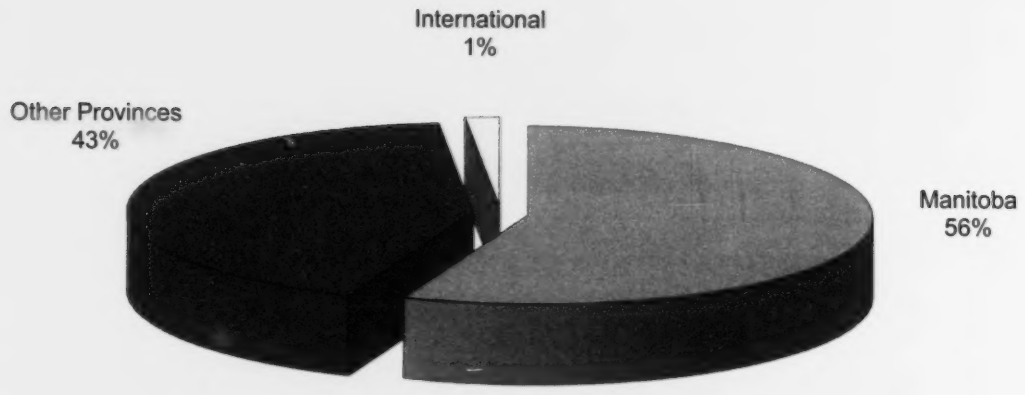
Tenders processed by the PSB resulted in approximate savings of $7.2M based on historic saving percentages, which have been applied to tendered purchases reported through the financial system in the 2009/2010 fiscal year.

During 2009/2010, the PSB processed 828 requisitions containing 2,551 goods and services items valued at $71.7M.

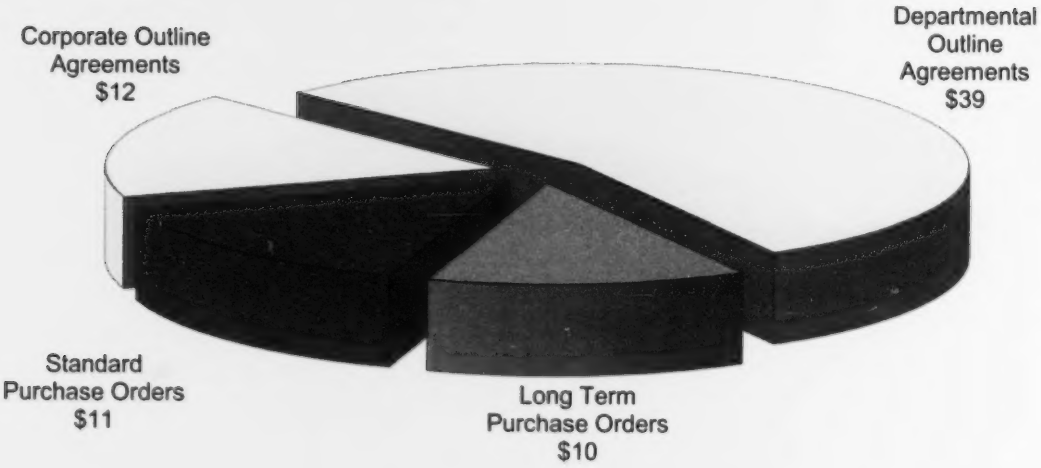
Approximately $40.0M (55.8%) was awarded to Manitoba suppliers, $30.6M (42.6%) to suppliers in other parts of Canada, and $1.1M (1.6%) to international suppliers. Of the $40.0M awarded to Manitoba suppliers, approximately $4.1M was awarded to rural suppliers.

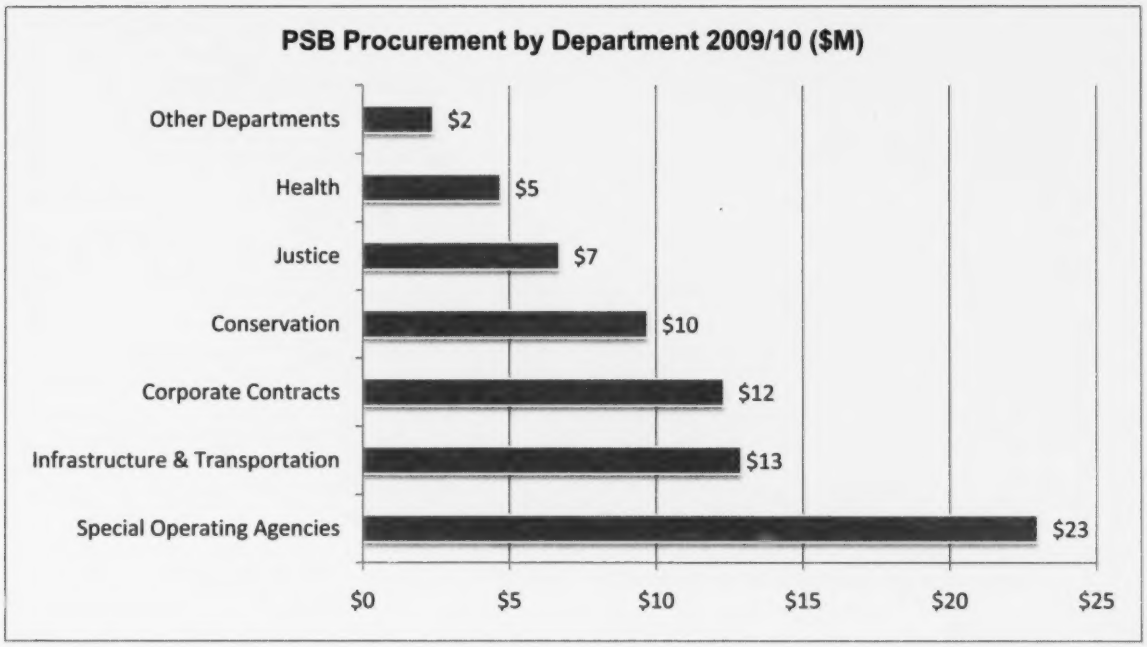
Delegated purchases made through purchasing card transactions were valued at $8.7M of which $7.3M (83.6%) was to Manitoba suppliers.

PSB Regional Expenditures 2009/10

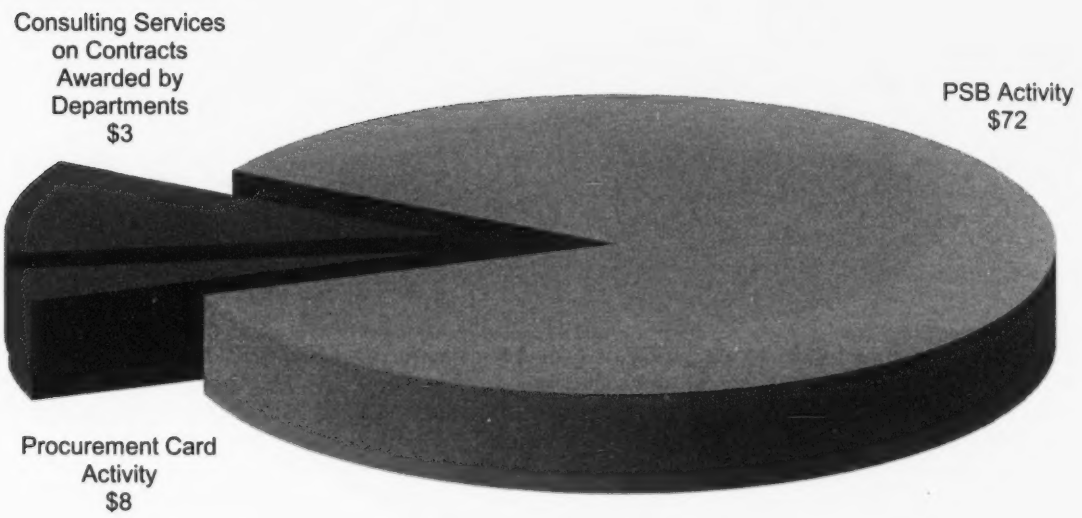


PSB Procurement Activity by Type 2009/10 ($M)





PSB Managed Procurement - Delegated & Corporate ($M)
Total Procurement - $83



Ten Largest Commodities 2009/2010	Value (Millions)	% of Total
Vehicles, All Types	$11.3	15.8
Food	$10.5	14.6
Fuels and Lubricants	$10.2	14.2
Medical, Dental, Veterinary	$7.1	9.9*
Operating Services	$6.1	8.5
Machinery	$5.4	7.6
Construction Materials	$4.2	5.9
Stationery Supply	$2.9	4.1
Furniture and Furnishings	$1.8	2.5
Maintenance and Repair Services	$1.7	2.4
All Other Commodities	$10.4	14.5
Total	$71.6	100.0%

NOTE: Commodity values are intended only to report on purchasing trends and are based on estimated usage with relative percentages applied to the contract values reported for 2009/2010

3 (i) Procurement Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	2,108	32.60	2,284	(176)	
(2) Other Expenditures	306		377	(71)	
Total Sub-Appropriation	**2,414**	**32.60**	**2,661**	**(247)**	

Government Air Services

Objective/Mandate

Manitoba's Air Services Branch provides specialty air transportation services including Lifeflight Air Ambulance, aerial surveillance and forest fire suppression, air transportation of personnel and cargo and co-ordination and certification of government charter flying in private sector aircraft.

Activity Identification

Air Ambulance – In conjunction with Manitoba Health, Air Services provides Lifeflight air ambulance transportation, both in and outside the Province, using two (2) Manitoba owned jets and private sector aircraft.

Fire Suppression – One of Air Services' major responsibilities is meeting Manitoba's aerial surveillance and forest fire suppression needs in conjunction with Manitoba Conservation, using seven (7) CL-215 Water Bombers, three (3) Cessna twin engine Birddog aircraft, two (2) turbinized DeHavilland Single Otter aircraft and one (1) turbinized DeHavilland Twin Otter aircraft.

General Transportation – When the aircraft are not being utilized for either fire suppression or air ambulance purposes, Air Services provides air transport services for provincial personnel and cargo, using: the eight passenger Cessna jet; the nine passenger Piper Navajo twin engine aircraft; the three, five passenger Cessna 310s, the two, ten passenger float/ski equipped DeHavilland Single Otters and the eighteen passenger DeHavilland Twin Otter. In addition to the actual transport, Air Services also coordinates and audits charter billings for all clients flying in private sector aircraft.

2009/2010 Highlights

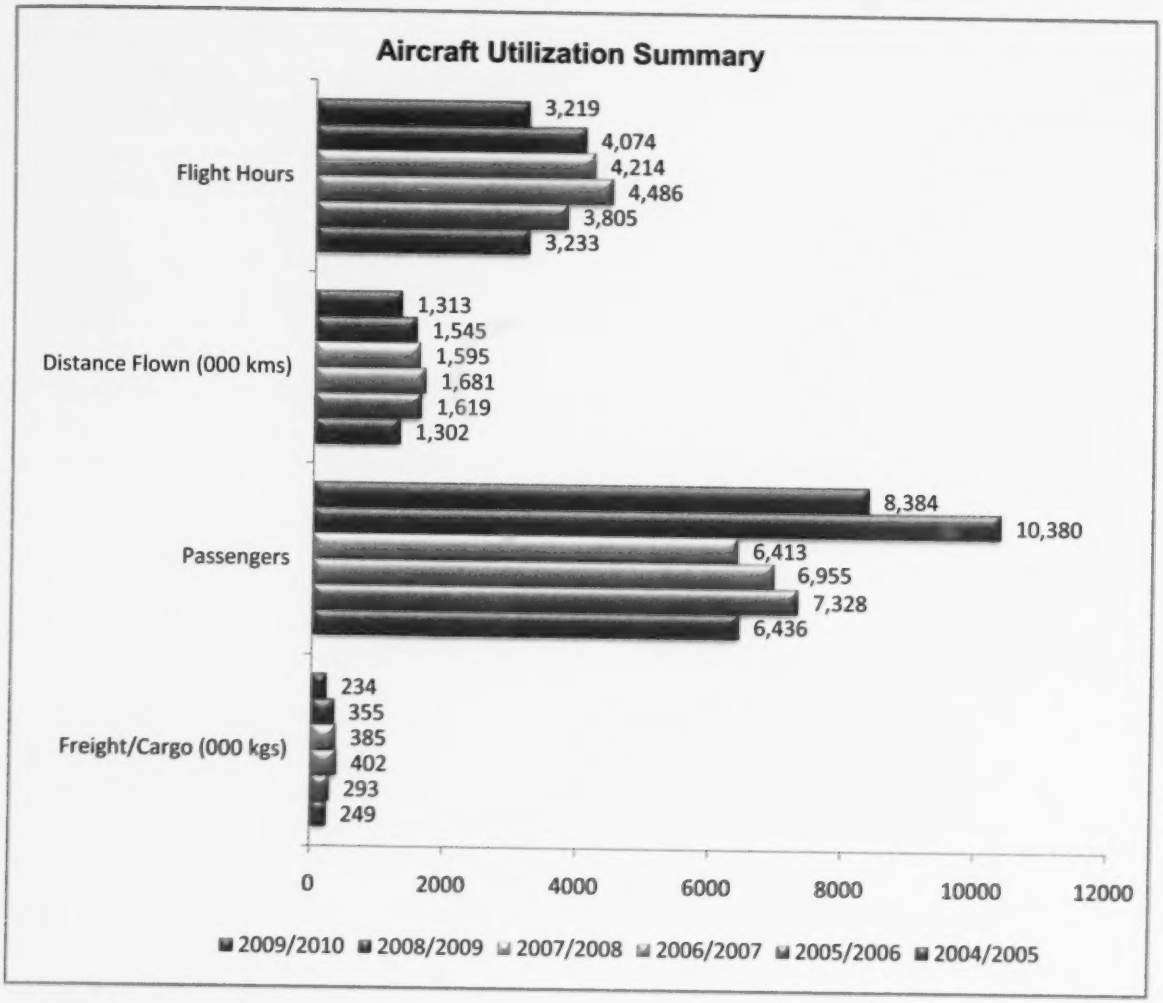
Client requirements for specialized aviation services in the 2009/2010 year have remained relatively unchanged. When compared to 5 years of historical data, Branch activities have remained relatively constant. Minimal variances can be attributed to changing weather patterns and their correlating impact on fire suppression requirements.

Currently, government air operators such as Manitoba's Air Services Branch conduct their respective flight operations in compliance with Canadian Aviation Regulations which do not facilitate optimal program delivery to Canadian citizens. Subsequently, the federal aviation regulating body (Transport Canada) has agreed to support Manitoba's initiative to develop aviation regulations for "state" governmental air operators. Manitoba's most recent draft of state aviation regulations is currently under review by Transport Canada.

2009/2010 Service Volumes

16	Provincially owned aircraft
7	CL-215 Water Bombers
3	C-310 Birddog aircraft
2	Citation Jet aircraft
2	Single Otter aircraft
1	Twin Otter aircraft
1	Navajo aircraft
5	Managerial staff
40	Pilots
28	Aircraft maintenance/avionics engineers
7	Financial/Administrative support personnel

Note: The operation and financial models of Air Services are based on cost recovery of all programs and services.



Medical Services Program
Lifeflight Air Ambulance Program accounted for 655,752 kilometres of the total air distance travelled in 2009/2010, compared to 760,894 kilometres in 2008/2009, a decrease of 105,142 kilometres.

Lifeflight Air Ambulance transported 467 patients in-Province in 2009/2010, compared to 528 in 2008/2009, a decrease of 61 patients.

Lifeflight Air Ambulance transported 99 patients out-of-Province in 2009/2010, no change from the 99 patients in 2008/2009.

Fire Suppression Program
Forest fire suppression activities accounted for 368,185 kilometres of the total air distance travelled in 2009/2010, compared to 493,184 kilometres in 2008/2009, a decrease of 124,999 kilometres.

Water bombing drops totalled 1,155 in 2009/2010, compared to 3,489 drops in 2008/2009, a decrease of 2,334 drops.

This reduction was due to wetter than normal weather conditions during the 2009 fire season.

General Air Transportation Program

General Transport:

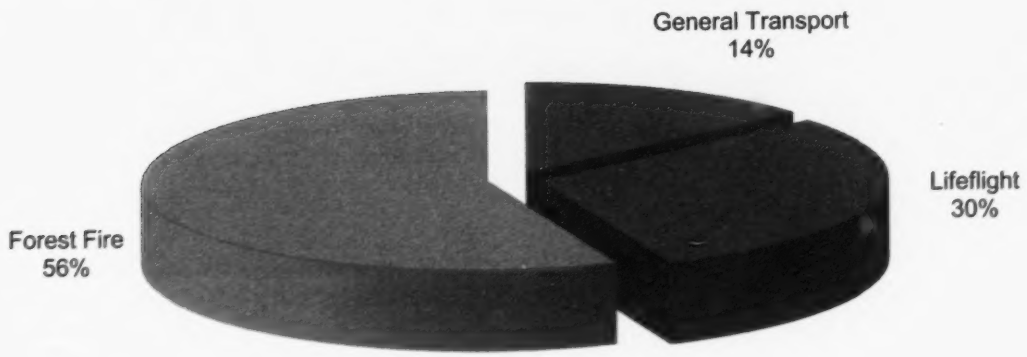
Air Services provides limited general transport of governmental personnel and cargo in provincially operated aircraft; combining flights between the various departments whenever possible.

General air transportation including the Northern Patient Transportation Program accounted for 277,518 kilometres of the total distance travelled in 2009/2010, compared to 284,939 kilometres in 2008/2009, a decrease of 7,421 kilometres.

Co-ordination of Government Charter Flights:

Air Services arranged 947 government charters with private sector carriers in 2009/2010, compared to 899 charters in 2008/2009, an increase of 48 charters.

Flight Hour Utilization Summary



3 (j) Government Air Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	7,412	80.00	7,436	(24)	
(2) Other Expenditures	5,395		8,113	(2,718)	1
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations	(12,617)		(15,549)	2,932	1
Total Sub-Appropriation	**190**	**80.00**	**-**	**190**	

Explanation:

1. Lower expenditures and recoveries due to reduced fire suppression activities and reduced utilization of general transport aircraft.

Special Operating Agencies

Materials Distribution Agency (MDA)

Objective/Mandate

Materials Distribution Agency became a special operating agency on April 1, 1993. Mail Management Agency became a special operating agency on April 1, 1996. Both Agencies amalgamated April 1, 2005. Refer to Part 6 of the 2009-2010 Supplementary Information for Legislative Review, for detailed program and financial information on Special Operating Agencies.

MDA:

- Is the preferred public sector source for mail and material logistics solutions;
- Provides streamlined, cost effective distribution that meets government needs and directives; and
- Assists departments to contain costs, reports on expenditures and reduces administrative workloads

Activity Identification

MDA provides mail and materials management services to the public sector, including but not limited to mail management services for members of the Legislative Assembly; inter-department and federal mail; contract administration; digital printing; home care equipment rentals; office equipment management; warehouse and inventory management services and transportation, storage and disposal services.

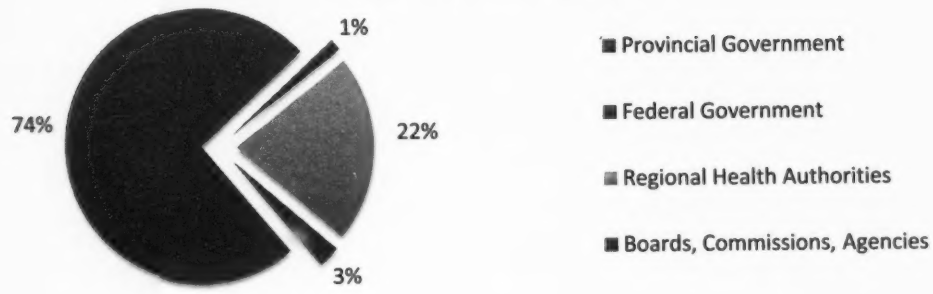
2009/2010 Highlights

- MDA partnered with the Office of Disaster Management to warehouse, inventory and distribute pandemic supplies for the Province of Manitoba. MDA will continue this business for fiscal year 2010/11.
- MDA carries 245 environmentally friendly products and introduced 10 new green products in 2009/10.
- MDA's e-order system for the Employee and Income Assistance Branch (EIA) underwent major changes based on client feedback. MDA has held 15 training sessions for 80 staff from EIA. This improvement saves EIA and MDA administrative time.
- MDA and Manitoba Healthy Living have completed the sixth year of facilitating the provincial bike helmet program for schools. This program brings low cost helmet options to all school children in Manitoba and has distributed an average of 10,000 helmets each year.
- MDA entered into meetings with Family Service & Consumer Affairs about providing publically funded daycares with products. In 2009/10 MDA serviced 17 new daycares for approximately $18,000.00. Additional communications are being planned in fiscal year 2010/11 to grow this business.
- MDA developed a template for analyzing all business lines within the Agency annually. This will provide detailed information on productivity, pricing and make detailed recommendations for future improvements.
- MDA tendered for courier services in the small parcel delivery and Inter-Departmental Mail delivery areas. Improvements were made to increase service to clients and reduce overall costs.
- MDA's mail billing process was reviewed and integrated into MDA's accounting system which reduced duplication of procedures and increased billing turnaround times.
- MDA provides toner recycling for all government departments and works with toner cartridge suppliers to ensure all toners returned to MDA reach the appropriate recycling companies and not end up in the land fill.

Market Segment Information

Total Revenue 2009/10 $26,023,000

Summary by Market Share



Warehouse Products – Distribution Information

Number of Orders	2009-2010	2008-2009	2007-2008
Warehouse Orders	55,200	60,148	55,585
Equipment Orders	37,643	37,994	37,562
Mail Finishing Orders	4,680	3,764	3,756
Federal Mail Processed (pieces)	2.62M	2.56M	2.47M
Inter-Departmental Mail Processed (pieces)	348,500	362,000	395,150
Manitoba Textbook Bureau Orders	11,923	12,410	12,584
Office Relocations	717	795	765

* Excluding payroll advice letters

Distribution of Products by Area	2009-2010	2008-2009	2007-2008
Winnipeg	56 %	61 %	60 %
Rural	44 %	39 %	40 %

Delivery of Winnipeg Orders	2009-2010	2008-2009	2007-2008
Regular (2 days)	96 %	95 %	91 %
Same day	1 %	1 %	3 %
Pickup	3 %	4 %	6 %

Crown Lands and Property Agency

Objective/Mandate

The Crown Lands and Property Agency (CLPA) became a special operating agency on April 1, 2006. Land Management Services, designated as a special operating agency on April 1, 1995, was dissolved April 1, 2006 and amalgamated with other government programs from Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives (Crown Land Management) and Conservation (Park District Records and Lands Branch) to form the new Crown Lands and Property Agency. Refer to Part 6 of the 2009-2010 Supplementary Information for Legislative Review, for detailed program and financial information on Special Operating Agencies.

Responsibilities of the Agency:

CLPA administers Crown Lands on behalf of all Manitoba government departments. The services provided by the Agency include:

- processing applications from the public to purchase or lease Crown lands, as well as renewals and assignments of existing leases and permits;
- acquiring lands for public purposes by agreement and/or expropriation;
- selling surplus government properties; and
- providing real estate appraisal and consulting reports for government departments and other public agencies.

2009/2010 Highlights

The 2009/10 fiscal year was CLPA's fourth year of operation. Highlights for the year include the following:

- The agency finished the year approximately $426,000 ahead of budget, as recovery shortfalls were more than offset by expenditure reductions.
- Voluntary lease buy-outs were negotiated with 43 lease holders as part of the government's initiative to decommission the Breezy Point cottage lot subdivision.
- The agency integrated new services and processes into its operations, including an expanded application circulation process and the First Come First Served cottage lot program.
- Land acquisitions were completed for two Provincial Parks and a high school site expansion, as well as numerous infrastructure projects.
- The rebuilding of the agency's complement of accredited real estate appraiser continued with the recruitment of additional staff and the implementation of a formal educational assistance program.
- The renovation of the agency's premises was completed in September 2009, providing functional accommodation for the staff who had been working in temporary premises since September 2007.
- A new logo and visual identity was developed and presentations were made to several groups to increase awareness of the agency's service offerings.
- Treasury Board approval was secured for an accelerated program to convert paper records to electronic form.

2009/2010 Service Volumes

The following tables summarize transaction volumes for the year. It should be noted that the revenue figures shown below represent revenues collected from the general public for client departments, rather than revenues earned by the agency from its client departments.

Land Acquisition Services	
	Actual April 1, 2009 to March 31, 2010
Projects Completed	37
Borrow Agr.	1
Agreements	49
Appraisals	221
Acres Acquired	439.41
LVAC Certification	$1,092,380.40

Note: LVAC denotes Land Value Appraisal Commission

Paralegal Services	
	Actual April 1, 2009 to March 31, 2010
Expropriations	41
Current Files:	
Processing	118
Finalizing	13
Backlog Files	0
Other Files	85
Plan Certificates	16
Right-of-Way Plans	0
Easements	0

Summary of Sales, Leases and Permits			
Branch or Program (Client Dept.)	**Transactions #**	**Revenue $000s**	**Notes**
Lands Branch (Conservation)	8,416	4,246.6	Recorded centrally in Consolidated Fund as revenue . . . under Conservation
Parks Program (Conservation)	7,611	5,346.2	
Subtotal	**16,027**	**$9,592.8**	
Agricultural Crown Lands	5,432	3,115.4	. . . under Agriculture
Subtotal	**21,459**	**$12,708.2**	
Land Acquisition Branch – Sales & Leases	53	326.4	. . . under various depts.
TOTAL	**21,512**	**$13,034.6**	

Note: The revenue shown above is revenue collected by the Agency for client departments and does not represent the Agency's own revenue.

Vehicle and Equipment Management Agency

Objective/Mandate

Vehicle and Equipment Management Agency became a special operating agency on April 1, 2009. Refer to Part 6 of the 2009-2010 Supplementary Information for Legislative Review, for detailed program and financial information on Special Operating Agencies.

2009/2010 Highlights

Effective April 1, 2009, Vehicle and Equipment Management Agency (VEMA) was formed as a new special operating agency to combine the acquisition, management and disposal of both light duty and heavy duty vehicles and equipment under common management.

Light duty vehicles and equipment were previously managed by Fleet Vehicles Agency (*FLEET*). As of April 1, 2009, the light duty fleet consisted of just under 3,100 units including trucks (58%), vans and buses (22%), sedans (11%), ambulances (6%) and chassis attachments (3%).

The management of heavy duty vehicles and equipment was previously handled by the Mechanical Equipment Services Branch (MES). As of April 1, 2009, almost 2,000 units were transferred into VEMA to join the 80 units that had previously been purchased by *FLEET* for lease to MES.

Long term debt inherited from *FLEET* on April 1, 2009, was $31.2M. Long term debt created by the transfer of net assets from MES to VEMA on that same date was finalized in January 2010 at $42.6M. The carrying value of capital assets as of April 1, 2009, was $100.0M.

Of the 426 units received during 2009/10 at a cost of $22.4M, 255 are light duty trucks, vans or sedans, 24 are ambulances, and 135 are heavy duty units. Included in the 255 light duty acquisitions are 20.hybrid-electric vehicles, with the year's purchases bringing the total hybrid-electric units in the fleet to 99 as of March 31, 2010.

In addition to the more than 2,100 heavy duty units leased to Engineering and Operations for highway construction, maintenance and preservation, VEMA leases to Water Stewardship one amphibex ice-breaking and five ice-cutting machines for use on rivers each spring.

Together with Manitoba Health, the former *FLEET* successfully launched the provincial ambulance replacement and management program in 2001/2002. As of March 31, 2010, VEMA now owns 166 ambulances that are leased to Manitoba Health and assigned by them to Regional Health Authorities.

Keys™ remains the Agency's in-house developed fleet and equipment management system that may be used as either an asset or project management tool. Keys™ has been licensed to several provincial organizations in Manitoba including Emergency Measures Organization, and has also been licensed for use by the Yukon Territory.

2009/2010 Service Volumes

5,091	Total units in the fleet as of March 31, 2010
426	Units received during the year
492	Units disposed during the year
100%	Percent of provincial clients retained since the former *FLEET*'s conversion to an optional service in 1995/1996

Infrastructure Works

Mandate:

- Provides for the maintenance of Manitoba's Strategic Highway System and Regional Highway Network.
- Provides for the rehabilitation/preservation of the Provincial Trunk Highway System and the Provincial Road System.
- Provides for roadwork projects in Local Government Districts and Unorganized Territories that are a mix of projects financed 100% by the Province and projects financed on a 50/50 basis between the Province and the Local Government Districts.
- Provides funding for a variety of transportation related capital projects.
- Provides funding for the administration, construction and maintenance of the winter road system.
- Provides funding for the maintenance of water control and flood protection works and related activities.
- Provides for all infrastructure and services related to the operation of Northern Airport and Marine facilities.
- Provides for Traffic Engineering installations (eg. signals, railway crossing protection signage, etc.).

Maintenance and Preservation Program

Objective/Mandate

The Maintenance and Preservation of Provincial Truck Highways, Provincial Roads and Related Expenditures Program protects public investment in highway infrastructure and ensure that the travelling public and commercial vehicles are provided with safe, efficient and convenient movement by maintaining roads, bridges and traffic control devices to acceptable standards.

Activity Identification

Provide repairs to paved surfaces, including shoulders.

Conduct gravel surface work including dragging, re-gravelling and dust control.

Carry out roadside maintenance, including mowing, weed control and litter pick-up.

Perform preservation through micro-surfacing, route and crackfill and sealcoating.

Provide maintenance of signs, guardrails, guide posts and traffic control devices.

Perform maintenance on bridges and drainage facilities.

Conduct winter maintenance activities including snow plowing, snow fencing, sanding and salting.

2009/2010 Highlights

The Department continued it's efforts on re-using materials where applicable. This past year, Maintenance Operations conducted trials on reclaiming and rejuvenating aged asphalt surfaces with an affordable Asphalt Grinder. This equipment provided the Department with an opportunity to utilize existing in road materials and reduce the material requirements by over 50% to repair small surface failures.

Weekend Road Patrols
As the Department's Road Information service currently provides 24/7 coverage in the winter, the entire provincial road network will have an increased road patrol presence to ensure updated road information is available on the weekends.

The road patrols will provide timelier road condition information for the traveling public, as well as provide an opportunity for quicker response times to address adverse road conditions.

Scheduled Night Shift on the National Highway System routes
The Department continued to schedule a weekday night shift that will focus on Manitoba's portion of the National Highway System, including PTH's 1, 75, 6, 16, 100, 101, and 60, and portions of PTH 10 and PR 221 (Inkster Boulevard). These roads comprise approximately 10% to 15% of the entire provincial highway network.

This enhanced level of plowing and sanding operations provides timelier road condition information for the traveling public, as well as an opportunity for quicker response times to address adverse road conditions on these major traffic and trade corridors. This enhanced service expends $2.3m annually.

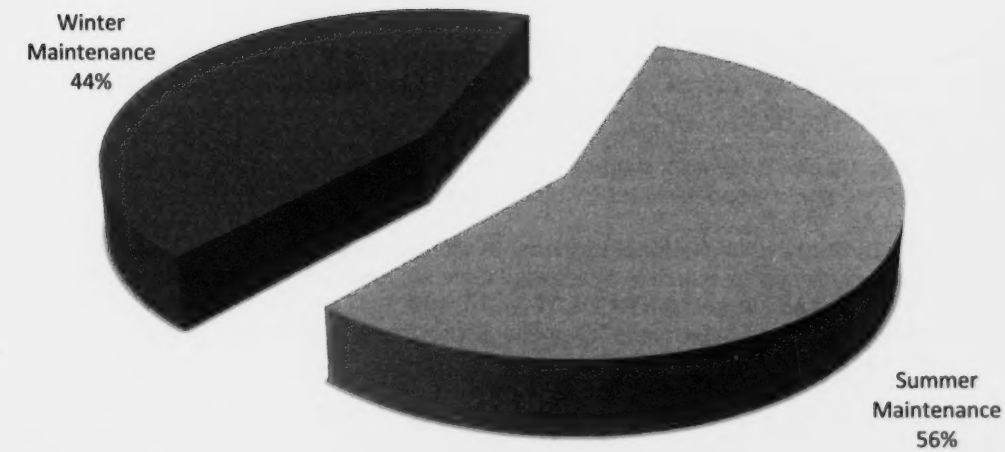
2009/2010 Service Volumes

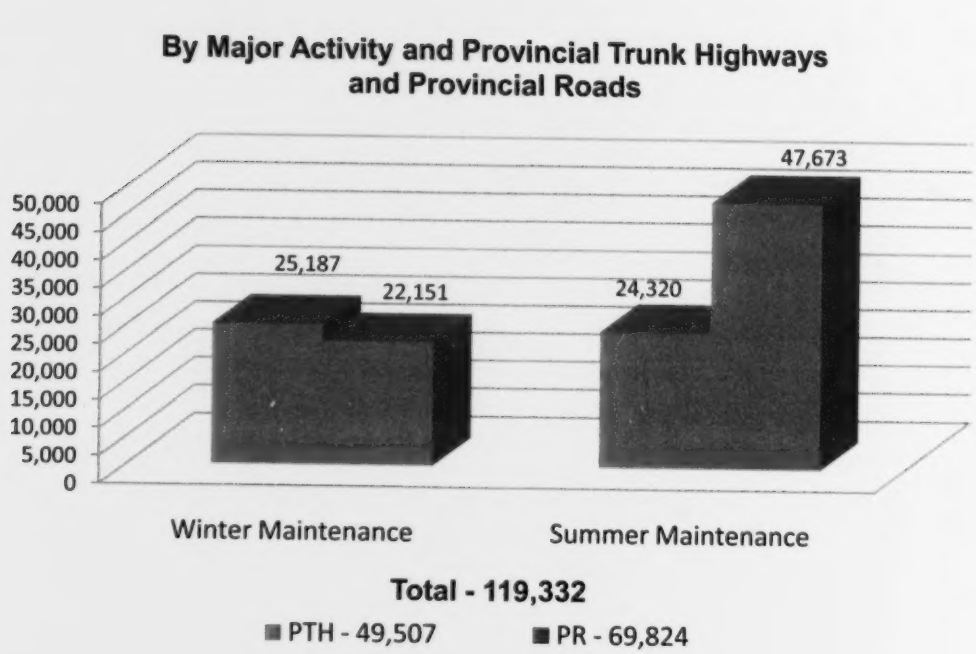
Maintenance and Preservation Major Activities		
Work Activity	**Work Accomplishment**	**Cost**
Maintenance Patching	1,389,515.2 square meters	$10,684,498
Spot Road Improvements	Various Locations	$3,989,992
Seal Coat (includes preparation work)	4,697,000 square meters	$12,609,725
Microsurfacing	210.4 lane kilometres	$5,260,000
Pavement Marking	31,505 lane kilometres	$4,407,327
Dragging Gravel Roads	263,373 pass kilometres	$4,383,505
Gravelling (includes community main access, stabilization)	352,040 cubic meters 14,337 kilolitres	$13,437,886
Snow Plowing	1,019,214 pass kilometres	$3,340,919
Winter Ice Control	121,085 kilometres treated	$3,494,025

The following graphs show maintenance expenditure by major activity and by PTH and PR Systems:

2009/2010 Maintenance Expenditures

By Major Activity





4 (a) Maintenance and Preservation Program

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits	62,527	964.29	53,734	8,793	1
(2) Other Expenditures	122,279		131,744	(9,465)	
(3) Less: Recoverable from Part B Capital	(25,003)		(16,381)	(8,622)	2
Total Sub-Appropriation	**159,803**	**964.29**	**169,097**	**(9,294)**	

Explanation:

1. Increased salary costs were incurred and subsequently charged back to the expanded Capital Program.

2. Increased salary as well as survey and design costs were charged back to the expanded Capital Program.

Mechanical Equipment Services

Effective April 1, 2009, Mechanical Equipment Services and the former Fleet Vehicles Agency merged to form the new special operating agency, Vehicle and Equipment Management Agency (VEMA). Refer to Part 6 of the 2009-2010 Supplementary Information for Legislative Review, for detailed program and financial information on Special Operating Agencies.

4 (b) Mechanical Equipment Services

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Salaries & Employee Benefits					
(2) Other Expenditures					
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations					
Total Sub-Appropriation	-		-	-	

Work in Municipalities, Local Government Districts and Unorganized Territory

Objective/Mandate

This sub-appropriation accounts for the roadwork projects that are financed 100% by the Province or on a 50/50 basis between the former Local Government Districts and the Province.

Activity Identification

Many local government agencies do not have the equipment or the specialized knowledge to implement their annual programs. Many of these jurisdictions are also located in very remote areas. Purchasing the required equipment and obtaining the specialized knowledge would be a tremendous burden on their taxpayers and in many cases a duplication of effort. Therefore, the Department delivers services that are not available at a reasonable price from any other source.

Provides emergency funding for flood damage to the provincial road and provincial trunk highway systems.

2009/2010 Service Volumes

The expenditure of $4,637 is for work performed by the department, plus payment to the Rural Municipalities for the departments' share of the work performed by them.

4 (c) Work in Municipalities, Local Government Districts and Unorganized Territory

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
Other Expenditures	4,637		2,266	2,371	1

Explanation:

1. Additional expenditures due to increased main market road costs and several flood projects.

Other Projects

4 (d) Other Projects

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
Airport Improvements	1,870		3,680	(1,810)	1
Ferries and Landings	506		985	(479)	
Buildings & Storage Yards	397		450	(53)	
Improvements to Weigh Scales	34		40	(6)	
Total Sub-Appropriation	**2,807**		**5,155**	**(2,348)**	

Explanation:

1. Under expenditure due to delayed runway gravel crushing and regulatory delays in several projects.

Winter Roads

Objective/Mandate

The Department has been funding (on a 50/50 basis with Indian and Northern Affairs Canada) and administering the construction and maintenance of winter roads through contracts with First Nations and other local groups since 1979. The 2,200 kilometre winter road system provides for lower cost transportation of bulk goods to 23 remote communities and inter-community travel in northern Manitoba for their 30,000 residents during a period of approximately six to eight weeks every winter.

Activity Identification

Contract Services, administer 16 winter road contracts, including setting specifications, preparing tender and contract documents and inspection of the winter road system.

Establish effective safety standards, specifications and procedures for the construction and maintenance of winter roads.

2009/2010 Highlights

The 2009/2010 winter road season was challenging due to unseasonably warm temperatures and minimal snowfall in some areas. While the season was shortened, the majority of the remote communities received their essential supplies. However, some communities needed to rely on airfreight for the resupply of essential items.

Minor relocations, widening and rock removal of select locations on the network to improve safety and reliability.

The realignment of the winter road between the communities of St.Theresa Point and Wasagamack was substantially completed with the successful trial use of two truck loads of supplies. This new 28 kilometre route, which removes 9 kilometres of ice from the network, will increase safety and reliability on this portion of the winter road system commencing next year.

2009/2010 Service Volumes

16 winter road construction orders were administered, covering a total distance of 2,200 kilometres with a program value of $9.0 million.

The winter road program provides employment for approximately 180 employees of local contractors from the communities.

4 (e) Winter Roads

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
Other Expenditures	8,309		9,688	(1,379)	

Explanation:

1. Under expenditure due to earlier closure of the winter roads network as a result of the early spring.

Waterway Maintenance Projects

Objective/Mandate

Waterway Maintenance Projects provide annual maintenance service to water control and flood protection works.

Activity Identification

Assess water control and flood protection works and identify maintenance requirements on an on-going basis.

Where necessary prepare designs and plans for maintenance projects.

Complete maintenance work to support their optimum operation.

2009/2010 Service Volumes

Waterway Maintenance Activities	
42,547	Man-hours of flood fighting and clean-up of the 2009 Flood Event
68	Km of drain cleanouts
35	Surveys completed
10	Culverts replaced
60	Bridges repaired
1100	Km of drains maintained (mowing, silt cleanout and vegetation control)

4 (f) Waterway Maintenance Projects

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(1) Waterway Maintenance	12,370	16.99	8,888	3,482	1
(2) Minor Capital Projects	483		475	8	
(3) Less: Recoverable from Part B - Capital Investment	(1,461)		(1,000)	(461)	2
Total Sub-Appropriation	**11,392**	**16.99**	**8,363**	**3,029**	

Explanation:

1. Over expenditure due to tiger dam purchases, Melita dike costs and several waterway initiatives.

2. Increased salary as well as survey and design costs were charged back to the expanded Capital Program.

Manitoba Water Services Board

Objective/Mandate

The Manitoba Water Services Board assists municipalities with the development of sustainable water and wastewater works, including:

- water supply, treatment, storage and distribution;
- collection and treatment of sewage;
- the disposal of treated effluent and waste sludge in an environmentally sustainable manner;
- the provision of drought resistant, safe water supplies to rural residents for domestic and livestock needs.

Activity Identification

Enter into agreements with municipalities and/or water co-operatives to deliver a sustainable water and wastewater infrastructure that enhances economic development while improving public health and environmental concerns.

Operate a number of water supply and treatment facilities on behalf of the municipalities. Cost of operation and maintenance is recovered through (wholesale) water sales.

Lead the development of sustainable water and wastewater infrastructure and provide project management for major infrastructure projects for other Departments.

Conduct feasibility studies and environmental impact assessments for developing inter-municipal or regional infrastructure services.

2009/2010 Highlights

The Board's Water and Wastewater program in 2009/10 consisted of developing about $40.0M of sustainable water and wastewater infrastructure. A major undertaking was the extension of the Cartier Regional Water System in the R.M.'s of Rosser, Rockwood, Woodlands and the western portions of St. Francois Xavier, to mitigate an existing contaminated water source.

Some of the major projects substantially completed in 2009/10 include:

- $5.0M water supply line in Flin Flon.
- $6.0M outfall and forcemain in Gimli.
- $4.0M water treatment plant for the G3 regional water system in Gilbert Plains.
- $3.6M water reservoir expansion for the Town of Grandview and Gilbert Plains.
- $6.0M of rural pipelines in Grey, North Norfolk, St. Francois Xavier, Rosser, Stanley, Wallace and Westbourne.

2009/2010 Service Volumes

Total Clients Serviced	Provincial Grants	Explanation No.
40 Municipalities	12,000	1., 2., 3.

Explanation Numbers:

1. Provincial grants enable the MWSB to carry out sewer and water projects totalling about $ 34.5 million. The total includes Municipal, as well as Federal, cost sharing on projects.
2. During 2009/2010, MWSB provided project management to Manitoba Conservation for construction of the West Hawk Lake lagoon, and a sewage lagoon for Grindstone Provincial Park. Total project costs were $ 3.2 million.

5 Manitoba Water Services Board

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(a) Salaries & Employee Benefits	1,839		1,854	(15)	
(b) Other Expenditures	273		275	(2)	
(c) Sewer and Water Projects	12,000		12,000	-	
Total Other Expenditures	14,112		14,129	(17)	
(d) Less: Recoverable from Rural Economic Development Initiatives.	(2,984)		(2,984)	-	
Total Sub-Appropriation	**11,128**		**11,145**	**(17)**	

Canada Manitoba Agreements

Objective/Mandate

Manitoba contributes funding to infrastructure projects through the Canada-Manitoba Infrastructure Programs. The joint federal/provincial Canada-Manitoba Infrastructure Secretariat (CMIS) provides central agency implementation and administrative support in the delivery of intergovernmental and non-governmental infrastructure and economic development funding initiatives. These initiatives include, but are not limited to:

- the Canada-Manitoba Infrastructure Programs:
  - Municipal Rural Infrastructure Fund (MRIF);
  - Canada-Manitoba Infrastructure Program (CMIP); and
  - Canada Strategic Infrastructure Fund (CSIF).

- the Community Development Trust Fund (CDT).

- the Canada-Manitoba Building Canada Plan and Canada's Economic Action Plan (EAP);
  - Building Canada Fund Communities Component (BCF-CC);
  - Building Canada Fund Major Infrastructure Component (BCF-MIC);
  - Provincial-Territorial Base Funding (PT-Base);
  - Asia-Pacific Gateway and Corridor Initiative (APGCI); and
  - Gateway and Borders Crossing Fund (GBCF).

- Infrastructure Stimulus Fund (ISF).
- The Building Canada Fund Communities Component Top Up (BCF-CC-Top Up); and
- The Green Infrastructure Fund (GIF).

The federal-provincial funding enhances community public infrastructure. Provincial participation in the federal-provincial agreements provides support to local infrastructure on a multi-year basis, enabling predictable and ongoing municipal infrastructure support.

In 2009 CMIS was tasked by the Community and Economic Development Committee of Cabinet (CEDC) and Treasury Board with the administration of the Knowledge Infrastructure Program (KIP) on behalf of Advanced Education and Literacy (AEL).

Treasury Board also tasked the CMIS with coordinating the approval and communication processes for:

- Recreational Infrastructure Canada Fund (RInC); and
- Community Adjustment Fund (CAF)

The coordination of these programs involves assisting departments with the approval documents, liaising with federal Western Economic Diversification staff on project status, media relations/communications; and providing advice on managing the complexities of the federal/provincial stimulus programs.

Activity Identification

The Canada-Manitoba Infrastructure Programs are delivered by a joint federal-provincial office called the Canada-Manitoba Infrastructure Secretariat. Staffed with federal and provincial officials, the joint Secretariat minimizes overlap and duplication in federal-provincial program delivery and contributes to a cooperative federal-provincial relationship.

2009-2010 Highlights

Program support was provided to both the federal and provincial Ministers responsible for Infrastructure.

Negotiated master federal-provincial and provincial-municipal agreements along with new Program launches.

Application intake, review, and assessment process which included coordinating central agency project review/consultation process, consultation with federal and provincial departments.

Supported federal-provincial oversight committee project selection and respective federal-provincial approval processes.

The CMIS oversaw the environmental assessment of projects.

Provincial and federal funding contributions to infrastructure projects were administered.

Public information activities were coordinated.

6 Canada-Manitoba Agreements

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
Other Expenditures	45,617	7.00	40,617	5,000	1

Explanation:

1. Over expenditure due to additional stimulus shared cost programs.

7 Costs Related to Capital Assets

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(a) Air Services					
(1) Amortization Expense	3,058		4,905	(1,847)	1
(2) Interest Expense	1,539		1,596	(57)	
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations	(4,667)		(4,667)	-	
Subtotal (a)	**(70)**		**1,834**	**(1,904)**	
(b) Desktop Services - Enterprise Software licences	589		1,115	(526)	2
(c) General Assets					
(1) Amortization Expense	12,817		14,896	(2,079)	3
(2) Interest Expense	13,927		17,841	(3,914)	3
(3) Less: Recoverable from Other Appropriations	(838)		(2,341)	1,503	3
Subtotal (c)	**25,906**		**30,396**	**(4,490)**	
(d) Infrastructure Assets - Provincial Roads and Highways					
(1) Amortization Expense	92,661		93,486	(825)	
(2) Interest Expense	70,673		80,281	(9,608)	4
Subtotal (d)	**163,334**		**173,767**	**(10,433)**	
(e) Infrastructure Assets - Water Related					
(1) Amortization Expense	2,157		3,026	(869)	5
(2) Interest Expense	2,389		2,839	(450)	5
Subtotal (e)	**4,546**		**5,865**	**(1,319)**	
Total Costs Related to Capital Assets	**194,305**		**212,977**	**(18,672)**	

Explanation:

1. Under expenditure relates to the significant lapse in Part B spending authority.

2. Costs for amortization software were charged to General assets.

3. Delays in project completion resulted in lower amortization and interest costs along with lower recoveries.

4. Delays in project completion resulted in lower interest costs.

5. Delays in project completion resulted in lower amortization and interest costs.

Manitoba Emergency Measures Organization

Objective/Mandate

Reporting to the Minister of Manitoba Infrastructure and Transportation through the Deputy Minister of Local Government, Manitoba Emergency Measures Organization (EMO) is responsible for overseeing and coordinating all aspects of emergency preparedness in the Province, and managing, directing and coordinating the response of all departments to a disaster or emergency, other than initial response and incident management at the site of the disaster or emergency.

Activity Identification

Implements a system of integrated all hazards emergency management in Manitoba that will prevent or limit loss of life; serious harm to the health, safety, or welfare of people; damage to property, critical infrastructure, or the environment.

Provides emergency management training at no cost to provincial, municipal and other emergency management officials.

Coordinates the Provincial Government's Business Continuity Planning program.

Co-ordinates internal emergency planning and management via the development of provincial coordination plans to respond to major emergencies and disasters. This is done through close and frequent interaction with other departments of government.

Evaluates emerging threats and hazards to public safety, and develops flexible and innovative operational steps in response to these challenges. This is carried out through four major areas of activity:

1. Mitigation
2. Preparedness
3. Response
4. Recovery

When these areas of activity are co-ordinated as part of an encompassing strategic approach to public safety, an "all hazards" approach to emergency management is advanced. From this strategic direction, an effective tactical system is created whereby a wide range of potential events – from the national to the local level – can be managed through a flexible, adaptable and scalable management structure.

Administers the Disaster Financial Assistance (DFA) program and participates in other recovery activities.

Participates in federal/provincial/territorial policy and program discussions that advance and improve a comprehensive national system of emergency management, in addition to advancing Manitoba's emergency management priorities.

Provides secretariat functions to the Security Subcommittee of Cabinet, the All Party Task Force on Security, the Deputy Ministers Committee on Emergency Management and Public Safety and its Subcommittees.

Provides technical oversight and the licensing of 911 call answering facilities in the Province.

Administers the Red River Floodway Compensation program.

2009/2010 Highlights

Emergency Coordination and Disaster Recovery

2009 Spring Flood

In the spring of 2009, the Red River experienced its second worst flood in the past 150 years. The Red River spread across an area of 1,680 square kilometers in southern Manitoba. At one point, the Red River was approximately 16 kilometers wide at Morris (well beyond its normal of 200 meters). Many other rivers, like the Assiniboine River, the Souris River and the Pembina River also experienced significant crests and prolonged overland flooding.

Unseasonably cold weather significantly impacted and lengthened the flood situation, especially in the Red River Valley, by slowing down runoff, freezing drainage systems and creating enormous ice jams. The ice jams created a unique and challenging situation within the City of Winnipeg and north of Winnipeg, as overland flooding threatened many properties that would have been protected by the Manitoba Floodway under more normal conditions.

During the spring flood across the entire Province, 16 local authorities (towns, cities, or municipalities) declared Local States of Emergency and 18 local authorities had Emergency Prevention Orders in effect under the *Emergency Measures Act*. More local authorities were impacted by flooding across the province in 2009 than in 1997.

Over the duration of this event, 2,756 people registered with either the Canadian Red Cross or Indian and Northern Affairs Canada (INAC) as evacuees. This number does not include people that self-evacuated and therefore did not register.

In order to successfully respond to the flood, the Province of Manitoba made several capital expenditures including the purchase of a web-based, commercial incident management system, called WebEOC, and a complimentary geographic information system based tool, called EmerGeo. EmerGeo provides a common operating picture through a variety of maps that can be shared and edited by multiple emergency management agencies. WebEOC allows departments to be electronically linked together to share real-time information and updates directly with the Manitoba Emergency Coordination Center (MECC). This software solution proved to be invaluable during the 2009 Spring Flood, with the MECC remaining open for almost a month coordinating resources and providing assistance to local authorities.

H1N1 Pandemic and Business Continuity Planning

Manitoba EMO provides cross-governmental coordination for the provincial Business Continuity Planning program. In response to the H1N1 pandemic, all departments worked at an accelerated pace to conduct gap analyses, undertake exercises and update departmental contingency plans. All departments were successful in planning their response to a pandemic and met the December 1, 2009 deadline implemented by the Clerk of the Executive Council.

Haiti Earthquake

In response to the January 12, 2010 earthquake, Manitoba EMO, along with Family Services and Consumer Affairs, co-chaired the Evacuation Committee and prepared for the potential evacuation of Canadians from Haiti. Provincial governments and the Government of Canada worked together to ensure that Canadians could return home as quickly as possible and receive any necessary supports.

Emergency Mobile Coordination Centre

The Province of Manitoba and the Government of Canada jointly funded the purchase of a new Emergency Mobile Coordination Centre (EMCC) which will enable Manitoba EMO to provide additional onsite support to communities during emergencies and disasters. The EMCC is fully equipped as an operational centre with a generator, satellite capability, communications systems and work stations.

Planning and Preparedness

Manitoba Emergency Plan

Manitoba EMO, in cooperation with other departments, completed an update of the Manitoba Emergency Plan (MEP) which is the provincial basic all-hazards coordination plan for non-routine emergency responses to events of all types within the Province. The MEP also outlines how the roles of federal agencies, local authorities, and non-governmental organizations will be coordinated with provincial departments.

Manitoba Flood Coordination Plan

In response to the lessons learned from the 2009 Spring Flood and in preparation for a potential flood during the spring of 2010, Manitoba EMO led the Flood Steering Committee in the complete review and rewrite of the Manitoba Flood Coordination Plan, a hazard specific Annex to the MEP. This included the incorporation of new resources, technology and responsibilities in the plan and has better prepared Manitoba for future floods.

Municipal Emergency Plan Template

Manitoba EMO participated in the development of the Municipal Emergency Plan Template in cooperation with a Working Group of Interlake Municipal Emergency Coordinators. Municipal emergency planning will be improved and consistent across Manitoba through the introduction of the new, more comprehensive Municipal Emergency Plan template.

Weatheradio Coverage

As part of the Province of Manitoba's initiative to help people prepare for severe weather, Manitoba EMO has been coordinating the expansion of Environment Canada's weatheradio coverage across the Province. Manitoba EMO has agreements in principle with Manitoba Hydro and MTS Allstream to use their towers to install additional Weatheradio transmitters as part of the accelerated expansion of the Environment Canada Weatheradio system. As a result of the agreements, three new broadcast sites on Manitoba Hydro towers went into service on July 1, 2009 in Thompson, Reston and Point du Bois.

Emergency Management on First Nations

On October 19, 2009, the Government of Canada and the Province of Manitoba signed a Memorandum of Understanding which describes an agreement in principle to have Manitoba EMO provide services to First Nation communities within provincial boundaries on behalf of INAC. This began the process of Manitoba EMO and INAC Regional staff working on the details of a potential Service Agreement.

Disaster Management Conference

The Disaster Management Conference took place from November 4 to 6, 2009 in Brandon, Manitoba with approximately 340 people in attendance. Manitoba EMO was one of many sponsors of the Conference which brings people from all areas of emergency management together for professional development and networking. The best practices shared and relationships developed at the conference are often a true asset in times of emergencies.

2009/2010 Service Volumes

During 2009/10, Manitoba EMO had two open DFA programs with a total of approximately 2,000 private claimants and 60 municipal claims.

In addition, Manitoba EMO taught 21 emergency management courses, which resulted in an additional 403 people being trained in emergency management.

Manitoba EMO has a variety of clients and provides them with emergency management advice and assistance. These client groups include:

- 19 provincial departments;
- 198 municipalities;
- 49 Aboriginal and Northern Affairs communities;
- 63 First Nation communities; and
- numerous non-governmental agencies such as the Red Cross, Salvation Army and Mennonite Disaster Services.

8 Manitoba Emergency Measures Organization

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(a) Salaries & Employee Benefits	1,732	24.00	1,825	(93)	
(b) Other Expenditures	663		772	(109)	
Total Sub-Appropriation	**2,395**	**24.00**	**2,597**	**(202)**	

Infrastructure Capital Investment Program

The Infrastructure Capital Investment Program expended $369.4 million in 2009/2010 in the construction, reconstruction, upgrading and enhancement of Provincial Trunk Highways (PTHs) and Provincial Roads (PRs). This includes activities such as land acquisition, grading/gravelling, surfacing, structures and traffic improvements.

The program supports the department's goal to ensure a safe, efficient and sustainable provincial transportation network as a basis for long term economic growth and development.

Major Infrastructure Capital Investment Program projects for the fiscal year included:

- Reconstruction of 27.4 kilometres of the TransCanada Highway from PTH 100 to PTH 12;
- Grade, base and paving of PTH 8 from Gimli to Hnausa (28.5 kilometres);
- Start of construction of new Letellier Bridge over Red River (PR 201);
- Overlay of 21.9 kilometres of PTH 3 east of Melita;
- Paving of the eastbound lanes of the TransCanada Highway from east of Virden to Oak Lake;
- Grade, base and bituminous pavement of PTH 83 from PTH 57 to PTH 49 (25.4 kilometres);
- Grade and paving of PTH 2 from Fannystelle to east of Springstein (31.5 kilometres);
- Overlay of 40.7 kilometres of PTH 10 from PTH 60 to Westray;
- Continued construction of the structures over the Assiniboine River on 18th Street (PTH 10) in Brandon;
- Paving of the westbound lanes of the TransCanada Highway from Griswold to east of Alexander (14.6 kilometres), including shoulder paving;
- Overlay of 8.6 kilometres of PTH 59 north of PR 213;
- Continued paving of PTH 6 from PR 375 to Thompson (28.7 kilometres);
- Continued paving of PTH 68 west of PTH 6;
- Paving of 10.7 kilometres of PTH 68 east of PTH 5;
- Grading and granular base course on 7.0 kilometres of PR 374, south of the Kichi Sipi Bridge;
- Overlay of 16 kilometres of PTH 6 in the vicinity of PTH 60; and
- Start of the rehabilitation of the St. Adolphe Bridge over Red River (PR 210).

As a part of this capital investment program approximately $47.58M will be recovered from the Federal Government on various cost share programs related to highway infrastructure renewal.

B15 Capital Investment

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
(a)General Assets					
(1) Government Services Capital Projects	95,219		125,000	(29,781)	1
(2) Transportation Capital Projects and Equipment	12,953		18,000	(5,047)	2
(3) Air Services Capital Projects	11,780		14,037	(2,257)	3
Subtotal (a)	**119,952**		**157,037**	**(37,085)**	
(b) Infrastructure Assets					
(1) Highway Infrastructure	369,093		366,225	2,868	
(2) Airport Runway Capital	1,127		500	627	4
(3) Water Related Capital	10,344		10,600	(256)	
(4) Manitoba Floodway Expansion	86,618		172,846	(86,228)	5
Subtotal (b)	**467,182**		**550,171**	**(82,989)**	
Total Capital Investment	**587,134**		**707,208**	**(120,074)**	

Explanation:

1. The under expenditure is the result of several building project delays.

2. The under expenditure is the result of several marine project delays along with a regional building delay.

3. Decreased expenditures due to lower than projected costs for the Fire Suppression Program and delays in purchasing oil/water separators.

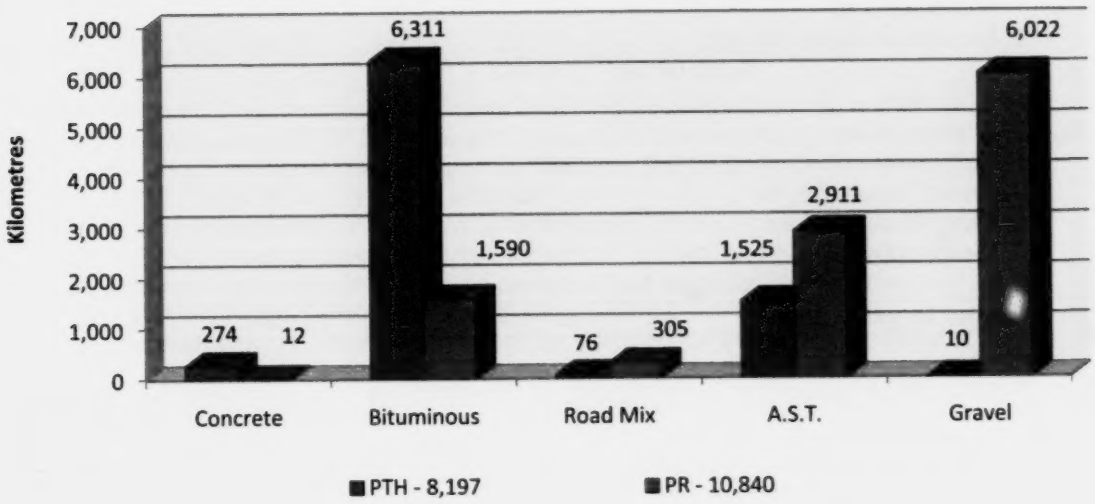
4. Increased costs due to an additional project being completed.

5. Decreased expenditures due to lower construction contract costs and several project delays.

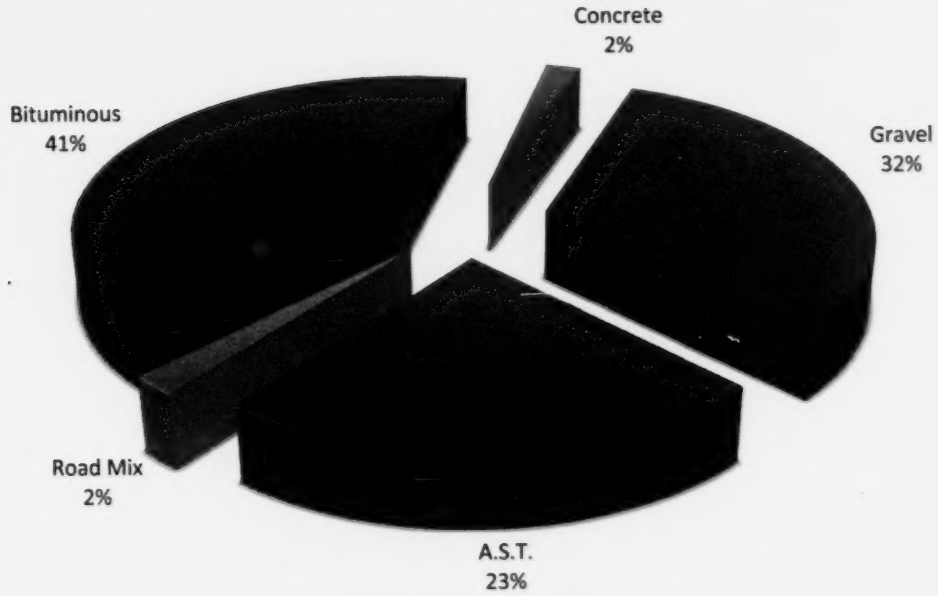
The following graphs show section distance kilometres of surface type by highway and road systems and percentages of surface types of the total highway and road systems:

2009/2010 Summary of Surface Types

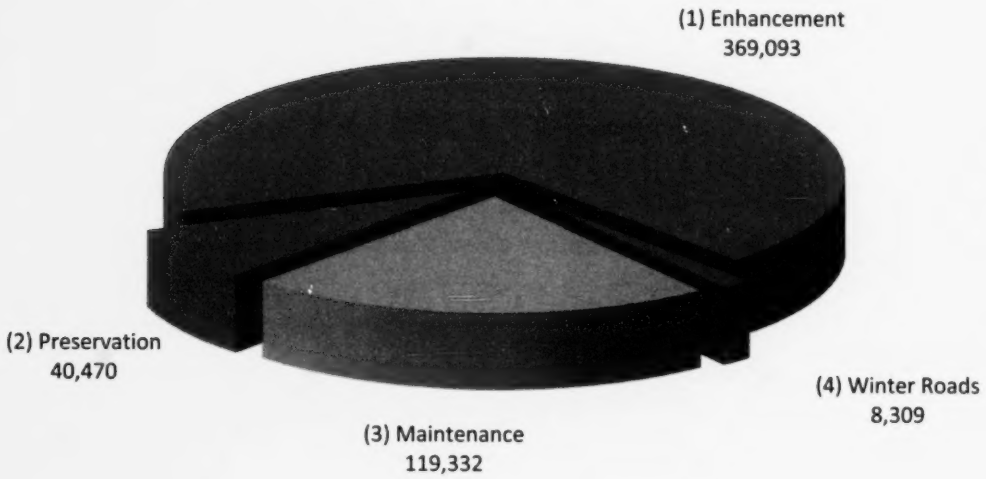
Provincial Trunk Highways and Roads



Percentage of Total Highways and Road Systems



Road Related Expenditures - $537,204



(1) Enhancement activities or projects are those that add to the existing highway infrastructure (increase the accounting useful life of the asset) or add a new asset. These projects or activities are proactive in nature and are funded from the annual Part "B" program (see page 125).

Examples of enhancement activities include:

- Construction of New Highways or Roads
- Widen Grade and Shoulder Gravel
- Acquisition of Right of Way
- Granular Base Course
- Culvert Replacement
- Bituminous Pavement

(2) Preservation costs are those costs related to treatments, repairs and/or replacements of highway infrastructure fixtures to ensure the asset life expectancy is met and generally extended without enhancing the assets original structural design capacity. The treatments, repairs and/or replacements generally are of a proactive nature in the form of preventative maintenance activities and are funded from the annual Part "A" program (see page 107).

Examples of preservation activities include:

- Route and Crackfill
- Seal coating
- Micro surfacing
- Bituminous Leveling

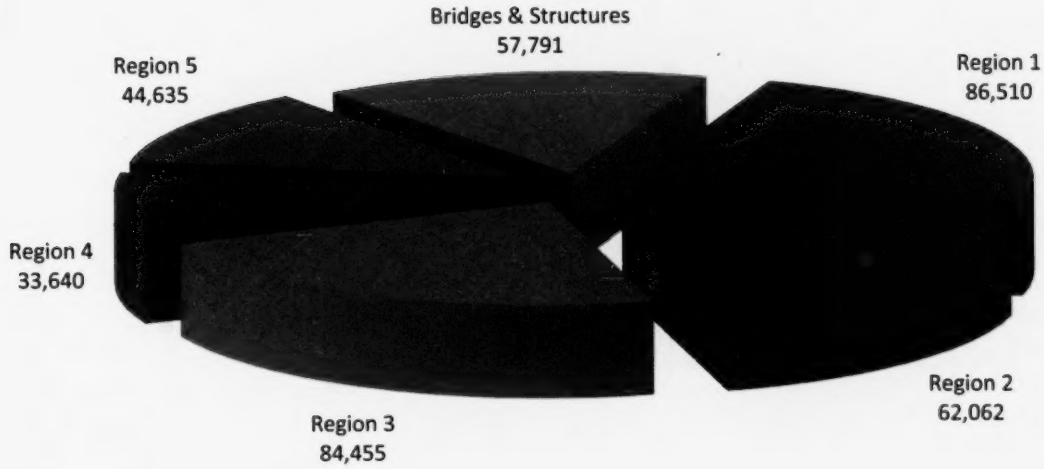
(3) Maintenance costs relate to servicing, repairing and/or treatments provided to ensure the continuing safe and efficient use of the Province's transportation asset infrastructure on an annual basis. Those services, repairs and/or treatments generally are of a reactive nature and are funded from the annual maintenance program - Part "A" (see page 107).

Examples of maintenance activities include:

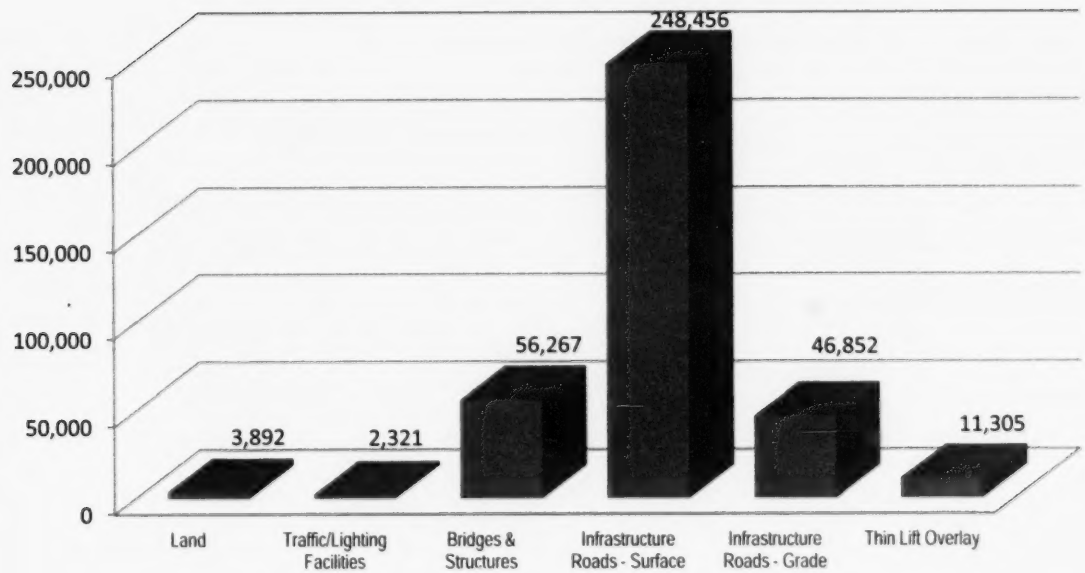
- Snow Clearing
- Patching
- Sanding
- Salting and De-icing
- Brushing
- Gravel Road Maintenance

(4) The Department has been funding and administering the construction and maintenance of winter roads through contracts with First Nations and other local groups since 1979 (see page 113).

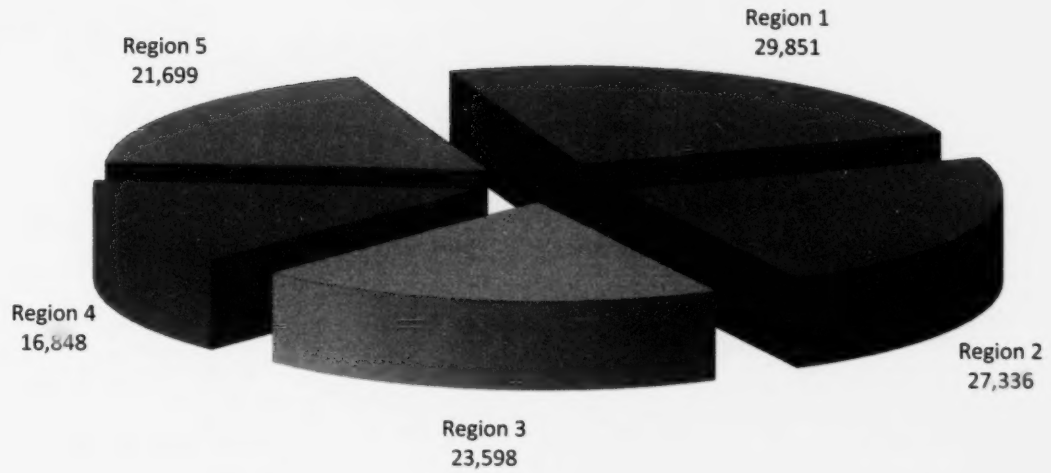
Enhancement Expenditures by Branch - $369,093
(Does not include Airport Runway Infrastructure $1,127 or Water Related Infrastructure $10,344)



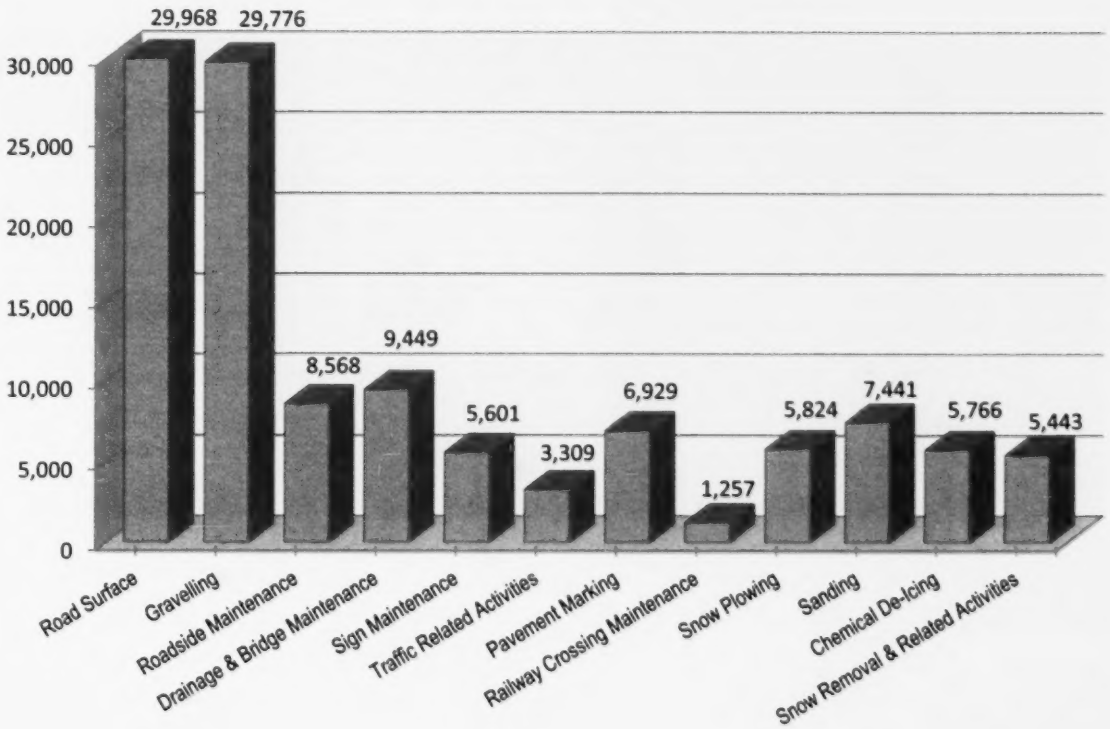
Enhancement Expenditures by Activity - $369,093



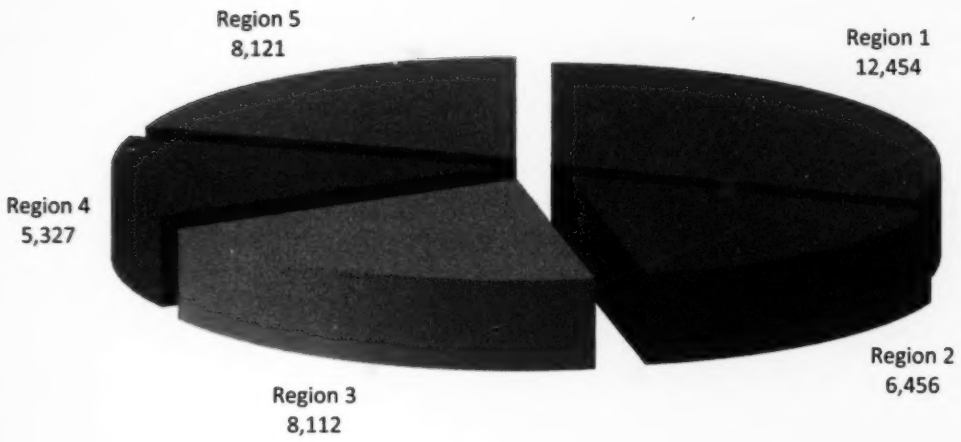
Maintenance Expenditures by Region - $119,332



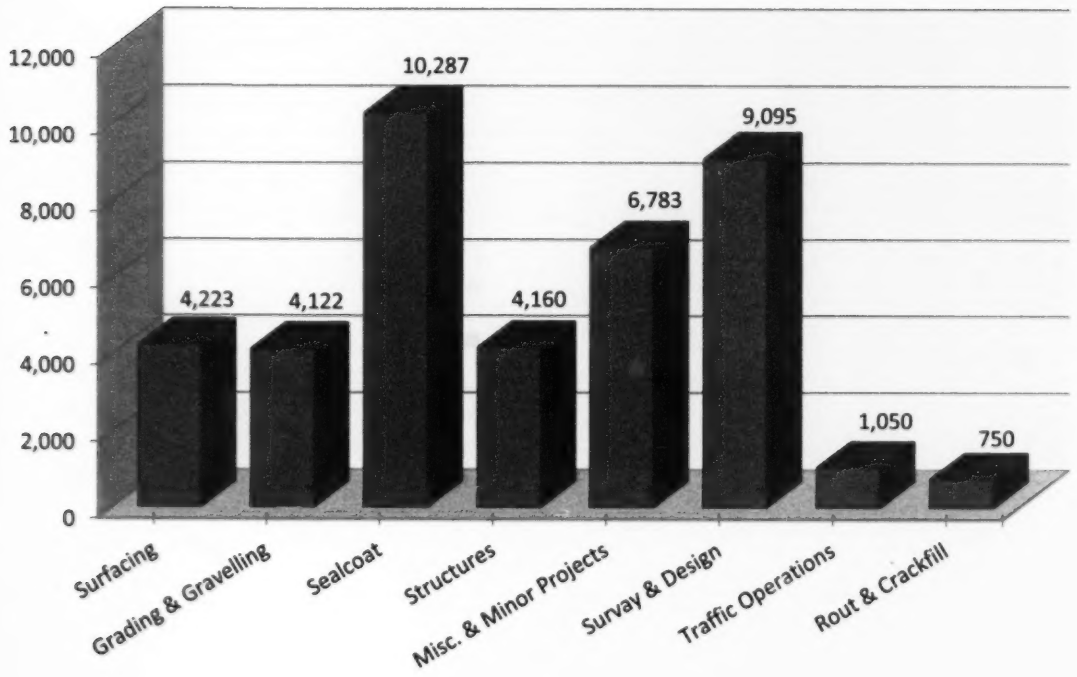
Maintenance Expenditure by Activity - $119,332



Preservation Expenditures by Region - $40,470



Preservation Expenditures by Activity - $40,470



PART A – OPERATING EXPENDITURES

DEPARTMENT OF INFRASTRUCTURE AND TRANSPORTATION

RECONCILIATION STATEMENT

$(000s)

DETAILS	2009-2010 ESTIMATES	
2009-2010 MAIN ESTIMATES	$568,667	
MAIN ESTIMATES AUTHORITY TRANSFERRED FROM:		
• Enabling Appropriations:		
○ Canada-Manitoba Enabling Vote	$34,312	
○ Internal Reform, Workforce Adjustment and General Salary Increase	$292	
2009-2010 ESTIMATES	$603,271	

Department of Infrastructure and Transportation

Expenditure Summary

for fiscal year ended March 31, 2010

with comparative figures for the previous fiscal year ($000s)

Estimate 2009-2010			Actual 2009-2010	Actual 2008-2009	Increase (Decrease)	Expl No.
	15-1	**Administration and Finance**				
46	(a)	Minister's Salary:	46	45	1	
	(b)	Executive Support:				
1,203		1. Salaries & Employee Benefits	1,179	934	245	
125		2. Other Expenditures	127	124	3	
	(c)	Administrative Services:				
866		1. Salaries & Employee Benefits	1,024	782	242	1
850		2. Other Expenditures	656	648	8	
	(d)	Financial Services:				
1,377		1. Salaries & Employee Benefits	1,363	1,219	144	
386		2. Other Expenditures	353	378	(25)	
	(e)	Human Resource Services:				
2,149		1. Salaries & Employee Benefits	2,429	2,176	253	2
470		2. Other Expenditures	511	359	152	2
(176)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(310)	-	(310)	2
	(f)	Information Technology Services:				
3,534		1. Salaries & Employee Benefits	3,140	2,973	167	
780		2. Other Expenditures	563	653	(90)	
	(g)	Occupational Safety, Health and Risk Management:				
472		1. Salaries & Employee Benefits	485	400	85	
91		2. Other Expenditures	116	106	10	
	(h)	Lieutenant Governor's Office:				
220		1. Salaries & Employee Benefits	208	202	6	
102		2. Other Expenditures	128	115	13	
27	(j)	Land Value Appraisal Commission:	12	8	4	
12,522	**Total 15-1**		**12,030**	**11,122**	**908**	
	15-2	**Highways and Transportation Programs**				
	(a)	Division Executive Office:				
1,383		1. Salaries & Employee Benefits	1,337	1,209	128	
144		2. Other Expenditures	147	137	10	
(246)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(248)	(98)	(150)	3
	(b)	Operations and Contracts:				
		1. Special Operations:				
697		(a) Salaries & Employee Benefits	749	691	58	
242		(b) Other Expenditures	244	165	79	
		2. Contracts:				
1,360		(a) Salaries & Employee Benefits	1,436	1,040	396	4
319		(b) Other Expenditures	439	401	38	
		3. Construction Support Services:				
965		(a) Salaries & Employee Benefits	907	921	(14)	
208		(b) Other Expenditures	297	305	(8)	
		4. Operational Services:				
650		(a) Salaries & Employee Benefits	644	609	35	
172		(b) Other Expenditures	195	200	(5)	
(790)		5. Recoverable from Other Appropriations	(325)	(354)	29	
	(c)	Water Control and Structures:				
		1. Design and Construction:				
2,865		(a) Salaries & Employee Benefits	2,602	2,451	151	
662		(b) Other Expenditures	711	637	74	
		2. Water Control Operations				
2,228		(a) Salaries & Employee Benefits	2,291	1,785	506	5
741		(b) Other Expenditures	415	679	(264)	6

Department of Infrastructure and Transportation

Expenditure Summary

for fiscal year ended March 31, 2010

with comparative figures for the previous fiscal year ($000s)

Estimate 2009-2010			Actual 2009-2010	Actual 2008-2009	Increase (Decrease)	Expl No.
		3. Preservation and Planning Services				
830		(a) Salaries & Employee Benefits	703	559	144	
128		(b) Other Expenditures	74	127	(53)	
(3,897)		4. Less: Recoverable from Other Appropriations	(2,604)	(2,012)	(592)	7
	(d)	Motor Carrier Safety and Regulation:				
5,413		1. Salaries & Employee Benefits	5,458	5,056	402	
1,790		2. Other Expenditures	1,935	1,684	251	
	(e)	Regional Offices:				
		1. Eastern Region Office - Steinbach:				
3,008		(a) Salaries & Employee Benefits	2,906	2,509	397	
834		(b) Other Expenditures	877	862	15	
		2. South Central Region Office - Portage:				
2,518		(a) Salaries & Employee Benefits	2,156	2,491	(335)	
735		(b) Other Expenditures	666	749	(83)	
		3. South Western Region Office - Brandon:				
3,067		(a) Salaries & Employee Benefits	2,949	2,732	217	
798		(b) Other Expenditures	847	838	9	
		4. West Central Region Office - Dauphin:				
2,416		(a) Salaries & Employee Benefits	2,093	2,031	62	
682		(b) Other Expenditures	720	690	30	
		5. Northern Region Office - Thompson:				
2,322		(a) Salaries & Employee Benefits	2,114	1,743	371	
799		(b) Other Expenditures	785	770	15	
(3,641)		7. Less: Recoverable from Other Appropriations	(3,495)	(2,626)	(869)	8
	(f)	Other Jurisdictions:				
3,529		1. Gross Expenditures	1,538	3,067	(1,529)	9
(500)		2. Less: Recoverable from Other Appropriations	(149)	(336)	187	9
	(g)	Planning, Design and Property Services:				
		1. Planning and Design:				
2,059		(a) Salaries & Employee Benefits	1,934	1,720	214	
513		(b) Other Expenditures	422	543	(121)	
		2. Property Services:				
242		(a) Salaries & Employee Benefits	166	154	12	
37		(b) Other Expenditures	15	8	7	
(137)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(217)	(72)	(145)	10
	(h)	Northern Airports and Marine Services:				
7,792		1. Salaries & Employee Benefits	7,115	6,659	456	
4,251		2. Other Expenditures	4,666	4,623	43	
(275)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(308)	-	(308)	11
	(i)	Materials Engineering:				
3,236		1. Salaries & Employee Benefits	2,708	2,863	(155)	
1,138		2. Other Expenditures	1,046	956	90	
(1,743)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(2,532)	(1,984)	(548)	12
	(j)	Traffic Engineering:				
1,652		1. Salaries & Employee Benefits	1,062	1,097	(35)	
451		2. Other Expenditures	344	375	(31)	
(677)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(502)	(378)	(124)	
	(k)	Transportation Policy:				
2,451		1. Salaries & Employee Benefits	2,154	2,125	29	
1,330		2. Other Expenditures	2,749	2,286	463	
200		3. Churchill Gateway Development Initiative	5,076	4,966	110	
(55)		4. Less: Recoverable from Other Appropriations	(55)	(18)	(37)	
21,197	(l)	Manitoba Public Insurance Agreement:	21,197	21,197	-	

Department of Infrastructure and Transportation

Expenditure Summary

for fiscal year ended March 31, 2010

with comparative figures for the previous fiscal year ($000s)

Estimate 2009-2010			Actual 2009-2010	Actual 2008-2009	Increase (Decrease)	Expl No.
	(m)	Boards and Commissions:				
		1. Motor Transport & Highway Traffic Boards:				
306		(a) Salaries and Employee Benefits	256	240	16	
162		(b) Other Expenditures	150	152	(2)	
		2. Licence Suspension Appeal Board and Medical Review Committee:				
294		(a) Salaries and Employee Benefits	255	264	(9)	
87		(b) Other Expenditures	76	68	8	
		3. Taxicab Board:				
597		(a) Salaries and Employee Benefits	601	538	63	
152		(b) Other Expenditures	186	251	(65)	
77,691	**Total 15-2**		**79,978**	**80,345**	**(367)**	
	15-3	**Government Services Programs**				
	(a)	Project Services:				
4,302		1. Salaries & Employee Benefits	3,171	2,855	316	
8,689		2. Other Expenditures	8,345	7,986	359	
(5,256)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(4,806)	(3,900)	(906)	13
(4,673)		4. Less: Recoverable from Part B - Capital Investment	(4,673)	(4,619)	(54)	
	(b)	Major Projects				
994		1. Salaries & Employee Benefits	595	528	67	
265		2. Other Expenditures	64	43	21	
(1,259)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(655)	(471)	(184)	14
	(c)	Operations:				
24,354		1. Salaries & Employee Benefits	21,396	20,499	897	
47,087		2. Other Expenditures	41,912	42,414	(502)	
(5,225)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(717)	(854)	137	
	(d)	Leasing Accommodation Management and Parking:				
1,332		1. Salaries & Employee Benefits	1,183	1,343	(160)	
32,583		2. Other Expenditures	32,728	30,709	2,019	
(3,287)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(2,413)	(2,400)	(13)	
	(e)	Division Support Services:				
1,687		1. Salaries & Employee Benefits	1,064	802	262	15
344		2. Other Expenditures	366	355	11	
	(f)	Security Services:				
5,311		1. Salaries & Employee Benefits	4,912	4,765	147	
1,045		2. Other Expenditures	1,096	1,422	(326)	
(1,011)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(1,099)	(1,321)	222	
(59,705)	(g)	Accommodation Cost Recovery:	(59,240)	(56,208)	(3,032)	
	(h)	Corporate Accommodation Planning:				
712		1. Salaries & Employee Benefits	475	520	(45)	
203		2. Other Expenditures	94	166	(72)	
		3. Less: Recoverable from Other Appropriations				
	(i)	Procurement Services:				
2,284		1. Salaries & Employee Benefits	2,108	2,112	(4)	
377		2. Other Expenditures	306	359	(53)	
	(j)	Government Air Services:				
7,436		1. Salaries & Employee Benefits	7,412	7,081	331	
8,113		2. Other Expenditures	5,395	6,712	(1,317)	16
(15,549)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(12,617)	(13,768)	1,151	16
	(k)	Materials Distribution Agency:				
	(l)	Crown Lands and Property Agency:				
	(m)	Vehicle and Equipment Management Agency:				
51,153	**Total 15-3**		**46,402**	**47,130**	**(728)**	

Department of Infrastructure and Transportation

Expenditure Summary

for fiscal year ended March 31, 2010

with comparative figures for the previous fiscal year ($000s)

Estimate 2009-2010			Actual 2009-2010	Actual 2008-2009	Increase (Decrease)	Expl No.
	15-4	**Infrastructure Works**				
	(a)	Maintenance and Preservation Program:				
185,478		1. Gross Expenditures	184,806	170,124	14,682	17
(16,381)		2. Less: Recoverable from Part B - Capital Investment	(25,003)	(15,450)	(9,553)	17
	(b)	Mechanical Equipment Services:				
		1. Salaries and Employee Benefits	-	7,146	(7,146)	18
		2. Other Expenditures	-	24,825	(24,825)	18
		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	-	(31,568)	31,568	18
2,266	(c)	Work in Municipalities, Local Government Districts and Unorganized Territory:	4,637	2,730	1,907	19
5,155	(d)	Other Projects:	2,807	3,188	(381)	
9,688	(e)	Winter Roads:	8,309	8,965	(656)	
	(f)	Waterway Maintenance Projects:				
8,888		1. Waterway Maintenance	12,370	8,614	3,756	20
475		2. Minor Capital Projects	483	198	285	
(1,000)		3. Less: Recoverable from Part B - Capital Investment	(1,461)	(663)	(798)	20
194,569	**Total 15-4**		**186,948**	**178,109**	**8,839**	
	15-5	**Manitoba Water Services Board**				
1,854	(a)	Salaries & Employee Benefits	1,839	1,820	19	
275	(b)	Other Expenditures	273	273	-	
12,000	(c)	Sewer and Water Projects	12,000	11,945	55	
(2,984)	(d)	Less: Recoverable from Rural Economic Development Initiatives	(2,984)	(2,984)	-	
11,145	**Total 15-5**		**11,128**	**11,054**	**74**	
40,617	**15-6**	**Canada-Manitoba Agreements**	**45,617**	**21,445**	**24,172**	
	15-7	**Costs Related to Capital Assets**				
	(a)	Air Services:				
4,905		1. Amortization Expense	3,058	3,303	(245)	
1,596		2. Interest Expense	1,539	1,439	100	
(4,667)		2. Less: Recoverable from Other Appropriations	(4,667)	(3,980)	(687)	
1,115	(b)	Desktop Services - Enterprise Software Licences:	589	424	165	
	(c)	General Assets:				
14,896		1. Amortization Expense	12,817	15,349	(2,532)	21
17,841		2. Interest Expense	13,927	13,735	192	
(2,341)		3. Less: Recoverable from Other Appropriations	(838)	(487)	(351)	22
	(d)	Infrastructure Assets - Provincial Roads and Highways:				
93,486		1. Amortization Expense	92,661	81,869	10,792	23
80,281		2. Interest Expense	70,673	68,285	2,388	23
	(e)	Infrastructure Assets - Water Related:				
3,026		1. Amortization Expense	2,157	2,140	17	
2,839		2. Interest Expense	2,389	2,480	(91)	
212,977	**Total 15-7**		**194,305**	**184,557**	**9,748**	
	15-8	**Emergency Measures Organization**				
1,825		1. Salaries and Employee Benefits	1,732	1,663	69	
772		2. Other Expenditures	663	673	(10)	
2,597	**Total 15-8**		**2,395**	**2,336**	**59**	
603,271	**Total Infrastructure and Transportation**		**578,803**	**536,098**	**42,705**	

Expenditure Variance Explanations
Comparison of the 2009/2010 actuals to the 2008/2009 actuals

1. **15-1C-1: Administrative Services: Salaries – $242 INCREASE**
   Increased salary expenditures due to retirements and increased staff levels in 2009/10.
2. **15-1E-1: Human Resource Services: Salaries – $253 INCREASE**
   15-1E-2: Human Resource Services: Other Expenditures – $152 INCREASE
   15-1E-2: Human Resource Services: Recoveries – ($310) INCREASE
   HR services provided to Vehicle and Equipment Management Agency.
3. **15-2A-3: Division Executive Office: Recoveries – ($150) INCREASE**
   Increase in senior management recoveries.
4. **15-2B-2a: Operations and Contracts: Contracts: Salaries – $396 INCREASE**
   Increase due to filling vacancies, secession planning and retirements.
5. **15-2C-2a: Water Control and Structures: Operations: Salaries – $506 INCREASE**
   Increase due to filling vacancies, pension costs and overtime.
6. **15-2C-2b: Water Control and Structures: Operations: Other Expenditures –($264) DECREASE**
   Decrease due to lower travel and operating costs along with deferral of planned office renovations.
7. **15-2C-4: Water Control and Structure: Recoveries – ($592) INCREASE**
   Budgeted recoveries were increased in 2009/10 to reflect engineering positions charged to projects.
8. **15-2E-7: Regional Offices: Recoveries – ($869) INCREASE**
   Budgeted recoveries were increased in 2009/10.
9. **15-2F-1: Other Jurisdictions: Expenditures – ($1,529) DECREASE**
   15-2F-2: Other Jurisdictions: Recoveries – $187 DECREASE
   Less work was requested by third parties and other departments in 2009/10.
10. **15-2G-3: Planning, Design and Property Services: Recoveries – ($145) INCREASE**
    Budgeted recoveries were increased in 2009/10 to reflect engineering positions charged to projects.
11. **15-2H-3: Northern Airports and Marine Services: Recoveries – ($308) INCREASE**
    2009/10 is the first year for recoveries for this program.
12. **15-2I-3: Materials Engineering: Recoveries – $(548) INCREASE**
    Increased volume of recoveries for 2009/10 testing performed for the expanded construction program.
13. **15-3A-3: Project Services: Recoveries – ($906) INCREASE**
    The variance is due to an increase in client projects over the previous year.
14. **15-3B-3: Major Projects: Recoveries – ($184) INCREASE**
    Increased salary and operating expenditures in 2009/10 that are fully recoverable.
15. **15-3E-1: Division Support Services: Salaries – $262 INCREASE**
    Several vacancies were filled in 2009/10.
16. **15-3J-2: Government Air Services: Other Expenditures – ($1,317) DECREASE**
    15-3J-3: Government Air Services: Recoveries: $1,151 DECREASE
    Decreased expenditures and recoveries due to under utilization of forest fire suppression activities and under utilization of general aircraft in 2009/10.
17. **15-4A-1: Maintenance and Preservation Program : Gross Expenditures – $14,682 INCREASE**
    15-4A-2: Maintenance and Preservation: Recoveries: ($9,553) INCREASE
    Increased expenditures reflect the budgeted increase to the program.
    Increased recoveries are due to additional survey and design costs along with additional salary expenditures being allocated to the expanded construction program.
18. **15-4B: Mechanical Equipment Services**
    In 2009/10, Mechanical Equipment Services and the former Fleet Vehicle Agency merged to form the new special operating agency, Vehicle and Equipment Management Agency.
19. **15-4C: Work in Municipalities, Local Government Districts: Expenditures – $1,907 INCREASE**
    Increased expenditures for flood fighting and restoration activities in 2009/10.
20. **15-4F-1: Waterway Maintenance: Expenditures – $3,756 INCREASE**
    15-4F-3: Waterway Maintenance: Recoveries – ($798) INCREASE
    Increased expenditures and recoveries are related to budget increases to the program along with additional expenditures for tiger dam purchases and additional dike costs.
21. **15-7C-1: General Assets: Amortization Expense – ($2,532) DECREASE**
    Decreased costs are due to the transfer of Mechanical Equipment Services to Vehicle and Equipment Management agency.
22. **15-7C-3: General Assets: Recoveries – ($351) INCREASE**
    Increase reflects budgeted increase in funding levels.
23. **15-7D-1: Infrastructure Assets: Amortization Expense – $10,792 INCREASE**
    15-7D-2: Infrastructure Assets: Interest Expense – $2,388 INCREASE
    Amortization and interest costs have increased over the previous year due to increased spending on infrastructure programs, resulting in increases to the asset pool.

Department of Infrastructure and Transportation

Revenue Summary

for fiscal year ended March 31, 2010

with comparative figures for the previous fiscal year ($000s)

Actual 2008-2009	Actual 2009-2010	Increase/ (Decrease)	Expl. No.			Actual 2009-2010	Estimate 2009-2010	Variance	Expl. No.
					Government of Canada:				
6,896	4,220	(2,676)	A1	(a)	Winter Roads	4,220	4,553	(333)	
215	274	59		(b)	Norway House Airport	274	171	103	
269	-	(269)	A2	(c)	National Safety Code	-	269	(269)	B1
258	1,768	1,510	A3	(d)	Refunds for Services	1,768	10	1,758	B2
353	368	15		(e)	Canada-Manitoba Infrastructure Programs	368	396	(28)	
55,085	35,571	(19,514)	A4	(f)	Manitoba Floodway Expansion	35,571	77,967	(42,396)	B3
172	(213)	(385)	A5	(g)	Airport Capital Assistance Program	(213)	215	(428)	B4
735	-	(735)	A6	(j)	Animal Health Surveillance				
50,000	55,073	5,073	A7	(k)	Infrastructure Renewal	55,073	135,150	(80,077)	B5
113,983	**97,061**	**(16,922)**			**Total Government of Canada**	**97,061**	**218,731**	**(121,670)**	
					Other Revenue:				
113,078	126,925	13,847	A8	(a)	Automobile and Motor Carrier Licences and Fees	126,925	118,026	8,899	B6
4,265	4,047	(218)		(b)	Cost Recovery from Municipalities and Other Third Parties	4,047	4,257	(210)	
19,941	20,393	452		(c)	Drivers' Licences	20,393	19,416	977	
113	121	8		(d)	Licence Suspension Appeal Board Fees	121	100	21	
872	847	(25)		(e)	Rentals from Various Government Properties	847	1,396	(549)	B7
266	255	(11)		(f)	Taxicab Licences and Fees	255	200	55	
1,660	1,878	218		(g)	Sundry	1,878	1,527	351	
140,195	**154,466**	**14,271**			**Total Other Revenue**	**154,466**	**144,922**	**9,544**	
254,178	**251,527**	**(2,651)**			**TOTAL DEPARTMENTAL REVENUE**	**251,527**	**363,653**	**(112,126)**	

Revenue Variance Explanations
Comparison of the 2009/2010 actuals to the 2008/2009 actuals.

A1. Winter Roads – ($2,676) DECREASE
The early Spring lead to the early closure of the 2009/10 winter road system resulting in reduced expenditures and lower associated cost shared revenue from Canada. Less capital work than last year also resulted in lower revenue from Canada.

A2. National Safety Code – ($269) DECREASE
Agreement completed in 2008/2009. New agreement not finalized.

A3. Refunds for Services – $1,510 INCREASE
The increase in revenue is due to the Cercle Moliere's New Theatre Project.

A4. Manitoba Floodway Expansion – ($19,514) DECREASE
The decrease is due to lower floodway expenditures for the year, resulting in lower revenue recovered from Canada.

A5. Airport Capital assistance Program – ($385) DECREASE
No work was approved for 2009/10. Also there was an audit adjustment concerning a prior period overpayment by Canada.

A6. Animal Health Surveillance – ($735) DECREASE
Program completed in 2008/2009.

A7. Infrastructure Renewal – $5,073 INCREASE
Expanded program in 2009/10, resulting in additional revenue from Canada.

OTHER REVENUE

A8. Automobile and Motor Carrier Licences and Fees – $13,847 INCREASE
The 2009/10 increase reflects the second year impact of the $20.00 vehicle registration fee increase implemented in 2008/09. Additional file growth also contributed to the increase.

Revenue Variance Explanations
Comparison of the 2009/2010 actuals to the 2009/2010 estimates.

GOVERNMENT OF CANADA

B.1 National Safety Code – ($269) DECREASE
Agreement completed in 2008/09. New agreement not finalized.

B2. Refunds for Services – $1,758 INCREASE
The increase is due to the Cercle Moliere's New Theatre Project.

B3. Manitoba Floodway Expansion – ($42,396) DECREASE
The decrease is due to lower floodway expenditures for the year, resulting in lower revenue recovered from Canada.

B4. Airport Capital Assistance Program – ($428) DECREASE
No work was approved for 2009/10. Also there was an audit adjustment concerning a prior period overpayment by Canada.

B5. Infrastructure Renewal – ($80,077) DECREASE
A number of projects were carried over into 2010/11, resulting in lower revenue recovered from Canada.

OTHER REVENUE

B6. Automobile and Motor Carrier Licences and Fees – $8,899 INCREASE
The increase is mainly due to file growth.

B7. Rentals from Various Government Properties – ($549) DECREASE
Lower revenue resulted mainly from the sale of the Manitoba Technology Centre.

Emergency Expenditures

Objective/Mandate

To provide a funding source for unforeseen emergency expenditures related to natural disasters such as forest fires, flooding and environmental emergencies.

Activity Identification

Provide for expenditures related to forest fires, flooding and other natural disasters, including response costs to forest fire and other emergency responses, disaster assistance and other emergency related items.

Provide for partial reimbursement to government departments for property losses not covered by insurance.

27-1 Emergency Expenditures

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2009/10 $(000)	Estimate 2009/10 FTE	Estimate 2009/10 $(000)	Variance Over(Under) $(000)	Expl. No.
Total Other Expenditures	173,284	0.00	28,000	145,284	1

Explanation:

1. The over expenditure is due to expenditures relating to flooding and the H1N1 Pandemic.

Department of Infrastructure and Transportation

Revenue Summary

for fiscal year ended March 31, 2010

with comparative figures for the previous fiscal year ($000s)

Emergency Expenditures

Actual 2008-2009	Actual 2009-2010	Increase/ (Decrease)	Expl. No.		Actual 2009-2010	Estimate 2009-2010	Variance	Expl. No.
				Government of Canada:				
2,022	51,056	49,034	1	Other: Emergency Expenditures	51,056	5,000	46,056	1
				Other Revenue:				
	-	-	2	Sundry	-	25	(25)	2
-								
2,022	**51,056**	**49,034**		**TOTAL REVENUE**	**51,056**	**5,025**	**46,031**	

Explanation:

1. Flood costs were much higher in 2009/10, resulting in increased revenue from Canada.
2. There were no sundry revenues in 2008/09 or 2009/10.

MANITOBA INFRASTRUCTURE AND TRANSPORTATION
FIVE YEAR EXPENDITURE AND STAFFING SUMMARY BY APPROPRIATION ($000)
For the fiscal years ended March 31, 2006 - March 31, 2010

	Actual/*Adjusted Expenditures									
	2005/06		2006/07		2007/08		2008/09		2009/10	
APPROPRIATION	FTEs	$000s	FTEs	$000s	FTEs	$000s	FTEs	$000s	FTEs	$000s
15-1 Administration and Finance	91.75	8,927	95.75	8,741	98.73	9,453	100.22	11,122	107.45	12,030
15-2 Highways and Transportation Programs	573.33	66,612	556.08	66,977	559.07	75,303	578.66	80,345	597.05	79,978
15-3 Government Services Programs	614.11	39,424	616.11	40,958	634.00	41,298	615.17	47,130	643.62	46,402
15-4 Infrastructure Works	1,128.99	136,341	1,132.50	155,488	1,205.06	168,342	1,204.45	178,109	1,125.39	186,948
15-5 Manitoba Water Services Board	-	10,266	-	10,140	-	12,898	-	11,054	-	11,128
15-6 Canada-Manitoba Agreements	7.00	20,052	7.00	23,149	7.00	20,543	7.00	21,445	8.49	45,617
15-7 Costs Related to Capital Assets	-	155,846	-	161,463	-	174,778	-	184,557	-	194,305
15-8 Emergency Measures	19.00	1,747	24.00	1,689	25.00	2,018	25.00	2,336	25.00	2,395
TOTAL	**2,434.18**	**439,215**	**2,431.44**	**468,605**	**2,528.86**	**504,633**	**2,530.50**	**536,098**	**2,507.00**	**578,803**

*Adjusted figures reflect historical data on a comparable basis in those appropriations affected by a reorganization.

ADMINISTRATIONS LOCALES MANITOBA
SOMMAIRE DES DÉPENSES DES CINQ DERNIÈRES ANNÉES, PAR PROGRAMME

Pour les exercices terminés entre le 31 mars 2006 et le 31 mars 2010

DÉPENSES D'URGENCE 27-1

	Dépenses réelles et rajustées* (en milliers de $)									
	2005-2006		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010	
	ETP	$	ETP	$	ETP	$	ETP	$	ETP	$
Aide aux sinistrés		50 083		21 876		4 740		6 118		61 033
Feux de forêt		17 058		32 420		27 860		33 000		134 907
Pandémie H1N1										83 178
Divers						1 402		3 313		16 166
TOTAL		**67 141**		**54 296**		**34 002**		**42 431**		**173 284**

Manitoba Infrastructure and Transportation 2009/2010 Annual Report Performance Measures

The following section provides information on key performance measures for the department for the 2009/2010 reporting year. This is the fifth year in which all Government of Manitoba departments have included a Performance Measurement section, in a standardized format, in their Annual Reports. Performance indicators in departmental Annual Reports are intended to complement financial results and provide Manitobans with meaningful and useful information about government activities, and their impact on the province and its citizens.

For more information on performance reporting and the Manitoba government, visit www.manitoba.ca/performance. Your comments on performance measures are valuable to us. You can send comments or questions to mbperformance@gov.mb.ca.

What is being measured and using what indicator?	Why is it important to measure this?	Starting from what baseline?	What is the 2009/10 (current year) result or most recent data?	What is the trend over time?	Comments/recent actions/report links
The ride condition of the Strategic Highway System (approx. 7,394 km) as measured by the International Roughness Index (IRI) in terms of kilometers and percentage in Good and Poor condition.	Improvements to this measure demonstrate better highways for the travelling public and commercial carriers indicating a commitment to providing a great safe transportation network & public infrastructure.	2008/09: International Roughness Index (IRI): Good – 5,089 km or 69% Poor – 1,605 km or 22% No data – 700 km or 9%	2009/10: International Roughness Index (IRI): Good – 5,101 km or 69% Poor – 1,812 km or 24.5% No data – 481 km or 6.5%	'Good' road conditions remain at approximately 69% compared to the 2008/09 baseline year. More kilometres of roads have moved from the 'No Data' category into 'Poor' condition due to updated data collection.	Note: The Strategic Highway System is comprised of Core Routes (5,503 km), Feeder Routes (1,479 km) and Recreation/Tourist Routes (412 km). The calculations do not include segments of highway that were not rated due to construction or other reasons. The IRI was developed by the World Bank in the 1980's and is used to measure the quality of ride or surface smoothness of pavement. Note: The Strategic Highway System database was update in December 2009 and the total kilometres changed from 6,049 km to 7,394 km. The increase in kilometers is primarily due to the addition of feeder roads which are simila to collectors in the preservation program. In the Strategic Highway System there are 481 km with no IRI data. The majority of the road segments without IRI are gravel and IRI is not collected on gravel roads.

What is being measured and using what indicator?	Why is it important to measure this?	Starting from what baseline?	What is the 2009/10 (current year) result or most recent data?	What is the trend over time?	Comments/recent actions/report links
The level of accessibility of government leased and owned buildings as measured by the percentage of buildings that are fully, moderately, limited and non-accessible.	An increase in the accessibility of government buildings is an indication of the department's commitment to addressing the needs of disabled individuals and improving public infrastructure.	Data compiled by the department in 2005: Fully – 39% Moderately – 10% Limited – 27% Non-Accessible – 24%	2009/10*: Fully – 39% Moderately – 10% Limited – 27% Non-Accessible – 24% *Data compiled in 2005 was re-confirmed by staff in 2009/10.	There are no percentage changes to report for 2009/10.	Fully Accessible - Main entry or more entries with power doors, elevator/lift and washrooms with turning radius and grab bars. Moderately Accessible - One entry with a power door, elevator/lift and washrooms with turning radius and varying grab bars. Limited Accessibility - Ramp to one entry, lift and washrooms with minimal turning radius and varying grab bars. Non-accessible - Not any accessible entries to the building and no accessible washrooms.
Sustainability of government owned buildings as measured by gross GHG emissions (tonnes of CO^2e).	Reduction in GHG emissions demonstrates responsible stewardship of the built environment of government owned buildings within the department's building portfolio.	2007/08: 38,964 tonnes CO^2e	2009/10: 37,100 tonnes CO^2e	Gross GHG emissions from government owned buildings have decreased. Compared to the 1990 Kyoto base year, total GHG emissions have **decreased** 7.6%.	GHG emissions include emissions from all building energy sources including petroleum, coal, natural gas, propane and electricity. The department exercises continuous improvement processes for its building portfolio, including life cycle assessments, application of energy efficient technologies, building system and equipment upgrades, operational adjustments, energy efficient refurbishments, and other techniques to ensure safe, quality and sustainable working environments for the delivery of public programs.

What is being measured and using what indicator?	Why is it important to measure this?	Starting from what baseline?	What is the 2009/10 (current year) result or most recent data?	What is the trend over time?	Comments/recent actions/report links
					Note: This measure has changed since the 2008/09 reporting period, from relative tonnage ($CO^2e/m^{2)}$ to gross tonnage (CO2e) to be consistent with international reporting standards relative to the Kyoto Agreement as well as Manitoba's Greenhouse Gas Emissions Reporting Act.
Opportunities for diversified traffic through the Churchill rail & port gateway measured by the proportion of new products* shipped through the port facilitated by the Churchill Gateway Development Corp. (CGDC). *New products include product other than Canadian Wheat Board grain and are measured in tonnes.	The Churchill gateway system is a critical freight and access link in the North, the viability of which is linked to the sustainable development of the region.	2007/08: Diversified shipments as a % of total shipments – 3.9% Diversified Shipments: - Fertilizer - 9,900 tonnes (1 inbound shipment) - Nunavut Re-supply – 15,000 tonnes Total Shipments (including Canadian Wheat Board grain) – 645,609 tonnes	2009/10: Diversified shipments as a % of total shipments – 3.6% Diversified Shipments: - Fertilizer - Nil - Nunavut Re-supply – 20,000 tonnes Total Shipments (including Canadian Wheat Board grain) – 549,0000 tonnes	Although total diversified freight has decreased due to a reduction in fertilizer shipments, tonnes of Nunavut re-supply freight has increased compared to 2 years ago.	Note: The overall percentage/tonnage of diversified shipments was lower due to the absence of fertilizer imports in 2009/10 due to lower domestic prices caused by the global recession. Economic recovery will potentially result in future increases in Nunavut Re-Supply. CGDC continues marketing efforts to secure non-CWB exports and fertilizer import opportunities.

What is being measured and using what indicator?	Why is it important to measure this?	Starting from what baseline?	What is the 2009/10 (current year) result or most recent data?	What is the trend over time?	Comments/recent actions/report links
Environmental sustainability of the Government vehicle fleet as measured by the proportion of alternate fuel vehicles included within the total government fleet of light duty vehicles.	A greater proportion of alternate fuel vehicles results in fewer carbon emissions.	2004/05: Alternative Fuel Vehicles comprised 5.4% of the fleet. Total Light Duty Vehicle Fleet – 2,623 Total Alternative Fuel Vehicles – 141 (includes 11 hybrid electric and 130 E85 vehicles)	2009/10: Alternative Fuel Vehicles comprised 25.8% of the fleet. Total Light Duty Vehicle Fleet – 2,737 Total Alternative Fuel Vehicles – 705 (includes 99 hybrid gasoline-electric of which 4 are plug-in hybrids, and 606 E85 vehicles)	The trend is toward an increasing proportion of alternate fuel vehicles being purchased. The number of alternate fuel vehicles in the fleet will continue to increase as more makes and models become available.	More information about Manitoba's Fleet Vehicles can be found at: http://www.vema.gov.mb.ca/ The calculations for the total light duty vehicle fleet exclude ambulances, truck boxes and heavy equipment.
Green leases as measured by the proportion of the square footage of leased buildings eligible and/or designated for green certification (e.g. LEED, BOMA BESt).	An increase in the percentage of the square footage of leased buildings eligible and/or designated for green certification indicates progress towards greater environmental sustainability.	2007/08: Green leases as a percentage of total leased space – 2.1%, representing 35,267 square feet (2 leases) Total Leased Portfolio – 1,718,631 square feet	2009/10: Green leases as a Percentage of total leased space – 11.52%, representing 201,808 square feet (7 leases) Total Leased Portfolio – 1,752,062 square feet	The square footage of green leases is increasing.	More information on Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) and BOMA BESt can be found at: LEED: http://www.cagbc.org/leed/what/index.php BOMA BESt: http://www.bomamanitoba.ca/goGreen.cfm

The Public Interest Disclosure (Whistleblower Protection) Act

The Public Interest Disclosure (Whistleblower Protection) Act came into effect in April 2007. This law gives employees a clear process for disclosing concerns about significant and serious matters (wrongdoing) in the Manitoba public service, and strengthens protection from reprisal. The Act builds on protections already in place under other statutes, as well as collective bargaining rights, policies, practices and processes in the Manitoba public service.

Wrongdoing under the Act may be: contravention of federal or provincial legislation; an act or omission that endangers public safety, public health or the environment; gross mismanagement; or, knowingly directing or counseling a person to commit a wrongdoing. The Act is not intended to deal with routine operational or administrative matters.

A disclosure made by an employee in good faith, in accordance with the Act, and with a reasonable belief that wrongdoing has been or is about to be committed is considered to be a disclosure under the Act, whether or not the subject matter constitutes wrongdoing. All disclosures receive careful and thorough review to determine if action is required under the Act, and must be reported in a department's annual report in accordance with Section 18 of the Act.

The following is a summary of disclosures received by Manitoba Department of Infrastructure & Transportation for fiscal year 2009 – 2010:

Information Required Annually (per Section 18 of The Act)	**Fiscal Year 2009 – 2010**
The number of disclosures received, and the number acted on and not acted on. *Subsection 18(2)(a)*	**NIL**
The number of investigations commenced as a result of a disclosure. *Subsection 18(2)(b)*	**NIL** **Note: A disclosure received in 2008/09 by Fleet Vehicles Agency was acted on in 2008/09. It was, however, not completely resolved until 2009/10.**
In the case of an investigation that results in a finding of wrongdoing, a description of the wrongdoing and any recommendations or corrective actions taken in relation to the wrongdoing, or the reasons why no corrective action was taken. *Subsection 18(2)(c)*	**An investigation under the Act resulted in the following finding(s) of wrongdoing:** **The investigation into this matter determined that new parts were received and paid for by Fleet Vehicles Agency, but were not used for repairs to Agency vehicles. Appropriate disciplinary action was taken by the Agency. The Agency determined that it would not be appropriate to refer this matter to law enforcement.**

Infrastructure et
Transports du Manitoba

Report annuel 2009-2010

Manitoba

MINISTRE DE L'INFRASTRUCTURE
ET DES TRANSPORTS

Bureau 203
Palais législatif
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8
CANADA

À Son Honneur
L'honorable Philip S. Lee C.M., O.M.
Lieutenant-gouverneur du Manitoba
Palais législatif, bureau 235
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8

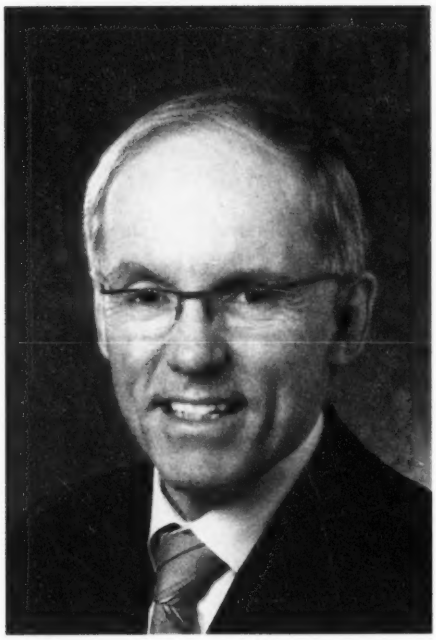
Monsieur le lieutenant-gouverneur,

J'ai le privilège de vous présenter, à titre d'information, le rapport annuel du ministère de l'Infrastructure et des Transports pour l'exercice terminé le 31 mars 2010.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le lieutenant-gouverneur, l'expression de ma haute considération.

Le ministre de l'Infrastructure et des Transports,

Steve Ashton



Manitoba

Sous-ministre de l'Infrastructure
et des Transports

Bureau 209
Palais législatif
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8
CANADA

Monsieur Steve Ashton
Ministre de l'Infrastructure et des Transports

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous présenter, en vue de son approbation, le rapport annuel du ministère de l'Infrastructure et des Transports pour l'exercice 2009-2010. Ce rapport décrit les réalisations du ministère et contient des renseignements détaillés sur ses programmes et sur leurs objectifs et principaux résultats.

En 2009-2010, le ministère a appuyé avec succès l'aménagement continu de CentrePort Canada, la première zone franche et intermodale au Canada. Ce travail comprenait la planification de la voie CentrePort Canada, qui sera l'accès principal au port intérieur et qui reliera la zone de développement aux corridors stratégiques de commerce transcontinentaux et du centre du continent. Le ministère a attribué son premier contrat de conception-construction pour des travaux liés au projet de la voie CentrePort Canada d'une valeur de 142 millions de dollars.

Dans le cadre de son programme de dépenses en immobilisations pour l'année 2009-2010, le ministère a inclus dix projets liés au Palais législatif visant à améliorer l'intérieur et l'extérieur de ce bâtiment du patrimoine reconnu à l'échelle nationale.

L'une des priorités du ministère en 2009-2010 a été de promouvoir davantage, auprès du secteur des biens immobiliers, l'intérêt du gouvernement du Manitoba à élaborer et à mettre en œuvre une politique de bâtiments écologiques pour les logements locatifs.

En 2009-2010, le ministère a continué de promouvoir l'Initiative d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones et d'accroître la participation de ces entreprises à la prestation de biens et de services au gouvernement.

En réponse aux préoccupations causées par la grippe pandémique H1N1, l'Organisme chargé de la distribution du matériel s'est associé au Bureau de gestion des opérations en cas de catastrophe afin d'entreposer, d'inventorier et de distribuer des fournitures de secours d'urgence pour la Province du Manitoba.

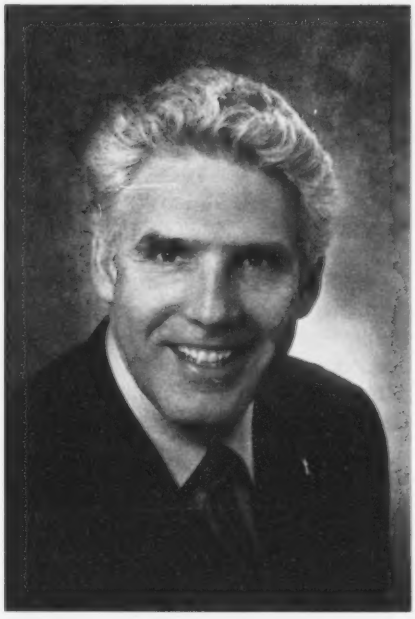
Bien que la saison des routes d'hiver ait été éprouvante en 2009-2010 en raison des températures anormalement élevées et des chutes de neige minimales dans certaines régions, la plupart des collectivités éloignées ont reçu leurs denrées essentielles. Divers travaux ont été faits pour améliorer la sécurité et la fiabilité du système, notamment le réalignement de la route d'hiver entre les collectivités de St. Theresa Point et de Wasagamack, qui est essentiellement terminé et a permis de supprimer neuf kilomètres de glace du réseau.

Le programme de traitement des eaux et des eaux usées de la Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba en 2009-2010 a consisté à créer une infrastructure durable pour le traitement des eaux et des eaux usées, d'une valeur d'environ 40 millions de dollars. L'un des projets d'envergure a été l'agrandissement de la station de traitement d'eau de la Cartier Regional Water Co-op dans les municipalités rurales de Rosser, de Rockwood et de Woodlands, et dans les parties ouest de Saint-François-Xavier, afin d'atténuer les effets de contamination d'une source d'eau existante.

Dans le cadre du programme d'investissements en immobilisations, le ministère a consacré 369,4 millions de dollars en 2009-2010 au renouvellement continu de l'infrastructure routière. Les travaux ont porté entre autres sur l'acquisition foncière, le nivellement, le gravillonnage, la construction, le revêtement, les structures et l'amélioration de la circulation routière. Ce programme soutient l'objectif du

ministère visant à assurer un réseau provincial de transport sûr, efficace et durable comme fondement de la croissance et du développement économiques à long terme de la province.

La gestion de l'infrastructure et des installations de transport du Manitoba – qui représentent plusieurs milliards de dollars – et le mandat de services gouvernementaux à fournir représentent, pour le ministère de l'Infrastructure et des Transports, une vaste gamme de responsabilités et de défis. Je considère comme un privilège de pouvoir vous présenter ce rapport, qui résume le travail inestimable accompli par notre ministère et ses partenaires au cours de l'exercice 2009-2010. Nous espérons poursuivre sur cet élan positif dans les années à venir.



Je vous prie d'agréer, Monsieur le ministre, l'assurance de ma haute considération.

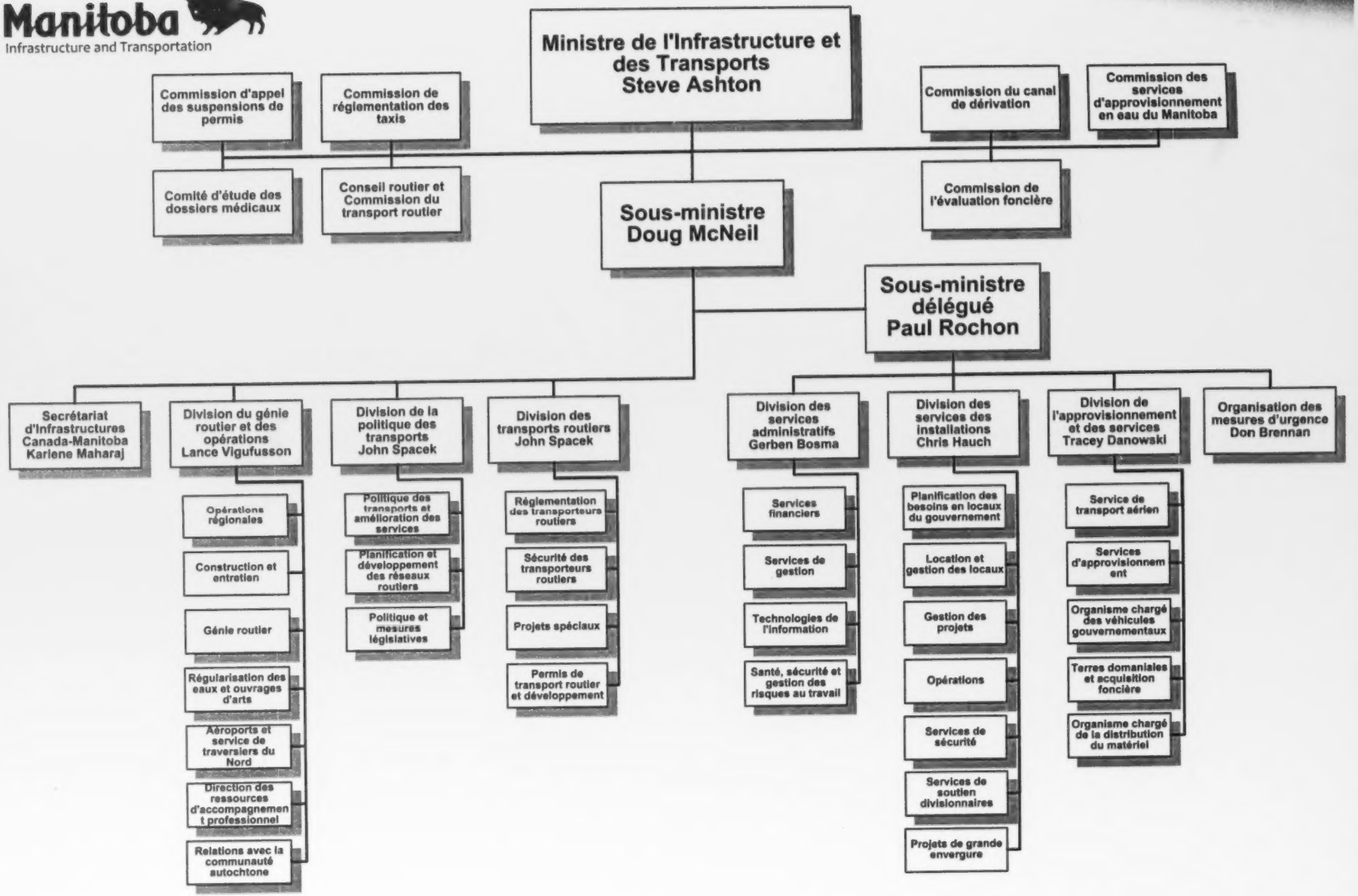
Doug McNeil
Sous-ministre

Table des matières

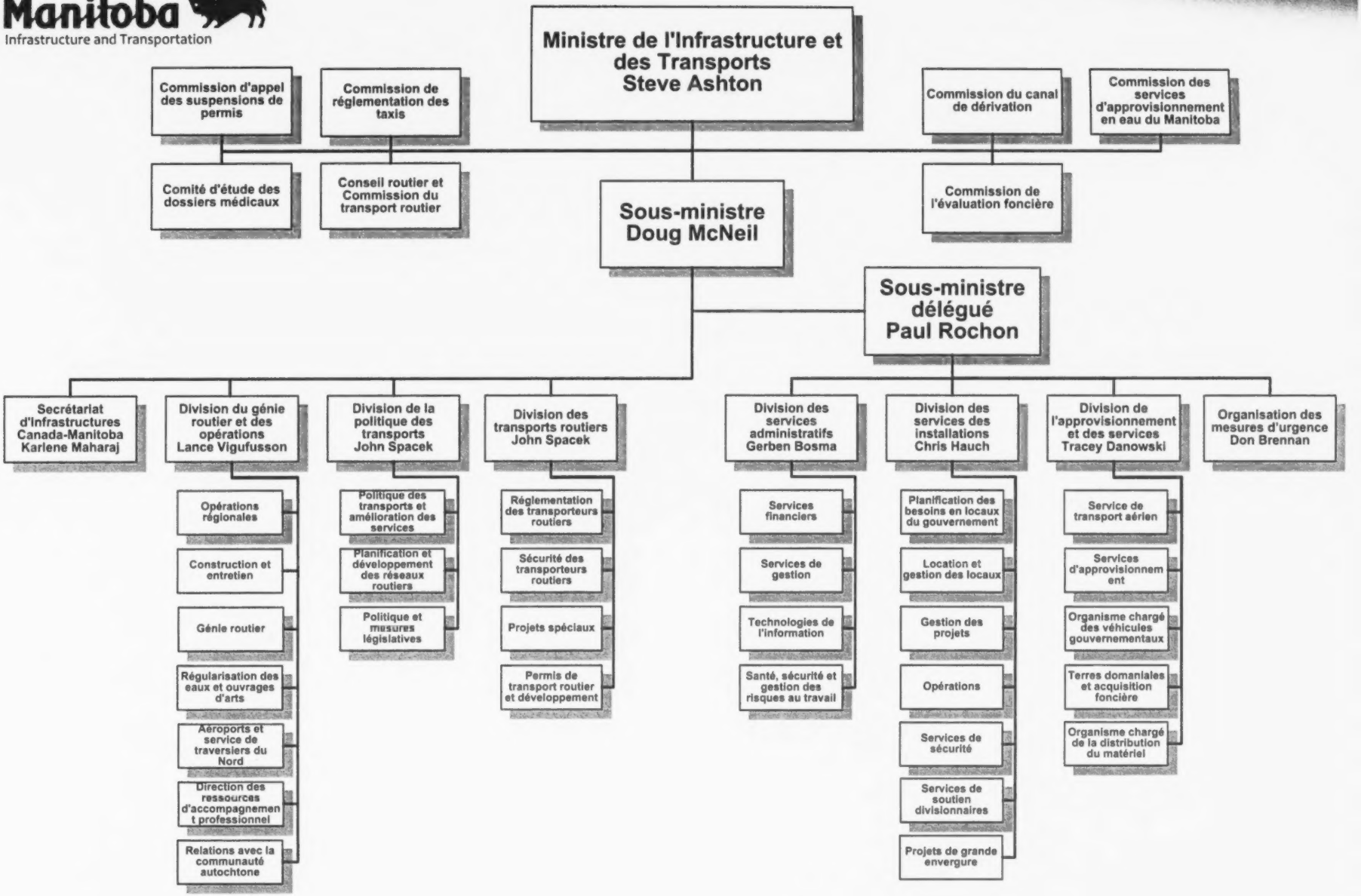
Titre	Page
Lettre d'accompagnement du ministre	1
Lettre d'accompagnement du sous-ministre	3
Table des matières	5
Diagramme de structure	7
Préface	
Structure du rapport	8
Mandat	8
Vision	8
Gestion de l'infrastructure et des services	8
Compétences de base	9
Responsabilités prévues par les lois	9
Structure	13
Rapport sur la durabilité	15
Administration et finances	
Mandat	18
Traitement du ministre	18
Soutien à la haute direction	18
Services administratifs	19
Services financiers	20
Gestion des ressources humaines	22
Technologies de l'information	24
Santé, sécurité et gestion des risques au travail	26
Bureau du lieutenant-gouverneur	28
Commission de l'évaluation foncière	29
Programmes - Voirie et transports	
Carte régionale	30
Mandat	31
Services de gestion	32
Opérations et contrats	35
Régularisation des eaux et ouvrages d'art	41
Services de réglementation et de sécurité des transports	44
Bureaux régionaux	48
Autres administrations	58
Planification et conception	59
Services fonciers	61
Aéroports et service de traversiers du Nord	63
Génie des matériaux	66
Contrôle de la circulation routière	68
Politique du transport	70
Entente avec la Société d'assurance publique du Manitoba	75
Commissions, conseils et comités	
- Commission du transport routier et Conseil routier	76
- Commission d'appel des suspensions de permis et Comité d'étude des dossiers médicaux	78
- Commission de réglementation des taxis	81
Programmes – Services gouvernementaux	
Mandat	83
Gestion des projets	84
Projets de grande envergure	87
Carte des secteurs de gestion immobilière	88
Fonctionnement	89
Location, gestion des locaux et stationnement	91

Titre	Page
Services de soutien divisionnaires	94
Service de Sécurité	95
Recouvrement des coûts liés aux locaux	97
Planification des besoins en locaux du gouvernement	98
Services d'approvisionnement	100
Service de transport aérien	105
Organismes de service spécial	
Organisme chargé de la distribution du matériel	108
Terres domaniales et acquisition foncière	109
Organisme chargé des véhicules gouvernementaux	111
Travaux d'infrastructure	
Mandat	113
Programme d'entretien et de conservation	114
Machines et équipement lourd	117
Travaux dans les municipalités, les districts d'administration locale et les territoires non organisés	118
Autres projets	119
Chemins d'hiver	120
Projets d'entretien des voies d'eau	121
Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba	122
Ententes Canada-Manitoba	124
Coûts afférents aux immobilisations	126
Organisation des mesures d'urgence du Manitoba	127
Programme d'investissement dans l'infrastructure	
Investissements en immobilisations	131
Couches de surface de la route	133
Dépenses routières	134
Résumés	
Dépenses d'urgence	138
Sommaire des dépenses des cinq dernières années, par programme	139
Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles)	140

Manitoba
Infrastructure and Transportation



Manitoba
Infrastructure and Transportation



Préface

Structure du rapport

Le Rapport annuel est organisé selon les structures de l'organisation et des affectations ministérielles, lesquelles reflètent les crédits autorisés au Ministère tels qu'ils ont été approuvés par l'Assemblée législative. Le Rapport comprend des renseignements sur les affectations budgétaires principales et secondaires relativement aux objectifs du ministère, aux résultats réels obtenus, à la rentabilité et aux écarts financiers; Il comprend également un tableau chronologique sur cinq ans des dépenses et des effectifs du Ministère, ainsi que des explications relatives aux écarts en matière de dépenses et de recettes.

Vision

Un ministère unifié qui dirige proactivement la prestation d'excellents programmes et services d'infrastructure publique durables pour le Manitoba.

Énoncé de mission

Permettre la prospérité économique et le bien-être social de toute la population manitobaine grâce à des partenariats et à la gestion intégrée de services d'infrastructure et de transport et de services logistiques sûrs, fiables et efficaces.

Gestion de l'infrastructure et des services

Gestion de l'infrastructure

Le ministère de l'Infrastructure et des Transports (le « Ministère ») est directement responsable de plus de 11 milliards de dollars en infrastructure :

- **Routes provinciales : Routes provinciales :** Environ 5,6 milliards de dollars en 19 000 km de routes, répartis en revêtement structural (8 300 km), en semi-revêtement d'asphalte (4 700 km) et en chaussées en gravier (6 000 km).
- **Ponts routiers :** Environ 2,3 milliards de dollars en ponts du réseau routier provincial (1 150) et en grands ponceaux (1 665).
- **Régularisation des eaux :** 1,0 milliard de dollars en drains agricoles (4 500 km), en drains de traversée (3 350), en digues (378 km, 25 entourant des collectivités), en barrages (90, 61 avec réservoirs), en postes de pompage (41) et en ouvrages de dérivation (9), dont le canal de dérivation de la rivière Rouge.
- **Chemins d'hiver :** 9 millions de dollars (M$) investis dans 2 200 km de chemins d'hiver aménagés chaque année.
- **Locaux :** Environ 1,0 milliard de dollars en 7,3 millions de pieds carrés (pi^2) de locaux gouvernementaux (3,7 millions de pi^2 de bureaux et 3,6 millions de pi^2 de locaux à usage spécial).
- **Constructions pour les transports :** Environ 3,0 M$ dans 560 installations d'entreposage et ateliers pour le réseau routier.
- **Aéroports du Nord :** Environ 200,0 M$ en terrains, bâtiments, pistes d'atterrissage et matériel dans 24 aéroports éloignés du Nord.
- **Embarcations :** Environ 24,0 M$ dans 9 embarcations.
- **Aéronefs :** Environ 50,6 M$ dans 16 aéronefs fournissant des services d'ambulance aérienne, de lutte contre les incendies et de transport général.
- **Véhicules et matériel de voirie :** Environ 104 M$ en presque 5 100 véhicules de tourisme, véhicules utilitaires légers et ambulances, ainsi qu'en équipement de construction, d'entretien et de conservation du réseau routier.

Financement des partenariats du Manitoba

Infrastructure provinciale et municipale : Le Ministère a la principale responsabilité provinciale pour les partenariats intergouvernementaux de financement de l'infrastructure, qui portent sur plusieurs milliards de dollars, visant l'infrastructure provinciale (p. ex., transports et canal de dérivation du Manitoba) et l'infrastructure municipale (par ex., traitement de l'eau et des eaux usées, installations culturelles et de loisirs, infrastructure liée au tourisme, connectivité). L'infrastructure municipale (Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba et Secrétariat d'Infrastructures Canada-Manitoba) comprend également la gestion de relations très médiatisées avec des clients externes touchant quelque 250 administrations locales et les organisations qui les représentent (Association des municipalités du Manitoba et Association des conseils communautaires du Nord).

Services du secteur public

Le Ministère offre des services du secteur public à titre de mandataire du gouvernement pour l'approvisionnement, les matériaux et la gestion du courrier et de fournisseur de services aériens spéciaux, ainsi que par l'entremise des organismes chargés des terres domaniales et de l'acquisition foncière et de la gestion des véhicules gouvernementaux.

Gestion et services liés à la politique et à la réglementation

Le Ministère fournit pour les transports des services de réglementation et d'application de la législation ainsi que des services de gestion de la politique, de la législation et de la réglementation dans ce domaine.

Compétences de base

Gestion de l'infrastructure (acquisition, établissement, planification, conseils, expertise et soutien techniques, exploitation, entretien, conservation et amélioration, élimination).

Services de conseils et de gestion dans les domaines suivants : sécurité, stationnement, contrats, location, construction, planification des installations, terres domaniales et élaboration des politiques et des programmes en matière de transports.

Services internes permettant d'optimiser les économies d'échelle et le pouvoir d'achat (approvisionnement, matériaux, gestion du courrier et des véhicules gouvernementaux, etc.).

Réglementation, application de la législation et gestion des normes relativement à l'usage des routes et des chemins, à l'infrastructure des bâtiments et des installations, à la construction de routes et aux appels d'offres.

Services d'accès aux collectivités par les aéroports du Nord, les services de traversiers et les services aériens (notamment le service aérien d'ambulance Lifeflight).

Coordination du financement de l'infrastructure et planification des immobilisations pour les biens municipaux et ceux appartenant au Manitoba.

Responsabilités prévues par les lois

INFRASTRUCTURE – Locaux	
Loi sur les travaux publics **(P300)**	Cette loi régit les activités liées aux travaux publics comme l'acquisition par achat, location ou expropriation, le déblaiement, le moulage, la fabrication, la construction, l'édification, le prolongement, l'agrandissement, l'amélioration, la réparation et l'aliénation des biens excédentaires. Les fonctions précises comprennent l'administration, la responsabilité, la direction et la maîtrise de ce qui suit : • la conception et la construction des bâtiments appartenant au gouvernement et des autres bâtiments que le lieutenant-gouverneur en conseil désigne;

	• le chauffage, l'entretien et la réparation des bâtiments gouvernementaux, des palais de justice, des bureaux des titres fonciers, des prisons et des autres bâtiments publics appartenant au gouvernement ou que celui-ci a sous son autorité, des centres psychiatriques et des centres de développement; • la gestion de l'ameublement et des accessoires de tous les bâtiments publics appartenant au gouvernement ou que celui-ci a sous son autorité; • les ingénieurs, les pompiers, les préposés et les autres employés nécessaires à la garde et à l'entretien des bâtiments du gouvernement et de leur terrain; • la gestion des aires de stationnement, de la signalisation, des dispositifs et des moyens d'identification là où l'arrêt, l'immobilisation ou le stationnement des véhicules peuvent être interdits, permis, limités ou réservés.
Loi sur le palais du gouvernement **(G80)**	Cette loi délègue la responsabilité de la gestion immobilière de la résidence du lieutenant-gouverneur à l'autorité responsable de la *Loi sur les travaux publics*. Administration (des deux lois précitées) : Division des services des installations.
INFRASTRUCTURE – Agrandissement du canal de dérivation de la rivière Rouge	
Loi sur la Commission manitobaine d'aménagement du canal de dérivation et de la route située du côté est **(F133)**	Cette loi désigne la Commission du canal de dérivation du Manitoba comme mandataire de la Couronne, avec le mandat suivant : a) procéder à l'agrandissement du canal de dérivation; b) faire en sorte que l'agrandissement soit réalisé d'une manière qui procure de nouveaux avantages à la collectivité; c) maximiser les avantages que le canal de dérivation procurera à la collectivité; d) entretenir les biens-fonds et les ouvrages composant le canal de dérivation. Administration : Commission manitobaine d'aménagement du canal de dérivation et de la route située du côté est
INFRASTRUCTURE – Infrastructure municipale et provinciale d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées	
Loi sur la Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba **(W90)**	Cette loi établit la Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba, avec les objets généraux suivants : a) la recherche, l'exploitation et la gestion de sources d'approvisionnement en eau ainsi que le transport et la distribution de l'eau, pour l'usage domestique des résidents de la province; b) l'enlèvement, l'épuration et l'évacuation des eaux usées. Administration : Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba.
INFRASTRUCTURE – Transports et ouvrages de régularisation des eaux	
Loi sur la voirie et le transport **(H40)**	Cette loi établit la responsabilité du ministre à l'égard des routes, des aéroports et des traversiers provinciaux. Elle lui donne le pouvoir habilitant de faire tout son possible pour entretenir ces équipements de transport, notamment par l'acquisition ou la vente de biens et de matériel, le lancement d'appels d'offres pour des projets de construction et de réparation et la conclusion d'ententes avec les municipalités.
Loi sur la protection des voies publiques **(H50)**	Cette loi établit les règles applicables aux autoroutes et aux routes à accès limité concernant l'utilisation des terres contiguës, la construction, l'emplacement et l'usage des bretelles d'accès et de sortie et l'édification de constructions contiguës à des routes et autoroutes à accès limité. La Loi établit également le Conseil routier et énonce ses pouvoirs relativement à ces routes.

***Loi sur l'acquittement du prix des contrats de construction conclus avec le ministère de la Voirie et du Transport* (H65)**	Cette loi établit le processus de paiement des retenues applicables aux contrats de construction de routes.
***Loi sur la route transcanadienne* (T140)**	Cette loi donne au ministre le pouvoir de conclure des ententes avec le gouvernement fédéral concernant la construction et l'entretien de la route Transcanadienne au Manitoba.
***Loi sur l'aménagement hydraulique* (W70)**	En octobre 2007, la responsabilité de cette loi (à l'exception des articles 16, 17 et 18) en ce qui concerne la construction et l'entretien des ouvrages d'aménagement hydraulique, en excluant toutefois leur planification et leur direction, a été transférée au ministre. Administration (toutes les lois précitées) : Division du génie routier et des opérations.
SERVICES DU SECTEUR PUBLIC – Service aérien	
***Loi sur le service aérien du gouvernement* (G70)**	Cette loi prévoit l'établissement d'un service aérien interne destiné aux services d'ambulance, de lutte contre les incendies, de photographie aérienne et de transport général. Administration : Service de transport aérien, Division de l'approvisionnement et des services.
SERVICES DU SECTEUR PUBLIC – Administration des terres domaniales	
***Loi sur les terres domaniales* (*C340*)**	Les articles 1 à 4, 9, 11 à 13.1, 15 et 20, les paragraphes 23 (1) et (2), les articles 24 à 26, 30 et 34. L'article 5 au paragraphe 7.1(1), aux articles 7.3, 7.6, 8, 14, 16 à 18, 21 et 22 et au paragraphe 23(3), tels qu'ils ont trait à l'aliénation des terres domaniales (agricoles et autres), à l'exception de l'établissement des droits et des baux ou de la délivrance des permis d'exploitation, ont été assignés au ministre à compter du 1er avril 2006. Administration : Les dispositions sont administrées par l'organisme Terres domaniales et acquisition foncière, lui aussi établi à cette date. Le ministère de la Conservation et Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba ont la responsabilité des autres articles.
***Loi sur l'acquisition foncière* (L40)**	Cette loi prévoit la création (à partir de l'ancienne Direction de l'acquisition foncière) de l'organisme de service spécial Terres domaniales et acquisition foncière, chargé de gérer l'achat, l'acquisition ou l'expropriation de terres exigées par une autorité gouvernementale et de fournir des services d'évaluation foncière.
***Loi sur les parcs provinciaux* (P20)**	Les articles 1 et 16, le paragraphe 21(1), l'article 22, les alinéas 32b), f), i), j), k), 33u) et le paragraphe 34(1) de la *Loi* et du *Règlement sur le certificat de créance*, R.M. 140/96 pris en application de la *Loi sur les parcs provinciaux*, permettent la perception de droits ou d'un impôt au moyen de privilèges et de dispositions relatives aux permis et aux baux à long terme pour l'occupation de terres domaniales situées dans les parcs provinciaux.
***Loi sur le riz sauvage* (W140)**	Les articles 1 et 2, le paragraphe 8(2), les articles 10 à 13, 15, 16 et 18 à 23 et l'alinéa 31e) de la *Loi sur le riz sauvage*, qui octroient le pouvoir de délivrer des permis et des licences en vertu de la *Loi*, et responsabilité partagée pour

	d'autres dispositions liées aux licences et permis administrés par Terres domaniales et acquisition foncière. Administration (toutes les lois précitées) : Terres domaniales et acquisition foncière.
SERVICES DU SECTEUR PUBLIC – Services d'approvisionnement	
Loi sur les achats du gouvernement **(G90)**	Cette loi prévoit la création d'un bureau des achats afin de pourvoir de façon plus efficace aux besoins de l'administration publique. Administration : Direction des services d'approvisionnement, Division de l'approvisionnement et des services.
SERVICES DE RÉGLEMENTATION – Délivrance des permis et immatriculation	
Loi sur les conducteurs et les véhicules **(D104)**	La *Loi sur les conducteurs et les véhicules* est une loi provinciale qui, depuis le 1er mars 2006, octroie à la Société d'assurance publique du Manitoba la compétence législative de fournir des services de délivrance de permis et d'immatriculation au nom du gouvernement. Les dispositions concernant la délivrance des permis automobiles et l'immatriculation de véhicules (routiers ou à caractère non routier), de même que le pouvoir du registraire des véhicules automobiles relativement à ces fonctions, ont été transférées du *Code de la route* à cette loi. Administration : Société d'assurance publique du Manitoba
SERVICES DE RÉGLEMENTATION – Règles sur l'utilisation : véhicules routiers, à caractère non routier, commerciaux, transport ferroviaire et application des lois (tous usagers)	
Code de la route **(H60)**	Cette loi traite des questions relatives aux conducteurs et aux véhicules ainsi que des règles d'utilisation sur les routes du Manitoba. Les sujets liés à l'usage commercial des routes sont notamment : l'état des camions de transport; le pouvoir habilitant et les domaines de compétence de la Commission du transport routier, de la Commission d'appel des suspensions de permis et du Comité d'étude des dossiers médicaux, ainsi que les questions relevant du Conseil routier; les pouvoirs des autorités responsables de la circulation (p. ex., municipalités) concernant le contrôle et la réglementation de la circulation routière dans leurs territoires de compétence.
Loi sur les véhicules à caractère non routier **(O31)**	Cette loi traite des questions relatives à l'utilisation de véhicules à caractère non routier, y compris les règles liées à l'âge et à l'obtention d'un permis pour les conducteurs, et les règles concernant la conduite de ces véhicules sur route et hors route.
Loi sur les chemins de fer provinciaux **(R15)**	Cette loi énonce les exigences applicables à la délivrance de permis et à l'exploitation de lignes de chemin de fer courtes au Manitoba uniquement. Elle établit également les pouvoirs de la Commission du transport routier concernant la délivrance de permis et la réglementation des exploitants de lignes courtes. Administration : Division de la politique des transports et Division de la sécurité des transporteurs routiers et de la réglementation.
SERVICES DE RÉGLEMENTATION – Industrie des taxis à Winnipeg	
Loi sur les taxis **(T10)**	Cette loi énonce les exigences liées à la délivrance des permis de taxis et d'exploitants dans la ville de Winnipeg. Elle établit également la Commission de réglementation des taxis, dont elle définit les pouvoirs relativement aux taxis et aux propriétaires et exploitants. Administration : Commission de réglementation des taxis.

Structure

La structure organisationnelle du Ministère est présentée dans l'organigramme. Elle donne une définition claire des objectifs divisionnaires et de la responsabilité à chaque palier d'exécution des programmes. Les paragraphes qui suivent résument le rôle, les responsabilités et la dotation en personnel à la fin de l'exercice des divisions et des commissions.

Services administratifs – 108,00 ETP

Coordonner le processus, les politiques et les programmes ministériels d'administration et de planification, gérer les programmes de communication et de planification et définir les programmes ministériels de santé et sécurité et de gestion des risques au travail.

Mettre sur pied et administrer la politique et la surveillance financières ministérielles, fournir des services de comptabilité centralisée, de planification et d'examen dans le domaine financier et de rapports financiers, et administrer le programme de recouvrement des coûts relatifs aux locaux.

Fournir des services de gestion des ressources humaines dans les domaines de la formation, de l'orientation professionnelle, de la planification des ressources, de la classification des emplois, des relations du travail, de la dotation en personnel et de l'administration de la paie et des avantages sociaux.

Coordonner les activités liées aux systèmes d'information au sein du Ministère afin de veiller à l'affectation pertinente des ressources en la matière pour répondre aux besoins d'information sur la gestion.

Assurer le contrôle administratif pour le Conseil routier et la Commission du transport routier, la Commission de réglementation des taxis, la Commission d'appel des suspensions de permis et la Commission de l'évaluation foncière et prendre en charge les dépenses du Bureau du lieutenant-gouverneur.

Programmes – Voirie et transports – 669,78 ETP

Fournir des services centralisés de gestion et un soutien fonctionnel spécialisé en administration des contrats, en conception et en génie aux programmes de construction, d'entretien et de conservation ainsi qu'aux programmes de régularisation des eaux et d'ouvrages d'art, de chemins d'hiver, d'entretien des voies d'eau et d'aide aux municipalités du Ministère.

Veiller à la sécurité de la circulation sur les routes du Manitoba en faisant appliquer les règlements.

Fournir des services de gestion des programmes, de planification et de conception routière pour aider à l'aménagement du réseau de routes principales et secondaires.

Assurer l'exploitation et l'entretien des aéroports provinciaux et des traversiers du nord du Manitoba.

Fournir des services techniques pour les activités de génie des matériaux et de contrôle de la circulation routière.

Fournir des conseils en matière de politique et des services de planification, de recherche et de coordination se rapportant à tous les modes de transport de passagers et de marchandises. Assurer la liaison avec le gouvernement fédéral, les autres provinces et les entreprises.

Fournir des fonds à la Société d'assurance publique du Manitoba pour la délivrance des permis de conduire et l'immatriculation des véhicules et percevoir les recettes prévues dans le *Code de la route*.

Réglementer les transporteurs routiers; faire appliquer la *Loi sur la protection des voies publiques*, le *Code de la route* et la *Loi sur les véhicules à caractère non routier*; mettre un mécanisme d'appel à la disposition des personnes dont les privilèges de conduite ont été suspendus; réglementer la délivrance de permis pour les taxis, les limousines et les fourgonnettes pour personnes handicapées circulant dans la ville de Winnipeg.

Programmes – Services gouvernementaux – 691,76 ETP

Fournir des environnements de travail sécuritaires, durables et de qualité pour la prestation de programmes publics à l'aide de services d'acquisition, de planification, de gestion de projet, de conception et d'ingénierie, de stationnement et de sécurité.

Assumer la coordination et la surveillance des projets d'installations au moyen de services professionnels et techniques internes et externes pour la planification, la conception, la location et la gestion des projets de construction.

Fournir un plan d'amélioration de l'infrastructure intégré du point de vue technique et logistique à l'appui d'un portefeuille sûr, durable et de qualité.

Fournir des services opérationnels et d'entretien pour les ministères et organismes gouvernementaux qui occupent des locaux dans des bâtiments appartenant au gouvernement ou loués par ce dernier et dont la Division des services des installations est le fournisseur de services.

Gérer l'acquisition, le renouvellement et la surveillance des installations que la Province loue et qui relèvent du portefeuille de la Division des services des installations, et fournir de l'expertise commerciale et immobilière pour les questions relatives aux installations.

Fournir des services de comptabilité, de passation de contrats et de soutien administratif pour la Division des services des installations et gérer la prestation des services contractuels d'alimentation et de nettoyage à des endroits précis dans la plupart des bâtiments gouvernementaux.

Fournir une stratégie globale relative aux locaux gouvernementaux par une planification à court terme et à long terme.

Administrer les contrats pour les demandes de construction liées aux services se rattachant aux locaux gouvernementaux, y compris les services contractuels d'alimentation et de nettoyage à des endroits précis dans la plupart des bâtiments gouvernementaux.

Gérer la facturation des coûts aux occupants des locaux dont le gouvernement est propriétaire ou locataire.

Assurer l'approvisionnement global en biens et services pour tous les ministères et organismes gouvernementaux.

Fournir des services de transport aérien spéciaux (service aérien d'ambulance Lifeflight, surveillance aérienne, lutte contre les incendies forestiers, transport de passagers et de marchandises, etc.) et coordonner et certifier les vols gouvernementaux nolisés dans des aéronefs du secteur privé.

Fournir des services de gestion des matériaux comme les fournitures courantes, le matériel de soins à domicile et l'entretien connexe, ainsi que la redistribution et l'aliénation des biens excédentaires et la gestion du courrier.

Offrir des services complets de gestion foncière, y compris l'administration de la cession, de l'évaluation, de l'acquisition, de l'expropriation des terres domaniales et l'aliénation des biens excédentaires.

Fournir des services complets de gestion et d'entretien des véhicules, y compris des services de radio et de communication mobile.

Travaux d'infrastructure – 981,28 ETP

Assurer l'entretien des réseaux de routes principales et secondaires du Manitoba.

Assurer la réfection et la conservation du réseau de routes provinciales à grande circulation et du réseau de routes provinciales secondaires.

Exécuter dans les districts d'administration locale et les territoires non organisés des projets routiers financés intégralement par la Province ou à parts égales entre les districts d'administration locale et la Province.

Fournir le financement de divers projets d'immobilisations liés aux transports.

Financer l'administration, la construction et l'entretien du réseau de chemins d'hiver.

Assurer le service d'entretien annuel des ouvrages de régularisation des eaux et de protection contre les inondations.

Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba – 25,0 ETP

Offrir aux administrations locales et aux coopératives d'approvisionnement en eau une aide et des conseils techniques et financiers dans le cadre du développement d'infrastructures durables et économiques ayant trait au traitement de l'eau et des eaux usées.

Offrir une aide technique et une aide en gestion de projet au fonctionnement quotidien d'un certain nombre de systèmes d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux, y compris deux systèmes régionaux.

Secrétariat d'Infrastructures Canada-Manitoba – 7,0 ETP

Apporter la contribution du Manitoba aux programmes Infrastructures Canada-Manitoba pour la construction, la réfection, l'agrandissement ou l'amélioration substantielle des infrastructures dans tout le Manitoba.

Bureau du lieutenant-gouverneur – 3,0 ETP

La Division des services administratifs assure le soutien du Bureau du lieutenant-gouverneur. La Division gère les finances du Bureau, y compris le salaire du personnel administratif, les coûts du matériel et des fournitures et les frais de transport.

Commission de l'évaluation foncière

À titre de groupe indépendant, examiner les achats et les expropriations de terrains du gouvernement en vertu de la *Loi sur l'acquisition foncière* et de la *Loi sur l'expropriation*. La Commission détermine et certifie les indemnités à verser pour l'acquisition de terrains par toute autorité désignée ayant pouvoir d'achat ou d'expropriation. L'acquéreur ou le propriétaire du bien-fonds peut demander à la Commission de tenir une audience.

Rapport sur la durabilité 2009-2010

La *Loi sur le développement durable* a été promulguée en juillet 1998. La durabilité exige que chaque activité et chaque décision à prendre soient envisagées selon trois perspectives différentes, soit l'environnement naturel, l'économie et le bien-être social.

Conformément à la *Loi sur le développement durable*, le ministère de l'Infrastructure et des Transports du Manitoba a intégré à son rapport annuel des comptes rendus sur les activités durables. Ce faisant, le ministère affirme que chaque activité indiquée tient compte du code de pratique et des directives relatives à la gestion financière et à l'approvisionnement énoncées dans la *Loi*.

Objectif ou mandat

- Intégrer les principes et directives de développement durable à tous les aspects des programmes et des activités du ministère.
- Maintenir le leadership du Ministère dans les activités durables à l'échelle provinciale et nationale.

Activités

S'associer avec d'autres ordres de gouvernement et le secteur privé pour atteindre des objectifs durables.

Examiner de meilleures conceptions et des processus et matériaux de construction qui utilisent moins de ressources non renouvelables et minimisent les incidences sur l'environnement.

Bâtir et entretenir une infrastructure durable des transports qui limite les incidences sur l'environnement, réduit les émissions et préserve la viabilité des collectivités.

Établir des spécifications et des normes générales concernant l'approvisionnement en biens à privilégier pour des raisons écologiques.

Adhérer aux directives et au normes (écologiques) reconnues de développement durable pour le portefeuille des bâtiments relevant du Ministère (construction, rénovation, entretien, location et gestion énergétique).

Informer les ministères et organismes clients des options de carburants et de véhicules propres qui répondent aux besoins de leurs programmes et encourager ces institutions à y recourir.

Mettre en œuvre des systèmes de recyclage et de réacheminement des déchets dans le portefeuille des bâtiments et des installations relevant du Ministère.

Activités liées aux programmes continus

- Programme de gestion du sel de voirie : construire des hangars de stockage de sel imperméables afin que tous les hangars de la province construits ou remplacés soient imperméables d'ici 2010.
- Chemins d'hiver et glace : changer l'itinéraire des chemins d'hiver pour qu'ils passent sur la terre ferme. Ce déplacement permet d'améliorer la sécurité, de répondre aux préoccupations environnementales concernant les traverses de glace et d'établir le fondement pour d'éventuelles routes praticables en tout temps.
- Utiliser des mélanges bitumineux à chaud qui produisent moins d'émissions et dont la production nécessite moins d'énergie.
- Utiliser des Aqua-Barriers (batardeaux provisoires). Ils constituent une solution de remplacement économique, efficace, écologique et sécuritaire aux batardeaux traditionnels en terre.
- Collaborer avec des partenaires durables pour favoriser les pratiques de durabilité :
    - avec l'Université du Manitoba pour élaborer des techniques de stabilisation du remblai routier de manière à réduire la nécessité d'acquérir des emprises, et donc la destruction de la végétation et des habitats;
    - avec l'Institut des eaux douces et Pêches et Océans Canada en vue d'élaborer des pratiques exemplaires de conception des ponts et des ouvrages régulateurs des eaux et de mieux comprendre les caractéristiques hydrauliques des ponceaux pour améliorer les pratiques de conception des passes à poissons.
- Recycler les huiles usées et les filtres usagés, les conteneurs en plastique et l'antigel, ainsi que les cartouches de toner, les meubles, l'équipement et les fournitures.
- Programme de gestion de l'énergie :
    - réduire la consommation d'énergie;
    - réduire l'utilisation des sources d'énergie non renouvelables et la dépendance à leur égard;
    - avoir recours à l'énergie géothermique;
    - remplacer les systèmes d'éclairage et mécaniques à la fin de leur cycle de vie.
- Mettre en oeuvre des mesures d'économie d'eau pour les installations qui sont modernisées ou remplacées.

- Politique de bâtiments écologiques du Manitoba :
    - le Ministère adhère à cette politique qui exige que les nouvelles constructions et les rénovations majeures satisfassent ou dépassent la norme Argent du système d'évaluation LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) mis de l'avant par le Conseil du bâtiment durable du Canada et qu'elles affichent des niveaux accrus d'efficacité énergétique.
- L'Équipe de mise en œuvre de la politique de bâtiments écologiques, qui relève du Ministère, est l'organisme consultatif de la mise en œuvre de la Politique de bâtiments écologiques du Manitoba.
- Programme d'accréditation professionnelle LEDD : le Ministère rehausse les connaissances spécialisées de son personnel en matière de pratiques de construction durable et aide les autres ministères à faire de même.
- Proposer des écoproduits aux clients du secteur gouvernemental (Organisme chargé de la distribution du matériel).
- Liste des normes sur les produits (à usage routier). L'évaluation et la description font état des propriétés environnementales des matériaux de construction et d'entretien.
- Conversion des feux de circulation (passage à des diodes électroluminescentes).
- Les spécifications applicables aux nouveaux projets de construction de bâtiments dans les parcs d'entreposage routiers exigent l'utilisation de composants électriques homologués Energy Star. Les installations de chauffage au propane et au mazout sont converties à l'électricité.

Données sur les activités durables en 2009-2010

L'achat de 20 véhicules hybrides au cours de l'exercice 2009-20010.
Le Ministère a surveillé la performance favorable des cinq voitures Toyota Prius du parc automobile qui ont été converties en véhicules hybrides rechargeables au cours de l'exercice 2008-2009.
L'achat de 72 véhicules polycarburant E85 au cours de l'exercice 2009-2010.
Sur les 42 voitures de la haute direction (assignées aux ministres, aux sous-ministres et aux postes équivalents), 33 étaient des véhicules hybrides et trois étaient des véhicules polycarburant E85 au 31 mars 2010.
25,8 % des véhicules du parc automobile du gouvernement provincial sont des véhicules écologiques.
Le Ministère a investi 500 000 $ pour appuyer la mise en application des technologies à haut rendement énergétique dans les parcs de véhicules commerciaux au Manitoba grâce au Programme du camionnage vEErt (économique et écologique).
Le Ministère a terminé la phase 1 d'un projet pilote qui présentera l'approche du Manitoba en ce qui concerne la réglementation de l'usage des véhicules à basse vitesse dans la province et a commencé à élaborer la phase 2, un projet de démonstration pluriannuel.

Administration et finances

Mandat

- Coordonner le processus, les politiques et les programmes ministériels d'administration et de planification, gérer les services liés aux ressources d'information, à la communication ministérielle et à la planification stratégique et définir les programmes ministériels de santé et sécurité et de gestion des risques au travail.

- Mettre sur pied et administrer la politique et la surveillance financières ministérielles, fournir des services de comptabilité centralisée, de planification, d'examen et de rapports dans le domaine financier, et administrer le programme de recouvrement des coûts relatifs aux locaux.

- Fournir des services de gestion des ressources humaines dans les domaines de la formation, de l'orientation professionnelle, de la planification des ressources, de la classification des emplois, des relations du travail, de la dotation en personnel et de l'administration de la paie et des avantages sociaux.

- Coordonner les activités liées aux systèmes d'information au sein du Ministère afin de veiller à l'affectation pertinente des ressources pour répondre aux besoins d'information sur la gestion.

- Assurer le contrôle administratif pour le Conseil routier et la Commission du transport routier, la Commission de réglementation des taxis et la Commission d'appel des suspensions de permis, verser des indemnités pour la Commission de l'évaluation foncière et prendre en charge les dépenses du Bureau du lieutenant-gouverneur.

Traitement du ministre

Cette affectation secondaire correspond à la rémunération supplémentaire à laquelle une personne a droit à titre de membre du Conseil exécutif.

1 (a) Traitement du ministre

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Salaires et avantages sociaux	46	1,00	46	0

Soutien à la haute direction

Cette affectation porte sur les dépenses de bureau et tout le personnel de soutien du ministre, ainsi que le sous-ministre, le sous-ministre adjoint et leur personnel de soutien. Les fonctionnaires en question assument la direction et la surveillance de la politique, de l'élaboration des programmes et de la gestion supérieure pour le Ministère.

1 (b) Soutien à la haute direction

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	1 179	12,00	1 203	(24)
(2) Autres dépenses	127		125	2
Total de l'affectation secondaire	**1 306**	**12,00**	**1 328**	**(22)**

Services administratifs

Objectif ou mandat

La Direction des services administratifs élabore, surveille et évalue les politiques, les systèmes et les procédures de gestion. Elle répond aussi aux besoins des clients internes en matière de soutien des projets, de planification, de gestion de l'information et de politique administrative.

Activités

Diriger la gestion à l'échelon ministériel par l'entremise du Bureau du directeur général, Administration et finances.

Fournir des services à la clientèle interne dans les domaines suivants :

- Coordonner les activités de planification ministérielle annuelle, ainsi que l'intégration des activités de mesure du rendement.
- Gérer l'élaboration et la coordination des principaux registres et documents d'information ministériels, y compris les plans annuels, les cahiers d'information et les rapports sur les réalisations.
- Fournir des services de communications internes et externes et du soutien à cet égard; gérer les sujets liés à la communication comme la présence ministérielle sur Internet et sur le réseau intranet et le bulletin du Ministère; coordonner la rédaction et la composition des notes d'allocution et des réponses aux demandes d'information.
- Diriger l'élaboration des politiques et procédures administratives suivant les besoins et fournir des services administratifs spécialisés comme la gestion de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* (*LAIPVP*).
- Offrir des services de gestion de projet (animation, coordination, préparation de rapports).

Volumes de service en 2009-2010

La Direction des services administratifs a poursuivi l'élargissement de la clientèle de ses services en offrant des services tels que la coordination et la composition de tous les genres de documents, y compris, mais non exclusivement, des réponses aux demandes soumises, du matériel d'information, des notes consultatives, des discours, des arguments et des présentations.

La Direction a poursuivi le développement continu d'une bibliothèque virtuelle ministérielle pour stocker des documents d'information provenant de toutes les directions du Ministère. Tous les employés du Ministère pourront tôt ou tard avoir accès à la bibliothèque virtuelle.

La Direction a répondu à plus de 900 demandes de composition et de coordination de documents.

La Direction a répondu à 45 demandes présentées en vertu de la *LAIPVP*.

1 (c) Services administratifs

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	1 024	14,00	866	158
(2) Autres dépenses	656		850	(194)
Total de l'affectation secondaire	**1 680**	**14,00**	**1 716**	**(36)**

Services financiers

Objectif ou mandat

La Direction des services financiers assure un contrôle financier actif en veillant à ce que l'élaboration et l'administration des politiques, des services et des systèmes d'établissement de rapports dans les domaines financier et administratif puissent satisfaire les exigences internes et de gestion. La Direction fournit aussi des services centralisés de gestion financière conformément aux lois en vigueur et établit des politiques et procédures d'administration financière.

Activités

Gérer les processus administratifs financiers et la fonction de surveillance du Ministère par la gestion, le contrôle financier, les services de comptabilité, la comptabilité des immobilisations, la planification et l'examen financiers ainsi que la gestion du système provincial de recouvrement des frais se rapportant aux locaux (système ACRS).

Fournir les services de contrôle financier, y compris le contrôle, la vérification de régularité, la planification, les services de conseils et de remise en question, l'archivage et la formation.

Offrir des services de comptabilité pour le traitement des documents financiers, le contrôle des crédits, la comptabilité générale, la direction fonctionnelle et le soutien à l'élaboration des systèmes financiers.

Assurer la comptabilité des immobilisations pour l'actif général et l'infrastructure du Ministère, y compris le canal de dérivation de la rivière Rouge et l'East Side Road Authority.

Assurer la planification et l'examen financiers pour la compilation des prévisions budgétaires et des flux de trésorerie, l'analyse budgétaire et un rôle d'examen et de remise en question à l'échelon ministériel.

Maintenir les activités essentielles pour la satisfaction des exigences découlant de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, de la ou des lois portant affectation de crédits, des directives du Conseil du Trésor et des politiques centrales du gouvernement et du Ministère.

Maintenir un système de recouvrement des frais se rapportant aux locaux en effectuant des mises à niveau périodiques en fonction des taux applicables utilisés pour traiter les frais liés aux locaux à l'échelle du gouvernement.

Points saillants en 2009-2010

La Direction des services financiers a fourni des conseils et un soutien au personnel financier en ce qui concerne l'interprétation et l'application des directives et politiques du gouvernement central.

La Direction a organisé diverses activités de contrôle financier pour faire en sorte que les politiques, les services et les systèmes d'établissement de rapports dans les domaines administratif et financier soient conformes aux pratiques et aux exigences ministérielles de contrôle financier.

La Direction a offert un soutien continu aux autres directions du Ministère pour améliorer les projections financières et les processus de rapport.

La Direction a offert trois jours de formation aux agents financiers du Ministère et à d'autres personnes.

La Direction a continué de soutenir le programme de recouvrement des frais se rapportant aux locaux (système ACRS) afin d'offrir une répartition plus efficace de ces frais.

Volumes de service en 2009-2010

212	*Nouveaux éléments d'actif créés, avec une valeur approximative de 276,8 millions de dollars (M$)*
10	*ententes à frais partagés avec le gouvernement fédéral ont été gérées*
155	*contrats gérés dans le cadre du système de retenues de garantie*
5 245	*factures de créances traitées*
1 073	*laissez-passer de stationnement gérés*
122 675	*factures de dettes traitées*

1 (d) Services financiers

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	1 363	21,00	1 377	(14)
(2) Autres dépenses	353		386	(33)
Total de l'affectation secondaire	**1 716**	**21,00**	**1 763**	**(47)**

Gestion des ressources humaines

Objectif ou mandat

Satisfaire efficacement aux besoins du Ministère en ressources humaines par la prestation de programmes complets dans le domaine, l'administration de la paie et des avantages sociaux, les systèmes d'information sur le personnel, le renouvellement de l'effectif et les initiatives visant l'équité en matière d'emploi et la diversité.

Activités

Fournir des compétences spécialisées au Ministère dans les domaines suivants : planification des ressources humaines, formation et perfectionnement, recrutement et sélection, classification, relations du travail, relations avec le personnel, administration de la paie et des avantages sociaux et documentation connexe.

Représenter le Ministère dans les négociations collectives avec le Manitoba Government Employees Union (MGEU) et l'Organization of Professional Engineers Employed by the Province of Manitoba (OPEEPM).

Fournir des conseils et de l'expertise dans les domaines de l'aménagement organisationnel et de la gestion du changement.

Représenter le Ministère dans toutes les initiatives liées aux ressources humaines menées avec des organismes centraux ou externes.

Coordonner et intégrer le programme d'équité en matière d'emploi et de diversité du Ministère.

Points saillants en 2009-2010

La Direction des ressources humaines a fait l'objet d'un projet de réorganisation visant l'offre de services de ressources humaines locaux aux employés du Ministère. Dans le cadre du projet, les membres du personnel régional des ressources humaines et de la rémunération et des avantages sociaux ont été réaffectés aux directeurs des ressources humaines et au directeur de la rémunération et des avantages sociaux qui sont situés dans le bureau de Winnipeg. Les volumes de travail et les ressources ont également été redistribués.

La Direction a fourni une orientation et des conseils aux gestionnaires sur les relations du travail, y compris les mesures disciplinaires pertinentes, et négociation en vue du règlement de problèmes avant qu'ils n'atteignent le stade de l'arbitrage officiel.

La Direction a géré des documents relatifs à la paie pour 3 501 employés et tenu à jour de l'information complète sur les présences et l'effectif dans le système des ressources humaines et de la paie du gouvernement (système SAP).

La Direction a offert aux employés ou à leurs familles des conseils et des renseignements sur la retraite, les prestations de décès, l'assurance-invalidité de longue durée et le licenciement.

Quelque 349 employés ont assisté à des programmes de formation divers offerts par la Commission de la fonction publique dans le cadre de son programme de perfectionnement et de formation (OSD). Au total, les employés ont suivi 536 cours et quelque 36 jours de formation collective interne au personnel.

Dans le cadre du processus de planification stratégique, des consultants ont poursuivi la conception et la mise en oeuvre des stratégies de ressources humaines pour soutenir l'initiative de transformation et d'innovation.

Pendant que des améliorations étaient apportées au programme de développement du leadership, la Direction a élaboré un autre programme pour les cadres intermédiaires. Le nouveau programme a été très bien accueilli. On a pris la décision d'inscrire divers groupes de cadres intermédiaires au programme

au cours des cinq prochaines années afin de permettre à la plupart des cadres intermédiaires du Ministère de profiter du programme. Ce dernier se concentre sur l'amélioration de la gestion des cadres intermédiaires, ainsi que de leurs compétences en planification stratégique et en ressources humaines.

Le réseau intranet des ressources humaines du Ministère a été lancé au cours de l'exercice afin d'offrir un service de communication uniforme et efficace à l'ensemble du personnel du Ministère.

La Direction a préparé une boîte à outils des plans d'apprentissage en vue de pourvoir aux besoins de la variété d'emplois et de styles d'apprentissage du personnel du Ministère. Les initiatives en matière de plans d'apprentissage, accompagnées du Programme de perfectionnement continu des employés qui est fondé sur les compétences, continuent d'aider le personnel à élaborer et à mettre en oeuvre leurs propres plans d'apprentissage. Ces mesures aident la Direction à cerner les besoins de formation et de perfectionnement et à planifier des solutions.

Le Ministère a embauché un total de 295 étudiants au cours de l'exercice 2009-2010. De ce nombre, 139 participaient au Programme d'emploi temporaire pour les étudiants et ont été recrutés pour travailler dans divers bureaux régionaux et centraux du Ministère. Un total de 156 étudiants provenait d'un programme d'alternance travail-études, soit 35 du Civil Engineering Co-op Program (programme d'enseignement coopératif en génie civil) et du Engineering Access Program (Engap) (programme d'accès aux études de génie) au niveau universitaire, 72 du Civil Technology Cad/Co-op Program (programme d'enseignement coopératif en technologie civile) et du programme ACCESS au niveau collégial, 10 du programme des techniciens en génie civil aux niveaux universitaire et collégial et 39 du programme de projets particuliers au niveau secondaire.

Volumes de service en 2009-2010

Activités de dotation des Ressources humaines en 2009-2010	
218	*concours (161 publics, 29 internes, 28 restreints)*
309	*postes dotés par concours (227 publics, 51 internes, 31 restreints)*
320	*nominations directes traitées*
373	*nominations intérimaires traitées*
120	*approbations de prolongation d'emploi pour une durée déterminée préparées et traitées*
25	*griefs des employés (les griefs de principe sont désormais traités par Relations du travail)*
2	*appels (0 au sujet de la classification, 2 au sujet de la sélection des candidats)*
5	*plaintes concernant les droits de la personne.*
4	*arbitrages*
0	*examens de classification (les examens sont désormais traités par les Services de rémunération)*

1 (e) Gestion des ressources humaines

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	**Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)**	**Dép. prévues 2009/10 ETP**	**Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)**	**Écart pos./(nég.) (milliers de $)**
(1) Salaires et avantages sociaux	2 429	31,00	2 149	280
(2) Autres dépenses	511		470	41
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(310)		(176)	(134)
Total de l'affectation secondaire	**2 630**	**31,00**	**2 443**	**187**

Technologies de l'information

Objectif ou mandat

La Direction des technologies de l'information détermine, définit et gère les systèmes d'échange et de traitement de l'information informatisés et manuels connexes qui répondent aux besoins opérationnels du Ministère.

Activités

Offrir un soutien en gestion de l'information et en gestion de projet à l'ensemble des directions et des unités opérationnelles du Ministère. La Direction soutient ces dernières depuis la conception d'une possibilité d'amélioration opérationnelle ou la définition d'un besoin opérationnel nouveau ou en évolution jusqu'à la mise en œuvre d'une solution appropriée.

Administrer le dossier des technologies de l'information du Ministère en définissant, en priorisant, en autorisant, en gérant et en surveillant des projets et des initiatives qui visent l'atteinte des objectifs opérationnels stratégiques du Ministère.

Définir et analyser les initiatives d'amélioration opérationnelle – conseils opérationnels et techniques, examen des processus opérationnels, gestion de projet, planification opérationnelle, gestion des risques.

Préparer les plans pour les systèmes de technologie de l'information et des communications du Ministère.

Fournir des services de consultation à la haute direction et aux unités opérationnelles.

Réaliser des analyses des processus opérationnels et recommander des changements ou des améliorations suivant les besoins.

Définir et gérer la fourniture d'équipements et de systèmes informatiques pour le Ministère.

Fournir une orientation stratégique et de la formation au personnel pour ce qui a trait à la gestion des systèmes opérationnels.

Se charger de l'administration des données et de la sensibilisation générale aux questions de sécurité en ce qui concerne l'informatique et la technologie des communications au sein du Ministère et du gouvernement.

Collaborer étroitement avec le ministère de l'Innovation, de l'Énergie et des Mines pour coordonner la prestation centralisée de services tels que l'acquisition ou le développement, la mise en service et le soutien à la maintenance des applications.

Points saillants en 2009-2010

Automatisation du processus d'assurance de la qualité pour les données sur l'état du revêtement routier qui sont collectées par des entrepreneurs externes au nom de la Direction du génie des matériaux.

Mise en oeuvre d'une amélioration au système de gestion des contrats afin d'ajouter des outils d'interrogation ad hoc et de la fonctionnalité.

Mise en oeuvre d'un système automatisé de stockage et d'extraction d'information pour la Direction de l'information ministérielle.

Mise en oeuvre d'une application pour assurer le suivi des sinistres de première partie et de tierce partie.

Mise en service d'un système de publication de l'information routière dans Internet en utilisant Google Maps.

Exécution complète d'un projet pilote de mise en oeuvre d'un système interactif de reconnaissance vocale pour le suivi des appels téléphoniques. Le système soutient le système de délivrance des permis des transporteurs routiers.

Élaboration d'un système de repérage de l'amortissement des immobilisations.

Mise en service d'un poste de pesage électronique télécommandé.

Mise en oeuvre de la capacité de surveillance à distance des systèmes de sécurité de télévision en circuit fermé.

1 (f) Technologies de l'information

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	3 140	19,00	3 534	(394)
(2) Autres dépenses	563		780	(217)
Total de l'affectation secondaire	**3 703**	**19,00**	**4 314**	**(611)**

Santé, sécurité et gestion des risques au travail

Objectif ou mandat

La Direction de la santé, de la sécurité et de la gestion des risques au travail a pour mandat de gérer les risques pour la sécurité, la santé et le bien-être du personnel, des visiteurs et du public qui sont liés aux tâches exécutées par le Ministère ou en son nom.

La Direction gère également les risques liés à l'infrastructure et aux biens matériels du Ministère.

Activités

Offrir des services de consultation et de soutien dans les domaines suivants : sécurité du travail, mieux-être et santé au travail, gestion des demandes liées à des accidents et à des blessures corporelles et programmes de gestion des risques.

Rechercher, élaborer et maintenir les programmes, politiques et procédures de sécurité, de santé et de gestion des risques au travail.

Effectuer des vérifications du programme de sécurité afin de veiller à sa conformité avec l'ensemble des lois et des règlements fédéraux et provinciaux applicables en matière de santé et de sécurité au travail.

Élaborer et mettre en œuvre des programmes de prévention de blessures musculosquelettiques et les programmes de formation à l'appui.

Mise en oeuvre et maintien de la planification de la continuité des activités du Ministère.

Élaboration de processus de planification des interventions d'urgence pour combler les besoins du Ministère.

Points saillants en 2009-2010

La Direction a été un membre important du comité de travail de l'Initiative de gestion des changements aux pratiques de contrôle qui s'occupe de la conception et de l'élaboration du projet de gestion des risques généraux.

La Direction a élaboré et mis à l'essai 14 plans de continuité des activités pour des secteurs de service essentiels à la mission du Ministère. Les plans comprennent un élément qui vise l'épidémie de grippe H1N1.

Cinq programmes ministériels ont terminé avec succès les vérifications internes du programme de certificats de reconnaissance (programme COR) et cinq autres ont terminé avec succès des vérifications externes.

La Direction a alloué des ressources en personnel à l'élaboration d'un programme de maîtrise et de prévention des risques opérationnels.

Statistiques sur les programmes et volumes de service en 2009-2010

Activités du programme en 2009-2010	
318	demandes de règlement – dommages à des biens du Ministère ou de tiers
177	demandes soumises à la Commission d'indemnisation des accidents du travail
5	vérifications internes dans le cadre du programme COR
5	vérifications externes dans le cadre du programme COR

Statistiques sur les blessures en 2009-2010	
135	accidents – blessures sans soins médicaux ni arrêt de travail
79	constats par un médecin – blessures avec soins médicaux, mais sans arrêt de travail
98	demandes avec arrêt de travail – blessures avec soins médicaux et arrêt de travail

Nombres de journées perdues et coûts liés aux indemnités du travail en 2009-20010*	
2 565	journées de travail perdues
1 784 567,11 $	coûts liés aux indemnités d'accident du travail versées

1 (g) Santé, sécurité et gestion des risques au travail

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	485	7,00	472	13
(2) Autres dépenses	116		91	25
Total de l'affectation secondaire	**601**	**7,00**	**563**	**38**

Bureau du lieutenant-gouverneur

Objectif ou mandat

La Division de l'administration et des finances soutient le Bureau du lieutenant-gouverneur. Elle en gère les finances, y compris le salaire du personnel administratif, les coûts du matériel et des fournitures et les frais de transport.

1 (h) Bureau du lieutenant-gouverneur

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	208	3,00	220	(12)
(2) Autres dépenses	128		102	26
Total de l'affectation secondaire	**336**	**3,00**	**322**	**14**

Commission de l'évaluation foncière

Objectif ou mandat

La Commission de l'évaluation foncière est un tribunal indépendant qui détermine le juste montant des indemnités à verser pour les achats et les expropriations de terrains par le gouvernement. Ses activités sont régies par la *Loi sur l'acquisition foncière* en ce qui concerne les achats gouvernementaux et par la *Loi sur l'expropriation* pour ce qui est des expropriations.

Les décisions de la Commission relatives aux indemnités d'expropriation lient à la fois l'autorité expropriatrice et le ou les propriétaires du terrain. Les décisions sur les questions de fait et de droit peuvent faire l'objet d'un appel devant la Cour d'appel. Les décisions de la Commission relatives à la *Loi sur l'acquisition foncière* lient l'autorité qui fait l'acquisition du terrain, mais ne lient pas le ou les propriétaires.

Au 31 mars 2009, la Commission comptait 39 demandes en instance. Du 1er avril 2009 au 31 mars 2010, la Commission a reçu 68 demandes en vertu de la *Loi sur l'acquisition foncière* et de la *Loi sur l'expropriation*. Les demandes étaient ainsi réparties :

	Reçues	Classées	En instance
Loi sur l'acquisition foncière	39	31	10
Loi sur l'expropriation	29	22	44

La Commission a classé 53 dossiers. Parmi ces derniers, 3 ont été retirés et la Commission a délivré 51 certificats d'indemnisation. Pour les dossiers classés, la Commission a délivré 51 certificats aux fins suivantes :

- 50 qui reposent sur des ententes ou des offres de vente ou des mainlevées conditionnelles;
- 1 qui correspond à une affaire litigieuse.

De plus, la Commission a délivré des motifs de 2 décisions sans certificat d'indemnisation pour des affaires litigieuses. Il lui reste donc 54 demandes en instance, comme l'indique le tableau ci-dessus.

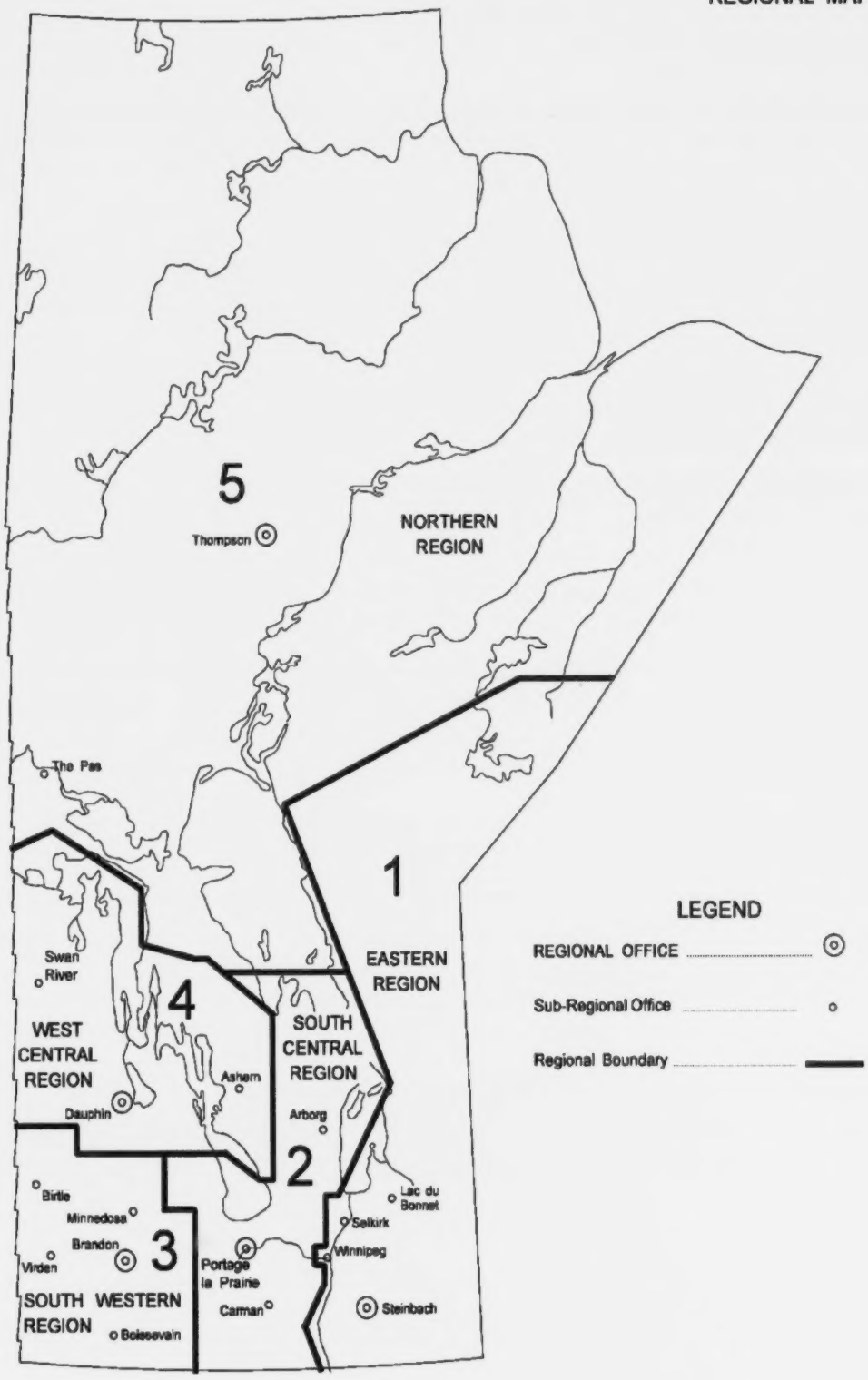
La Commission a tenu des audiences publiques relativement aux terrains acquis par Terres domaniales et acquisition foncière pour le ministère de l'Infrastructure et des Transports, la Commission du canal de dérivation du Manitoba et le ministère de la Conservation (Gestion des ressources hydriques). La Commission a tenu une audience sur une question litigieuse portant sur le pouvoir d'exproprier de la municipalité rurale de Montcalm.

La Commission donne les raisons justifiant ses décisions, lesquelles paraissent dans la publication intitulée *Land Compensation Reports* publiée par Canada Law Book Inc.

1 (i) Commission de l'évaluation foncière

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Autres dépenses	12		27	(15)

REGIONAL MAP



Programmes - Voirie et transports

Mandat

- Fournir des services centralisés de gestion et un soutien fonctionnel spécialisé en administration des contrats, en conception et en génie aux programmes de construction routière, d'entretien et de conservation du Ministère ainsi qu'aux programmes de régularisation des eaux et d'ouvrages d'art, de chemins d'hiver, d'entretien des voies d'eau et d'aide aux municipalités du Ministère.

- Veiller à la sécurité de la circulation sur les routes du Manitoba en faisant appliquer les règlements.

- Fournir des services de gestion des programmes, de planification et de conception routière pour aider à l'aménagement du réseau routier stratégique et du réseau routier régional.

- Assurer l'exploitation et l'entretien des aéroports provinciaux et des traversiers du nord du Manitoba.

- Fournir des services techniques pour les services de génie des matériaux, de contrôle de la circulation routière et des installations.

- Fournir des conseils en matière de politique et des services de planification, de recherche et de coordination se rapportant à tous les modes de transport de passagers et de marchandises. Assurer la liaison avec le gouvernement fédéral, les autres provinces et les entreprises.

- Fournir des fonds à la Société d'assurance publique du Manitoba pour la délivrance des permis de conduire et l'immatriculation des véhicules et percevoir les recettes prévues dans le *Code de la route*.

- Réglementer les transporteurs routiers; faire appliquer la *Loi sur la protection des voies publiques*, le *Code de la route* et la *Loi sur les véhicules à caractère non routier*; mettre un mécanisme d'appel à la disposition des personnes dont les privilèges de conduite ont été suspendus; réglementer la délivrance de permis pour les taxis, les limousines et les fourgonnettes pour personnes handicapées circulant dans la ville de Winnipeg.

- Obtenir les approbations environnementales et les permis de captation d'eau pour tous les travaux, au besoin.

Services de gestion (Division de l'exploitation et de l'ingénierie)

Objectif ou mandat

Le Bureau des services de gestion assume la gestion et l'orientation stratégique de la Division de l'exploitation et de l'ingénierie. Il veille également à l'exécution efficace, dans toute la province, des programmes de construction, d'entretien, de conservation et d'aide aux municipalités du Ministère. Par ailleurs, le Bureau veille à la prestation efficace des programmes de traversiers et d'aéroports provinciaux, ainsi que des activités de régularisation des eaux. Il établit de plus des normes environnementales efficaces concernant l'utilisation des ressources et des matériaux, ainsi que des normes opérationnelles et de conception pour toute l'infrastructure administrée par la Division.

Activités

Coordonner la planification stratégique de la Division.

Exercer une fonction d'assurance de la qualité à l'interne pour la correspondance écrite, les renseignements sur les coûts des programmes et diverses autres responsabilités en matière de budget et de suivi.

Cerner les besoins et les priorités en matière de modification de la structure organisationnelle, d'accent de la programmation et de développement positif de la culture organisationnelle au sein de la Division.

Coordonner les stratégies de gestion des réponses aux médias et des questions politiques de la Division.

Offrir un leadership et une orientation à la Division, conformément aux objectifs opérationnels du gouvernement, en participant à la direction supérieure du Ministère.

Offrir une gestion au Ministère dans les secteurs suivants :

- programmes de construction, d'entretien et de conservation des routes délivrés dans les cinq régions du Ministère et les directions concernées chargées de soutenir la haute direction de la Division;
- programmes ministériels de construction, d'entretien, de conservation des ouvrages d'art et de régularisation des eaux;
- réseau de transport maritime et l'exploitation du réseau provincial d'aéroports du Ministère.

Fournir du soutien administratif aux gestionnaires des diverses directions.

Jouer le rôle de ressource d'accompagnement professionnel pour diriger et stimuler le travail de certaines personnes dans les domaines du perfectionnement en leadership ainsi que de l'apprentissage et du perfectionnement axés sur le rendement pour la Division.

Surveiller l'efficacité des normes, des services et des installations relevant de la Division.

Offrir un perfectionnement professionnel en établissant des programmes d'accompagnement professionnel, de mentorat et de formation en vue de répondre aux besoins du Ministère et aux attentes des employés.

Offrir un leadership et une orientation au personnel divisionnaire en matière de liens avec les Premières nations.

Points saillants en 2009-2010

Au cours des trois dernières années, la Division a mis en oeuvre un certain nombre d'initiatives qui visent à accroître ses ressources d'ingénierie internes. Voici une liste partielle de ces initiatives :

- élaborer un plan de publicité, de recrutement et de conservation plus agressif des effectifs d'ingénieurs;

- mise en oeuvre d'un programme formel de formation des ingénieurs auquel sont présentement inscrits plus de 20 récents diplômés en génie;
- établir une équipe de projets spéciaux au sein du Ministère en ayant recours aux ressources existantes;
- demander aux directions d'élaborer un processus de prévision des besoins techniques et un programme d'échange des ressources en génie en fonction de divers projets particuliers;
- mettre en oeuvre un processus de rationalisation du processus de mobilisation des consultants et de délégation accrue du pouvoir;
- élaborer un programme de stages des gestionnaires de projet pour les Services d'appui à la construction pour accélérer le perfectionnement professionnel du personnel paraprofessionnel technique jusqu'au niveau des gestionnaires de programme.

La Division a recruté du personnel pour combler divers postes de gestionnaire de rang intermédiaire, y compris les suivants :

- ingénieur en structures, matériaux et normes;
- ingénieur en travaux d'immobilisations pour la régularisation des eaux;
- ingénieur en services techniques;
- gestionnaire des services environnementaux;
- ingénieur en pratiques de conception.

Volumes de service en 2009-2010

	Budget	Chiffres réels en fin d'exercice
	(en millions de dollars)	
Immobilisations (y compris les fonds fédéraux)	249,4	206,4
Conservation des routes	52,5	42,0
Chemins d'hiver	9,1	9,0
Entretien des routes	104,0	116,3

Le budget annuel pour les routes et les ponts s'est accru de plus de 55 % depuis 2006-2007 pour atteindre un nouveau record de 415 millions de dollars (M$). Le Ministère a atteint sa cible budgétaire et a indiqué les dépenses les plus élevées jusqu'ici.

Parmi les importants projets d'immobilisations entrepris en 2009-2010, on compte les suivants :

- reconstruction de 27,4 km de la route Transcanadienne, de la RPGC 100 à la RPGC 12;
- nivellement de 28,5 km de la RPGC 8 et pose d'une couche de base et d'un revêtement bitumineux, de Gimli à Hnausa;
- début de la construction du nouveau pont de Letellier sur la rivière Rouge (RPS 201);
- renouvellement de la couche de surface de la RPGC 3, à l'est de Melita (21,9 km);
- pose d'un revêtement sur les voies en direction est de la route Transcanadienne, de l'est de Virden à Oak Lake;
- nivellement de 25,4 km de la RPGC 83 et pose d'une couche de base et d'un revêtement bitumineux, de la RPGC 57 à la RPGC 49;
- nivellement de 31,5 km de la RPGC 2 et pose d'un revêtement bitumineux, de Fannystelle à l'est de Springstein;
- renouvellement de la couche de surface de la RPGC 10, de la RPGC 60 à Westray (40,7 km);
- poursuite de la construction de l'ouvrage d'art qui traverse la rivière Assiniboine sur la 18e Rue (RPGC 10) à Brandon;
- pose d'un revêtement sur les voies en direction ouest de la route Transcanadienne, de Griswold à l'est d'Alexander (14,6 km), y compris la pose d'un revêtement sur l'accotement;
- renouvellement de la couche de surface de la RPGC 59, au nord de la RPS 213 (8,6 km);
- poursuite de la pose d'un revêtement sur la RPGC 6, de la RPS 275 à Thompson (28,7 km);
- poursuite de la pose d'un revêtement sur la RPGC 68, à l'ouest de la RPGC 6;
- pose d'un revêtement sur 10,7 km de la RPGC 68, à l'est de la RPGC 5;
- nivellement de 7,0 km de la RPS 374 et fondation de matériaux granuleux, au sud du pont Kichi Sipi;

- renouvellement de la couche de surface de la RPGC 6, dans le voisinage de la RPGC 60 (16 km);
- début de la réfection du pont de Saint-Adolphe qui traverse la rivière Rouge (RPS 210);
- première étape des travaux de stabilisation du barrage de Minnedosa;
- reconstruction d'une partie du rigolet 4N, près de Carman;
- reconstruction d'une partie du drain du lac Crooked Sud;
- reconstruction d'une partie du drain de Dewar.

En 2009-2010, la Division de l'exploitation et de l'ingénierie a élaboré un processus pour l'attribution des contrats de conception-construction et a préparé le premier contrat de conception-construction de carrefours à niveaux différents et d'échangeurs liés au projet de voie CentrePort Canada d'une valeur de 142 M$, le plus important contrat attribué par la Division.

En 2009-2010, la Division a également entrepris des recherches, une planification et des consultations publiques étendues sur le réaménagement de la RPGC 75 (entre Saint-Jean-Baptiste et Aubigny) en vue de surélever la chaussée et de rechercher les options pour le remplacement du pont de la rivière Morris afin d'améliorer la protection contre les inondations de l'important corridor international que représente la RPGC 75. Le niveau de protection sera équivalent à celui de la route I-29 au Dakota du Nord pour correspondre approximativement au niveau des crues de 2009 (sous réserve d'une évaluation hydraulique pour déterminer les incidences du projet sur les propriétés et les infrastructures adjacentes le long de la partie visée de la RPGC 75 dans la vallée de la rivière Rouge).

Les aéroports, les traversiers à câble et les navires à moteur ont traité 394 000 passagers, 53 500 mouvements d'aéronef et 91 000 véhicules.

Écarts en 2009-2010

Une restructuration a eu lieu pour permettre à la Division d'aller de l'avant dans un contexte marqué par un financement sensiblement accru, des attentes plus élevées du public et le départ à la retraite de cadres supérieurs.

2 (a) Services de gestion

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	1 337	15,00	1 383	(46)
(2) Autres dépenses	147		144	3
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(248)		(246)	(2)
Total de l'affectation secondaire	**1 236**	**15,00**	**1 281**	**(45)**

Opérations et contrats

Objectif ou mandat

La Division des opérations et des contrats et ses quatre directions fournissent du soutien et des services internes spécialisés afin de veiller à la prestation opportune et efficace des programmes de construction, d'entretien et de conservation conformément à des normes, spécifications et procédures uniformes.

Activités

Les **Services contractuels** fournissent des conseils et des services d'expert pour l'élaboration des normes et des politiques qui constituent le cadre dans lequel travaillent le personnel régional et les autres directions en ce qui concerne la programmation des projets d'immobilisations et de conservation, l'administration des contrats et l'approvisionnement en matériaux et en services des projets de construction, de conservation et d'entretien dans toute la province. Ils s'occupent également de l'administration du programme provincial de chemins d'hiver, qui offre un accès terrestre saisonnier à diverses collectivités éloignées du nord du Manitoba. De plus, ils gèrent le système de gestion de construction qui participe à l'élaboration et au suivi des progrès des programmes de construction et de conservation et qui offre des renseignements sur les flux de trésorerie continus aux gestionnaires de projet, ainsi qu'à la Division et aux dirigeants ministériels.

Les **Services d'appui à la construction** offrent des services techniques spécialisés, des conseils, du soutien et de la formation au personnel de construction, d'entretien et des aéroports du Ministère d'une manière qui intègre la qualité, la viabilité, l'équité et l'uniformité, ainsi que la protection de l'intérêt public. La vision des Services met l'accent sur l'exploration de nouveaux moyens innovateurs de devenir plus efficaces en modifiant les systèmes et les processus d'amélioration des services. Les Services offrent également un soutien et des services internes spécialisés pour assurer la prestation opportune et efficace des programmes de construction, d'entretien et de conservation, conformément à des normes, des spécifications et des procédures uniformes.

Les **Services opérationnels** se chargent des opérations d'entretien provinciales et de la conservation des routes dans le contexte des politiques et procédures opérationnelles, des outils de gestion et des technologies de soutien. La Direction coordonne l'information sur l'état des routes à l'intention des intervenants du public.

Les **Opérations spéciales** organisent, gèrent et fournissent les services d'équipes spécialisées formées de plus de 150 employés saisonniers de bureau et sur le terrain qui font fonctionner du matériel spécialisé pour accomplir les travaux de conservation et d'entretien des routes dans les domaines suivants : pose de couches de scellement au bitume, mélange de l'asphalte, marquage de la chaussée, entretien des ponts, défonçage et colmatage. La Direction des opérations spéciales représente le Ministère dans le domaine de la planification d'urgence et l'Organisation des mesures d'urgence coordonne la réaction du Ministère en cas de situation d'urgence.

Points saillants en 2009-2010

Services contractuels

La Direction des services contractuels a examiné et traité une hausse de 19 % de la valeur des contrats cautionnés par rapport à 2008-2009. Elle a préparé les contrats du programme annuel et de conservation et du programme pluriannuel de construction d'immobilisations. Elle s'est occupée avec succès de l'administration et de la prestation du programme provincial de chemins d'hiver.

Services opérationnels

Initiatives liées aux routes provinciales

Mise en service et soutien du système de gestion de l'entretien à plus de cent endroits partout dans la province.

Préparation du programme provincial annuel de conservation.

La Direction des services opérationnels est responsable du programme provincial de formation professionnelle en entretien qui veille à ce que tous les employés débutants et permanents soient adéquatement formés avant d'offrir des services d'entretien. Plus de 120 membres du personnel ont été formés avant d'entreprendre des activités sur le terrain.

La Direction est responsable des ententes relatives aux routes en gravier conclues avec les municipalités rurales. Les ententes ont été renouvelées jusqu'en 2011.

Les renseignements sur l'état des routes sont disponibles 24 h sur 24 sous forme de messages enregistrés au 945-3704, ou, sans frais, au 1-877-627-6237. Les messages sont mis à jour 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, pendant toute l'année. Ces renseignements sont aussi disponibles par Internet, à la page Web www.gov.mb.ca/roadinfo.

Services d'appui à la construction

Section de la formation, du perfectionnement et du recrutement

Programmes d'alternance travail-études
La Section a embauché 156 étudiants dans le cadre de ses programmes d'alternance travail-études en génie civil et de formation de techniciens et de technologues en génie civil et de ses initiatives dans les écoles secondaires, y compris l'Engineering Access Program (EngAP) à l'Université du Manitoba et le programme de technologie en génie civil ACCESS au collège Red River, en soutien au Programme d'équité en matière d'emploi et de diversité du Ministère.

Au cours de la troisième année du programme de parrainage pour les élèves du secondaire du Nord et des régions rurales qui participent à l'initiative dans les écoles secondaires, cinq bourses de 1 000 $ ont été accordées dans l'ensemble de la province à des étudiants afin de poursuivre leurs études dans le domaine du génie civil et de leur offrir un emploi d'été continu.

Formation interne
La Section a offert des cours de formation interne au cours de l'exercice 2009-2010 : 255 membres du personnel du Ministère ont réussi les niveaux 1 (mathématiques, levés et matériaux) et 2 (mathématiques) de manière autodidactique; 195 membres du personnel ont participé à une formation interne qui comprenait les modules Principes de gestion 1 à 3, Matériaux 2-A, B et C, Levés 2 et 3, Conception 3 et le guide de gestion de projet de construction.

Salons de l'emploi et activités de diffusion
La Section a organisé dix salons de l'emploi en 2009-2010, par rapport aux six salons de l'exercice précédent. Les salons les plus importants de Brandon et de Winnipeg ont accueilli la participation de tous les secteurs opérationnels du Ministère et ce dernier a mérité un prix pour le « kiosque le plus instructif » lors du Salon des carrières du club Rotary de Winnipeg. Plusieurs événements régionaux moins importants ont été dotés en personnel principalement par des membres du personnel régional, tandis que les éléments d'exposition, le matériel d'information et les fournitures ont été fournis et expédiés par la Section.

La Section a participé à des conférences pour promouvoir ses programmes d'emploi dans les écoles secondaires, d'alternance travail-études et de formation, ainsi que ses programmes propres à un projet, au cours de l'exercice. Les présentations ont entraîné des contacts avec des collectivités autochtones, des divisions scolaires, des établissements d'enseignement postsecondaire et d'autres ministères du gouvernement, qui étendent la portée des programmes de recrutement et renforcent la stratégie de dotation en personnel à long terme.

Géomatique et soutien géographique

La Direction des services d'appui à la construction a poursuivi la modernisation du parc automobile des équipes de topographes en acquérant du matériel technologique à la fine pointe du progrès. Elle a acquis 4 autres stations totalisatrices robotiques.

Les levés complexes suivants ont été effectués par le groupe de géomatique :

- 4 levés d'aéroport : Pukatawagan, Shamattawa, Easterville et Poplar River.

En 2009-2010, la formation et le soutien ont représenté une partie importante du travail du groupe de géomatique. Il a continué d'offrir du soutien et de la formation au personnel du Ministère en se concentrant sur la Sous-division de la régularisation des eaux et des ouvrages d'art. Ainsi, 36 membres du personnel de la Sous-division ont été formés pour utiliser le logiciel SurvCE.

Projets spéciaux. Le groupe de géomatique a participé à la surveillance de la démolition du pont de Saint-Adolphe et aux levés nécessaires, y compris l'utilisation du nouveau matériel de balayage du Ministère.

LIDAR (détection et télémétrie par ondes lumineuses). L'entreprise Fugro Geomatics de Calgary a offert un service de collecte des données LIDAR pour un projet de stimulation économique fédéral (RPS 373). Le canal Manning et le drain Tourond ont également été survolés pour recueillir des données LIDAR.

Inondation de 2009. Le groupe de géomatique a procédé au soulèvement axial des routes, des digues et des niveaux d'eau au cours de l'inondation de 2009 et a préparé des cartes indiquant les routes qui pouvaient être inondées.

Assurance de qualité

Système de pont-bascule automatisé
Le projet du système de pont-bascule automatisé a été parachevé et on a entrepris l'élaboration d'un plan de mise en oeuvre d'un projet pour 2010.

Mise en oeuvre du système d'analyse des matériaux
L'élaboration d'un système d'analyse des matériaux est désormais terminée et on a entrepris sa mise en oeuvre. Le système permet la saisie électronique de toutes les données d'essai sur le terrain par les laboratoires centraux. La Section de l'assurance de la qualité vise toujours la saisie électronique de toutes les données sur le terrain afin de faciliter l'entrée des données dans le système d'analyse des matériaux. Pendant la saison de construction, la Section procédera à la collecte électronique des données de densité du bitume, qui seront ensuite téléchargées dans le système d'analyse des matériaux. Dans un futur proche, la Section de l'assurance de la qualité et la Section du génie des matériaux souhaitent que la base de données soit facilement et rapidement utilisable par les bureaux régionaux et les directions spécialisées. Toute l'information sera contenue dans une base de données qui peuvent être analysées pour recommander des modifications aux spécifications des matériaux, être utiles dans le cours d'une enquête en médecine légale et évaluer le rendement des matériaux (p. ex., formulations pour les revêtements bitumineux) utilisés pour la construction des routes de la province.

Projet de technologie du mélange d'asphalte tiède
Le Bureau de la région du Centre-Sud et le groupe de travail technique sur le mélange d'asphalte tiède participent présentement au premier projet du genre au Manitoba. La route visée est la RPGC 14, à l'est de Winkler. Les travaux de construction ont débuté vers la fin de l'automne 2009 et ils reprendront au cours du printemps 2010. Le mélange d'asphalte tiède permet aux producteurs de matériaux de revêtement d'asphalte d'abaisser la température à laquelle les matériaux sont mélangés et étendus sur le sol. La réduction importante de la température offre les avantages évidents d'une réduction de la consommation de combustible et d'une baisse de la production de gaz à effet de serre. Le Bureau régional et le groupe de travail technique continueront d'évaluer et de procéder à des essais sur plusieurs emplacements variés dans les limites du projet.

Soutien à Geopack et Microstation
La Direction des services d'appui à la construction a parachevé une évaluation des critères de conception et du système de conception et de dessin assistés par ordinateur (CDAO) de la Direction de la régularisation des eaux, ainsi qu'un plan pour intégrer la Direction dans le monde du travail des logiciels Microstation et GEOPACK. La société Bentley a parachevé le contrat pour l'élaboration des critères de la

marche du travail de la Direction de la régularisation des eaux. La transition des utilisateurs du système CDAO aux logiciels Microstation et GEOPACK se poursuit toujours.

La Direction a préparé la mise en service des « nouveaux » produits Bentley V8i en mai 2010.

La Direction a poursuivi la mise en place du progiciel Geopack dans les régions, tout en offrant un soutien opérationnel aux logiciels de génie du Ministère que sont Geopack, Microstation, TIMS, ainsi qu'à d'autres produits Bentley connexes tels que Descartes et Rebar.

La Direction a évalué la nouvelle application GEOPACK Corridor Modeling de Bentley et l'application LINDAR de Microstation.

La Direction a mis sur pied un groupe de discussion pour les utilisateurs de Geopack, Microstation et TIMS.

Opérations spéciales

Bâtiments et parcs d'entreposage

- On a investi 1,3 M$ pour construire dix bacs à sel et dix hangars de stockage de sable dans le cadre du programme ministériel de gestion des sels de voirie.
- On a investi 1,6 M$ pour construire cinq hangars d'entreposage d'équipement.
- On a effectué des travaux de modernisation des immeubles d'une valeur de 5,0 M$;
- On a investi 1,24 M$ dans la modernisation de deux aérogares, d'un atelier de matériel et dans d'autres travaux de modernisation pour la Direction des aéroports et du service de traversiers du Nord.

Volumes de service en 2009-2010

Services contractuels

En 2009-2010, 309 contrats d'une valeur totale de 261,7 M$ ont été attribués pour divers genres de travaux à l'échelle de la province. Ce chiffre comprend 92 contrats cautionnés d'une valeur totale de 241,3 M$, notamment les suivants :

- 13,6 M$: production d'agrégats;
- 2,1 M$: projets relatifs aux aéroports et aux installations maritimes;
- 49,5 M$: ouvrages d'art;
- 2,1 M$: bâtiments;
- 22,1 M$: travaux de nivellement;
- 151,1 M$: pose de revêtement;
- 0,3 M$: circulation;
- 0,5 M$: régularisation des eaux.

Par ailleurs, 217 arrêtés ont été approuvés pour des projets de construction non cautionnés (d'une valeur totale de 20,4 M$) concernant des routes et des ponts divers.

Au total, 401 bons de commande d'une valeur de 90,2 M$ ont été émis pour l'achat de matériaux de construction et d'entretien des routes, comme des ciments bitumineux, des ponceaux et des produits chimiques d'entretien.

Volumes de service des Services opérationnels en 2009-2010	
82	clubs 4-H ayant participé à la campagne annuelle de nettoyage des routes de 4-H
1 030	km d'emprises routières nettoyées
5 967	sacs de déchets ramassés
154 844	appels au bureau d'information sur l'état des routes

Volumes de service des Services d'appui à la construction en 2009-2010	
20	examens de contrats effectués
17	vérifications du nivellement réalisées
2	vérifications de régularisation des eaux réalisées
31	activités de formation – utilisateurs de GEOPAK
2	systèmes GPS achetés
20	stations totalisatrices robotiques achetées
1	stations totalisatrices d'imagerie achetées (pour calculer le volume des piles d'articles)
1	scanner LIDAR terrestre acheté
20	membres du personnel formés en logiciel Microstation
20	membres du personnel formés en logiciel TIMS
413	membres du personnel formés à l'interne

Volumes de service des Opérations spéciales en 2009-2010	
62 230	tonnes de mélange d'asphalte
1 270	km de couche de scellement au bitume posée
194 215	mètres de route (opérations de défonçage et de colmatage)
4,6	M$ dépensés pour le programme de marques sur la chaussée
4,34	M$ dépensés pour le programme de construction
3,75	M$ dépensés pour le programme d'entretien des ponts

Les activités de planification annuelle comprennent l'établissement des calendriers des programmes, en collaboration avec d'autres autorités gouvernementales comme le programme technologique de prévision du rendement du bureau chargé de la gestion de l'actif, la section chargée des ponts, le calendrier d'entretien et la contribution de chacune des régions concernant les travaux nécessaires.

2 (b-1) Opérations spéciales

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	749	9,00	697	52
(2) Autres dépenses	244		242	2
Total de l'affectation secondaire	**993**	**9,00**	**939**	**54**

2 (b-2) Services contractuels

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	1 436	18,40	1 360	76
(2) Autres dépenses	385		251	134
(2) Subventions et paiements de transfert	54		68	(14)
Total des autres dépenses	439		319	120
Total de l'affectation secondaire	**1 875**	**18,40**	**1 679**	**196**

2 (b-3) Services d'appui à la construction

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	907	13,00	965	(58)
(2) Autres dépenses	297		208	89
Total de l'affectation secondaire	**1 204**	**13,00**	**1 173**	**31**

2 (b-4) Services opérationnels

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	644	9,60	650	(6)
(2) Autres dépenses	195		172	23
Total de l'affectation secondaire	**839**	**9,60**	**822**	**17**

2 (b-5) Montant recouvrable d'autres postes

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Montant recouvrable d'autres postes	(325)		(790)	465
Total de l'affectation secondaire	**(325)**		**(790)**	**465**

Régularisation des eaux et ouvrages d'art

Objectif ou mandat

La Direction de la régularisation des eaux et des ouvrages d'art veille à la sécurité et à l'efficacité des ouvrages d'art et de l'infrastructure de régularisation des eaux de la province, par la réalisation d'activités d'inspection, de planification, d'entretien, de réfection et de construction. Elle est responsable de la gestion globale de l'ensemble des infrastructures, qui comprend notamment 1 800 ponts, 2 100 grands ponceaux, 13 000 ponceaux de digue, 4 500 km de drains, plus de 90 barrages, 61 réservoirs, 345 ouvrages de régularisation des eaux, 12 ouvrages de dérivation, 18 digues communautaires, 425 km de digues de rivière et 41 stations de pompage.

Activités

Concevoir et préparer des plans détaillés et des spécifications pour les ouvrages d'art et les projets d'infrastructure de régularisation des eaux.

Offrir des services d'administration des contrats et de visite de chantier pour les ouvrages d'art et les projets d'infrastructure de régularisation des eaux (ponts, ouvrages de franchissement, barrages, drains, ouvrages régulateurs, structures de signalisation suspendue, grands ponceaux et autres ouvrages divers).

Évaluer la capacité portante des ponts et des ouvrages d'art du réseau routier et du système de régularisation des eaux en vue d'augmenter la capacité portante des routes et examiner les utilisations de l'excédent de poids autorisé par permis spécial.

Gérer le travail des sociétés de génie-conseil engagées par le Ministère pour des services de conception préliminaire et détaillée, de visite de chantier et d'administration de contrats relatifs à des projets d'ouvrages d'art et d'infrastructure de régularisation des eaux.

Contribuer et aider à l'élaboration d'un programme ministériel d'immobilisations pluriannuel fondé sur l'inspection et l'évaluation de l'état des ouvrages d'art et de l'infrastructure de régularisation des eaux existants.

Inspecter et surveiller l'état des ouvrages d'art et de l'infrastructure de régularisation des eaux (ponts, sauts-de-mouton, barrages, digues, grands ponceaux, ouvrages connexes), les entretenir et les rénover.

Intervenir par rapport aux problèmes urgents touchant les ouvrages d'art et l'infrastructure de régularisation des eaux, comme les inondations et les réparations d'urgence.

Poursuivre la recherche et l'utilisation de nouveaux matériaux, de technologies et de pratiques de conception innovateurs qui ont le potentiel de prolonger la durée de vie du stock d'ouvrages d'art et d'assurer l'adoption de solutions de conception durables et écologiquement compatibles.

Fournir à d'autres organismes gouvernementaux et administrations des conseils techniques et des recommandations relativement aux ouvrages d'art et à l'infrastructure de régularisation des eaux dans les domaines de l'hydraulique, de l'analyse des sols, de la conception géotechnique, des matériaux pour les ponts, des technologies innovatrices, de l'ingénierie structurale, de l'administration des contrats pour les ouvrages d'art et des visites de chantier.

Offrir des services techniques et des levés pour les voies navigables provinciales désignées, au besoin, pour un nettoyage ou de nouveaux travaux de construction.

Fournir au ministère de la Gestion des ressources hydriques des services des levés pour les travaux de drainage et d'exécution des lois, des relevés nivométriques pour la prévision des crues, une analyse de la capacité des voies navigables et une aide en matière de litige et de correspondance.

Exploiter les ouvrages de régularisation des eaux, notamment par des services de fonctionnement mécanique pour les barrages, les ouvrages de régularisation, les stations de pompage et les unités de

pompage mobiles, le contrôle et la surveillance de tous les ouvrages de régularisation des eaux afin de veiller à l'atteinte de l'effet voulu, conclure des ententes d'acquisition de terrains pour les nouveaux projets de construction de voies d'eau et les emprises des services publics visant des voies d'eau, gérer les baux afin d'autoriser la fenaison autour des drains, exécuter le travail selon les directives données par Gestion des ressources hydriques pour les besoins de l'approvisionnement en eau et de la régularisation des eaux, et étudier les demandes de service de la clientèle et y répondre (notamment quelque 300 lettres chaque année). Assurer les services d'arrêt à l'automne, d'hivérisation et d'entretien hivernal pour les ouvrages mécaniques de régularisation des eaux et autres, selon les besoins. Fournir des services continus de surveillance des ouvrages et de prévision pendant l'hiver.

Fournir des services d'intervention en cas d'écoulements printaniers et d'inondations, y compris l'activation et l'exploitation des ouvrages de régularisation des eaux et la construction de digues. Sous la direction de Gestion des ressources hydriques Manitoba, assurer sur place la coordination de l'intervention en cas d'inondations et la construction de digues de terres ou de sacs de sable, l'utilisation des ouvrages de régularisation des eaux aux fins de la lutte contre les inondations, ainsi que la fermeture et l'ouverture des digues communautaires. Fournir sur place du soutien technique aux municipalités et à Affaires autochtones et du Nord Manitoba pour l'intervention en cas d'inondations.

Points saillants en 2009-2010

Exécution réussie des travaux suivants :

- 55,6 M$ - programme d'immobilisations relatif aux routes;
- 8,0 M$ - programme d'entretien et de conservation relatif aux ouvrages d'art;
- 9,9 M$ - programme d'immobilisations relatif aux voies d'eau;
- 12,4 M$ - programme d'entretien relatif aux voies d'eau.

Interventions rapides sur 40 ouvrages situés un peu partout dans la province afin de garantir la sécurité des déplacements du public.

Volumes de service en 2009-2010

Activités relatives à la régularisation des eaux et aux ouvrages d'art	
18	conceptions préliminaires (secteur hydraulique)
90	conceptions structurales détaillées et dessins connexes
30	ouvrages d'art construits ou rénovés
800	inspections détaillées d'ouvrages d'art
350	ouvrages d'art ayant fait l'objet de travaux d'entretien majeurs
90	travaux affectés à des fournisseurs de services de génie gérés
90	évaluations d'ouvrages d'art pour en établir la capacité portante
43	travaux de conception géotechnique, d'analyse des sols et de surveillance à des emplacements d'ouvrage d'art
21	évaluations hydrologiques réalisées
132	dossiers environnementaux préparés
4	structures de signalisation suspendue construites, rénovées ou réparées, y compris des supports montés sur pont
2 562	examens des permis des véhicules de poids excédentaire
36	km de drains reconstruits
200	permis de renouvellement de fenaison délivrés

2 (c-1) Conception et construction

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	**Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)**	**Dép. prévues 2009/10 ETP**	**Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)**	**Écart pos./(nég.) (milliers de $)**
(1) Salaires et avantages sociaux	2 602	34,00	2 865	(263)
(2) Autres dépenses	711		662	49
Total de l'affectation secondaire	**3 313**	**34,00**	**3 527**	**(214)**

2 (c-2) Activités de régularisation des eaux

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	2 291	29,00	2 228	63
(2) Autres dépenses	415		741	(326)
Total de l'affectation secondaire	**2 706**	**29,00**	**2 969**	**(263)**

2 (c-3) Services de conservation et de planification

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	703	10.00	830	(127)
(2) Autres dépenses	74		128	(54)
Total de l'affectation secondaire	**777**	**10.00**	**958**	**(181)**

2 (c-4) Montant recouvrable d'autres postes

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Montant recouvrable d'autres postes	(2 604)		(3 897)	1 293
Total de l'affectation secondaire	**(2 604)**		**(3 897)**	**1 293**

Services de réglementation et de sécurité des transports

Objectif ou mandat

La Division des transports routiers vise à améliorer la sécurité publique grâce au développement, à la communication et à l'administration de services de réglementation et de sécurité destinés aux transporteurs routiers commerciaux et aux chemins de fer d'intérêt local exploités dans la province de manière à protéger l'infrastructure et à promouvoir l'économie, tout en mettant en valeur la diversité de l'effectif, de la culture innovatrice et des activités d'intendance publiques du Ministère.

Activités

La **Direction de la sécurité des transporteurs routiers** améliore la sécurité du public en fournissant un soutien financier et administratif, ainsi que des programmes, des services et de la formation à la division, aux organismes externes et à l'industrie des transporteurs routiers. Elle gère un système de profils des transporteurs contenant des données sur les transporteurs routiers et les transporteurs ferroviaires (caractéristiques démographiques, véhicules, marchandises, matières dangereuses, inspections le long des routes, accidents avec condamnation, assurance responsabilité, enquêtes et résultats des vérifications sur les installations). La Direction surveille les registres d'assurance qui visent la responsabilité civile et les dommages matériels des transporteurs routiers, administre un test d'aptitude en matière de sécurité aux transporteurs routiers qui se lancent dans l'industrie et attribue des cotes de sécurité dans le cadre du programme de certificats d'aptitude à la sécurité.

La **Direction des permis de transport routier et du développement** élabore, diffuse et administre les politiques régissant les permis pour les véhicules de dimensions ou de poids excédentaires, et elle perçoit les frais relatifs aux voyages uniques, à la taxe sur les carburants, aux permis et aux autorités de réglementation. La Direction participe également à l'élaboration et à la mise en œuvre annuelle du Programme manitobain de restrictions concernant les routes au printemps du Ministère et assure le maintien du système informatisé de routage et de délivrance de permis (ARPS) et la prestation du programme TPIF (Fonds d'amélioration de la productivité de l'industrie du camionnage). La Direction offre également un programme de sécurité complet en ce qui concerne la surveillance et la réglementation des chemins de fer intraprovinciaux d'intérêt local.

La **Direction de la réglementation des transporteurs routiers** élabore, administre et surveille les programmes visant l'industrie des transporteurs routiers commerciaux, notamment la réglementation du poids et des dimensions des véhicules, la Commercial Vehicle Safety Alliance (CVSA), le Programme d'inspection mécanique des camions, la sécurisation des chargements, les matières dangereuses, les permis et licences, le Code national de sécurité et le Programme de restrictions routières durant la période de dégel. Elle offre également un programme de vérification des installations qui vise à améliorer la sécurité opérationnelle des transporteurs routiers.

La **Direction des initiatives stratégiques en transport routier** améliore la sécurité du public, protège les éléments d'infrastructure et favorise le développement économique en définissant, en recherchant, en analysant et en élaborant une politique des transports terrestres et des initiatives en matière de sécurité et d'exécution des lois. La Direction offre un soutien en matière de recherche et d'analyse à la Commission du transport routier et à la Commission de réglementation des taxis, élabore et applique un plan stratégique et un système de mesure du rendement pour la Division des transports routiers, offre des recherches, des analyses et des services d'élaboration de politiques en soutien aux initiatives de la Division, ainsi qu'aux nouvelles questions émergentes et aux nouveaux facteurs qui ont des incidences sur les programmes de la Division.

Points saillants en 2009-2010

La Division des transports routiers a consolidé son personnel et ses activités, passant de trois emplacements distincts à un bureau central au 1695 de l'avenue Sargent. Un nouveau bâtiment pour un poste de pesage a été installé à Le Pas, le poste de pesage de Birds Hill a été restauré à une aptitude active à l'usage et un poste de pesage télécommandé a été installé sur la RPGC 6, près de Thompson.

Les agents d'exécution de la loi ont reçu des gilets de protection balistique avec de nouveaux uniformes afin de normaliser l'apparence des agents dans l'ensemble de l'Ouest canadien.

La Division a mis en oeuvre un logiciel sur les politiques d'application de la loi connu sous le nom de PowerDMS et un système de téléphonie (système téléphonique perfectionné) à titre de projet pilote pour l'ensemble du gouvernement. La Division a également procédé à des mises à niveau de logiciel, à la réparation des défaillances et à des améliorations qui visent le système de profils des transporteurs utilisé pour identifier les transporteurs routiers qui posent les dangers les plus importants pour la sécurité du public. Le logiciel TraCS (Traffic and Criminal Software) a également fait l'objet d'une mise à niveau.

La Division a participé aux négociations des conditions d'un nouvel accord de financement pour le Code national de sécurité (CNS). Elle a satisfait à toutes les mesures du rendement établies par Transports Canada afin de devenir admissible au financement relatif au CNS.

La Division a participé à l'organisation du premier symposium sur l'avenir du camionnage organisé avec le Transport Institute de l'Université du Manitoba.

La Division a consacré beaucoup de temps au dossier des autobus interurbains Greyhound. Elle a parachevé plusieurs initiatives liées au groupe de travail sur le poids et les dimensions des véhicules, au projet de recherche sur la technologie de surveillance des freins, à l'étude sur les véhicules utilitaires, à l'enquête nationale sur les autobus scolaires et à l'initiative d'utilisation conjointe de la frontière entre le Manitoba et l'Ontario.

Volumes de service en 2009-2010

EXÉCUTION DES LOIS	
Nombre total de véhicules traités	381 241
POURSUITES	
Éclairage agricole	2
Poids excédentaire (surcharge)	1 404
Dimensions excédentaires	250
Véhicules de transport public	34
Équipement défectueux et sécurité	477
Matières dangereuses	25
Délivrance de permis	301
Heures de service provinciales	3
Infractions relatives aux permis pour les véhicules de dimensions ou de poids excédentaires	136
CVSA	500
Heures de service fédérales	85
Ammoniac	0
Arrimage des charges	195
Inspection des registres sur les déplacements	48
*Autres (relatives aux conducteurs)	128
Autres (relatives aux passagers)	1
Inconnu	7
Nombre total de poursuites	**3 596**
PERMIS	
Permis pour voyage unique	12 819
Permis pour produits désignés ou réglementés	41
Permis relatifs au carburant diesel	7 716
Permis de transit	49
Permis pour les véhicules de poids excédentaire	9 232
Permis de productivité (poids excédentaire) Nouveau	10 111
Permis pour les véhicules de dimensions excédentaires	27 579

Autres (frais administratifs pour mes permis)	1 269
Total	**68 767**
PROFILS DES TRANSPORTEURS	
Transporteurs actifs dans le cadre du CNS au 31 mars	17 428
Véhicules actifs dans le cadre du CNS au 31 mars	47 741
Nouveaux enregistrements de transporteurs dans le cadre du CNS	1 623
Transporteurs pour le compte d'autrui surveillés pour ce qui a trait à l'assurance concernant la responsabilité civile et les dommages matériels	1 969
Incidents hors de la province transmis par voie électronique au moyen du CDE	17 238
Incidents hors de la province reçus par voie électronique au moyen du CDE	13 228
Incidents aux États-Unis reçus par voie électronique	9 236
Nombre d'inspections de la CVSA effectuées au Manitoba enregistrées	7 396
Nombre d'inspections de la CVSA effectuées au Manitoba qui ont mené à une mise hors service	1 341
Nombre de conducteurs du Manitoba qui ont été exclus du service	136
Nombre de changements aux cotes de sécurité	34
Nombre de nouveaux certificats d'aptitude à la sécurité délivrés	1 969
Nombre de certificats d'aptitude à la sécurité renouvelés	2 991
Nombre de lettres indiquant les cotes de rendement envoyées	1 615
Nombre de lettres envoyées après inspection	1 079
VÉRIFICATIONS DES INSTALLATIONS	
Nombre de vérifications d'installations menées relativement à la norme n° 15 du CNS	110
LIGNES FERROVIAIRES COURTES	
Lignes ferroviaires courtes surveillées	4
Inspections des voies	4
Inspections de passages à niveau signalés	12
Inspections relatives aux matières dangereuses	1
Inspections de passages à niveau non signalés	70
Inspections de locomotives	5
Inspections d'automobiles	18
Inspections de l'application des règles	3
Avis et ordonnances délivrés	0
Accidents et incidents signalés	5
Enquêtes menées	2
Requêtes en abandon — 1, requête acceptée — 0	0
Demandes de licences d'exploitation de ligne ferroviaire reçues	1
RECETTES	
Recettes en vertu d'ententes – statut	29 675 $
Recettes liées aux vérifications des cotes de sécurité	0 $
Amendes et coûts	1 414 132 $
Permis pour voyage unique	294 100 $
Permis pour produits désignés ou réglementés	1 050 $
Permis relatifs au carburant diesel	162 343 $
Permis de transit	1 380 $
Poids excédentaire	339 622 $
Permis de productivité (poids excédentaire) Nouveau	180 471 $
Dimensions excédentaires	661 289 $
Autres (frais administratifs pour les permis)	25 225 $
Total	**3 357 875 $**

* Indique les infractions relatives aux conducteurs qui ne font partie d'aucune catégorie de statistiques sur les poursuites (p. ex., défaut de conformité, défaut de rapport, ceintures de sécurité, etc.).

Incident — Un accident, une condamnation ou une inspection. **CNS** — Code national de sécurité

2 (d) Services de réglementation et de sécurité des transports

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	5 458	85,31	5 413	45
(2) Autres dépenses	1 935		1 790	145
Total de l'affectation secondaire	**7 393**	**85,31**	**7 203**	**190**

Bureaux régionaux

Objectif ou mandat

Les Bureaux régionaux élaborent et exécutent efficacement les programmes de construction, d'entretien et de conservation des routes dans les régions, en veillant à ce que les projets et les activités soient réalisés en conformité avec les normes ministérielles et qu'ils tiennent compte des principes de développement durable.

Activités

Coordonner les activités d'ingénierie, de construction et de conservation, de supervision et d'entretien pour les programmes routiers dans la région et, là où cela s'applique, offrir un soutien au réseau de chemins d'hiver du Nord et à des projets particuliers de la Direction des aéroports et du service de traversiers du Nord et de la Direction de la régularisation des eaux et des ouvrages d'art. Surveiller les travaux contractuels pour le contrôle de la qualité et la vérification de l'observation des spécifications et des normes.

Assurer la liaison avec les bureaux centraux pour veiller à l'uniformité de la politique, des normes, des procédures et des communications avec les intervenants, dont les médias. Préparer des priorités et des propositions de projet dans la région et fournir sur demande de l'information et des mises à jour opportunes sur des questions données.

Réaliser des activités d'entretien et de conservation des routes de manière viable des points de vue écologique et économique en récupérant et en recyclant les matériaux, en exploitant le matériel de manière rentable et en assurant la gestion des déchets et le stockage des matériaux de façon efficace.

Coordonner et gérer tous les travaux régionaux non budgétisés concernant l'aménagement des terres, les installations des services publics, les questions environnementales, les emprises, les zones de contrôle adjacentes, l'atténuation du bruit et d'autres questions et applications touchant l'utilisation. Promouvoir activement les partenariats novateurs visant à recourir à d'autres sources de financement pour les immobilisations relatives aux routes provinciales, et prendre part à de tels partenariats.

Gérer toutes les questions liées aux finances, à la santé et la sécurité au travail, à la gestion des risques, aux ressources humaines et à l'administration générale concernant la région.

Pour obtenir des renseignements sur l'emplacement des bureaux et les limites du territoire, voir la carte régionale à la page 30.

Points saillants en 2009-2010

Bureau de la région de l'Est (région 1)

Le Bureau régional a mis en oeuvre un programme d'immobilisations de 80,4 M$, qui comprenait les importants projets suivants :

- un projet de réfection de la chaussée en béton de la route Transcanadienne a été parachevé entre la RPS 207 et la RPGC 12;
- les travaux de remise en état et de réfection de la RPGC 75 se sont poursuivis en mettant en oeuvre le premier projet de remise en état d'une chaussée en béton : rénovation des goujons et projet de rectification par lames de scie diamantée (*diamond grinding*);
- le Bureau a poursuivi les travaux techniques préliminaires pour plusieurs projets de grande envergure, y compris la voie CentrePort Canada, l'élargissement à quatre voies de la RPGC 59 en direction nord et de la RPGC 1 jusqu'à la frontière de l'Ontario et le parachèvement de l'échangeur routier de la RPGC 59 à l'intersection de la RPGC 101.

Le Bureau régional a offert des services de conservation et d'entretien (été et hiver) d'une valeur de 28,7 M$. Le personnel d'entretien de la région 1 a joué un rôle important dans la lutte contre les crues printanières de 2009.

La Section des opérations d'entretien hivernal a continué d'offrir des services améliorés aux voyageurs, notamment :

- l'ajout de quarts de nuit pour l'entretien du réseau routier national sur la route Transcanadienne (RPGC 1), la RPGC 75 en direction sud et les RPGC 100 et 101 (route périphérique);
- la mise en place de rondes d'entretien pour les patrouilles routières et les équipes d'urgence en fin de semaine;
- des rondes d'entretien ont adopté des heures de début précoces principalement pour les routes empruntées par les navetteurs.

Autre point saillant :

- Le Bureau régional a participé de manière importante à l'élaboration du projet de voie CentrePort Canada.

Bureau de la région du Centre-Sud (région 2)

Le Bureau régional a mis en oeuvre un programme d'immobilisations de 58 M$, qui comprenait les importants projets suivants :

- construction des accotements bitumineux sur la RPGC 1 à Portage la Prairie et la RPGC 13 en direction ouest (fonds de stimulation économique : 2,9 M$);
- construction des accotements bitumineux sur la RPGC 1 et la RPGC 13 en direction est à Elie (fonds de stimulation économique : 2,3 M$);
- construction des accotements bitumineux sur la RPGC 1 entre la rivière Assiniboine et Headingley en direction est (fonds de stimulation économique : 0,9 M$);
- nouveau nivellement de la couche de base et pose d'un revêtement bitumineux sur la RPGC 8, de la RPS 231 à la RPGC 68, à l'exception de 10 km de revêtement avec surélévation sur la RPS 231 en direction nord (16 M$);
- construction des accotements et pose d'une couche de base et d'un revêtement bitumineux sur la RPGC 2, de la RPS 232 à l'ouest de la RPGC 3 (9,3 M$);
- pose d'un revêtement bitumineux sur 17,1 km de la RPGC 2, de la RPS 248 à la RPS 332 (10,4 M$);
- pose à frais partagés d'une nouvelle couche de base et d'un revêtement bitumineux sur la RPS 671 (Warren Access) (1,2 M$);
- nouvelle couche de base sur 4,4 km de la RPGC 6 dans le voisinage de Grosse Isle, y compris le déménagement d'installations hydroélectriques importantes pour répondre aux besoins de la construction (3 M$);
- nivellement et pose d'un revêtement en gravier sur 4,8 km en direction nord de la RPS 326 jusqu'à la RPS 329 (1,1 M$);
- pose d'une nouvelle couche de base avec enrochement sur 4 km en direction ouest entre le RPS 325 et la RPGC 17 (0,7 M$);
- élargissement des accotements et pose d'un revêtement avec sous-élévation sur 4,0 km de la RPGC 14, de la RPGC 32 à la RPS 306, le reste devant être accompli en 2010 (3,9 M$). Le projet a eu recours à la technologie du mélange d'additifs tièdes à des fins d'évaluation;
- début d'une étude fonctionnelle de l'intersection de la RPGC 1 et de la RPGC 16 par un consultant (750 000 $).

Le Bureau régional a offert des services de conservation et d'entretien d'une valeur de 25,5 M$ (été et hiver), soit des services d'entretien (hiver et été) d'une valeur de 22,4 M$ et des projets de conservation d'une valeur de 3,1 M$ (couche de scellement au bitume, réparation des fissures transversales, améliorations apportées à la cote de niveau, etc.).

La Section des opérations d'entretien hivernal a offert des services améliorés aux voyageurs, notamment :

- l'ajout de quarts de nuit pour l'entretien du réseau routier national sur les RPGC 1, 6 et 16;
- la mise en place de patrouilles routières et d'équipes d'urgence en fin de semaine;
- l'adoption d'heures de début précoces des rondes d'entretien, principalement pour les routes empruntées par les navetteurs.

Bureau de la région du Sud-Ouest (région 3)

Le Bureau régional a mis en oeuvre un programme d'immobilisations de 82,0 M$, qui comprenait les importants projets suivants :

- pose d'un revêtement bitumineux sur la RPGC 1
  - voies en direction ouest, de la RPGC 21 à Griswold à 15,3 km à l'ouest;
- voies en direction est, de la RPS 257 à 1,6 km à l'ouest de la jonction est de la RPS 254;
  - voies en direction est, de la RPGC 21 à Griswold à Brandon;
- pose d'un rechargement bitumineux sur la RPGC 3
  - de la jonction nord de la RPGC 83 (Melita) à la jonction est de la RPS 254 (Medora);
- nivellement, pose d'une couche de base et d'un revêtement bitumineux (voies de dépassement) sur la RPGC 10
  - du sud de la jonction sud de la RPGC 2 à la RPS 453 (sud de Brandon);
- élargissement de la chaussée sur la RPGC 3
  - de la jonction est de la RPS 254 (Medora) à la jonction sud de la RPGC 21 (Deloraine);
- stabilisation de la pente de la RPGC 41 (Saint-Lazare);
- améliorations apportées à l'intersection de la RPGC 10 et de la RPS 355 (Minnedosa);
- parachèvement des travaux routiers et ouverture d'un des deux ponts sur la rivière Assiniboine à Brandon;
- début de la construction de l'accès est de la RPGC 110, nivellement de la RPGC 1 à la RPS 457 (voisinage de Brandon).

Le Bureau régional a offert des services de conservation et d'entretien d'une valeur de 23,7 M$ (été et hiver).

La Section des opérations d'entretien hivernal a offert des services améliorés aux voyageurs, notamment :

- l'ajout de quarts de nuit pour l'entretien du réseau routier national sur les RPGC 1, 10 et 16;
- la mise en place de patrouilles routières et d'équipes d'urgence en fin de semaine;
- l'adoption d'heures de début précoces des rondes d'entretien, principalement pour les routes empruntées par les navetteurs.

Le Bureau régional a continué à établir des partenariats avec d'autres organismes pour, entre autres, les activités suivantes :

- Organisation d'une réunion sur les fermetures de route avec des responsables de la GRC au Manitoba, Parcs Canada (parc national du Canada du Mont-Riding), l'Agence du revenu du Canada (douanes) et des membres du personnel du Ministère en vue d'améliorer la communication entre les intervenants et la stratégie opérationnelle générale de fermeture des routes en raison des tempêtes d'hiver. La réunion s'est traduite par la création d'un groupe de travail regroupant des représentants de la GRC et du personnel du Ministère pour examiner l'amélioration de l'état des routes et l'information sur les fermetures de route offerte au public pendant les tempêtes d'hiver.
- Participation à une réunion sur les fermetures de route avec des responsables de la GRC au Manitoba et en Saskatchewan, Saskatchewan Highways & Infrastructure et des membres du personnel du Ministère en vue d'améliorer la communication entre les intervenants et la stratégie opérationnelle générale de fermeture des routes en raison des tempêtes d'hiver.

Bureau de la région du Centre-Ouest (région 4)

Le Bureau régional a mis en oeuvre un programme d'immobilisations de 31,2 M$, qui comprenait les importants projets suivants :

- renouvellement de la couche de surface des RPGC 49, 57 et 83, de la RPGC 57 à la RPGC 49;
- élargissement de la chaussée et pose d'une couche de surface sur la RPGC 68 à l'est de Sainte-Rose;
- pose d'un revêtement bitumineux sur la RPGC 68, de 9 km au sud de la RPS 325 à 19 km à l'ouest de la RPGC 6;
- renouvellement de la couche de surface de la RPGC 6, de 16 km au nord de la RPS 513 à 36 km au nord de celle-ci;
- améliorations routières ponctuelles sur la RPS 513;
- remplacement de ponceaux sur le RPGC 10, au nord de Mafeking;
- remplacement de ponceaux sur la RPS 483 dans le cadre du Fonds de stimulation de l'infrastructure du gouvernement fédéral;
- remplacement des dispositifs de protection de l'extrémité des ponts et des glissières de sécurité à l'approche des ponts à divers endroits dans la région.

Le Bureau régional a offert des services de conservation et d'entretien d'une valeur de 16,5 M$ (été et hiver).

Bureau de la région du Nord (région 5)

Le Bureau régional a mis en oeuvre un programme d'immobilisations de 41,4 M$, qui comprenait les importants projets suivants :

- élargissement de la chaussée et pose de gravier sur l'accotement pour la RPGC 6, de Ponton à Paint Lake (28,7 km);
- renouvellement du revêtement bitumineux sur la RPGC 10, de la RPGC 60 à la RPS 282 (41 km);
- nivellement et fondation de matériaux granuleux sur la RPS 373, de 21 km au sud de la RPGC 6 à 35 km au sud de celle-ci (14 km);
- élargissement de la chaussée et nouvel emplacement sur la RPS 374, du kilomètre 14 au pont Kichi Sipi (7 km).

Le Bureau régional a offert des services de conservation et d'entretien d'une valeur de 23,9 M$ (été et hiver), y compris les suivants :

- renouvellement du revêtement bitumineux sur la RPS 287, à l'ouest de Le Pas (9 km);
- renouvellement du revêtement bitumineux sur la RPGC 10, au nord de la RPS 287 (12 km);
- pose d'une couche de scellement sur la RPGC 60, à l'est de la RPGC 10 (36 km);
- pose d'une couche de scellement sur la RPS 373, au sud de la RPGC 6 (25 km).

La Section des opérations d'entretien hivernal a offert des services améliorés aux voyageurs, notamment :

- l'ajout de quarts de nuit pour l'entretien du réseau routier national sur les RPGC 6, 10 et 60 à Thompson, Wabowden, Grand Rapids, Le Pas et Cranberry Portage;
- la mise en place de patrouilles routières et d'équipes d'urgence en fin de semaine pour le réseau routier national.

Autres points saillants, y compris les nouvelles initiatives :

- réception de fonds de stimulation du gouvernement fédéral pour le nivellement, ainsi que pour la pose d'une couche de base et d'un revêtement de bitume, sur la RPS 373, entre Sea Falls et Jen Peg (35 km); utilisation de la technologie LIDAR pour recueillir des données des levés au cours de l'automne 2009;

- établissement d'un partenariat avec Manitoba Hydro pour le partage des coûts des améliorations ponctuelles apportées au nivellement de la RPS 280 avant l'aménagement de la centrale de Keeyask;
- parachèvement considérable des travaux de rénovation majeurs au bureau régional de Thompson; le personnel est revenu dans l'immeuble en septembre 2009.

Volumes de service en 2009-2010

Bureau de la région de l'Est (région 1)

Immobilisations / Conservation / Entretien	
5 201	km de route entretenus (y compris les chemins d'hiver)
329	km de route construits ou reconstruits (y compris le renouvellement de la couche de surface, le microsurfaçage, etc.)
47	contrats ou ordonnances sur la construction administrés
Services techniques	
1	conception fonctionnelle parachevée
15	conceptions détaillées parachevées
10	contrats avec des fournisseurs de services techniques gérés
30	ententes sur les installations souterraines et addenda examinés et approuvés
109	approbations de services publics
207	demandes de franchissement traitées
207	panneaux illégaux enlevés
183	panneaux illégaux désignés pour un enlèvement en 2010-2011
0	accès illégal enlevé
Ressources humaines	
35	postes à temps plein dotés par concours, par embauche ou nominations
65	étudiants participant à un programme d'enseignement coopératif et élèves de la 11e et de la 12e années recrutés; personnes recrutées pour des projets particuliers
1	prolongation de poste ETP approuvée
0	employé assisté placé avec succès
76	personnes détachées, embauchées à titre intérimaire et temporairement reclassifiées
1	plan de perfectionnement élaboré
Autres actes administratifs	
13 367	transactions financières
163	lettres ministérielles, breffages et mises à jour de diverses questions
145	réunions sur la sécurité
14	vérifications de la santé et de la sécurité des cours des transporteurs
2	enquêtes sur un accident
0	ordre de suspendre les travaux et ordonnance d'amélioration en matière de santé et de sécurité
1	réponse aux demandes soumises en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* (*LAIPVP*)

Bureau de la région du Centre-Sud (région 2)

immobilisations / Conservation / Entretien	
4 806	km de route entretenu, y compris 477,8 km de réparations mineures
234	km de route construits ou reconstruits (y compris le renouvellement de la couche de surface, le microsurfaçage, etc.)
17	ponceaux et ponts remplacés
29	contrats d'entretien ou ordonnances sur la construction administrés : • 6 contrats de gravier • 2 ordonnances sur la construction (chargement et transport) • 5 ordonnances sur la construction (fauchage) • 1 ordonnance sur la construction (parc en bordure de route) • 1 ordonnance sur la construction (nettoyage et entretien) • 14 contrats d'immobilisations

2	projets de coopération entrepris avec les municipalités rurales et les villes : • M.R. de Warren • M.R. de Bifrost
Services techniques	
6	conceptions fonctionnelles
5	conceptions détaillées
17	analyses d'intersection mandatées
20	conceptions de glissière de sécurité
8	avant-projets détaillés de l'installation de ponceaux
3	ententes sur le drainage conclues avec des M.R.
3	protocoles d'entente conclus avec des M.R. et des villes
3	études des incidences de la circulation (normes et pratiques environnementales)
5	études fonctionnelles (normes et pratiques environnementales)
2	études géotechniques (normes et pratiques environnementales)
25	ententes sur les conduites d'eau et d'égout
175	examens de lotissement
20	examens d'études sur les incidences du drainage dans les lotissements
40	ententes conclues avec MTS
25	ententes conclues avec Centra Gas
30	ententes conclues avec Manitoba Hydro
3	ententes sur les trottoirs
180	demandes soumises au Conseil routier
11	examens environnementaux préalables
Ressources humaines	
28	postes à temps plein dotés par concours, par embauche ou nominations (14 pour les concours, aucune nomination interne, 14 pour l'embauche)
88	étudiants participant à un programme d'enseignement coopératif, élèves de la 11e et de la 12e années recrutés et personnes recrutées pour des projets particuliers : 30 pour l'enseignement coopératif, 6 élèves de la 11e et de la 12e années, 52 participants au Programme d'emploi temporaire pour les étudiants (25 pour l'entretien, 27 pour l'ingénierie, 2 pour l'administration), aucune personne embauchée pour un projet particulier
0	prolongation de poste ETP approuvée
3	employés assistés placés avec succès
67	personnes détachées, embauchées à titre intérimaire et temporairement reclassifiées
0	plan de perfectionnement élaboré
Autres actes administratifs	
7 218	transactions financières
40	lettres ministérielles, breffages et mises à jour de diverses questions
265	réunions de sécurité
42	vérifications de la santé et de la sécurité des cours des transporteurs (entretien)
5	enquêtes sur un accident (5 pour l'entretien, 4 pour l'ingénierie, 1 pour l'administration)
1	vérification externe du Système de contrôle des reçus officiels (SCRO)
9	inspections
24	réunions préalables à la construction (15 pour l'ingénierie, 9 pour l'entretien)

Bureau de la région du Sud-Ouest (région 3)

Immobilisations / Conservation / Entretien	
5 012	km de route entretenus
145	km de route construits ou reconstruits
52	ponceaux et ponts remplacés
62	contrats ou ordonnances sur la construction administrés
5	projets de coopération entrepris avec les M.R. et les villes
Services techniques	
4	conceptions fonctionnelles parachevées
19	conceptions détaillées parachevées
5	contrat avec des fournisseurs de services techniques géré

124	approbations de services publics
116	demandes de franchissement traitées
56	demandes de lotissement traitées (30 ont exigé la participation des Services techniques)
12	demandes de nature environnementale traitées
0	panneau illégal enlevé
Ressources humaines	
29	postes à temps plein dotés par concours, par embauche ou nominations
28	étudiants participant à un programme d'enseignement coopératif et élèves de la 11e et de la 12e années recrutés; personnes recrutées pour des projets particuliers
1	prolongation de poste ETP approuvée
5	employés assistés placés avec succès
108	personnes détachées, embauchées à titre intérimaire et temporairement reclassifiées
63	plans de perfectionnement élaborés
Autres actes administratifs	
9 655	transactions financières
100	lettres ministérielles, breffages et mises à jour de diverses questions
187	réunions de sécurité
22	vérifications de la santé et de la sécurité des cours des transporteurs
1	ordre de suspendre les travaux ou ordonnance d'amélioration en matière de santé et de sécurité

Bureau de la région du Centre-Ouest (région 4)

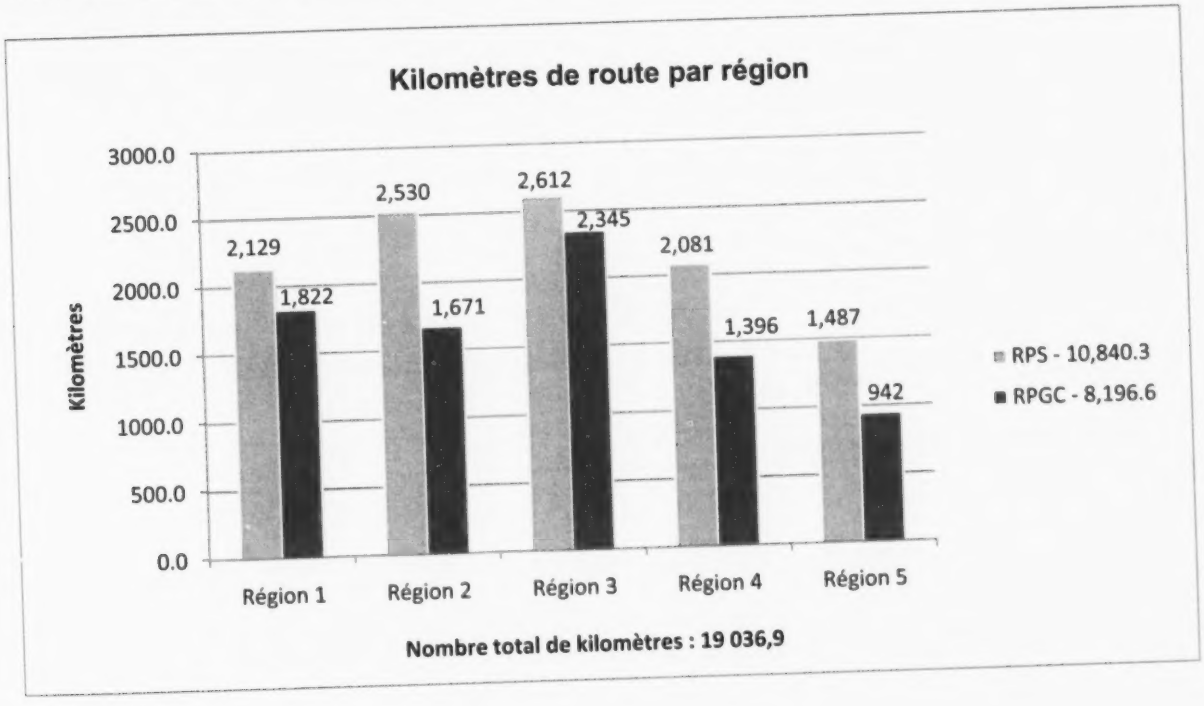
Immobilisations / Conservation / Entretien	
3 462	km de route entretenus
90	km de route construits ou reconstruits
21	ponceaux et ponts remplacés
29	contrats ou ordonnances sur la construction administrés
12	projets de coopération entrepris avec les municipalités rurales et les villes
Services techniques	
1	conception fonctionnelle parachevée
37	conceptions détaillées parachevées
46	approbations de services publics
72	demandes de franchissement traitées
26	demandes de lotissement traitées
17	demandes de nature environnementale traitées
9	panneaux illégaux enlevés
Ressources humaines	
11	postes à temps plein dotés par concours, par embauche ou nominations
30	étudiants participant à un programme d'enseignement coopératif et élèves de la 11e et de la 12e années recrutés; personnes recrutées pour des projets particuliers
0	prolongation de poste ETP approuvée
4	employés assistés placés avec succès
Autres actes administratifs	
6 785	transactions financières
27	lettres ministérielles, breffages et mises à jour de diverses questions
222	réunions de sécurité
29	vérifications de la santé et de la sécurité des cours des transporteurs
0	ordre de suspendre les travaux ou ordonnance d'amélioration en matière de santé et de sécurité
22	inspections des lieux de travail

Bureau de la région du Nord (région 5)

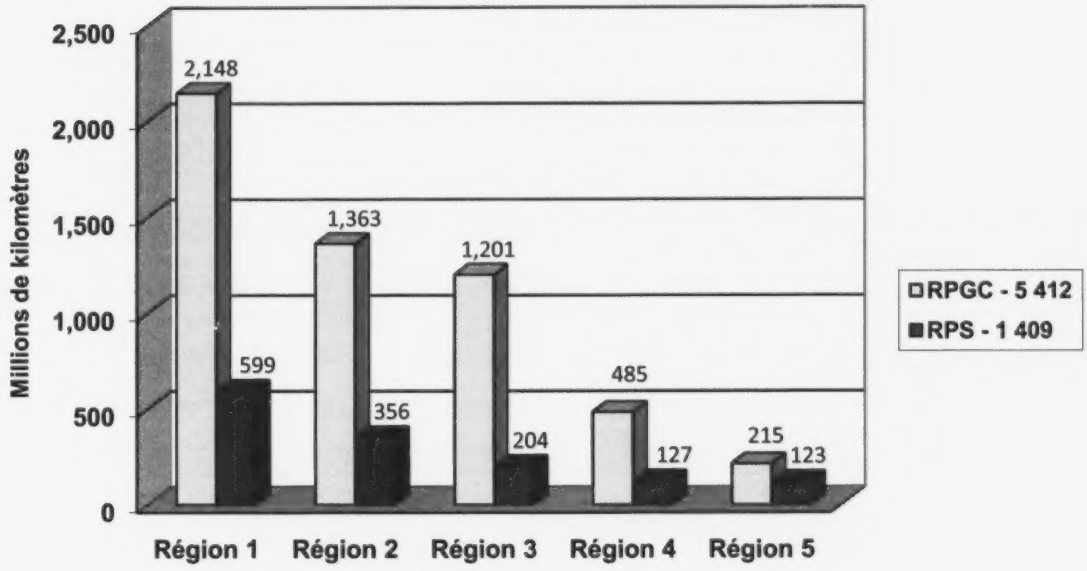
Immobilisations / Conservation / Entretien	
3 595	km de route entretenus, y compris les chemins d'hiver
154	km de route construits ou reconstruits
14	ponceaux et ponts remplacés
37	contrats ou ordonnances sur la construction administrés

1	projet de coopération entrepris
61	km de route recouverts d'une couche de scellement
Services techniques	
0	conception fonctionnelle parachevée
6	conceptions détaillées parachevées
1	contrat avec des fournisseurs de services techniques géré
6	approbations de services publics
4	demandes de franchissement traitées
1	demande de lotissement traitée
15	demandes de nature environnementale traitées
0	panneau illégal enlevé
Ressources humaines	
14	postes à temps plein dotés par concours, par embauche ou nominations
10	étudiants participant à un programme d'enseignement coopératif et élèves de la 11e et de la 12e années recrutés; personnes recrutées pour des projets particuliers
0	prolongation de poste ETP approuvée
7	employés assistés placés avec succès
29	personnes détachées, embauchées à titre intérimaire et temporairement reclassifiées
7	plans de perfectionnement élaborés
Autres actes administratifs	
9 107	transactions financières
47	lettres ministérielles, breffages et mises à jour de diverses questions
73	réunions de sécurité
21	vérifications de la santé et de la sécurité des cours des transporteurs
3	ordres de suspendre les travaux et ordonnances d'amélioration en matière de santé et de sécurité

Les graphiques suivants indiquent le nombre actuel de kilomètres des RPGC et des RPS, ainsi que le nombre de voitures-kilomètres associé à chaque région.



Voitures-kilomètres de route — Déplacements par région



Nombre total de voitures-kilomètres : 6 821

2 (e-1) Bureau de la région de l'Est (région 1)

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	2 906	47,00	3 008	(102)
(2) Autres dépenses	877		834	43
Total de l'affectation secondaire	**3 783**	**47,00**	**3 842**	**(59)**

2 (e-2) Bureau de la région du Centre-Sud (région 2)

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	2 156	38,00	2 518	(362)
(2) Autres dépenses	666		735	(69)
Total de l'affectation secondaire	**2 822**	**38,00**	**3 253**	**(431)**

2 (e-3) Bureau de la région du Sud-Ouest (région 3)

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	2 949	44,00	3 067	(118)
(2) Autres dépenses	847		798	49
Total de l'affectation secondaire	**3 796**	**44,00**	**3 865**	**(69)**

2 (e-4) Bureau de la région du Centre-Ouest (région 4)

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	2 093	35,00	2 416	(323)
(2) Autres dépenses	720		682	38
Total de l'affectation secondaire	**2 813**	**35,00**	**3 098**	**(285)**

2 (e-5) Bureau de la région du Nord (région 5)

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	2 114	31,00	2 322	(208)
(2) Autres dépenses	785		799	(14)
Total de l'affectation secondaire	**2 899**	**31,00**	**3 121**	**(222)**

2 (e-6) Montant recouvrable d'autres postes

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Montant recouvrable d'autres postes	(3 495)		(3 641)	146
Total de l'affectation secondaire	**(3 495)**		**(3 641)**	**146**

Autres administrations

En 2009-2010, le Ministère a dépensé 1,54 M$ pour fournir des services de construction et d'entretien de routes à d'autres ministères, des villes, des villages, des municipalités, des districts d'administration locale, des organismes gouvernementaux et des sociétés d'État, au gouvernement fédéral et à des particuliers. Certains de ces services nécessitaient de l'équipement spécialisé rarement disponible dans le secteur privé. Les services ont été offerts selon le principe du recouvrement intégral des coûts.

2 (f) Autres administrations

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	320	10,00	646	(326)
(2) Autres dépenses	1 218		2 883	(1 665)
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(149)		(500)	351
Total de l'affectation secondaire	**1 389**	**10,00**	**3 029**	**(1 640)**

Planification et conception

Objectif ou mandat

Les objectifs de la Direction de la planification et de la conception des routes sont la planification et la protection du réseau routier existant, ainsi que la satisfaction des besoins futurs, en tenant compte de manière générale et intégrée des besoins liés à la circulation, des aspects techniques, des facteurs socio-économiques et des questions environnementales.

Activités

Gérer le processus d'approbation environnementale pour le compte du Ministère et fournir l'orientation stratégique et du soutien relativement aux besoins environnementaux liés à la construction.

Gérer le programme de contrôle de l'accès et de l'aménagement sur le réseau routier provincial pour le Ministère.

Établir des politiques, des procédures et des lignes directrices et fournir une orientation stratégique concernant l'emplacement des services publics sur le réseau routier provincial et à proximité.

Gérer le programme de promoteur-payeur du Ministère pour les améliorations routières nécessaires à l'approbation de lotissements et à la délivrance de permis d'accès ou d'aménagement.

Examiner les propositions d'aménagement de terrains adjacents au réseau routier provincial et fournir des recommandations sur leur compatibilité avec les exigences actuelles et futures liées au réseau routier.

Fournir des services de dessin, de cartographie et de photogrammétrie et gérer un dossier central pour les plans juridiques des dessins techniques routiers.

Fournir l'orientation stratégique et du soutien dans le domaine de la conception géométrique routière. Entreprendre des examens d'assurance de la qualité de la conception de routes. Établir des normes de conception et préparer des critères pour la conception des routes et la largeur des ponts de la province. Effectuer des études de conception fonctionnelle pour le Ministère afin de faciliter la planification des routes à long terme.

Points saillants en 2009-2010

La Direction a élaboré des plans fonctionnels pour la modernisation des futures routes et pour les projets d'expansion du réseau routier.

Elle a lancé un processus de planification des approbations environnementales avec la Division de l'exploitation et de l'ingénierie.

Elle a géré le programme d'évaluation des responsabilités environnementales liées aux biens fonciers du Ministère pour la Division de l'exploitation et de l'ingénierie, y compris des évaluations des responsabilités environnementales ou des mesures d'atténuation visant environ dix sites. Elle a aussi préparé un plan triennal pour le programme de responsabilité environnementale de la Division de l'exploitation et de l'ingénierie.

Elle a géré l'étape de conception du projet de déménagement de l'aéroport de Wasagamack-St. Theresa Point et le projet de jonction d'une route praticable en tout temps. Elle a aussi élaboré l'énoncé de projet.

Elle a offert un soutien aux activités de conception géométrique et d'examen technique du projet de conception-construction de la voie CentrePort Canada.

La Direction a mis en oeuvre la conversion de ses dossiers d'un archivage sur microfilm à un système d'archivage numérique.

Elle a produit la carte routière officielle de la province de 2009-2010.

Elle a géré le contrat de photographie aérienne du Ministère.

Elle a géré le processus d'acquisition des services techniques de la Division de l'exploitation et de l'ingénierie et offert un soutien et des conseils à celle-ci pour l'obtention de services techniques.

Elle a offert un soutien et des conseils techniques aux activités régionales en matière de conception géométrique de divers projets routiers.

Elle a examiné les schémas de principe des routes pour veiller à ce que les conceptions proposées respectent les normes courantes du Ministère.

Volumes de service en 2009-2010

Demandes et projets	
226	demandes d'accès ou d'ouvrage d'art sur des routes provinciales secondaires administrées
344	demandes d'accès ou d'ouvrage d'art sur des routes provinciales à grande circulation examinées
38	représentations du Ministère à des audiences du Conseil routier
2	représentations du Ministère à une audience de la Régie des services publics
41	coordinations de projets d'améliorations routières selon le principe du promoteur-payeur
150	processus d'approbation environnementale gérés pour des projets routiers
47	propositions examinées non liées à des routes (*Loi sur l'environnement*)
1 129	examens amorcés relativement à l'aménagement des terres

2 (g-1) Planification et conception

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	**Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)**	**Dép. prévues 2009/10**		**Écart pos./(nég.) (milliers de $)**
		ETP	**(milliers de $)**	
(1) Salaires et avantages sociaux	1 934	32,50	2 059	(125)
(2) Autres dépenses	422		513	(91)
Total de l'affectation secondaire	**2 356**	**32,50**	**2 572**	**(216)**

Services fonciers

Objectif ou mandat

La Direction des services fonciers offre des services techniques spécialisés liés à l'obtention des emprises nécessaires pour l'infrastructure des transports et de régularisation des eaux, gère l'aliénation de surfaces d'emprise routière et d'autres biens fonciers en vertu de la *Loi sur la voirie et le transport* et gère efficacement les emprises en désignant, abandonnant ou fermant des routes et en cernant les emprises qui peuvent être cédées.

Activités

La Direction gère l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques, lignes directrices et processus opérationnels pour le personnel divisionnaire en matière d'obtention des emprises nécessaires pour l'infrastructure des transports et de régularisation des eaux et de gestion de certaines utilisations des routes ministérielles en conformité avec les lois applicables.

Elle gère la coordination et la surveillance des activités d'obtention des emprises nécessaires pour les installations de transport et de régularisation des eaux, y compris la soumission d'un rapport de dépenses annuel au Conseil du Trésor en vertu du pouvoir délégué pour l'acquisition d'emprises routières.

Elle gère l'aliénation des surfaces d'emprise des routes ministérielles et d'autres biens fonciers relevant du Ministère, y compris le maintien d'une base de données interne.

Elle gère la fermeture des réserves routières gouvernementales non aménagées relativement au programme de droits fonciers issus de traités de la province et offre des commentaires aux documents de politique pertinents produits par Conservation Manitoba et Affaires autochtones et du Nord Manitoba.

Elle offre une expertise au sujet de la désignation, de l'abandon et de la fermeture des routes, veille à ce que les règlements soient modifiés pour refléter l'évolution du réseau routier provincial et répond aux demandes de renseignements du public portant sur la responsabilité des routes.

Points saillants en 2009-2010

Ayant fonctionné de manière indépendante depuis 2000 en collaboration avec le centre de coût de la Direction de la planification et de la conception des routes, les Services fonciers sont officiellement devenus une direction distincte le 1er avril 2008.

La Direction des services fonciers a examiné les options d'aménagement de quatre aéroports éloignés qui sont présentement situés sur des terres de réserve et a soumis aux gestionnaires de la Division de l'exploitation et de l'ingénierie les étapes minimales essentielles de l'acquisition de terrains pour les aéroports.

Elle a mis à jour l'ordinogramme de la Division de l'exploitation et de l'ingénierie pour un examen régional de l'exercice de droits fonciers issus de traités du point de vue de la Direction des services fonciers.

Elle a offert des conseils et un soutien technique au nouveau programme d'évaluation des responsabilités environnementales en ce qui a trait aux emprises routières du Ministère et aux autres biens réels qui accueillent les éléments d'infrastructure des transports.

Elle a offert des conseils et un soutien technique en lien avec l'acquisition des emprises nécessaires pour les nouveaux projets d'ouvrage régulateur des eaux et le projet de conception-construction de la voie CentrePort Canada.

Au cours de l'exercice 2008-2009, la Direction a amorcé un examen des tours de relais radioélectrique routières qui demeurent sous le contrôle du Ministère afin de veiller au maintien d'une tenure appropriée pour les tours qui ont des besoins opérationnels continus et à l'élimination appropriée des tours devenues excédentaires. Les tours font l'objet d'examens sur une base continue en fonction des ressources disponibles.

Volumes de service en 2009-2010

	Rapport des dépenses annuel au Conseil du Trésor en vertu du pouvoir délégué pour l'acquisition d'emprises routières
4	règlements modifiés sur la désignation des routes en vertu de la *Loi sur la voirie et le transport*
1	ordre du Ministre pour la fermeture de routes
5	examens de recommandations soumises par Terres domaniales et acquisition foncière relativement à des expropriations, à la réouverture de routes fermées et à la vente de biens fonciers excédentaires
70	Cessions traitées de biens fonciers sous le contrôle du Ministère (conventions de location à bail, de vente, d'empiètement et de servitude des services publics préparées par Terres domaniales et acquisition foncière et le Bureau du contentieux civil)
60	demandes de services provenant des bureaux régionaux (49) et de la Direction de la régularisation des eaux (11) traitées
3	demandes d'achat préalable traitées
207	réponses informées aux demandes de renseignements portant sur des questions visant des biens fonciers sous le contrôle du Ministère
4	examens de projets d'entente

2 (g-2) Services fonciers

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	166	3.00	242	(76)
(2) Autres dépenses	15		37	(22)
Total de l'affectation secondaire	**181**	**3.00**	**279**	**(98)**

2 (g-3) Montant recouvrable d'autres postes

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(217)		(137)	(80)
Total de l'affectation secondaire	**(217)**		**(137)**	**(80)**

Aéroports et service de traversiers du Nord

Objectif ou mandat

La Direction des aéroports et du service de traversiers du Nord gère des services d'aéroports et de traversiers provinciaux sécuritaires et efficaces dans les collectivités éloignées du Nord du Manitoba afin de desservir leurs besoins relatifs aux transports et aux urgences.

Activités

Activités
Exploiter et maintenir les aéroports et les traversiers provinciaux afin d'offrir des services de transport essentiels aux collectivités isolées, qu'il s'agisse de transporter des passagers, du fret ou des services médicaux. Obtenir ou assurer le maintien des certificats d'exploitation provinciaux afin de soutenir les services de transport régis par le *Règlement de l'aviation canadien* et la *Loi sur la marine marchande du Canada*.

Infrastructure
Planifier des programmes et réaliser des projets de construction et de remise en valeur des aéroports, des traversiers, des bâtiments et des installations d'appontage en vue de répondre à la demande de services des parties intéressées et de satisfaire aux normes et aux règlements de Transports Canada. Offrir des services de soutien à l'infrastructure provinciale comme le trafic commercial, l'assistance médicale, la protection des forêts, le développement touristique et économique et la mise en valeur des ressources minières. Obtenir un financement fédéral à coût partagé par le biais du Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires pour des investissements dans l'infrastructure provinciale.

Règlements et conformité
Protéger l'investissement du Manitoba dans l'infrastructure maritime et aéroportuaire par le biais de l'administration, de la mise en oeuvre et de la diffusion de programmes de conformité et de réglementation qui rehaussent la sécurité et font la promotion de l'uniformité avec les normes provinciales, fédérales et internationales. Appliquer la réglementation aérienne et maritime en assurant l'harmonisation avec les stratégies, politiques et pratiques provinciales, tout en faisant la promotion de la croissance et du développement économique dans les collectivités manitobaines.

Administration
Promouvoir une culture d'apprentissage afin de former un personnel qui exerce ses fonctions de manière respectueuse et professionnelle. Adopter les principes du travail d'équipe efficace et maintenir la compétence technique actuelle du personnel. Promouvoir un milieu qui encourage le recrutement, la formation et le perfectionnement des employés autochtones et non autochtones afin de rehausser le bien-être social des citoyens des collectivités éloignées. Administrer les programmes de production de recettes et de subventions opérationnelles, tels que le programme de location à long terme de locaux dans les aéroports, le programme des redevances d'atterrissage et le Programme d'aide financière aux aéroports du Manitoba.

Sécurité et contrôle des risques
Établir, mettre en oeuvre, coordonner et évaluer un programme de sécurité, de santé et de gestion des risques pour le personnel multifonctionnel professionnel, technique, de service et sur le terrain de la Direction qui travaille principalement dans le nord du Manitoba. Procéder à des vérifications annuelles des programmes et à des inspections périodiques des aéroports et des installations maritimes, ainsi que des projets et activités de construction et d'entretien. Coordonner et offrir des services de formation et d'évaluation afférents.

Points saillants en 2009-2010

Les étapes 2 et 3 du Système de gestion de la sécurité pour les 22 aéroports agréés du Ministère ont été soumises à Transports Canada à des fins d'examen. Ces étapes ont exigé l'élaboration d'un plan de gestion de la sécurité, qui comprenait une politique relative à la sécurité, une politique non punitive en matière de rapports, la définition des rôles et des responsabilités des parties, la participation des employés, des stratégies de communication, la planification de la sécurité (objectifs et buts) et des

normes de mesure du rendement. Le développement des éléments de supervision de la sécurité comprenait des processus réactifs, des stratégies d'enquête et d'analyse, ainsi que des processus de gestion des risques et des processus proactifs. La Direction a également mis en oeuvre des activités de documentation et de formation pertinentes à tous les éléments élaborés.

À Norway House, le traversier à câble James Apetagon a fait l'objet de travaux de rénovation d'une valeur de 2,6 M$ afin d'allonger, d'élargir, de rééquiper et de renforcer le navire pour son fonctionnement dans des conditions de glace. Le plan vise à retourner le navire à Norway House pendant l'été 2010 pour procéder aux tests et aux essais finals et remplacer le traversier à câble Alfred Settee Sr.

Le navire à moteur Siggi Oliver a été transféré de Conservation Manitoba au Ministère afin de remorquer les traversiers à câble entre les sites opérationnels et Selkirk, tout en offrant un service de surveillance des pêches pour Conservation Manitoba.

La Direction a offert à 26 élèves provenant de collectivités éloignées un emploi d'été par le biais du Programme de stages dans le Nord.

Elle a parachevé un exercice de restructuration organisationnelle afin de rationaliser la Direction en secteurs fonctionnels et d'en améliorer l'efficacité.

Volumes de service en 2009-2010

Volumes de service pour les aéroports du Nord	
53 521	mouvements d'aéronefs (chiffre total)
186 056	mouvements de passagers (chiffre total)
12 394	mouvements de marchandises (chiffre total)

Volumes de service pour les services de traversiers	
91 481	véhicules transportés (chiffre total)
206 193	mouvements de passagers (chiffre total)

Améliorations apportées aux aéroports

Outre l'exploitation et l'entretien réguliers des aéroports, plusieurs projets de modernisation des immobilisations ont été mis en œuvre. On a entrepris des travaux de génie civil et de conception pour la prolongation des pistes d'atterrissage aux aéroports de Thicket Portage et de Pikwitonei. On a apporté des améliorations importantes au drainage à l'aéroport de Pikwitonei et on a construit la couche de fondation de la prolongation de piste. On a complété la construction d'un atelier d'équipement et les améliorations aux feux de piste à l'aéroport de Shamattawa. On a installé des radiophares non directionnels aux aéroports de Little Grand Rapids et Brochet et terminé la remise en état de l'aire de trafic et des travaux de drainage à God's Lake Narrows. On a entrepris la planification et le travail de conception préliminaires pour prolonger et recharger la piste à l'aéroport de God's Lake Narrows. On a parachevé l'installation d'une clôture de périmètre à l'aéroport de God's Lake, ainsi que les améliorations importantes au système mécanique de l'aérogare de Tadoule Lake. Le MMM Group a complété l'évaluation de l'aérien sur pylône et de la tour des radiophares non directionnels.

Programme d'aide financière aux aéroports du Manitoba

Depuis 1972, le Ministère offre des subventions annuelles aux commissions aéroportuaires municipales du Manitoba afin de les aider à exploiter et à maintenir des aéroports sécuritaires pour les vols récréatifs, l'ensemencement aérien, la pulvérisation des cultures et les systèmes de secours en cas d'accident. Les aéroports admissibles munis de pistes en dur reçoivent 2 400 $, tandis que les aéroports munis de pistes sans revêtement reçoivent 1 200 $ pour combler une partie de leurs coûts d'exploitation. À l'heure actuelle, 39 aéroports municipaux sont admissibles à ces subventions : 19 reçoivent 2 400 $, 18 reçoivent 1 200 $ et deux reçoivent respectivement des subventions de 4 800 $ et de 15 000 $. La valeur totale courante du Programme est de 87 000 $.

2 (h) Aéroports et service de traversiers du Nord

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	7 115	118,07	7 792	(677)
(2) Autres dépenses	4 579		4 149	430
(2) Subventions et paiements de transfert	87		102	(15)
Total des autres dépenses	4 666		4 251	415
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(308)		(275)	(33)
Total de l'affectation secondaire	**11 473**	**118,07**	**11 768**	**(295)**

Génie des matériaux

Objectif ou mandat

La Direction du génie des matériaux détermine des normes spécifiques et est responsable des services de conception, de recherche, de mise à l'essai et d'évaluation en vue de l'aménagement et de l'entretien de remblais et de revêtements de chaussée solides et de qualité.

Activités

Fournir de l'information afin d'optimiser la rentabilité de l'approvisionnement en ressources en agrégats pour les programmes de construction, de conservation et d'entretien et assurer la liaison avec les organismes externes afin de satisfaire aux besoins du Ministère en agrégats.

Coordonner la définition des stratégies, des normes et des objectifs relatifs à l'affectation des ressources pour l'infrastructure et diriger l'optimisation des programmes de dépenses en revêtement.

Fournir des services spécialisés d'essai des matériaux afin de garantir la conformité avec les spécifications et élaborer des lignes directrices et des procédures d'essai en matière de normes en réponse aux besoins du Ministère et aux exigences des projets.

Fournir des conceptions structurales de revêtement pour la construction et la réfection des revêtements ainsi que des évaluations structurales afin de déterminer les besoins liés aux restrictions au printemps et l'incidence des propositions de charges spéciales.

Réaliser et gérer des études et des enquêtes géotechniques pour la stabilité des remblais ainsi que pour l'évaluation et la protection des eaux souterraines et du sol contre l'érosion.

Élaborer et gérer les projets de recherche consacrés aux revêtements sur le terrain et en laboratoire.

Concevoir et évaluer des produits bitumineux et en béton pour les revêtements et les ouvrages d'art.

Fournir de l'équipement d'essai sur le terrain et des services de contrôle de la qualité sur le terrain.

Gérer la liste des normes relatives aux produits, qui évalue et décrit les matériaux de construction et d'entretien approuvés pour l'approvisionnement.

Points saillants en 2009-2010

La Direction a acquis un troisième profileur laser pour mettre en oeuvre la spécification mise à jour sur la douceur au toucher du bitume qui a été adoptée.

Cinq laboratoires mobiles ont procédé à des essais dans le cadre de divers projets de pavage de route.

La base de données du système d'analyse des matériaux (SAM) a été entièrement fonctionnelle. Elle a permis la saisie de données d'échantillon de la Direction et a connu une amélioration continue et un accroissement de la participation des utilisateurs. Une participation régionale étendue est prévue pour l'exercice 2010-2011.

La Direction a élaboré un plan stratégique pour les trois à cinq prochaines années.

La Direction a évalué les conditions de fiabilité et d'humidité des pistes d'un certain nombre d'aéroports pour la Direction des aéroports et du service de traversiers du Nord et elle a mis en oeuvre des mesures correctives à certains aéroports, notamment ceux de Red Sucker Lake, de God's Lake Narrows, de God's River, d'Oxford House, de Pikwitonei et de Thicket Portage.

On a procédé à l'interne à un levé automatisé de l'état de la surface des routes pour cartographier toutes les routes de la province.

La Direction a acheté un déflectomètre à masse tombante sur camion pour remplacer le programme de poutre Benkelman qui fait l'objet d'une élimination progressive. Le déflectomètre est utilisé pour l'évaluation structurelle du réseau et des projets.

La Direction a adopté le *Mechanistic/Empirical Pavement Design Guide* (MEPGD) qu'a lancé la Federal Highway Administration des États-Unis. La Direction a adopté les mesures suivantes :

- les données environnementales ont été intégrées dans le logiciel;
- on a entrepris la modélisation des données de circulation avec l'aide de l'Université du Manitoba;
- on a commencé à explorer les propriétés des matériaux avancés pour la conception avec l'aide de l'Université du Manitoba.

Volumes de service en 2009-2010

Activités et statistiques relatives au génie des matériaux	
336	*réponses à des demandes de renseignements sur les agrégats*
14 294	*essais réalisés au laboratoire central de Winnipeg*
3 339	*essais réalisés au laboratoire central de Brandon*
71	*conceptions structurales de revêtement émises*
92	*études d'impact sur le revêtement réalisées*
1	*grand projet géotechnique achevé*
35	*conceptions de mélange d'asphalte effectuées*
6	*conceptions de mélange de béton effectuées*

2 (i) Génie des matériaux

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	2 708	43,40	3 236	(528)
(2) Autres dépenses	1 046		1 138	(92)
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(2 532)		(1 743)	(789)
Total de l'affectation secondaire	**1 222**	**43,40**	**2 631**	**(1 409)**

Contrôle de la circulation routière

Objectif ou mandat

La Direction du contrôle de la circulation routière renforce la sécurité et l'efficacité de la circulation des véhicules et des adeptes du transport actif sur le réseau routier provincial en fournissant du soutien, des normes et des données dans les domaines des opérations, du génie et de la circulation spécialisée.

Activités

Gérer et diriger l'installation, l'entretien et l'utilisation de tous les dispositifs de signalisation routière (feux, principaux panneaux, feux clignotants et corridors pour piétons, glissières de sécurité ou rails de protection).

Établir des normes et des politiques relativement à l'installation et à l'entretien de tous les dispositifs de signalisation routière.

Gérer et diriger des examens des limites de vitesse et fournir des recommandations au Conseil routier concernant les limites de vitesse sur les routes provinciales.

Fournir des connaissances spécialisées concernant le contrôle de la circulation au sein de la Division de l'exploitation et de l'ingénierie ainsi qu'à d'autres ministères et administrations.

Gérer et diriger l'illumination des routes provinciales.

Gérer et diriger le programme de surveillance de la circulation, y compris la production d'un rapport annuel consacré aux débits de circulation sur le réseau routier provincial.

Tenir un relevé des collisions dans une base de données sur les routes provinciales afin de faciliter la localisation des zones problématiques et la mise au point et l'évaluation de mesures d'atténuation.

Gérer la sécurité aux passages à niveau sur le réseau routier provincial.

Points saillants en 2009-2010

La Direction a installé 6 dispositifs permanents et temporaires de signalisation routière pour contribuer aux activités de construction et aux nouvelles intersections.

Elle a mis en oeuvre 5 dispositifs supplémentaires de signalisation sur remorque utilisés pour mieux informer les conducteurs dans des situations cruciales de construction et d'urgence.

Des données sur la circulation ont été recueillies à 85 postes de comptage, dont 32 postes de comptage permanents (PCS), environ 1 100 emplacements de comptage à court terme, 8 bascules de pesage dynamique, 45 lieux de classification automatique des véhicules à environ 240 intersections.

La Direction a examiné les demandes de changement de zones de limitation de vitesse à plusieurs endroits un peu partout dans la province et a présenté des rapports appropriés au Conseil routier pour examen. Elle a également géré la stratégie de mise en oeuvre par étapes d'une limite de vitesse de 110 km/h sur des routes particulières. Elle a affiché une limite de vitesse de 110 km/h sur la RPGC 1, de l'ouest de Virden jusqu'à la frontière avec la Saskatchewan, et sur la RPGC 75, du nord de la frontière américaine jusqu'au sud de Saint-Jean-Baptiste au cours de l'été 2009.

La Direction gère une base de données qui contient les facteurs contributifs, la configuration et l'emplacement des collisions survenues sur le réseau routier provincial. Cette base de données, qui renferme des relevés de 1991 à nos jours, peut servir à la création de cartes et à la production de rapports statistiques à long terme sur les collisions. La Direction conserve par ailleurs les rapports d'accidents automobiles dans ses dossiers pendant cinq ans.

La Direction dirige le dialogue du Ministère avec MADD Canada (Mothers Against Drunk Driving) en vue de l'élaboration d'un protocole d'entente sur les dispositions nécessaires pour l'installation de panneaux commémoratifs sur les lieux des accidents de la circulation mortels liés à l'alcool.

La Direction a commencé à compiler des renseignements de base en vue de l'élaboration éventuelle d'un plan de sécurité de la circulation routière pour la province, en harmonie avec les efforts similaires d'autres organismes responsables des transports dans le reste du Canada.

La Section de la signalisation routière a joué un rôle clé dans l'élaboration de l'élément d'exposition du symposium sur les carrières du Ministère. Il s'agissait d'un dispositif de signalisation routière fonctionnel et d'un panneau à messages variables qui ont su attirer l'attention des élèves et des invités.

La Direction a achevé trois projets de modernisation de la signalisation de passages à niveau (dispositifs de batteries de secours sur la RPGC 1 à Virden et Carberry et sur la RPGC 100 au bureau secondaire d'Emerson du Chemin de fer Canadien Pacifique Limitée) et trois remplacements à frais partagés de signaux ferroviaires incandescents par des dispositifs DEL.

2 (j) Contrôle de la circulation routière

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	1 062	22,00	1 652	(590)
(2) Autres dépenses	344		451	(107)
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(502)		(677)	175
Total de l'affectation secondaire	**904**	**22,00**	**1 426**	**(522)**

Politique du transport

Objectif ou mandat

La Division de la politique du transport assure l'excellence de la planification, de l'élaboration et de l'évaluation des politiques, des programmes, des réseaux et des lois dans le domaine des transports, et elle conseille et soutient le gouvernement dans l'élaboration de politiques, de plans, de programmes et de lois par l'entremise des directions suivantes :

- Direction de la politique des transports et de l'amélioration des services;
- Direction de la planification et du développement des réseaux de transport;
- Direction des services législatifs et réglementaires.

Activités

Établir une démarche proactive et éclairée pour régler les problèmes liés aux transports et influer sur l'élaboration de politiques efficaces aux échelons fédéral et provincial relativement à tous les modes de transport.

Orienter le programme d'immobilisations du Ministère dans un cadre de modes de transport intégrés en vue du développement économique et de l'aménagement du territoire.

Élaborer des stratégies de financement novatrices pour l'infrastructure des transports, fournir des plans et politiques de transport à long terme et prioriser et optimiser les investissements de la Province dans l'infrastructure des transports.

Travailler à la mise en œuvre d'initiatives stratégiques qui renforceront la sécurité, l'efficacité et la durabilité du réseau de transport du Manitoba.

Procurer l'expertise nécessaire à un cadre législatif et réglementaire qui soutienne la vision ministérielle d'un réseau de transport sûr et efficace propice à une croissance sociale et économique durable au Manitoba.

Coordonner la prestation du soutien décisionnel au sous-ministre, au ministre, au Comité du Cabinet chargé du développement économique et communautaire, au Conseil du Trésor, au Cabinet et au premier ministre.

Orienter les directions en matière de gestion; établir des politiques administratives divisionnaires et élaborer des spécifications, des normes et des procédures régissant la prestation de conseils et de services professionnels en politique et planification; gérer et surveiller un protocole d'affectation des tâches qui garantisse des réponses efficaces et opportunes aux demandes; surveiller l'affectation budgétaire divisionnaire et fournir du soutien administratif aux gestionnaires et au personnel des directions.

Points saillants en 2009-2010

Direction de la politique des transports et de l'amélioration des services

La Direction a poursuivi la mise en oeuvre de la Stratégie de la porte d'entrée internationale du Manitoba qui vise à positionner la province comme une porte d'entrée de choix en plein essor au centre du continent pour le commerce mondial et les voyages internationaux.

- Dans le cadre d'une approche interministérielle, de diverses recherches et d'activités de négociation et de relations externes avec les intervenants, la Direction a soutenu avec succès la mise en oeuvre continue par le gouvernement provincial de l'initiative CentrePort Canada (port intérieur).
- La Direction a continué de soutenir le Conseil de la porte d'entrée internationale du Manitoba, qui comprend des chefs de file du secteur privé et qui vise à orienter la Stratégie.

- La Direction a continué d'établir des partenariats internationaux et intergouvernementaux par le biais, par exemple, d'un rôle de leadership dans la North America Super Corridor Coalition (NASCO) et de liens avec les partenaires russes du « pont arctique ». Les activités ont inclus la direction du parachèvement réussi, avec les partenaires manitobains de l'industrie du camionnage, d'une démonstration de suivi du fret transfrontalier en positionnant le Manitoba comme destination de choix. Les activités ont également compris la coordination de la participation de politiciens et dirigeants manitobains supérieurs à d'importantes conférences internationales, entre autres des conférences visant l'ALENA, et à d'autres missions et événements commerciaux importants (p. ex., réunions de la Commission bilatérale économique internationale Canada-Russie, conférence annuelle de NASCO, mission commerciale du Nunavut).
- La Direction a dirigé les efforts de partenariat provinciaux avec l'Administration aéroportuaire de Winnipeg pour obtenir de nouveaux services aériens internationaux pour la région de Winnipeg en 2010.
- La Direction a collaboré avec le gouvernement fédéral et la société OmniTRAX pour poursuivre avec succès la mise en oeuvre d'un projet de 68 M$ pour l'amélioration de la ligne de chemin de fer jusqu'à Churchill (60 M$) et des installations du port de Churchill (8 M$).
- Elle a continué de diriger la gestion provinciale d'une initiative conjointe des gouvernements fédéral et provincial et de la société OmniTRAX au coût de 3 M$ pour la poursuite des travaux de la Churchill Gateway Development Corporation, une institution de commercialisation de la porte d'entrée pour assurer la croissance du port de Churchill par la diversification de la circulation. L'initiative comprenait l'établissement d'accords de financement pour le Ministère.
- La Direction a défendu avec succès les intérêts du Manitoba dans les discussions sur la politique fédérale des transports et diverses questions liées aux programmes, y compris, entre autres, des lettres et des présentations aux ministères fédéraux sur les besoins en approvisionnement en conteneurs du Manitoba, l'examen du Programme Aliments-poste de Postes Canada, le plafond des recettes des chemins de fer nationaux et la détermination de la tarification qui intéresse les agriculteurs, l'infrastructure des wagons de producteurs et la reconnaissance fédérale des avantages de la porte d'entrée manitobaine.
- La Direction a continué de mettre en oeuvre, avec les sociétés Tembec et Central Manitoba Railway, un cadre de travail pour assurer l'exploitation continue d'une voie ferrée menacée de fermeture au profit des entreprises et des collectivités de la région de Brokenhead et de l'est du Manitoba.
- La Direction a continué de présider un groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur le transport durable qui relevait du Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière.
- La Direction a élaboré, lancé et géré avec succès un programme de subventions de 500 000 $ en vue de soutenir l'adoption par le secteur du camionnage lourd de la technologie du marché secondaire conçue pour réduire les émissions de gaz à effet de serre.
- La Direction a géré des ententes de plus de 100 000 $ sur des services de recherche avec le Transport Institute de l'Université du Manitoba, comme fondement à la recherche et à l'élaboration de données nécessaires pour soutenir les intentions stratégiques du Manitoba en matière de transport. Les recherches innovatrices ont porté, entre autres, sur l'analyse des tendances de base des principaux indicateurs du transport au Manitoba et sur une enquête sur les services offerts aux expéditeurs ferroviaires au Manitoba.

Direction de la planification et du développement des réseaux de transport

La Direction est responsable de l'élaboration, de la planification et de la protection des éléments d'actif stratégiques du secteur du transport du gouvernement manitobain. Ses responsabilités sont de nature multimodale avec un accent principal sur le réseau routier provincial.

Programmes fédéraux-provinciaux à frais partagés

En 2009-2010, la Direction a demandé et reçu l'approbation fédérale de quatre demandes de financement qui se traduisent par un financement fédéral de 12,55 M$ pour d'importants projets d'infrastructure et des études de planification à long terme. Le financement proviendra du Fonds pour les portes d'entrée et les passages frontaliers, qui fait partie du parapluie du Fonds Chantiers Canada et du programme pilote sur l'architecture des flux d'information frontaliers (AFIF). La liste des projets d'infrastructure stratégiques est la suivante.

RPGC 10, de Brandon à Minnedosa

Dans l'ouest du Manitoba, la RPGC 10 est le principal lien nord-sud entre la frontière avec les États-Unis et Le Pas, qui dessert des centres régionaux et des destinations de loisirs importantes tels que Brandon, Dauphin et le parc national du Canada du Mont-Riding. En 2009, la Direction a soumis une demande au Fonds pour les portes d'entrée et les passages frontaliers en vue de l'amélioration de 14,8 km de la RPGC 10, de sa jonction est avec la route Transcanadienne (RPGC 1) à la RPGC 25, à un coût estimatif total de 12,75 M$. Le projet vise l'élargissement de la chaussée pour l'aménagement de nouvelles voies de dépassement, la réfection de la couche de surface et la pose d'un revêtement sur les accotements afin de rehausser le niveau de service et améliorer le débit de la circulation pendant les périodes de congestion de pointe. Le gouvernement fédéral investit 6,275 M$ et le Manitoba contribue 6,475 M$. Le projet devrait être terminé en 2013.

RPGC 1A, dans le voisinage de Headingley

Le projet vise une section de 6 km de la chaussée entre la route périphérique (RPGC 101) et le poste d'inspection des véhicules commerciaux à l'ouest de la rue Dodds. Au cours de la dernière décennie, la route a été témoin d'un accroissement important de la circulation et des mouvements tournants des camions en raison du développement des entreprises sur les terrains adjacents. L'accroissement du débit routier, accompagné par de nombreux points d'accès à la RPGC 1A et mouvements tournants, a contribué à 118 accidents dans la zone du projet entre 2002 et 2008, soit 40 accidents avec décès ou blessures et 78 accidents avec dommages matériels.

En 2009, la Direction a soumis une demande au Fonds pour les portes d'entrée et les passages frontaliers en vue d'améliorer une section de 1,8 km de la RPGC 1A entre Husky/Coverall et l'intersection du Complexe sportif John-Blumberg. Le projet comprend la réfection des chaussées, l'installation d'un terre-plein, la construction de voies de virage, l'amélioration de l'intersection (signalisation sur la rue Cameron) et la construction de nouvelles voies de desserte pour remplacer les voies d'accès existantes à la RPGC. La valeur estimative du projet est de 13,29 M$ et la contribution du gouvernement fédéral est de 5,65 M$. Le projet devrait être terminé en 2012.

Étude sur le transport au point d'entrée de Pembina-Emerson

À l'heure actuelle, le point d'entrée (PDE) de Pembina-Emerson est le cinquième poste frontalier Canada-États-Unis le plus achalandé et le poste frontalier le plus achalandé à l'ouest de celui de Windsor-Detroit. Il traite une valeur de 13 milliards de dollars US (2009) en échanges commerciaux bilatéraux pour le camionnage. Le Ministère et le Department of Transportation du Dakota du Nord ont entrepris une étude de planification en vue d'évaluer les améliorations au transport au PDE de Pembina-Emerson au cours des 20 prochaines années pour réduire les délais et la congestion à cette porte d'entrée économique critique au milieu du continent. L'étude de planification engage également la participation financière de Transports Canada. Le coût total de l'étude est de 500 000 $ et celle-ci est financée à 50 % par le gouvernement fédéral. En 2009, la Direction a soumis une demande au Fonds pour les portes d'entrée et les passages frontaliers et elle gérera le projet pendant toute la durée de l'étude.

Améliorations à la RPGC 29 en direction sud au point d'entrée de Pembina-Emerson

Dans le cadre des consultations avec les parties intéressées avant le début de l'étude sur le transport au point d'entrée (PDE) de Pembina-Emerson, la Direction a également joué un rôle de chef de file dans l'élaboration d'une proposition visant à traiter les questions les plus pressantes des délais et de la congestion de la circulation en direction sud qui entre aux États-Unis par la RPGC 29. Le programme d'améliorations proposé offrira un meilleur préavis aux automobilistes en leur fournissant des données en temps réel sur l'état de la route et de la circulation et sur les conditions météorologiques, réduira les conflits à l'intersection et les mouvements d'entrecroisement, tout en mettant en oeuvre des stratégies clairement reconnaissables de ségrégation des véhicules et d'affectation des voies. Le coût estimatif total des améliorations en direction sud est d'environ 2 M$ et le gouvernement fédéral contribue 375 000 $ à l'installation d'un nouveau panneau suspendu de signalisation dynamique aux termes du programme pilote sur l'architecture des flux d'information frontaliers (AFIF).

Initiative de route tous temps reliant le Nunavut au Manitoba

La Direction représente le Manitoba pour l'initiative de route tous temps reliant le Nunavut au Manitoba. Aux termes du protocole d'entente Manitoba-Nunavut sur le transport, on a complété une étude sur le choix du tracé de la route qui recommandait une route viable reliant le réseau routier provincial existant

au port de Churchill et à Rankin Inlet. L'étude a examiné les aspects techniques, l'environnement naturel et le milieu social, l'économie régionale et les intérêts nationaux. On a également parachevé l'analyse de rentabilisation qui permet d'aller de l'avant avec l'aménagement de la route tous temps.

Stratégie d'amélioration du transport dans l'Ouest
La Direction représente le Manitoba et elle a occupé la présidence du groupe de travail interprovincial et offert des services de secrétariat. En 2009, la Direction a facilité une mise à jour de la stratégie d'amélioration du transport dans l'Ouest dans un document intitulé *Western Canada and Territories Transportation Infrastructure Strategy for an Economic Network – Changing Perspectives : An Update to the 2005 Strategy*. Le rapport de la mise à jour reflète une approche consensuelle de tous les gouvernements de l'Ouest canadien en vue de définir et de présenter les questions liées à la politique sur l'infrastructure et au financement. L'ébauche complétée du document mis à jour a été approuvée par les sous-ministres des Transports de l'Ouest canadien.

Plan d'aménagement des terres pour CentrePort Canada
Représentant le Ministère, la Direction a coprésidé un groupe de travail sur le plan d'aménagement de CentrePort Canada. Le projet a été entrepris conjointement par le Ministère et Administrations locales Manitoba. Les résultats du processus ont été un plan d'aménagement des terres pour CentrePort Canada et une recommandation de tracé pour la voie CentrePort Canada. Il s'agit d'aménager une zone de commerce extérieur et un port intérieur dans le coin nord-ouest du territoire de la Ville de Winnipeg. La voie CentrePort Canada est une autoroute provinciale proposée qui offrira un accès primaire au nouveau port intérieur et reliera la zone de développement à des corridors commerciaux routiers ayant une importance stratégique pour le centre du continent et le commerce transcontinental.

Direction des services législatifs et réglementaires

La Direction supervise l'élaboration et l'établissement des mesures législatives et des règlements du Ministère, y compris le soutien à l'analyse et à l'élaboration des politiques, l'offre de conseils et d'une orientation au sujet des lois et des règlements administrés par le Ministère. Elle offre un soutien à la recherche et des conseils pour l'élaboration des politiques et des mesures législatives qui visent la sécurité routière et joue le rôle d'un agent de liaison auprès de la Société d'assurance publique du Manitoba en ce qui a trait la prestation des programmes de permis de conduire et d'immatriculation des véhicules au nom du gouvernement du Manitoba.

Permis de conduire Plus (PC Plus) et carte d'identité Plus (CI Plus)
En 2009, la Société d'assurance publique du Manitoba a lancé un programme de CI Plus, qui a été suivi en 2010 par le programme de PC Plus. Le PC Plus et la CI Plus sont des documents de voyage de rechange pour entrer aux États-Unis par voie terrestre ou maritime. Aux termes du protocole d'entente Canada-Manitoba, le Ministère est responsable des activités suivantes :

- surveiller l'administration des deux programmes par la Société d'assurance publique;
- surveiller les documents de mise en oeuvre de la Société d'assurance publique pour leur distribution publique;
- préparer un protocole d'entente Manitoba-Société d'assurance publique qui reflète les exigences des modifications à apporter à la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* afin de soutenir les programmes de CI Plus et de PC Plus, aux mesures législatives manitobaines sur la protection des renseignements personnels et à un certain nombre d'autres ententes et mesures;
- collaborer avec la Société d'assurance publique, l'Agence des services frontaliers du Canada et Citoyenneté et Immigration Canada à un examen d'après-mise en oeuvre du programme de CI Plus.

Véhicules à basse vitesse (VBV)
En 2008, le *Code de la route* a été modifié pour autoriser l'élaboration de règlements pour régir l'utilisation des véhicules à basse vitesse au Manitoba. Les modifications permettent l'établissement de règlements qui autorisent la conduite de tels véhicules sur les routes, établissent les règles de la circulation qui s'appliquent à ceux-ci et limitent les véhicules à certaines routes, y compris les routes qui affichent une limite de vitesse définie.

Au cours de l'été 2008, le Ministère a demandé au Centre pour un transport durable de procéder à une évaluation en profondeur des moyens de réglementer l'utilisation des véhicules à basse vitesse et

d'autres véhicules non conformes au Manitoba. Le Centre a consulté un échantillon représentatif de bases de connaissances et a constaté des préoccupations générales à l'égard de la sécurité de la conduite des véhicules à basse vitesse dans une circulation mixte. En novembre 2008, le Centre a soumis son rapport final, dans lequel il recommandait que l'utilisation de tels véhicules sur les voies publiques soit soigneusement évaluée dans le cadre d'un projet pilote. L'élaboration des règlements sera fondée sur les résultats du programme pilote.

Voies cyclables à Winnipeg et infrastructure du transport actif

Le transport actif est une priorité émergente au Manitoba, en particulier à Winnipeg. Un financement total de 20 M$ a été engagé par les gouvernements fédéral, provincial et municipal pour de nouveaux projets de transport actif.

Il peut être nécessaire de modifier le *Code de la route* du Manitoba pour autoriser les projets de transport actif cernés par la Ville de Winnipeg. La Direction procédera à des recherches sur l'infrastructure du cyclisme et les mesures législatives afférentes dans d'autres provinces et elle examinera les dispositions du *Code de la route* qui portent sur le cyclisme. Des consultations continues seront menées avec la Ville à ce sujet.

Initiatives en matière de sécurité routière

- Examen du transport des personnes handicapées.
- Régimes de sécurité des motoneiges et des véhicules tout-terrain.
- Examen du Programme de permis de conduire par étapes.
- Annonces de sécurité publique sur la sensibilisation à la fatigue au volant.

Questions législatives

La Direction est responsable d'évaluer les conséquences des initiatives législatives et réglementaires et d'élaborer de nouvelles mesures législatives et de nouveaux règlements ou de modifier la législation et la réglementation existantes.

Voici des exemples des priorités courantes de la Direction :

- Dépassement des dépanneuses — Le gouvernement provincial a déposé des mesures législatives qui exigeraient des automobilistes de ralentir et de dépasser des dépanneuses, d'autres véhicules d'assistance routière et des véhicules conduits par des agents de la paix du gouvernement uniquement s'il est sécuritaire de le faire lorsque ces véhicules sont sur le bord de la route et que leurs avertisseurs lumineux sont activés.
- Mesures législatives portant sur les téléphones cellulaires — On a complété des consultations étendues auprès des parties intéressées et un rapport a été finalisé. Ce dernier comprend des recommandations soumises à l'examen du ministre de l'Infrastructure et des Transports qui portent sur les règlements que la Direction entend élaborer.

2 (k) Politique du transport

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	2 154	29,00	2 451	(297)
(2) Autres dépenses	2 644		1 225	1 419
(2) Subventions et paiements de transfert	105		105	
Total des autres dépenses	2 749		1 330	1 419
(3) Initiative de développement de Churchill Gateway	5 076		200	4 876
(4) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(55)		(55)	
Total de l'affectation secondaire	**9 924**	**29,00**	**3 926**	**5 998**

Entente avec la Société d'assurance publique du Manitoba

Le 19 avril 2004, en vertu du paragraphe 323(4) du *Code de la route* du Manitoba (C.P.L.M. c. H60), le registraire des véhicules automobiles a délégué, avec l'approbation écrite du ministre de l'Infrastructure et des Transports, des pouvoirs et attributions spécifiques au président-directeur général de la Société d'assurance publique du Manitoba.

Les employés non syndiqués ont été mutés à l'annonce du transfert dans le cadre du discours du budget, le 19 avril 2004. Une convention de transition pour les employés a été signée le 29 juin 2004 entre le Manitoba Government Employees Union (MGEU), et la Province et la Société.

Tous les employés ont été mutés le 1er octobre 2004.

Une convention-cadre a été ratifiée entre le Ministère et la Société.

Les mesures législatives établissant la délégation de pouvoir du registraire à la Société d'assurance publique du Manitoba sont entrées en vigueur le 1er mars 2006 en vertu de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*. Cette loi donne à la Société les pouvoirs et les attributions nécessaires à l'administration des programmes régissant la délivrance des permis de conduire et l'immatriculation des véhicules, ainsi qu'à l'accomplissement des fonctions afférentes.

2(l) Entente avec la Société d'assurance publique du Manitoba

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Entente avec la Société d'assurance publique du Manitoba	21 197		21 197	0

Commission du transport routier et Conseil routier

Objectif ou mandat

Le Conseil routier a été créé pour veiller à la sécurité des voyageurs et à la protection de l'infrastructure routière par l'administration de la *Loi sur la protection des voies publiques* et de certaines parties du *Code de la route*.

La Commission du transport routier veille à ce que tous les Manitobains bénéficient de services de transport adéquats et abordables par l'administration d'un mécanisme de réglementation régissant en vertu du *Code de la route* les transporteurs et les exploitants de véhicules de transport public.

Activités

Conseil routier

Mettre en place et enlever les lignes de contrôle adjacentes aux routes à accès limité, désigner les routes à accès limité.

Délivrer les permis pour l'accès aux routes à accès limité, et pour les ouvrages d'art ou les projets d'aménagement adjacents à ces routes.

Établir les limites de vitesse dans toute la province, y compris la ville de Winnipeg.

Approuver les dispositifs de signalisation routière et leur conception, les règlements municipaux relatifs au poids, la fermeture des ponts et les restrictions, le classement des routes et les règlements de stationnement dans les ruelles.

Tenir des audiences publiques sur des questions d'actualité, émettre des ordonnances et des règlements et donner des avis au Ministère en matière de politique.

Commission du transport routier

Délivrer des permis d'exploitation aux entreprises d'autocars provinciaux, de services de transport intermunicipal et de lignes ferroviaires courtes participant à la prestation des services de transport public.

Surveiller et établir les frais de transport pour les exploitants de véhicules de transport public, de lignes d'autocar régulières et de services de transport intermunicipal.

Décider des sanctions à l'égard des transporteurs et des exploitants de véhicules de transport public en cas d'infractions à la réglementation.

Tenir des audiences publiques sur des problèmes d'actualité, émettre des ordonnances et des règlements et donner des avis au Ministère en matière de politique.

Volumes de service en 2009-2010

Activités du Conseil routier

42	*audiences publiques tenues (Winnipeg et régions rurales)*
416	*demandes d'accès et d'ouvrage d'art traitées*
47	*règlements municipaux concernant les limitations de vitesse et les dispositifs de signalisation routière*
7	*inspections sur le terrain*
31	*parties de règlements rédigées*
2	*appels devant la Régie des services publics*

Activités de la Commission du transport routier

36	*réunions générales ou publiques*
29	*permis d'exploitation délivrés ou modifiés*
0	*ordonnance de suspension*
16	*demandes d'autobus scolaire*
188	*permis d'exploitation de véhicules de transport public renouvelés*
0	*demande de fermeture de ligne ferroviaire courte*
141	*permis restreints autorisant l'utilisation temporaire de véhicules délivrés*
236	*permis provisoires de démonstration ou d'utilisation en cas de panne délivrés*

2 (m-1) Commission du transport routier et Conseil routier

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	**Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)**	**Dép. prévues 2009/10 ETP**	**(milliers de $)**	**Écart pos./(nég.) (milliers de $)**
(a) Salaires et avantages sociaux	256	3,00	306	(50)
(b) Autres dépenses	150		162	(12)
Total de l'affectation secondaire	**406**	**3,00**	**468**	**(62)**

Commission d'appel des suspensions de permis et Comité d'étude des dossiers médicaux

Objectif ou mandat

La Commission d'appel des suspensions de permis (CASP) met un processus d'appel à la disposition des personnes dont le permis de conduire a été suspendu ou annulé par le tribunal ou le registraire des véhicules automobiles. En prenant ses décisions, la Commission doit veiller à ce que, dans tous les cas, l'octroi d'une réduction de la suspension ne soit pas contraire à l'intérêt public et à ce que le maintien de la suspension ne se traduise pas par un préjudice exceptionnel.

Le Comité d'étude des dossiers médicaux (CEDM) met un processus d'appel à la disposition des personnes dont le permis de conduire a été suspendu, annulé ou refusé en raison de problèmes d'ordre médical. En prenant ses décisions, le Comité doit veiller à ce que, dans tous les cas, la sécurité du public soit davantage prise en compte que le préjudice exceptionnel causé par l'éventuel maintien de la suspension, de l'annulation ou du refus de délivrer un permis.

Activités

La Commission d'appel des suspensions de permis et le Comité d'étude des dossiers médicaux tiennent des audiences et rendent des décisions concernant les appels relatifs à des suspensions de permis.

La Commission d'appel des suspensions de permis examine des demandes de dispense de suspension des privilèges de conduite motivées par un préjudice exceptionnel. La Commission a pour fonction principale d'entendre des appels de personnes dont le permis de conduire a été suspendu par le tribunal ou le registraire des véhicules automobiles. Elle est également habilitée par le *Code de la route* à entendre des appels relatifs à la suspension, l'annulation ou le refus de permis d'auto-école, de moniteur de conduite, de concessionnaire d'automobiles, de vendeur, de station d'inspection et de mécanicien.

Le Comité d'étude des dossiers médicaux détermine si les normes établies par l'Association médicale canadienne, le Code national de sécurité et le Règlement 412/7 du Manitoba sont appliquées de manière juste et équitable et dans quels cas on peut y faire exception. Le Comité peut confirmer, casser ou modifier la décision du registraire des véhicules automobiles.

Volumes de service en 2009-2010

Commission d'appel des suspensions de permis – Répartition selon l'âge et le genre de suspension - Du 1er avril 2009 au 31 mars 2010

Âge	Alcool	Vol de voiture et vandalisme	Autres susp. selon les art. 264 et 167 du *Code de la route*	Susp. selon l'art. 273 du *Code de la route*	Total
16 et 17 ans					
Appel favorable	-	-	-	8	8
Refus	-	-	-	8	8
Exonération complète	-	-	-	-	0
18 à 20 ans					
Appel favorable	7	2	1	79	82
Refus	1	-	-	73	74
Exonération complète	-	-	-	-	0
21 à 24 ans					
Appel favorable	14	1	3	65	83
Refus	2	-	1	62	65
Exonération complète	-	-	-	-	0
25 à 29 ans					
Appel favorable	15	-	9	40	64
Refus	3	-	5	26	34
Exonération complète	-	-	2	-	2

Âge	Alcool	Vol de voiture et vandalisme	Autres susp. selon les art. 264 et 167 du *Code de la route*	Susp. selon l'art. 273 du *Code de la route*	Total
30 à 34 ans					
Appel favorable	20	-	9	33	62
Refus	3	-	-	16	19
Exonération complète	-	-	-	-	0
35 à 39 ans					
Appel favorable	20	1	2	26	49
Refus	1	-	-	12	13
Exonération complète	1	-	1	-	2
40 à 44 ans					
Appel favorable	14	1	4	24	43
Refus	4	-	2	9	15
Exonération complète	1	-	1	-	2
45 à 49 ans					
Appel favorable	19	-	2	32	53
Refus	2	-	-	11	13
Exonération complète	-	-	-	-	0
50 à 54 ans					
Appel favorable	16	-	1	22	39
Refus	4	-	1	8	13
Exonération complète	-	-	-	-	0
55 à 59 ans					
Appel favorable	4	-	-	13	17
Refus	2	-	-	2	4
Exonération complète	-	-	1	-	1
60 à 64 ans					
Appel favorable	7	-	1	5	13
Refus	3	-	-	1	4
Exonération complète	-	-	-	-	0
65 à 69 ans					
Appel favorable	3	-	-	3	6
Refus	2	-	-	-	2
Exonération complète	-	-	-	-	0
70 à 74 ans					
Appel favorable	-	-	-	3	3
Refus	-	-	-	-	0
Exonération complète	-	-	-	-	0
Plus de 74 ans					
Appel favorable	1	-	-	-	1
Refus	-	-	-	-	0
Exonération complète	-	-	-	-	0
TOTAL PARTIEL	**172**	**10**	**63**	**537**	**794**
Permis de station d'inspection (1 refusé, 1 accordé)					2
Permis de concessionnaire (2 refusés, 1 accordé)					3
Permis de moniteur de conduite					0
Permis de vendeur (1 accordé)					1
Permis de mécanicien (1 refusé)					1
TOTAL PARTIEL					**7**
NOMBRE TOTAL D'APPELS ENTENDUS					**801**
Appels annulés					39
Appels en attente					116
Suspensions expirées					12
NOMBRE TOTAL DE DEMANDES REÇUES					**968**

AUDIENCES TENUES – 136

114 Winnipeg
19 Brandon
3 Thompson/Le Pas

Comité d'étude des dossiers médicaux – Sommaire
Du 1er avril 2009 au 31 mars 2010

CATÉGORIES	DÉCISIONS		TOTAL
Cardiologie	0 accordée	2 refusées	2
Neurologie	11 accordées	8 refusées	19
Liées à la consommation d'alcool	2 accordées	2 refusées	4
Vue	1 accordée	3 refusées	4
NOMBRE TOTAL D'APPELS ENTENDUS			**29**
Appels annulés			11
Appels en attente			6
NOMBRE TOTAL DE DEMANDES REÇUES			**46**
NOMBRE TOTAL D'AUDIENCES TENUES – 7 2 – Cardiologie 3 – Neurologie et liées à la consommation d'alcool 2 – Vue			

2 (m-2) Commission d'appel des suspensions de permis et Comité d'étude des dossiers médicaux

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(a) Salaires et avantages sociaux	255	3,00	294	(39)
(b) Autres dépenses	76		87	(11)
Total de l'affectation secondaire	**331**	**3,00**	**381**	**(50)**

Commission de réglementation des taxis

Objectif ou mandat

La Commission de réglementation des taxis fait en sorte que les résidents de Winnipeg bénéficient de services de taxi satisfaisants à un coût raisonnable les besoins du public par l'administration d'un mécanisme de régulation économique.

Activités

Tenir des audiences publiques sur des questions liées à l'industrie et aux usagers.

Fixer, étudier et réviser le nombre de permis de taxi nécessaires pour répondre aux besoins du public.

Réglementer les tarifs de l'industrie.

Délivrer des permis d'exploitation de taxi et des permis de chauffeur de taxi et réglementer le transfert des permis.

Veiller à la formation des chauffeurs de taxi.

Établir les normes applicables aux véhicules et inspecter les taxis pour en vérifier l'état et l'exactitude des compteurs.

Enquêter sur des plaintes déposées contre des exploitants et des conducteurs de taxi pour des infractions aux règlements et de mauvais services, lorsque cela se justifie, et décider du règlement de ces plaintes.

Assurer la liaison entre la Commission et l'industrie du taxi, les administrations et les autres groupes concernés.

Points saillants en 2009-2010

La Commission a délivré 80 permis saisonniers d'exploitation d'un commerce de taxi en conformité avec les recommandations d'une étude du secteur menée en mars 2009.

Le secteur du taxi a demandé à la Commission d'autoriser une hausse des tarifs. La Commission a approuvé une augmentation de 0,20 $ du tarif de départ, qui entre en vigueur le 1er avril 2010.

Volumes de service en 2009-2010

25	réunions tenues par la Commission
1	audience publique concernant une hausse des tarifs des taxis
32	nouveaux permis d'exploitation d'un commerce de taxi délivrés
124	permis temporaires d'exploitation d'un commerce de taxi délivrés
602	permis d'exploitation d'un commerce de taxi renouvelés
1 905	permis de chauffeur de taxi délivrés
227	nouveaux permis de chauffeur de taxi délivrés
1 654	permis de conduire renouvelés
24	permis remplacés
2 700	inspections de taxi effectuées (patrouilles de rue, vérifications des compteurs, inspections sur place)
62	demandes de procuration approuvées
59	transferts relatifs à des ventes
18	audiences de justification
24	audiences visant des demandes de permis d'exploitation

2 (m-1) Commission de réglementation des taxis

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(a) Salaires et avantages sociaux	601	8,00	597	4
(b) Autres dépenses	186		152	34
Total de l'affectation secondaire	**787**	**8,00**	**749**	**38**

Programmes – Services gouvernementaux

Mandat

- Offrir des environnements de travail sécuritaires, durables et de qualité pour la prestation de programmes publics par des services d'acquisition, de planification, de gestion de projet, de conception et d'ingénierie, de stationnement et de sécurité.

- Assurer la coordination et la surveillance de projets relatifs aux locaux par le recours à des services professionnels et techniques internes et externes pour la planification, la conception, la location et la gestion de la construction.

- Procurer un plan d'amélioration de l'infrastructure intégré sur les plans technique et logistique à l'appui d'un portefeuille sûr, durable et de qualité.

- Fournir des services opérationnels et d'entretien pour les ministères et organismes gouvernementaux qui occupent des locaux dans des bâtiments appartenant au gouvernement ou loués par ce dernier et dont la Division est le fournisseur de services.

- S'occuper de l'acquisition et du contrôle des installations que la Province loue et qui relèvent du portefeuille de la Division des services des installations, ainsi que du renouvellement des contrats de location connexes, et fournir de l'expertise commerciale et immobilière pour les questions relatives aux locaux.

- Fournir des services de comptabilité, de passation de contrats et de soutien administratif pour la Division et gérer la prestation des services contractuels d'alimentation et de nettoyage à des endroits précis dans la plupart des bâtiments gouvernementaux.

- Offrir une stratégie globale relative aux locaux gouvernementaux par une planification à court et long terme.

- Administrer les contrats pour les demandes de construction liées aux services se rattachant aux locaux gouvernementaux, y compris les services contractuels d'alimentation et de nettoyage à des endroits précis dans la plupart des bâtiments gouvernementaux.

- Facturer à l'occupant le coût des locaux que le gouvernement provincial possède ou loue.

- Assurer l'approvisionnement global en biens et services pour tous les ministères et organismes gouvernementaux.

- Fournir des services de transport aérien spéciaux (service aérien d'ambulance Lifeflight, surveillance aérienne, lutte contre les incendies forestiers, transport de passagers et de marchandises, etc.) et coordonner et certifier les vols gouvernementaux nolisés dans des aéronefs du secteur privé.

- Fournir des services de gestion des matériaux comme les fournitures courantes, le matériel de soins à domicile et l'entretien connexe, ainsi que la redistribution et l'aliénation des biens excédentaires et la gestion du courrier.

- Offrir des services complets de gestion foncière, y compris l'administration de la cession, de l'évaluation, de l'acquisition, de l'expropriation des terres domaniales et l'aliénation des biens excédentaires.

- Fournir des services complets de gestion et d'entretien des véhicules, y compris des services de radio et de communication mobile.

Gestion des projets

Objectif ou mandat

La Direction de la gestion des projets offre des services de gestion à des projets d'immobilisations et à des projets financés par les clients en matière de locaux en ayant recours à des services professionnels et techniques internes et externes. Elle s'occupe également de la délivrance et de l'élaboration de la Politique de bâtiments écologiques pour les projets financés par le gouvernement du Manitoba.

Activités

Les Services à la clientèle portent sur la coordination globale de la planification des projets relatifs aux locaux gouvernementaux, avec notamment l'optimisation de l'utilisation des locaux et la conformité avec les nouvelles initiatives et les politiques et programmes changeants, dans le contexte de la planification stratégique liée aux locaux.

Les Services de gestion de projet coordonnent tous les aspects des projets d'immobilisations et des projets pour les clients assignés à la Direction afin d'en garantir l'achèvement dans des délais opportuns. Cela inclut les services de conception, les services d'estimation (établir des estimations du total des coûts et de la durée des projets), pour les projets de construction et de rénovation en cours ou proposés, et la coordination complète des projets.

Les Services de consultation technique fournissent de l'expertise technique dans le cadre de projets à toutes les directions de la Division et à d'autres ministères provinciaux. Ils orientent le développement d'énoncés de travaux relatifs aux projets.

Les Services d'architecture et de génie s'occupent de l'élaboration continue de nouvelles politiques et normes de conception pour le portefeuille de bâtiments de la province du Manitoba et de la documentation relative à la conception ou à la construction pour des projets choisis.

Les Services de surveillance des consultants se chargent de la surveillance et de l'approbation de l'ensemble des dessins et des spécifications élaborés par les consultants externes afin de veiller à la conformité aux politiques prévues par la loi, aux codes du bâtiment et aux normes établies, participent à des inspections sur le terrain et travaillent à la phase de mise en service d'un projet.

Les Services de soutien à l'infrastructure de l'environnement géré se chargent de la planification à long terme, des estimations, de la conception et de la construction de l'infrastructure électrique, mécanique et de câblage au sein de l'environnement géré.

L'Équipe de coordination des bâtiments écologiques administre la Politique de bâtiments écologiques et en surveille les incidences et les résultats. L'équipe est responsable de rédiger les modifications à apporter à la Politique, de coordonner les activités et les consultations en vue de la mise en oeuvre efficace de la Politique par les ministères, les sociétés d'État, les organismes gouvernementaux et les entités financées.

Points saillants en 2009-2010

L'amélioration de la gestion de l'information et de la souplesse financière a permis à la Direction de la gestion des projets de maximiser le financement de la Division dans le cadre du plan d'immobilisations du Ministère afin de combler les besoins des clients d'une manière rentable. Au cours de l'exercice 2009-2010, la Direction a consacré un montant de 125 M$ aux investissements en immobilisations en vertu de la partie B11(b) du Budget provincial, répartis entre plus de cent projets de taille et de portée diverses. La Direction a versé un montant approximatif de 5,3 M$ à plus de 200 projets liés à l'exploitation ou financés par les clients et a offert des services aux 19 ministères du gouvernement, ainsi qu'à un certain nombre d'autres organismes gouvernementaux, au cours de l'exercice.

Dans le cadre du plan d'immobilisations du Ministère, la Direction a réparti comme suit ses ressources financières :

- 21 % des fonds ont été alloués à des projets d'amélioration du cycle de vie;
- 63 % des fonds ont été alloués à la satisfaction des besoins des clients dans le cadre des programmes, tels que les réimplantations, les expansions, les nouvelles exigences des programmes et les améliorations à la sécurité;
- 13 % des fonds ont été dépensés pour traiter des questions de santé et de sécurité au travail;
- la plus grande partie des fonds restants a été investie dans des projets d'accessibilité universelle et de développement durable.

Parmi les projets exécutés en réponse à la nécessité de prolonger la durée de vie, remarquons le remplacement de l'approvisionnement en eau à usage domestique du Palais législatif, l'amélioration de l'enveloppe de l'immeuble des Services agricoles, les travaux de restauration de l'enveloppe au collège Red River, les améliorations en cours au Churchill Town Centre, la modernisation des avertisseurs d'incendie et des systèmes mécaniques au Centre correctionnel de Headingley et divers travaux de modernisation d'un certain nombre de chalets au Agassiz Youth Centre.

À mesure que la Province continue d'investir dans des améliorations du cycle de vie de son actif actuel et qu'elle se lance dans de nouveaux projets de construction nécessaires à l'exécution des programmes à venir du gouvernement, les processus de planification intégrée et de gestion de projet suivis par la Direction seront essentiels à sa réussite.

Il faut signaler particulièrement le nombre de projets relatifs au Palais législatif qui sont inclus dans le plan d'immobilisations de 2009-2010. Le Palais législatif du Manitoba est l'un des immeubles les plus importants du genre au Canada. Il bénéficie du statut de patrimoine national et est l'un des derniers immeubles législatifs à accès libre par le public. Conçu en 1910 et ouvert en 1920, le Palais approche le centenaire de cette conception. Le gouvernement a défini dix projets dont les travaux offriront des améliorations tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'immeuble.

L'Équipe de coordination des bâtiments écologiques s'est jointe à la Direction de la gestion des projets à titre de nouvelle direction en 2008. En 2009-2010, la priorité était l'établissement des structures administratives et organisationnelles nécessaires pour soutenir la mise en œuvre de la Politique de bâtiments écologiques. La structure administrative étant fonctionnelle, l'attention de l'Équipe s'est concentrée sur l'élaboration de pratiques exemplaires et de normes pour les futurs projets d'immobilisations financés par le gouvernement et l'élaboration continue de mécanismes de soutien techniques et administratifs pour les ministères qui financent des projets d'immobilisations.

Volumes de service en 2009-2010

Aux termes du plan d'immobilisations de 2008-2010, 125,0 M$ ont été consacrés aux investissements en immobilisations (partie B du Budget), répartis entre des projets de taille et de portée diverses. De ce montant, 24,324 M$ ont été attribués à des projets qui, dans le cadre des programmes du Ministère, ont été cernés comme répondant à des besoins essentiels des clients tels que l'amélioration de la durée de vie des installations et de la sécurité des personnes, ou des rénovations apportées à des bâtiments pour en améliorer l'accès et le rendement énergétique, et 72,797 M$ ont été affectés aux Programmes pour les clients, soit de nouveaux projets d'immobilisations nettes proposés par les clients.

Au cours du présent exercice, la Direction a fourni des services à tous les ministères provinciaux ainsi qu'à plusieurs organismes gouvernementaux et elle a travaillé à plus de 200 autres projets liés à l'exploitation ou financés par les clients.

La Direction a investi un total de 2 859 200 $ en dépenses de fonctionnement mineures (partie A) aux termes du plan d'immobilisations de 2009-2010. Ces dépenses visaient principalement des projets d'entretien de petite échelle ou des projets de remplacement à la fin du cycle de vie à l'intérieur des installations dont le gouvernement est propriétaire.

Il faut prendre note que les exigences du financement aux termes de la partie A liées à plusieurs projets se sont accrues au cours des dernières années. Dans le passé, le Ministère recevait habituellement une

affectation de moins de 3 M$. Le besoin de financement de l'exercice 2008-2009, chiffré à 5 581 600 $, provient de la nécessité de combler l'insuffisance de fonds au cours des années antérieures pour des projets récurrents mineurs qui visent le cycle de vie et l'entretien différé.

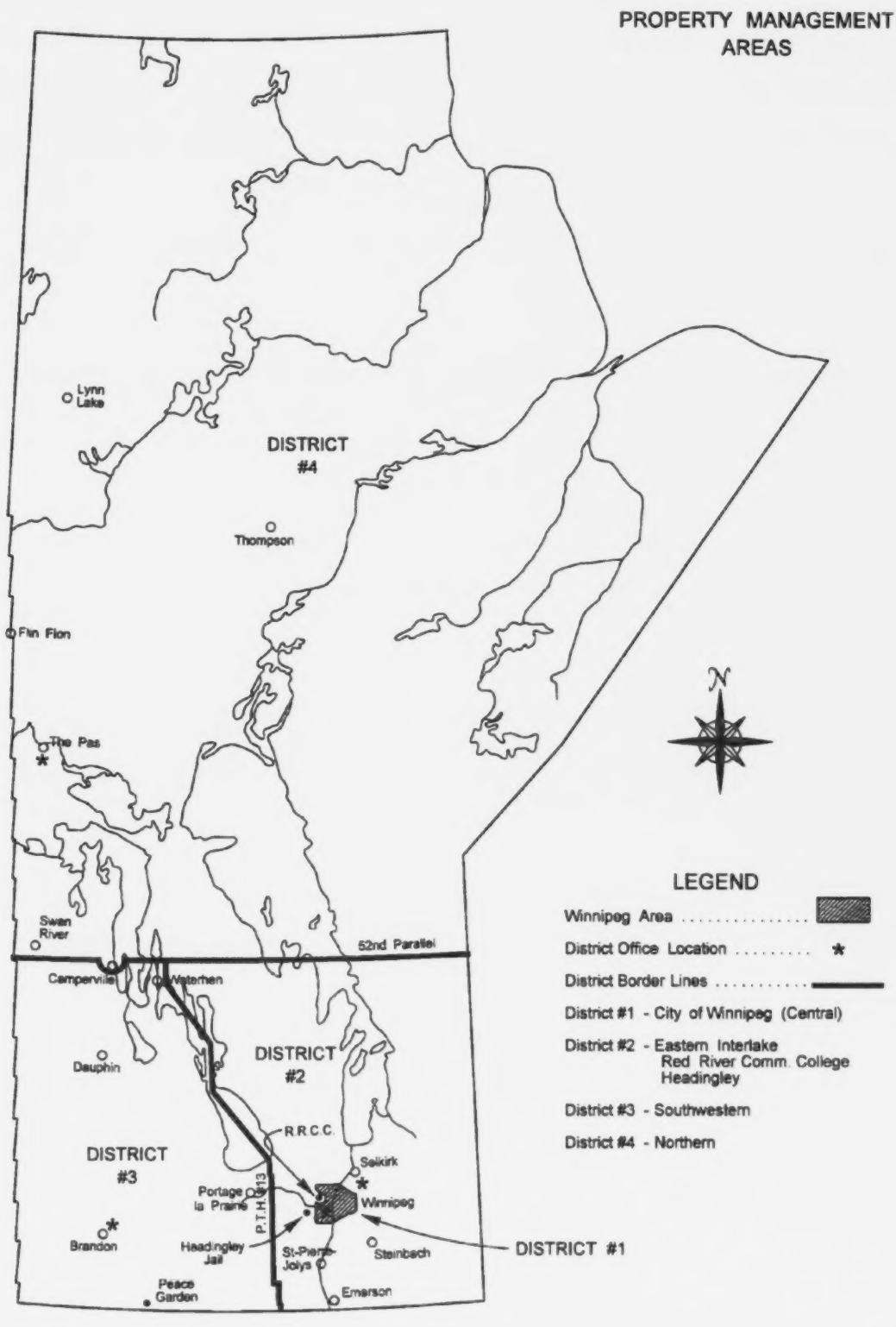
Écarts en 2009-2010

L'amélioration de la gestion de l'information et une souplesse financière accrue ont permis à la Direction de la gestion des projets d'optimiser l'usage des fonds alloués à la Division dans le plan d'immobilisations en répondant aux besoins des clients de manière rentable.

À mesure que la Province continue d'investir dans des améliorations du cycle de vie de ses éléments d'actif actuels et qu'elle se lance dans de nouveaux projets de construction nécessaires à l'exécution des programmes à venir du gouvernement, les processus de planification intégrée et de gestion de projet suivis par la Direction seront essentiels à sa réussite.

3 (a) Gestion des projets

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	3 171	42,00	4 302	(1 131)
(2) Autres dépenses	8 345		8 689	(344)
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(4 806)		(5 256)	450
(4) Moins : Montant recouvrable de la partie B – Investissements enimmobilisations	(4 673)		(4 673)	
Total de l'affectation secondaire	**2 037**	**42,00**	**3 062**	**(1 025)**


PROPERTY MANAGEMENT AREAS
Lynn Lake
DISTRICT #4
Thompson
Flin Flon
The Pas
N
LEGEND
Winnipeg Area
District Office Location
District Border Lines
District #1 - City of Winnipeg (Central)
District #2 - Eastern Interlake
Red River Comm. College
Headingley
District #3 - Southwestern
District #4 - Northern
Swan River
52nd Parallel
Camperville
Waterhen
Dauphin
DISTRICT #2
R.R.C.C.
DISTRICT #3
Selkirk
Portage la Prairie
P.T.H. #13
Winnipeg
Brandon
Headingley Jail
St-Pierre-Jolys
Steinbach
DISTRICT #1
Peace Garden
Emerson

Projets de grande envergure

Objectif ou mandat

Créée au cours de l'exercice 2008-2009 à partir de la Direction de la gestion des projets pour prendre en charge les activités de la Division dans le secteur des projets d'immobilisations importants et complexes, la Direction des projets de grande envergure offre des services de gestion de projet, y compris la coordination et la surveillance des projets d'immobilisations de grande envergure en ayant recours à des services professionnels et techniques internes et externes pour la planification, la conception et la gestion de la construction.

Activités

Les Services de gestion de projet coordonnent tous les aspects des importants projets d'immobilisations assignés à la Direction afin d'en garantir l'achèvement dans des délais opportuns et dans les limites des budgets.

Les Services de consultation technique fournissent de l'expertise technique dans le cadre de projets d'immobilisations de grande envergure à toutes les directions de la Division.

Les Services de surveillance des consultants se chargent de la surveillance et de l'approbation de l'ensemble des dessins et des spécifications élaborés par les consultants externes afin de veiller à la conformité aux politiques prévues par la loi, aux codes du bâtiment et aux normes établies, participent à des inspections sur le terrain et travaillent à la phase de mise en service d'un projet.

3 (b) Projets de grande envergure

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	595	9,00	994	(399)
(2) Autres dépenses	64		265	(201)
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(655)		(1 259)	604
Total de l'affectation secondaire	**4**	**9,00**		**4**

Fonctionnement

Objectif ou mandat

La Direction du fonctionnement a pour mandat d'exploiter et d'entretenir des milieux de travail sécuritaires, durables et de qualité pour la prestation des programmes publics.

Activités

La Section du fonctionnement des districts a continué de fournir des services complets de gestion des installations en mettant l'accent sur l'entretien préventif. La planification du réinvestissement est devenue le centre d'intérêt renouvelé, car les tendances en matière d'entretien indiquent le besoin de planification du cycle de vie et de priorisation des éléments de remplacement et de réinvestissement essentiels.

Les districts ont commencé à jouer un rôle de plus en plus appréciable dans l'équipe de conception intégrée en ce qui a trait aux importants programmes d'immobilisations qui visent les infrastructures existantes et nouvelles. L'apport de la Direction contribue aux efforts des projets d'immobilisations pour tenir compte des coûts d'entretien et d'exploitation des infrastructures au cycle de vie réduit.

Vers la fin de l'exercice, on a assigné des gestionnaires de projets aux districts. Cette nouvelle ressource permettra à la Direction de mieux planifier et analyser les besoins d'entretien et fournir une capacité accrue de résolution de problème pour les besoins émergents d'entretien préventif et curatif.

Les Services techniques et énergétiques ont joué un rôle important dans le secteur de la planification et de l'analyse du cycle de vie. En raison de la mise en oeuvre du programme SMART (pistage stratégique des ressources d'actif en gestion), les exigences en matière de données et la méthodologie de chargement des paramètres essentiels et des indicateurs de mesure du rendement deviennent une priorité. Le Programme de responsabilité environnementale et de suivi des sites gouvernementaux est passé d'une initiative de projet à un rôle de gestion et de surveillance de projet. Cela entraîne l'offre de conseils au personnel et aux gestionnaires de projets des districts, ainsi que la mise à jour du stock d'amiante existant et l'intégration des mesures correctives dans les projets d'entretien et d'immobilisations.

Points saillants en 2009-2010

La Direction a continué de renforcer ses capacités dans des domaines comme le développement durable et la gestion des services publics par la formation et l'information du personnel, ainsi que dans l'amélioration des systèmes environnementaux des bâtiments. Les systèmes de commande des bâtiments sont présentement mis à niveau afin de permettre une commande à distance accrue depuis des points centralisés, de réduire le nombre de systèmes non normalisés et de renforcer les capacités de surveillance de façon à améliorer le contrôle de la température et de la qualité de l'air dans les bâtiments. Des efforts constants sont déployés pour réduire la consommation d'énergie dans les éléments fonctionnels de construction par la conception de l'enveloppe et de l'intérieur et par le remplacement des systèmes environnementaux des bâtiments par des systèmes plus efficaces, car les dépenses en services publics du portefeuille de la Division des services des installations sont de l'ordre de 14 M$ par an. La formation au système LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) pour l'exploitation et l'entretien des édifices existants a été offerte en 2009-2010 et le système LEED-EBOM est devenu le thème central de la stratégie d'écologisation des immeubles dont le gouvernement est propriétaire.

La Direction a travaillé avec d'autres ministères provinciaux à la planification des mesures d'urgence afin d'établir un modèle commun à l'échelle du gouvernement pour les plans de reprise des activités. En coordination avec le bureau de l'Organisation des mesures d'urgence, des plans sont en voie d'élaboration pour le rétablissement d'urgence des services en cas de catastrophe ou de pandémie, de manière à ce que des plans soient en place pour atténuer les interruptions de service qui toucheraient les programmes à la suite d'événements catastrophiques.

3 (c) Fonctionnement

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	21 396	382,19	24 354	(2 958)
(2) Autres dépenses	41 013		46 188	(5 175)
(2) Subventions et paiements de transfert	899		899	
Total des autres dépenses	41 912		47 087	(5 175)
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(717)		(5 225)	4 508
Total de l'affectation secondaire	**62 591**	**382,19**	**66 216**	**(3 625)**

Location, gestion des locaux et stationnement

Objectif ou mandat

La Direction de la location, de la gestion des locaux et du stationnement s'occupe de l'acquisition, du renouvellement et du contrôle des installations que la Province loue et qui relèvent du portefeuille de la Division des services des installations, ainsi que du renouvellement des contrats de location connexes, et elle fournit de l'expertise commerciale et immobilière pour les questions relatives aux locaux.

Activités

Acquisition par bail et renouvellement : Acquérir par bail des propriétés répondant aux besoins des clients ministériels en matière de programme. Négocier des contrats de location rentables qui satisfont aux besoins des programmes clients et de la Province du Manitoba. Déterminer les contrats de location qui parviennent à échéance et négocier leur renouvellement à des taux préférentiels, y compris les améliorations apportées pour les locataires en réponse aux exigences actuelles des programmes clients. Négocier de nouveaux contrats de location et la reconduction des baux par négociation directe dans le cadre du processus de demande de propositions (DP). Préparer les estimations annuelles de la Direction.

Administration des baux : Assurer l'administration quotidienne de toutes les propriétés louées par la Province et veiller au bon usage de la provision pour améliorations liées aux locataires fixée au cours des négociations sur les baux. Coordonner l'entretien et l'exploitation des locaux loués conformément aux modalités des contrats de location pendant toute leur durée. Négocier et administrer les améliorations locatives entreprises pendant la durée d'un contrat de location. Fournir un point de contact et de règlement pour les questions liées au service à la clientèle. Gérer le règlement des différends entre toutes les parties en cas de non-respect des modalités des contrats de location ou d'infraction à des lois applicables aux propriétés (p. ex., sécurité et hygiène du travail). Administrer les opérations financières comme le paiement des loyers, les alignements, les dépenses de fonctionnement et les rajustements prévus dans les modalités des contrats de location.

Documentation sur les baux : Créer et tenir à jour toute la documentation sur les baux et les documents auxiliaires connexes pour le portefeuille de location.

Archives des dessins et des registres : Fournir les dessins du répertoire des locaux qui illustrent les plans de base avec les affectations des groupes de travail à l'appui du programme de recouvrement des coûts liés aux locaux. Gérer l'archivage centralisé de tous les dessins, y compris les dessins d'exécution ou d'après exécution.

Stationnement : Le Programme provincial de stationnement a été établi à titre d'organisme central pour le maintien d'un programme de stationnement payant et contrôlé qui vise le recouvrement des coûts pour chacune des propriétés possédées ou louées par le gouvernement provincial et l'offre de services de gestion au programme. Le mandat du Programme consiste à offrir un accès équitable et juste aux ressources de stationnement rares pour les activités du gouvernement sur une base prioritaire. Le Programme s'applique à tous les ministères, organismes, conseils, commissions, députés provinciaux et leur personnel, tous les employés du gouvernement, étudiants et entrepreneurs.

Service d'établissement des contrats : Diriger toutes les activités liées aux appels d'offres et à l'établissement des contrats de la Division, y compris les contrats de construction, de consultation et de service. La tâche comprend la préparation et l'attribution des contrats afin d'en assurer la conformité avec les politiques et procédures du gouvernement provincial et assurer un processus de soumission juste et équitable.

De plus, la Section des contrats de services offre une administration et une surveillance efficaces de tous les contrats de services en traitant 24 différents genres de services, qui comprennent le développement des documents des appels d'offres et des contrats, la publicité, l'élaboration des soumissions et l'attribution des contrats (p. ex., services de sécurité de la vie, de nettoyage et d'entretien, services de recyclage et d'élimination des déchets, services commerciaux et travaux saisonniers sur les terrains).

Points saillants en 2009-2010

Une priorité à long terme de la Direction est de veiller à que les baux relevant du portefeuille gouvernemental sont toujours acquis à la juste valeur marchande ou à une valeur inférieure. Conformément à l'engagement du gouvernement envers les initiatives axées sur la durabilité et l'accessibilité, la Direction a accru les efforts consacrés à cette priorité afin de garantir que les initiatives de durabilité, d'écologisation et d'accessibilité universelle soient une considération importante dans l'acquisition et le renouvellement des contrats de location immobilière.

En 2009-2010, la Direction a aussi priorisé la sensibilisation accrue du secteur immobilier à la volonté du gouvernement provincial d'élaborer et de mettre en œuvre une Politique de bâtiments écologiques pour les installations louées. La Direction a continué de travailler avec l'Équipe de coordination des bâtiments écologiques à l'élaboration de la Politique de bâtiments écologiques pour les installations louées, tâche qui devrait être parachevée en 2011-2012. Le portefeuille existant de propriétés louées compte environ 131 700 pi^2 de locaux certifiés par BOMA (Building Owners and Managers Association International) et environ 33 500 pi^2 de locaux certifiés par le système LEED.

Afin d'encourager le personnel de la Province à rechercher d'autres façons de se rendre au travail, la Direction a établi des aires de stationnement pour les scooters sur les terrains du Centre des congrès et du Central Powerhouse. Le programme de stationnement continue de soutenir le développement durable par l'ajout d'installation d'entreposage et de supports de bicyclettes, l'installation de panneaux recyclés, la mise en place de panneaux anti-ralenti supplémentaires et la poursuite des efforts de promotion de l'initiative de covoiturage en ligne (www.carpool.ca) afin d'aider le personnel qui n'est pas admissible aux installations de stationnement du gouvernement.

Parmi les projets importants de l'exercice 2009-2010, mentionnons les nouveaux baux pour des installations de 4 549 pi^2 au 10055 du chemin St. Mary's, de 12 779 pi^2 au 1695 de l'avenue Sargent et de 12 000 pi^2 au 332 de l'avenue Bannatyne.

Volumes de service en 2009-2010

Location
Le portefeuille du programme de location immobilière comprend 221 baux qui équivalent à une surface totale d'environ 1,95 million de pi^2 en locaux et 312 500 pi^2 en terrains. Le budget total approximatif de la Direction pendant l'exercice a été de 33,9 M$.

En 2009-2010, 52 baux ont été renouvelés, 8 baux ont été acquis pour la première fois et 9 ont été résiliés; ces chiffres englobent des baux qui ne relèvent pas du portefeuille, alors que d'autres baux n'ont pas encore pris effet et ne sont donc pas comptabilisés dans ces totaux.

Stationnement
La Direction gère 223 installations de stationnement (louées ou qui appartiennent à la Province) avec 7 968 places de stationnement. Elle a traité 13 340 demandes liées au stationnement au cours de l'exercice 2009-2010.

Contrats
La Section des contrats de services surveille environ 460 contrats d'envergure provinciale et procède à de nouveaux appels d'offres à l'expiration des contrats. En 2009-1010, 23 contrats de services commerciaux et 91 contrats de services de nettoyage et d'entretien existants ont fait l'objet d'une nouvelle élaboration et de nouveaux appels d'offres. Plus important encore, la Section a préparé 18 appels d'offres pour de nouveaux services demandés par le Ministère, y compris des contrats provinciaux pour l'élimination des poussières d'amiante et la réparation de toitures.

La Section a également élaboré des services et a lancé des appels d'offres pour ceux-ci afin de répondre aux demandes d'autres ministères tels que ceux de la Justice et de la Santé.

La Section des contrats de services administre plus de 1 000 contrats de construction et de services de conseil, dont certains s'étalent sur plusieurs exercices. Au cours de l'exercice 2009-2010, on a accordé 286 contrats de construction d'une valeur totale de 32 726 403 $ et 162 contrats de services de conseil d'une valeur totale de 13 137 723 $.

3 (d) Location, gestion des locaux et stationnement

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	1 183	20,00	1 332	(149)
(2) Autres dépenses	32 728		32 583	145
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(2 413)		(3 287)	874
Total de l'affectation secondaire	**31 498**	**20,00**	**30 628**	**870**

Services de soutien divisionnaires

Objectif ou mandat

La Direction des services de soutien divisionnaires fournit des services de comptabilité, de soutien informatique et de soutien administratif pour la Division.

Activités

Services financiers : Veiller à l'achèvement correct et opportun de toutes les activités relatives aux comptes créditeurs, aux services financiers généraux, aux recouvrements des comptes débiteurs et aux recettes ainsi qu'aux rapports financiers pour la Division, dans l'environnement SAP. Ces tâches comprennent la surveillance, le compte rendu et le contrôle des budgets divisionnaires, des projets d'immobilisations et de ceux financés par les clients, des affectations et coûts salariaux, ainsi que des dépenses de fonctionnement. Gérer tous les aspects financiers relatifs à la prestation des services par la Division des services des installations en veillant au respect des politiques et procédures financières. Coordonner la préparation des estimations annuelles de la Division et de ses prévisions mensuelles.

Soutien informatique : Coordonner en temps opportun les activités de formation des utilisateurs finals, de rapport de conformité procédurale et systémique et d'entretien du système. Participer à l'élaboration de méthodes de fonctionnement uniformisées qui correspondent à la structure organisationnelle et aux exigences opérationnelles. Coordonner l'examen et la mise à jour des données de référence de la Division. Assurer la liaison avec Innovation, Énergie et Mines Manitoba pour apporter des modifications techniques à la configuration des systèmes. Maximiser les avantages de la boîte à outils du système SAP pour les utilisateurs finals de la Division.

Soutien administratif : Fournir du soutien administratif et en secrétariat à toutes les directions de la Division. Cela comprend le soutien administratif aux activités exigées par les directions en matière de ressources humaines.

Points saillants en 2009-2010

La Direction a continué de jouer un rôle déterminant dans l'amélioration de la responsabilisation comptable en améliorant le processus de contrôle des projets et l'opportunité des rapports financiers de la Division.

La Direction a créé une nouvelle section pour soutenir techniquement les nouveaux modules SAP et diriger l'optimisation du système d'information SAP au sein de la Division.

La Direction a continué de participer de manière importante à la stabilisation des nouveaux processus exigés par les nouveaux modules SAP. En dialoguant avec ses partenaires des différentes directions, la Direction a continué de peaufiner l'attribution des tâches internes et externes (sans intervention) afin d'optimiser les ressources humaines.

3 (e) Services de soutien divisionnaires

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	1 064	20,18	1 687	(623)
(2) Autres dépenses	366		344	22
Total de l'affectation secondaire	**1 430**	**20,18**	**2 031**	**(601)**

Services de sécurité

Objectif ou mandat

La Direction de la sécurité fournit des services de sécurité aux ministères et organismes gouvernementaux qui occupent des locaux dans des bâtiments appartenant au gouvernement ou loués par ce dernier et dont la Division est le fournisseur de services.

Activités

Services de sécurité : Assurer la prestation efficace des services de sécurité dans l'ensemble du Manitoba, en particulier :

- la sécurité du personnel gouvernemental, des visiteurs, des élus et des personnalités de passage;
- le contrôle, par voie électronique, de la sécurité des biens par l'entremise du Centre de communication;
- les patrouilles mobiles chargées de protéger les gens et les biens.

Fournir des conseils en sécurité et des services connexes aux clients ministériels. Ces activités englobent la formation sur la sensibilisation à la sécurité, les installations électroniques de sécurité et la surveillance, les services de serrurerie et l'exécution de projets dans le domaine de la sécurité, ainsi que la surveillance à des fins de contrôle de la qualité des projets liés à des services de sécurité contractuels.

Assurer la liaison entre les clients et les autorités policières dans toute la province pour des questions relatives à la sécurité.

Coordonner le programme de cartes-photos d'identité gouvernementales.

Recommander des lignes directrices, des processus et des procédures liés à l'offre de services de protection de sécurité au gouvernement, au besoin.

Points saillants en 2009-2010

Des séances de formation sur la sensibilisation à la sécurité continuent d'être offertes à des groupes d'employés gouvernementaux dans toute la province.

La Direction de la sécurité continue de coordonner une initiative de cartes-photos d'identité pour les fonctionnaires provinciaux et encourage ces derniers à porter cette carte dans les lieux de travail du gouvernement provincial.

Par ailleurs, la Direction élabore, conçoit et installe des systèmes de sécurité dans les installations possédées ou louées par le gouvernement provincial, au besoin.

La Direction évalue continuellement la sécurité au Palais législatif du Manitoba et fait des recommandations pour des améliorations dans ce domaine. Bien que la sécurité à l'Assemblée législative soit au centre des activités de la Direction, elle administre des programmes de sécurité dans l'ensemble de la province. Les collectivités de Portage la Prairie, de Brandon et de Thompson comptent des patrouilles mobiles et d'autres services apparentés sept jours sur sept et 24 heures sur 24. Les villes de Dauphin et de Le Pas bénéficient d'une protection des établissements d'enseignement pendant leurs heures d'ouverture.

Des agents de sécurité ont été formés à l'utilisation d'un défibrillateur externe automatisé (DEA), qui est situé dans le bureau de la sécurité de l'Assemblée. Le DEA et des agents de sécurité formés sont désormais présents pendant les heures de travail de l'Assemblée législative et du personnel du Palais législatif.

Volumes de service en 2009-2010

La Direction de la sécurité a signalé plus de 5 000 incidents de sécurité au cours de l'exercice 2009-2010, parmi lesquels des actes de vandalisme, des agressions, des vols, des menaces et des interventions en cas d'alarme.

3 (f) Services de sécurité

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	4 912	98,79	5 311	(399)
(2) Autres dépenses	1 096		1 045	51
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(1 099)		(1 011)	(88)
Total de l'affectation secondaire	4 909	98,79	5 345	(436)

Recouvrement des coûts liés aux locaux

Objectif ou mandat

Le programme de recouvrement des coûts liés aux locaux gère un système connexe qui impute les frais à tous les locataires occupant de l'espace de bureau ou d'entreposage loué ou appartenant au gouvernement.

Activités

Le programme de recouvrement des coûts liés aux locaux est administré conjointement par les divisions Services des installations et Administration et finances d'Infrastructure et Transports Manitoba. Le programme repose sur le module immobilier du système SAP. Les activités du programme sont les suivantes :

- déterminer le coût de l'espace occupé par chaque programme et chaque groupe de travail client au sein des programmes;
- traiter la facturation de chaque groupe de travail client pour le coût de l'espace occupé;
- élaborer et diffuser l'ensemble des lignes directrices et des rapports financiers pertinents;
- élaborer, mettre en œuvre et tenir à jour les politiques et les procédures administratives pertinentes nécessaires à l'exécution du programme de recouvrement des coûts liés aux locaux;
- tenir à jour un inventaire permanent, indexé par occupant, de tous les locaux loués par le gouvernement ou lui appartenant.

Points saillants en 2009-2010

Recouvrement efficace des coûts pour l'espace loué par le gouvernement ou lui appartenant qui est géré par le Ministère, par l'imputation des coûts aux ministères et aux organismes de service spécial.

Volumes de service en 2009-2010

944	*clients*
450	*groupes de travail dans 95 installations appartenant au gouvernement, partout dans la province, auprès desquels les coûts ont été recouvrés*
494	*groupes de travail dans 185 installations louées, partout dans la province, auprès desquels les coûts ont été recouvrés*

3 (g) Recouvrement des coûts liés aux locaux

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(59 240)		(59 705)	465

Planification des besoins en locaux du gouvernement

Objectif ou mandat

La Direction de la planification des besoins en locaux du gouvernement offre un leadership et des conseils pour aider à l'établissement de la planification stratégique et des points de vue politiques, de la planification et de la prise de décision à long terme relativement aux locaux en soutien à la mission de la Division des services des installations.

Activités

Gestion stratégique des éléments d'actif : Travailler avec les clients ministériels, les organismes centraux et les directions de la Division des services des installations, diriger la planification de la gestion stratégique des biens en vue de prévoir l'incidence de diverses décisions concernant les investissements liés aux installations.

Examen et élaboration des politiques : S'attacher à élaborer une méthode et des critères dans le contexte d'un cadre stratégique afin d'évaluer les avoirs de la Province et aider au développement et à l'entretien d'un portefeuille d'infrastructures efficient.

Mesure du rendement : Favoriser les progrès dans la mesure du rendement et l'amélioration continue pour la Division et contribuer à l'adaptation ou à l'élaboration de mesures du rendement, d'indicateurs et de repères au moyen du système SMART.

Initiatives spéciales : Coordonner la participation de la Division aux initiatives horizontales et aux efforts intergouvernementaux.

Points saillants en 2009-2010

La possibilité d'offrir un apport à l'élaboration des politiques, ainsi qu'à la mise en œuvre des directives d'orientation, constitue la priorité principale de la Direction et représente l'élément principal de l'ensemble de l'équipe de la Direction.

La Direction a continué de collaborer avec Entreprenariat, Formation professionnelle et Commerce Manitoba à l'élaboration de politiques qui visent à rehausser les possibilités de formation en apprentissage et de formation des Autochtones dans le cadre de projets d'immobilisations. Elle a poursuivi ses efforts d'élaboration d'une politique d'entreposage des bicyclettes afin de soutenir des modes de transport de rechange pour les employés provinciaux. En partenariat avec Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba, la Direction a commencé à élaborer une politique sur l'utilisation des actifs du gouvernement au cinéma. Elle a également continué d'utiliser les lignes directrices comparant le recours à la location et à la propriété pour faciliter l'examen de divers dossiers commerciaux particuliers.

La Direction a collaboré avec la Direction des projets de grande envergure en vue de déterminer les besoins en matière d'acquisition de biens-fonds, des ententes avec les municipalités et d'autres besoins stratégiques liés aux nouveaux projets d'aménagement majeurs. Plusieurs ententes de développement sont sur le point d'être conclues avec des municipalités.

La direction de l'élaboration d'un cadre de gestion fondé sur le rendement et de systèmes de soutien, ainsi que le soutien et la coordination de la gestion du changement organisationnel, sont des tâches que la Direction accomplit également pour soutenir la Division. Ces tâches comprennent le développement continu de mesures divisionnaires et d'indicateurs de rendement importants de la réussite de la Division. La Direction continue de se développer en entreprenant un processus de planification stratégique pour veiller à sa croissance en parallèle avec la Division et elle continuera d'offrir le soutien nécessaire à la réussite de la mission de la Division.

L'exploration de politiques et de programmes particuliers a continué d'occuper une grande partie des ressources de la Direction au cours de l'exercice 2009-2010. L'examen d'une politique de gestion des biens et de l'infrastructure continue d'être un secteur fort pour la Direction.

3 (h) Planification des besoins en locaux du gouvernement

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	475	7,00	712	(237)
(2) Autres dépenses	94		203	(109)
Total de l'affectation secondaire	**569**	**7,00**	**915**	**(346)**

Services d'approvisionnement

Objectif ou mandat

La Direction des services d'approvisionnement (DSA) fournit des services d'approvisionnement gouvernementaux à tous les ministères et à certains organismes afin de garantir que chaque contrat d'achat constitue une dépense juste et raisonnable pour les contribuables, tout en protégeant le système concurrentiel à l'intention des fournisseurs intéressés.

Activités

Fournir aux ministères et à certains organismes des services centralisés d'appels d'offres et de passation de contrats pour des biens et des services connexes.

Fournir des spécifications de produits, l'identification de l'équipement et des matériaux, des services de catalogage et des stratégies de normalisation des marchandises.

Promouvoir des initiatives d'approvisionnement axé sur le développement durable, y compris l'achat et l'utilisation dans tout le gouvernement de biens et de services à privilégier pour des raisons écologiques.

Accroître la participation des entreprises autochtones à la fourniture des biens et des services au Manitoba par la mise en œuvre de l'Initiative d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones; assurer la liaison avec la communauté des fournisseurs de manière à promouvoir les possibilités commerciales et d'accroître la participation des petites entreprises.

Élaborer des stratégies gouvernementales pour l'approvisionnement et établir des contrats pour les biens courants et les services connexes utilisés dans tout le gouvernement.

Fournir des services consultatifs aux clients concernant les évaluations de produits, les méthodes d'approvisionnement et la terminologie des contrats.

Élaborer et mettre en œuvre des politiques d'approvisionnement gouvernementales et établir des pratiques exemplaires en se fondant sur la représentation ministérielle et sur l'orientation du Comité de sous-ministres relatif à l'approvisionnement.

Participer à des initiatives intergouvernementales liées à l'approvisionnement comme celles qui visent à réduire les obstacles au commerce interprovincial ou celles qui sont consacrées aux réseaux d'information interprovinciaux, de même qu'aux initiatives cherchant à améliorer l'accès à l'approvisionnement gouvernemental.

Administrer les activités d'achat à l'échelle du gouvernement par la délégation du pouvoir d'achat au moyen de la carte d'achat.

Points saillants en 2009-2010

Développement durable — La Direction a joué un rôle de chef de file dans la mise en place et la communication de mesures d'approvisionnement conformes aux principes du développement durable à l'échelle du gouvernement, en particulier :

- communiquer au gouvernement et au milieu des vendeurs les politiques et initiatives de développement durable relatives à l'approvisionnement;
- établir des spécifications et des normes générales pour l'approvisionnement en biens à privilégier pour des raisons écologiques;
- inciter les principaux intervenants à faire progresser les initiatives de développement durable relatives à l'approvisionnement, y compris la création d'une tribune du secteur public pour l'échange des pratiques exemplaires afin d'offrir aux professionnels de l'approvisionnement des renseignements qui favorisent le choix et l'utilisation de produits et de services durables et écologiques.

Développement économique communautaire — Les principaux aspects de la stratégie d'approvisionnement des Services d'approvisionnement qui visent à contribuer à l'initiative gouvernementale de développement économique et communautaire sont notamment :

- une première étape critique, soit la modification de la Loi sur les achats du gouvernement, qui offre le fondement juridique des points à examiner en fonction du développement économique et communautaire pour les achats, est entrée en vigueur au début de l'exercice. On a élaboré un plan et on a entrepris le travail d'exploration et de mise en œuvre de l'intégration du développement économique et communautaire dans les politiques et les pratiques gouvernementales en matière d'approvisionnement;
- la mise en œuvre de l'Initiative d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones, y compris la formation du personnel clé dans l'ensemble du gouvernement par le biais d'un nouvel atelier de développement organisationnel et de perfectionnement du personnel.

Services de consultation — La Direction a collaboré avec les clients ministériels et les fournisseurs à propos de la politique et des pratiques d'approvisionnement, de la terminologie des contrats, de l'évaluation des produits et de la normalisation des marchandises.

Approvisionnement auprès des entreprises autochtones — l'Initiative d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones est conçue pour accroître la participation des entreprises autochtones à la fourniture de biens et de services au gouvernement. La Direction a continué de faire connaître l'Initiative par la participation à des foires commerciales et à des événements tels que Vision Quest, ainsi qu'à des réunions avec les organismes autochtones comme l'Aboriginal Chamber of Commerce. La Direction a offert des séances d'information et des ateliers d'exécution sur l'Initiative à environ 220 intervenants clés au sein du gouvernement, y compris des agents financiers dirigeants et supérieurs, des fournisseurs de services ministériels, des coordonnateurs des achats ministériels, des préposés aux achats et des administrateurs des marchés. Des ateliers de formation additionnels seront offerts dans le cadre d'un nouvel atelier de développement organisationnel et de perfectionnement du personnel.

Élargissement du bassin de fournisseurs au Manitoba — La Direction a participé à plusieurs foires commerciales et manifestations annuelles comme Vision Quest et les réunions annuelles de l'Association des municipalités du Manitoba, des chambres de commerce du Manitoba, de Winnipeg et autochtone et de la Manitoba Municipal Administrators Association.

Ententes commerciales :

- Accord sur le commerce intérieur (ACI) :
  - négociations continues en vue d'améliorer le chapitre sur les marchés publics de l'ACI;
  - en tandem avec ces négociations, la Direction a participé avec ses homologues provinciaux, territoriaux et fédéraux à un forum annuel qui donne l'occasion aux administrations de présenter leurs pratiques exemplaires respectives dans le domaine de l'approvisionnement.
- Accord Canada-États-Unis sur les marchés publics :
  - un accord provisoire a été négocié et est entré en vigueur le 16 février 2010;
  - les négociations se poursuivront en vue de la conclusion d'un accord permanent.
- Accord entre le Canada et l'Union européenne :
  - on prévoit entreprendre des négociations au cours de 2010-2011 pour conclure un accord initial.

Volumes de service en 2009-2010

La Direction, qui est un des organismes d'achat les plus importants au Manitoba, facilite l'acquisition d'une grande variété de produits et services connexes d'une valeur annuelle de quelque 76,2 M$ (moyenne sur 5 ans).

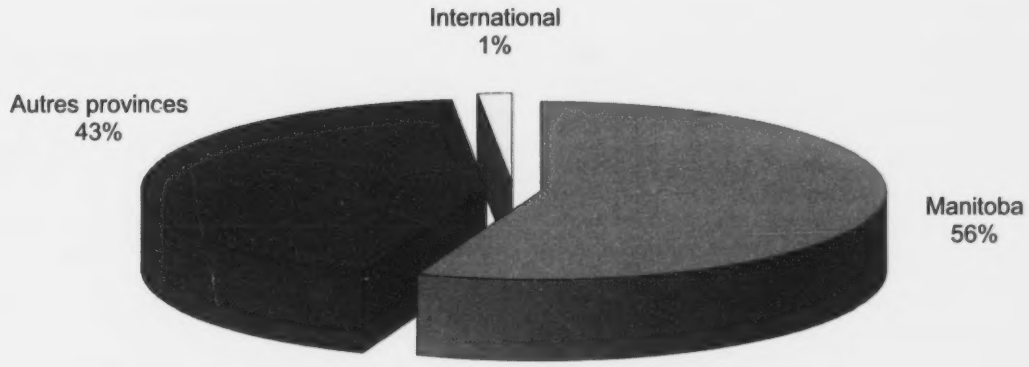
Les appels d'offres traités par la Direction se sont traduits par des économies d'environ 7,2 M$, si l'on compare les achats soumissionnés communiqués au moyen du SAP en 2009-2010 avec les pourcentages traditionnels en matière d'économies.

En 2009-2010, la Direction a traité 828 demandes portant sur 2 551 biens et services estimés à 71,7 M$.

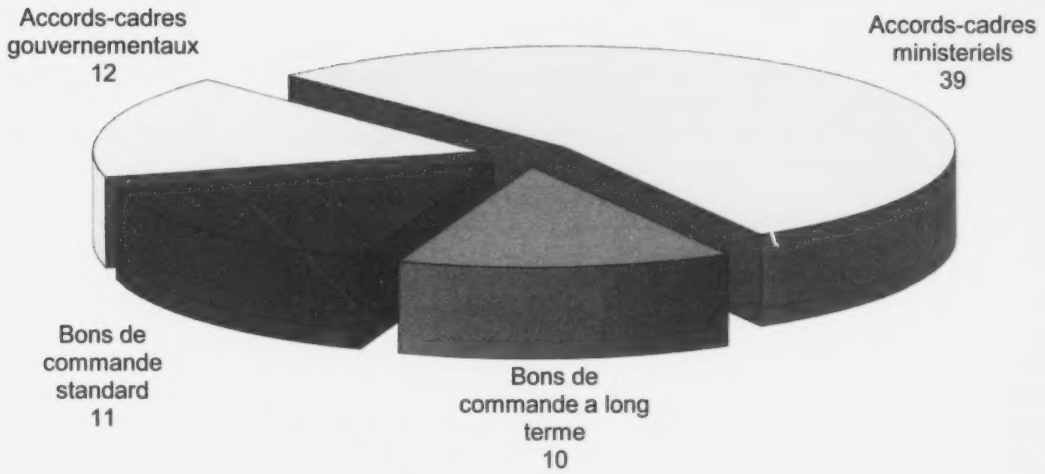
Des marchés d'environ 40,0 M$ (55,8 %) ont été adjugés à des fournisseurs du Manitoba, 30,6 M$ (42,6 %) à des fournisseurs d'autres régions du Canada et 1,1 M$ (1,6 %) à des fournisseurs étrangers. Des 40,0 M$ adjugés aux entreprises du Manitoba, environ 4,1 M$ l'ont été à des fournisseurs établis en milieu rural.

Les achats faits par carte d'achat en vertu de pouvoirs délégués représentent un total de 8,7 M$, dont 7,3 M$ (83,6 %) auprès de fournisseurs du Manitoba.

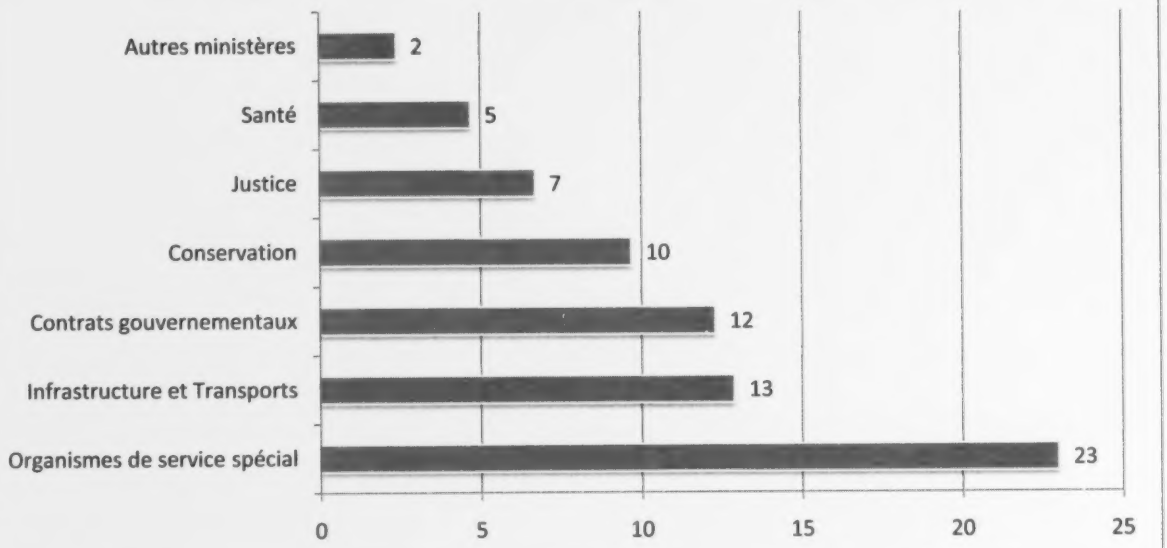
Dépenses régionales de la DSA en 2009-2010



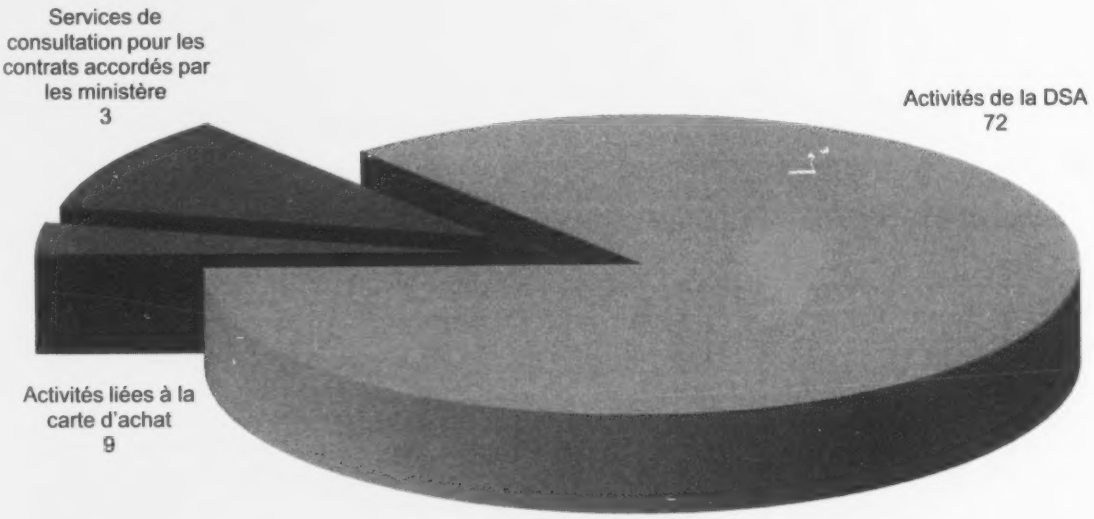
Activités d'achat de la DSA par genre en 2009-2010 (en M$)



Activités de passation de marchés de la DSA par ministère en 2009-2010 (en M$)



Activités de gestion des marchés de la DSA — Activités déléguées et ministérielles (en M$)
Valeur totale des marchés : 83,3



Les dix produits les plus importants en 2009-2010	Valeur (en M$)	% du total
Véhicules (tous genres)	11,3	15,8
Aliments	10,5	14,6
Combustibles et lubrifiants	10,2	14,2
Produits médicaux, dentaires et vétérinaires	7,1	9,9*
Services de fonctionnement	6,1	8,5
Machines	5,4	7,6
Matériaux de construction	4,2	5,9
Fournitures de bureau	2,9	4,1
Meubles et ameublement général	1,8	2,5
Services d'entretien et de réparation	1,7	2,4
Toutes les autres marchandises	10,4	14,5
Total	71,6	100,0
NOTA. Les valeurs des produits de base servent uniquement à indiquer les tendances des achats. Elles reposent sur une estimation de l'utilisation et sur l'application de pourcentages relatifs aux montants des contrats enregistrés en 2009-2010.		

3 (i) Services d'approvisionnement

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	2 108	32,60	2 284	(176)
(2) Autres dépenses	306		377	(71)
Total de l'affectation secondaire	**2 414**	**32,60**	**2 661**	**(247)**

Service de transport aérien

Objectif ou mandat

Le Service de transport aérien du Manitoba fournit des services de transport aérien spéciaux, comme le service aérien d'ambulance Lifeflight, la surveillance aérienne, la lutte contre les incendies forestiers et le transport de passagers et de marchandises, et il assure la coordination et la certification des vols gouvernementaux nolisés dans des aéronefs du secteur privé.

Activités

Ambulance aérienne – En conjonction avec Santé Manitoba, le Service de transport aérien assure le transport aérien d'ambulance Lifeflight, à l'intérieur et à l'extérieur de la province, au moyen de 2 jets appartenant au gouvernement provincial et d'aéronefs du secteur privé.

Lutte contre les incendies – L'une des principales responsabilités du Service de transport aérien est de répondre aux besoins du Manitoba en matière de surveillance aérienne et de lutte contre les incendies de forêt, en collaboration avec Conservation Manitoba, au moyen de 7 bombardiers à eau CL-215, de 3 bimoteurs Cessna Birddog, de 2 aéronefs à turbomachines DeHavilland Single Otter et d'un aéronef à turbomachines DeHavilland Twin Otter.

Transport général – Lorsque les aéronefs ne sont pas utilisés pour la lutte contre les incendies ou le service d'ambulance aérienne, le Service de transport aérien fournit des services de transport aérien de marchandises et du personnel de la Province au moyen des aéronefs suivants : le jet Cessna (8 passagers); le bimoteur Piper Navajo (9 passagers); les trois Cessna 310 (5 passagers); les deux DeHavilland Single Otter (10 passagers) équipés de flotteurs et de skis; le DeHavilland Twin Otter (18 passagers). Outre le transport en tant que tel, le Service de transport aérien coordonne et vérifie également la facturation des vols nolisés pour tous les clients qui utilisent des aéronefs du secteur privé.

Points saillants en 2009-2010

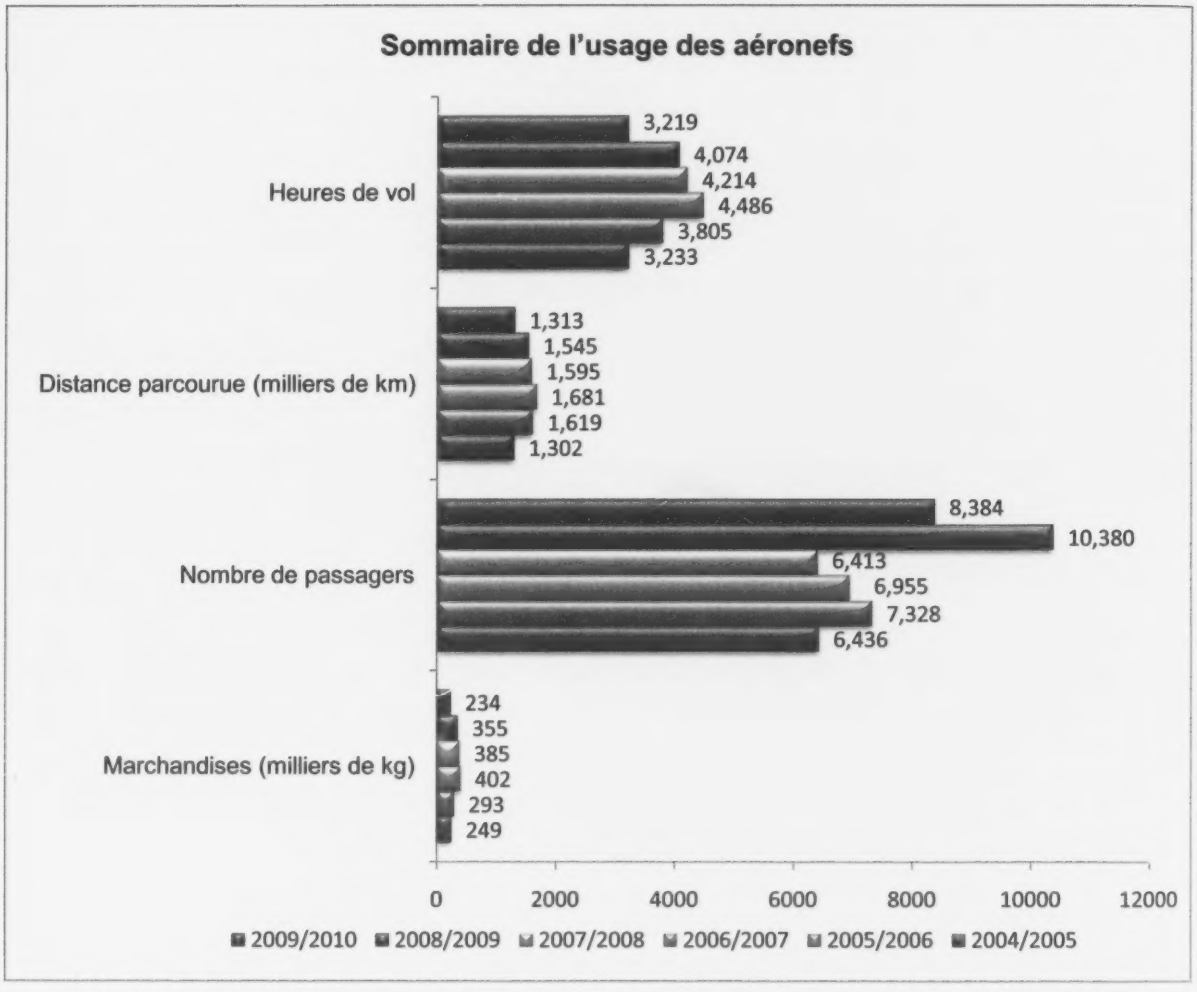
Les besoins des clients en services aériens spéciaux sont demeurés relativement inchangés en 2009-2010. Comparées aux données historiques sur les cinq dernières années, les activités du Service sont restées relativement constantes. Les écarts minimes peuvent être attribués aux variations des conditions météorologiques et à leurs effets sur les besoins de la lutte contre les incendies.

À l'heure actuelle, les exploitants gouvernementaux comme le Service de transport aérien du Manitoba mènent leurs opérations de vol respectives en conformité avec le *Règlement de l'aviation canadien*, qui ne facilite pas une exécution optimale des programmes à l'intention de la population canadienne. Ainsi, l'autorité fédérale de réglementation de l'aviation (Transports Canada) a accepté de soutenir l'initiative du Manitoba visant à élaborer dans le domaine de l'aviation des règlements applicables aux exploitants gouvernementaux. La version la plus récente des règlements aériens gouvernementaux présentée par le Manitoba fait actuellement l'objet d'un examen par Transports Canada.

Volumes de service en 2009-2010

16	aéronefs de la Province
7	bombardiers à eau CL-215
3	aéronefs C-310 Birddog
2	aéronefs Citation Jet
2	aéronefs Single Otter
1	aéronef Twin Otter
1	aéronef Navajo
5	cadres
40	pilotes
28	ingénieurs en avionique et techniciens d'entretien d'aéronef
7	employés de soutien financier ou administratif

Nota. Les modèles opérationnels et financiers du Service de transport aérien reposent sur le recouvrement des coûts pour tous les programmes et services.



Programme de services médicaux
Le programme de service aérien d'ambulance Lifeflight a représenté 655 752 kilomètres de distance aérienne parcourue en 2009-2010, soit une baisse de 105 142 kilomètres par rapport aux 760 894 kilomètres parcourus en 2008-2009.

Le service aérien d'ambulance Lifeflight a transporté 467 patients à l'intérieur de la province en 2009-2010, soit une baisse de 61 patients par rapport aux 528 transportés en 2008-2009.

Le service aérien d'ambulance Lifeflight a transporté 99 patients à l'extérieur de la province en 2009-2010, soit le même nombre de patients par rapport aux 99 transportés en 2008-2009.

Programme de lutte contre les incendies
Les activités d'extinction des feux de forêt ont représenté 368 185 kilomètres de distance aérienne parcourue en 2009-2010, soit une baisse de 124 999 kilomètres par rapport aux 493 184 kilomètres parcourus en 2008-2009.

Les largages d'eau ont atteint le nombre de 1 155 en 2009-2010, soit une baisse de 2 334 largages par rapport aux 3 489 largages réalisés en 2008-2009. La réduction a été le fait de conditions météorologiques plus humides que la normale pendant la saison des incendies de 2009.

Programme de transport général

Transport général

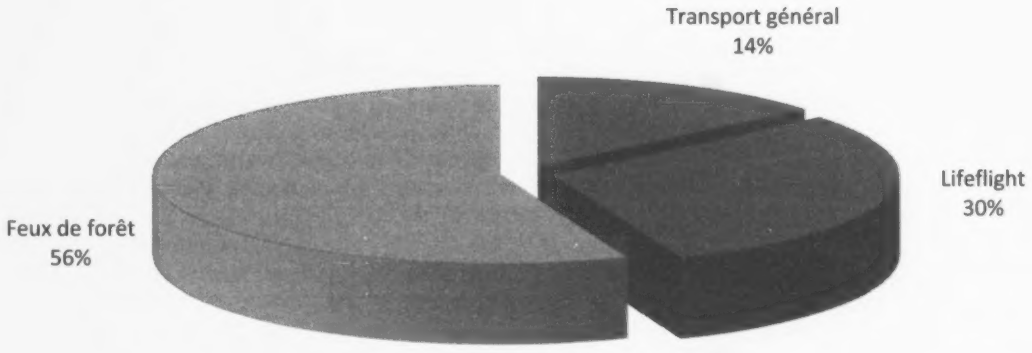
Le Service de transport aérien assure des services limités de transport général de marchandises et de personnel gouvernemental dans des aéronefs exploités par la Province; il regroupe les vols entre les divers ministères chaque fois que cela est possible.

Le transport aérien général comprend le Service de transport des malades dans le Nord, qui a représenté 277 518 kilomètres de distance parcourue en 2009-2010, soit une baisse de 7 421 kilomètres par rapport aux 284 939 kilomètres parcourus en 2008-2009.

Coordination des vols nolisés gouvernementaux

Le Service de transport aérien a organisé 947 vols nolisés gouvernementaux avec des exploitants aériens du secteur privé en 2009-2010, soit une hausse de 48 vols par rapport aux 899 vols nolisés de 2008-2009.

Sommaire de l'utilisation des heures de vol



3 (j) Service de transport aérien

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	7 412	80,00	7 436	(24)
(2) Autres dépenses	5 395		8 113	(2 718)
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(12 617)		(15 549)	2 932
Total de l'affectation secondaire	**190**	**80,00**		**190**

Organismes de service spécial

Organisme chargé de la distribution du matériel

Objectif ou mandat

L'Organisme chargé de la distribution du matériel est devenu un organisme de service spécial le 1er avril 1993. L'Organisme de gestion du courrier est devenu un organisme de service spécial le 1er avril 1996. Ces deux organismes ont fusionné le 1er avril 2005. Des détails sur les programmes et l'information financière sont fournis à la partie 5 – Organismes de service spécial. L'Organisme chargé de la distribution du matériel est la source préférée du secteur public pour les solutions en matière de courrier et de logistique du matériel. Il offre un service de distribution économique et rationalisé qui répond aux besoins et aux directives du gouvernement et il aide les ministères à contrôler les coûts, soumet des rapports sur les dépenses et réduit la charge de travail administratif.

Activités

L'Organisme chargé de la distribution du matériel assure les services de gestion du courrier et du matériel pour le secteur public, y compris la gestion du courrier à l'intention des députés provinciaux, le courrier interministériel et fédéral, l'administration des contrats, l'impression numérique, la location de matériel de soins à domicile, la gestion du matériel de bureau, les services de gestion des entrepôts et des stocks ainsi que les services de transport, d'entreposage et d'élimination.

Points saillants en 2009-2010

- L'Organisme a établi un partenariat avec le Bureau de gestion des opérations en cas de catastrophe en vue d'entreposer, de dénombrer et de distribuer les fournitures nécessaires en cas de pandémie pour le gouvernement manitobain. Il poursuivra cette activité en 2010-2011.
- L'Organisme stocke 245 produits écologiques et a adopté 10 nouveaux produits écologiques au cours de l'exercice.
- Le système de commandes électroniques de l'Organisme pour la Direction de l'aide à l'emploi et au revenu (Services à la famille et Consommation Manitoba) a connu des modifications importantes en raison de la rétroaction des clients. L'Organisme a offert 15 séances de formation à 80 employés de la Direction de l'aide à l'emploi et au revenu. La formation permet aux deux organismes de réduire les délais administratifs.
- Pour la sixième année consécutive, l'Organisme s'est associé à Vie saine Manitoba pour faciliter le programme provincial de casques de cycliste pour les écoles. Le programme propose des casques de cycliste à faible coût à tous les élèves des écoles manitobaines et il distribue en moyenne 10 000 casques par année.
- L'Organisme a tenu des réunions avec Services à la famille et Consommation Manitoba en vue d'approvisionner en produits les garderies financées par le gouvernement. En 2009-2010, l'Organisme a fourni environ 18 000 $ en produits à 17 nouvelles garderies. Les deux organismes planifient d'autres rencontres en 2010-2011 pour discuter de la croissance de ces activités.
- L'Organisme a élaboré un modèle d'analyse de tous ses secteurs d'activité sur une base annuelle. Il pourra donc bénéficier de renseignements détaillés sur la productivité et l'établissement des prix et offrir des recommandations d'amélioration détaillées.
- L'Organisme a lancé un appel d'offres pour des services de messagerie pour la livraison des petits colis et du courrier interministériel. Il a obtenu des améliorations dans le service à la clientèle, tout en réduisant ses coûts d'ensemble.
- Le processus de facturation des services de gestion du courrier a fait l'objet d'un examen et a été intégré dans le système comptable de l'Organisme afin de réduire le chevauchement des procédures et d'accroître les délais d'exécution de la facturation.
- L'Organisme offre un service de recyclage des cartouches de toner à tous les ministères et collabore avec les fournisseurs de toner afin que toutes les cartouches retournées à l'Organisme soient dirigées vers les entreprises de recyclage appropriées et qu'elles n'aboutissent pas dans une décharge.

Responsabilités de l'organisme

Terres domaniales et acquisition foncière administre les terres domaniales au nom de tous les ministères du gouvernement du Manitoba. Les services offerts par l'organisme comprennent les suivants :

- traiter les demandes d'achat ou de location des terres domaniales que soumet le public, ainsi que le renouvellement et la cession des baux et permis existants;
- acquérir des terrains à des fins publiques par le biais d'ententes ou d'expropriations;
- vendre les biens-fonds excédentaires du gouvernement provincial;
- préparer des rapports d'évaluation et de consultation en matière de biens immobiliers pour les ministères du gouvernement et d'autres organismes publics.

Points saillants en 2009-2010

L'exercice 2009-2010 a marqué la quatrième année d'activité de l'organisme. Les points saillants de l'exercice sont les suivants :

- L'organisme a terminé l'exercice avec un excédent budgétaire de 426 000 $, car l'insuffisance des montants recouvrables a été plus que compensée par la réduction des dépenses.
- L'organisme a négocié des rachats de bail volontaires avec 43 titulaires de bail dans le cadre de l'initiative gouvernementale de suppression du lotissement pour chalets de Breezy Point.
- L'organisme a intégré de nouveaux services et processus dans ses activités, y compris un processus étendu de circulation des formulaires de demande et le premier programme de lotissement pour chalets selon l'ordre d'arrivée des demandes.
- L'organisme a procédé à des acquisitions foncières pour deux parcs provinciaux et l'expansion du site d'une école secondaire, ainsi qu'à de nombreux projets d'infrastructure.
- La reconstitution de l'effectif de l'organisme en évaluateurs immobiliers agréés s'est poursuivie en recrutant des employés additionnels et en mettant en œuvre un programme formel d'aide à l'éducation.
- La rénovation des locaux de l'organisme a été parachevée en septembre 2009. Le personnel a bénéficié de locaux fonctionnels après avoir travaillé dans des locaux temporaires depuis septembre 2007.
- L'organisme a élaboré un nouveau logo et une nouvelle identité visuelle et il a offert plusieurs présentations à divers groupes en vue de les sensibiliser aux services qu'il peut offrir.
- L'organisme a obtenu l'approbation du Conseil du Trésor pour la mise en œuvre d'un programme accéléré de conversion des documents sur papier à un format électronique.

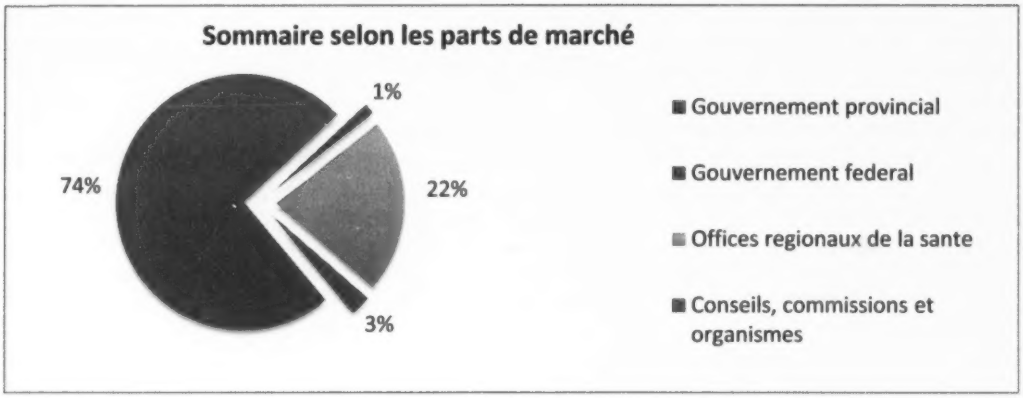
Volumes de service en 2009-2010

Les tableaux suivants présentent les volumes des transactions de l'exercice. Il faut prendre note que les données des recettes indiquées dans les tableaux représentent les recettes provenant du grand public pour les clients ministériels plutôt que les recettes obtenues de l'organisme auprès de ses clients ministériels.

		Données réelles pour la période du 1er avril 2009 au 31 mars 2010
Service d'acquisition de biens-fonds	Projets parachevés	37
	Accords d'emprunt	1
	Ententes	49
	Évaluations	221
	Superficies acquises (acres)	439,41
	Coûts certifiés par la Commission de l'évaluation foncière	1 092 380,40 $

Données sur le segment de marché

Recettes totales en 2009-2010 : 26 023 000 $



Produits d'entrepôt — Données de distribution

Nombre de commandes	2009-2010	2008-2009	2007-2008
Commandes de l'entrepôt	55 200	60 148	55 585
Commandes d'équipement	37 643	37 994	37 562
Commandes de traitement du courrier	4 680	3 764	3 756
N^{bre} de lettres et colis fédéraux traités	2,62 millions	2,56 millions	2,47 millions
N^{bre} de lettres et colis interministériels traités*	348 500	362 000	395 150
Commandes de manuels scolaires du Manitoba	11 923	12 410	12 584
Réimplantations des bureaux	717	795	765

* À l'exclusion des lettres d'avis concernant la paie.

Distribution de produits	2009-2010	2008-2009	2007-2008
Winnipeg	56 %	61 %	60 %
Régions rurales	44 %	39 %	40 %

Livraison des commandes à Winnipeg	2009-2010	2008-2009	2007-2008
Ordinaire (2 jours)	96 %	95 %	91 %
Livraison le même jour	1 %	1 %	3 %
Cueillette	3 %	4 %	6 %

Terres domaniales et acquisition foncière

Objectif ou mandat

Terres domaniales et acquisition foncière est devenue un organisme de service spécial le 1er avril 2006. Les Services de gestion foncière, désignés organisme de service spécial le 1er avril 1995, ont été dissous le 1er avril 2006 et ont fusionné avec d'autres programmes gouvernementaux d'Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba (Gestion des terres domaniales) et de Conservation Manitoba (Section des dossiers de districts et Direction des terres domaniales) pour former le nouvel organisme Terres domaniales et acquisition foncière. Des détails sur les programmes et l'information financière sont fournis à la partie 5 – Organismes de service spécial.

		Données réelles pour la période du 1er avril 2009 au 31 mars 2010
Services parajuridiques	Expropriations	41
	Dossiers courants :	
	En cours de traitement	118
	En cours de finalisation	13
	En suspens	0
	Autres dossiers	85
	Certificats de plans	16
	Plans d'emprise	0
	Servitudes	0

Ventes, baux et permis			
Direction ou programme (client)	**Nbre de transactions**	**Recettes (en milliers de $)**	**Notes**
Direction des terres domaniales (Conservation)	8 416	4 246,6	Données inscrites centralement dans le Fonds consolidé à titre de recettes sous Conservation Manitoba
Programme des parcs (Conservation)	7 611	5 346,2	
Total partiel	16 027	9 592,8	
Terres domaniales agricoles	5 432	3 115,4	…sous Agriculture Manitoba
Total partiel	21 459	12 708,2	
Direction de l'acquisition de biens-fonds	53	326,4	…sous divers ministères
TOTAL	**21 512**	**13 034,6**	

Nota. Les recettes indiquées ci-dessus correspondent aux recettes recueillies pour les clients ministériels et de représentent pas les recettes produites par l'organisme.

Organisme de gestion des véhicules gouvernementaux et de l'équipement lourd

Objectif ou mandat

L'Organisme de gestion des véhicules gouvernementaux et de l'équipement lourd est devenu un organisme de service spécial le 1er avril 2009. Des détails sur les programmes et l'information financière sont fournis à la partie 5 – Organismes de service spécial.

Points saillants en 2009-2010

Le 1er avril 2009, l'Organisme de gestion des véhicules gouvernementaux et de l'équipement lourd a été créé à titre d'organisme de service spécial qui combine les activités d'acquisition, de gestion et d'élimination des véhicules utilitaires et de l'équipement légers et lourds sous gestion commune.

Les véhicules utilitaires et l'équipement légers étaient antérieurement gérés par l'Organisme chargé des véhicules gouvernementaux. Au 1er avril 2009, le parc de véhicules utilitaires légers comptait un peu moins de 3 100 véhicules, y compris des camions (58 %), des fourgonnettes et des autobus (22 %), des berlines (11 %), des ambulances (6 %) et des accessoires de châssis (3 %).

Les véhicules utilitaires et l'équipement lourds étaient antérieurement gérés par la Direction des machines et de l'équipement lourd du Ministère. Au 1er avril 2009, près de 2 000 véhicules ont été

transférés à l'Organisme pour se joindre aux 80 véhicules qui avaient été achetés par l'Organisme chargé des véhicules gouvernementaux pour être loués à la Direction des machines et de l'équipement lourd.

La dette à long terme héritée de l'Organisme chargé des véhicules gouvernementaux se chiffrait à 31,2 M$ au 1er avril 2009. La dette à long terme créée par le transfert de l'actif net de la Direction des machines et de l'équipement lourd à l'Organisme de gestion des véhicules gouvernementaux et de l'équipement lourd a été finalisée en janvier 2010 à 42,6 M$. Au 1er avril 2009, la valeur comptable des immobilisations se chiffrait à 100 M$.

Parmi les 426 véhicules reçus en 2009-2010 à un coût de 22,4 M$, 255 sont des camions, fourgonnettes ou berlines légers, 24 sont des ambulances et 135 sont des véhicules utilitaires lourds. Parmi les 255 véhicules légers, on compte 20 véhicules électriques hybrides. Les achats de l'exercice ont accru le nombre total de tels véhicules à 99 à la fin de l'exercice.

En plus de louer plus de 2 100 véhicules utilitaires lourds à la Division de l'exploitation et de l'ingénierie du Ministère pour la construction, l'entretien et la réfection des routes, l'Organisme loue à Gestion des ressources hydriques Manitoba une broyeuse de glace Amphibex et cinq machines à couper la glace pour le dégagement des embâcles au printemps.

Avec Santé Manitoba, l'ancien Organisme chargé des véhicules gouvernementaux a procédé au lancement réussi du programme provincial de remplacement et de gestion des ambulances en 2001-2002. Au 31 mars 2010, l'Organisme de gestion des véhicules gouvernementaux et de l'équipement lourd possède 166 ambulances louées à Santé Manitoba et assignées par ce ministère aux offices régionaux de la santé.

Le système élaboré à l'interne de gestion du parc de véhicules et du matériel de l'Organisme, Keys™, peut être utilisé comme un élément d'actif ou un outil de gestion de projet. Le système Keys™ a été cédé par licence à plusieurs organismes provinciaux, y compris l'Organisation des mesures d'urgence du Manitoba, ainsi qu'au Territoire du Yukon.

Volumes de service en 2009-2010

5 091	nombre total de véhicules composant le parc au 31 mars 2010
426	véhicules reçus au cours de l'exercice
92	véhicules éliminés au cours de l'exercice
100 %	pourcentage des clients provinciaux conservés depuis la conversion de l'Organisme chargé des véhicules gouvernementaux en un service facultatif en 1995-1996

Travaux d'infrastructure

Mandat

- Assurer l'entretien du réseau routier stratégique et du réseau routier régional du Manitoba.
- Assurer la réfection et la conservation du réseau de routes provinciales à grande circulation et du réseau de routes provinciales secondaires.
- Exécuter dans les districts d'administration locale et les territoires non organisés des projets routiers financés intégralement par la Province ou à parts égales entre les districts d'administration locale et la Province.
- Fournir le financement de divers projets d'immobilisations liés aux transports.
- Financer l'administration, la construction et l'entretien du réseau de chemins d'hiver.
- Fournir des fonds pour l'entretien des ouvrages de régularisation des eaux et de protection contre les inondations.
- Fournir tous les services d'infrastructure et autres qui sont liés aux installations d'aéroports et de traversiers du Nord.
- Offrir des services aux installations de la Direction du contrôle de la circulation routière (p. ex., dispositifs de signalisation, signalisation de protection pour passages à niveau, etc.).

Programme d'entretien et de conservation

Objectif ou mandat

Le programme d'entretien et de conservation des routes provinciales à grande circulation et des routes provinciales secondaires et de dépenses connexes protège l'investissement public dans l'infrastructure routière et veille à ce que les véhicules particuliers et commerciaux puissent se déplacer de manière sécuritaire, efficace et pratique en effectuant l'entretien des routes, des ponts et des dispositifs de signalisation routière selon des normes acceptables.

Activités

Réparer des surfaces revêtues, y compris les accotements.

Effectuer les travaux sur revêtements de gravier (rabotage au traîneau, rechargement, application de produits abat-poussière, etc.).

Réaliser l'entretien des bords de route (tonte, désherbage, ramassage des ordures, etc.).

Effectuer des travaux de conservation par le microsurfaçage, le défonçage, l'obturation des fissures et le scellement au bitume.

Effectuer l'entretien des panneaux, des glissières de sécurité, des poteaux indicateurs et des dispositifs de signalisation routière.

Effectuer l'entretien des ponts et des installations de drainage.

Réaliser des activités d'entretien d'hiver comme le déneigement, l'érection de barrières à neige, le sablage et le salage.

Points saillants en 2009-2010

Le Ministère a poursuivi ses efforts de réutilisation des matériaux là où il y a lieu. Au cours de 2009-2010, le personnel des activités d'entretien a procédé à des essais de régénération et de restauration des vieilles surfaces d'asphalte en utilisant une machine à briser l'asphalte (*asphalt grinder*) à coût abordable. La machine a offert au Ministère la possibilité d'utiliser les matériaux routiers existants et de réduire de 50 % la demande de matériaux pour réparer les petits défauts de surface.

Patrouilles routières en fin de semaine
Étant donné que le service d'information routière du Ministère offre en tout temps des renseignements pendant l'hiver, l'ensemble du réseau routier provincial bénéficiera d'une présence accrue des patrouilles routières afin de pouvoir offrir de l'information à jour sur l'état des routes pendant les fins de semaine.

Les patrouilles routières offrent des renseignements opportuns sur l'état des routes aux voyageurs et la possibilité d'accélérer le temps de réponse en cas de conditions routières défavorables.

Quart de nuit mis à l'horaire sur les routes du réseau routier national
Le Ministère a continué de mettre à l'horaire un quart de nuit pour les jours de semaine qui se concentrera sur l'entretien de la partie manitobaine du réseau routier national, y compris les RPGC 1, 75, 6, 16, 100, 101 et 60 et des parties de la RPGC 10 et de la RPS 221 (boulevard Inkster). Ces routes représentent entre 10 % et 15 % de l'ensemble du réseau routier provincial.

Une telle amélioration des niveaux de déneigement et de sablage permet aussi d'offrir des renseignements opportuns sur l'état des routes aux voyageurs et la possibilité d'accélérer le temps de réponse en cas de conditions routières défavorables sur les principaux couloirs de circulation et commerciaux. Les coûts du service amélioré s'établissent à 2,3 M$ par année.

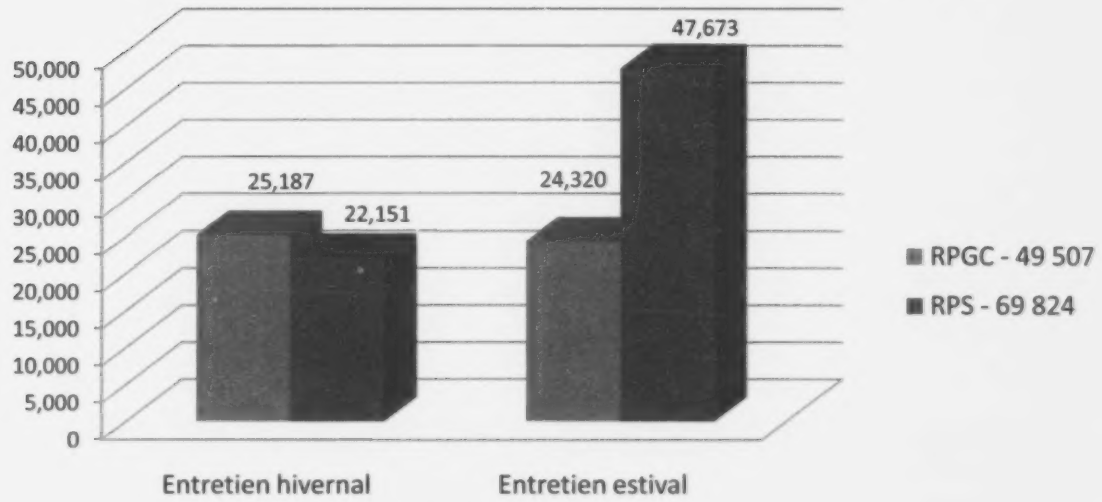
Volumes de service en 2009-2010

Principales activités d'entretien et de conservation		
Activité	**Travail accompli**	**Coût**
Rapiéçage d'entretien	1 389 515,2 m^2	10 684 498 $
Réfection du revêtement	Divers endroits	3 989 992 $
Scellement au bitume (travaux de préparation compris)	4 697 000 m^2	12 609 725 $
Microsurfaçage	210,4 kilomètres linéaires	5 260 000 $
Marquage de la chaussée	31 505 kilomètres linéaires	4 407 327 $
Rabotage au traîneau de routes en gravier	263 373 kilomètres de passage	4 383 505 $
Gravillonnage (y compris l'accès principal aux collectivités et la stabilisation)	352 040 m^3 14 337 kilolitres	13 437 886 $
Déneigement	1 019 214 kilomètres de passage	3 340 919 $
Déverglaçage hivernal	121 085 kilomètres traités	3 494 025 $

Les graphiques suivants indiquent les frais d'entretien selon les activités principales et selon les réseaux de RPGC et de RPS.

Frais d'entretien en 2009-2010

Frais d'entretien en 2009-2010
par activité principale et par réseau de RPGC ou de RPS (en M$)



Total - 119 332 $

4 (a) Programme d'entretien et de conservation

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	62 527	964,29	53 734	8 793
(2) Autres dépenses	122 279		131 744	(9 465)
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(25 003)		(16 381)	(8 622)
Total de l'affectation secondaire	**159 803**	**964,29**	**169 097**	**(9 294)**

Machines et équipement lourd

Le 1er avril 2009, la Direction des machines et de l'équipement lourd et l'Organisme chargé des véhicules gouvernementaux ont fusionné pour former un nouvel organisme de service spécial appelé Organisme de gestion des véhicules gouvernementaux et de l'équipement lourd. Des détails sur les programmes et l'information financière sont fournis à la partie 5 – Organismes de service spécial.

4 (b) Machines et équipement lourd

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux				
(2) Autres dépenses				
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes				
Total de l'affectation secondaire	**0**		**0**	**0**

Travaux dans les municipalités, les districts d'administration locale et les territoires non organisés

Objectif ou mandat

Cette affectation secondaire correspond aux projets routiers financés intégralement par la Province pour les anciens districts d'administration locale.

Activités

De nombreux organismes gouvernementaux locaux n'ont pas l'équipement ou les connaissances spécialisées nécessaires à l'exécution de leurs programmes annuels. Par ailleurs, un grand nombre d'entre eux sont situés dans des régions très éloignées. L'achat de l'équipement nécessaire et l'acquisition des connaissances spécialisées représenteraient une charge fiscale énorme et, dans bien des cas, un chevauchement des efforts. Le Ministère offre donc des services qui ne sont pas disponibles à prix raisonnable auprès d'une autre source.

Cette affectation fournit des fonds d'urgence pour la remise en état des réseaux de routes provinciales secondaires et à grande circulation endommagées par les inondations.

Volumes de service en 2009-2010

La dépense de 4,637 M$ correspond au travail effectué par le Ministère et au paiement versé aux municipalités rurales pour la part ministérielle du coût du travail effectué par leurs soins.

4 (c) Travaux dans les municipalités, les districts d'administration locale et les territoires non organisés

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Autres dépenses	4 637		2 266	2 371

Autres projets

4 (d) Autres projets

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Matériel d'entretien des routes Améliorations aéroportuaires	1 870		3 680	(1 810)
Traversiers et débarcadères	506		985	(479)
Bâtiments et parcs d'entreposage	397		450	(53)
Améliorations aux bascules	34		40	(6)
Total de l'affectation secondaire	**2 807**		**5 155**	**(2 348)**

Chemins d'hiver

Objectif ou mandat

Le Ministère finance (à parts égales avec Affaires indiennes et du Nord Canada) et administre depuis 1979 la construction et l'entretien de chemins d'hiver en concluant des marchés avec des collectivités des Premières nations et d'autres groupes locaux. Le réseau de 2 200 km de chemins d'hiver permet le transport à moindre coût de marchandises en vrac à destination de 23 collectivités éloignées et le déplacement d'une localité à une autre dans le nord du Manitoba pour ses 30 000 résidents pendant une période d'environ six à huit semaines chaque hiver.

Activités

Les Services contractuels ont géré 16 marchés relatifs aux chemins d'hiver, notamment en établissant les spécifications, en préparant les documents liés aux appels d'offres et aux contrats et en inspectant le réseau de chemins d'hiver.

Le Ministère a établi des normes de sécurité, des spécifications et des procédures efficaces pour la construction et l'entretien des chemins d'hiver.

Points saillants en 2009-2010

La saison des chemins d'hiver de 2009-2010 a été marquée par des défis en raison des températures chaudes pour la saison et des minimes chutes de neige à certains endroits. Bien que la saison ait été raccourcie, la majorité des collectivités éloignées ont reçu leurs fournitures essentielles. Toutefois, certaines collectivités ont dû se fier à des cargaisons aériennes pour le réapprovisionnement en produits essentiels.

On a procédé à des déplacements mineurs, à l'élargissement de certains chemins et à l'enlèvement de rochers à des endroits particuliers afin d'améliorer la sécurité et la fiabilité du réseau.

Le réalignement du chemin d'hiver reliant les collectivités de St. Theresa Point et Wasagamack a été presque achevé et on a procédé à un essai de transport de deux charges complètes. Le nouveau chemin de 28 km, qui enlève 9 km de glace du réseau, accroîtra la sécurité et la fiabilité de cette partie du réseau de chemins d'hiver à partir de l'exercice 2010-2011.

Volumes de service en 2009-2010

Seize ordres de construction de chemins d'hiver ont été gérés, représentant une distance totale de 2 200 km et une valeur de 9,0 M$.

Le programme de chemins d'hiver procure des emplois à quelque 180 employés d'entrepreneurs locaux des collectivités.

4 (e) Chemins d'hiver

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Autres dépenses	8 309		9 688	(1 379)

Projets d'entretien des voies d'eau

Objectif ou mandat

Le bureau des projets d'entretien des voies d'eau assure le service d'entretien annuel des ouvrages de régularisation des eaux et de protection contre les inondations.

Activités

Évaluer les ouvrages de régularisation des eaux et de protection contre les inondations et établir les besoins relatifs à l'entretien régulièrement.

Préparer des conceptions et des plans pour les projets d'entretien, au besoin.

Effectuer les travaux d'entretien sur les ouvrages de régularisation des eaux et de protection contre les inondations afin de contribuer à leur fonctionnement optimal.

Volumes de service en 2009-2010

Activités d'entretien des voies d'eau en 2009-2010	
42 547	heures-personnes pour la lutte contre les inondations et le nettoyage de l'inondation de 2009
68	km de drains nettoyés
35	levés réalisés
10	ponceaux remplacés
60	ponts réparés
1 100	km de drains entretenus (tonte, nettoyage des limons et maîtrise de la végétation)

4 (f) Projets d'entretien des voies d'eau

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Projets d'entretien des voies d'eau	12 370	16,99	8 888	3 482
(2) Projets d'immobilisations mineurs	483		475	8
(3) Moins : Montant recouvrable de la partie B – Investissements en immobilisations	(1 461)		(1 000)	(461)
Total de l'affectation secondaire	**11 392**	**16,99**	**8 363**	**3 029**

Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba

Objectif ou mandat

La Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba aide les municipalités à l'établissement de réseaux durables d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées, en particulier par :

- l'alimentation en eau, le traitement, le stockage et la distribution de l'eau;
- la collecte et le traitement des eaux usées;
- l'élimination des boues excédentaires et des effluents traités de manière écologiquement durable;
- la disponibilité d'approvisionnements d'eau salubre, même en période de sécheresse, pour les résidents des régions rurales aux fins de la consommation ménagère et de l'élevage.

Activités

Conclure des ententes avec des municipalités ou des coopératives de fourniture d'eau pour assurer une infrastructure durable d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées qui favorise le développement économique tout en atténuant les préoccupations vis-à-vis de la santé publique et de l'environnement.

Exploiter plusieurs installations d'approvisionnement en eau et de traitement au nom des municipalités. Le coût de l'exploitation et de l'entretien est recouvré par les ventes d'eau (de gros).

Diriger l'aménagement d'infrastructures d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées et assurer la gestion de projet pour les grands projets d'infrastructure d'autres ministères.

Réaliser des études de faisabilité et des évaluations des incidences environnementales en vue de la mise en place de services d'infrastructure intermunicipaux ou régionaux.

Points saillants en 2009-2010

En 2009-2010, le programme d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées de la Commission a permis d'investir environ 40 M$ dans une infrastructure durable d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées. Un projet majeur a été l'extension du réseau régional d'approvisionnement en eau de Cartier dans les municipalités rurales (M.R.) de Rosser, Rockwood et Woodland et dans la partie ouest de St. François Xavier pour limiter les effets d'une source existante d'eau contaminée.

Voici certains grands projets qui ont été en grande partie achevés en 2009-2010 :

- l'installation d'une canalisation d'alimentation en eau d'une valeur de 5,0 M$ à Flin Flon;
- l'installation d'un émissaire d'évacuation et d'une conduite de refoulement d'une valeur de 6,0 M$ à Gimli;
- la construction d'une station de traitement d'eau d'une valeur de 4,0 M$ pour le réseau régional d'alimentation en eau G3 à Gilbert Plains;
- l'expansion du réservoir d'eau d'une valeur de 3,6 M$ pour la ville de Grandview et Gilbert Plains;
- l'installation de canalisations d'alimentation rurales d'une valeur de 6,0 M$ dans les M.R. de Grey, North Norfolk, St. François Xavier, Rosser, Stanley, Wallace et Westbourne.

Volumes de service en 2009-2010

N^bre total de clients desservis	Subventions provinciales	Notes explicatives
40 municipalités	12 000	1, 2

Notes explicatives

1. Les subventions provinciales permettent à la Commission de mettre en oeuvre des projets d'alimentation en eau et de traitement des eaux usées pour un total d'environ 34,5 M$. Ce total comprend les parts municipales et fédérales pour les projets à frais partagés.
2. En 2009-2010, la Commission a assuré la gestion de projet pour le compte de Conservation Manitoba pour la construction de la lagune de West Hawk Lake et de bassins de stabilisation des eaux usées dans le parc provincial Grindstone. Le coût total des projets s'est élevé à 3,2 M$.

5 Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(a) Salaires et avantages sociaux	1 839		1 854	(15)
(b) Autres dépenses	273		275	(2)
(c) Projets d'égout et d'eau	12 000		12 000	
Total des autres dépenses	14 112		14 129	(17)
(d) Moins : Montant recouvrable des Initiatives de développement économique rural	(2 984)		(2 984)	
Total de l'affectation secondaire	**11 128**		**11 145**	**(17)**

Ententes Canada-Manitoba

Objectif ou mandat

Le Manitoba contribue au financement de projets d'infrastructure par le biais des Programmes Infrastructures Canada-Manitoba. Le Secrétariat d'Infrastructures Canada-Manitoba (SICM) offre une mise en oeuvre centrale et un soutien administratif à la prestation d'initiatives de financement intergouvernemental et non gouvernemental du développement économique et des infrastructures. Sans y être limitées, les initiatives comprennent les suivantes :

- Programmes Infrastructures Canada-Manitoba :
  - Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIMR);
  - Programme Infrastructures Canada-Manitoba (PICM);
  - Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique (FCIS);
- Fiducie pour le développement des collectivités;
- plan Chantiers Canada de l'entente-cadre Canada-Manitoba et Plan d'action économique du Canada :
  - Fonds Chantiers Canada - volet Collectivités;
  - Fonds Chantiers Canada – volet Grandes infrastructures;
  - Financement de base provincial-territorial;
  - Initiative de la Porte et du Corridor de l'Asie-Pacifique;
  - Fonds pour les portes d'entrée et les passages frontaliers;
- Fonds de stimulation de l'infrastructure;
- supplément du Fonds Chantiers Canada - volet Collectivités;
- Fonds pour l'infrastructure verte (FIV).

Le financement fédéral-provincial renforce l'infrastructure publique communautaire. La participation provinciale aux ententes fédérales-provinciales appuie l'infrastructure locale de manière pluriannuelle, ce qui donne un caractère prévisible et permanent au soutien aux infrastructures municipales.

En 2009 le SICM a été chargé par le Comité du Cabinet chargé du développement communautaire et économique et le Conseil du Trésor de l'administration du Programme des infrastructures du savoir au nom d'Enseignement postsecondaire et Alphabétisation Manitoba.

Le Conseil du Trésor a également chargé le SICM de coordonner les processus d'approbation et de communication pour le programme Infrastructure de loisirs du Canada (ILC) et le Fonds d'adaptation des collectivités (FAC).

La coordination de ces programmes comprend l'offre d'une aide aux ministères pour les documents d'approbation, la liaison avec le personnel de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO) au sujet de l'état des projets, des relations avec les médias et des communications, et l'offre de conseils sur la gestion des éléments complexes des programmes fédéraux-provinciaux de stimulation économique.

Activités

Les Programmes Infrastructures Canada-Manitoba sont mis en oeuvre par un bureau fédéral-provincial appelé le Secrétariat d'Infrastructures Canada-Manitoba (SICM). Comptant des représentants fédéraux et provinciaux, le Secrétariat conjoint limite au minimum les chevauchements dans l'exécution des programmes fédéraux-provinciaux et contribue à des liens de coopération entre les deux administrations.

Points saillants en 2009-2010

Offre d'un soutien pour les programmes aux ministres fédéral et provincial responsables des infrastrutures.

Négociation des ententes-cadres fédérales-provinciales et provinciales-municipales et lancement de nouveaux programmes.

Traitement du processus de réception, d'examen et d'évaluation des demandes, qui comprend la coordination du processus de consultation et d'examen des projets centraux, ainsi que la consultation avec les ministères fédéraux et provinciaux.

Soutien aux processus de sélection des projets par comité de surveillance fédéral-provincial et d'approbation des gouvernements fédéral et provincial.

Supervision par le SICM de l'évaluation environnementale des projets.

Administration des contributions financières provinciales et fédérales aux projets d'infrastructure.

Coordination des activités d'information du public.

6 Ententes Canada-Manitoba

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Autres dépenses	45 617	7,00	40 617	5 000

7 Coûts afférents aux immobilisations

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(a) Services aériens				
(1) Amortissement de l'exercice	3 058		4 905	(1 847)
(2) Frais d'intérêt	1 539		1 596	(57)
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(4 667)		(4 667)	
Total partiel a)	**(70)**		**1 834**	**(1 904)**
(b) Service d'ordinateurs de bureau - Licences d'utilisation de logiciels	589		1 115	(526)
(c) Actif général				
(1) Amortissement de l'exercice	12 817		14 896	(2 079)
(2) Frais d'intérêt	13 927		17 841	(3 914)
(3) Moins : Montant recouvrable d'autres postes	(838)		(2 341)	1 503
Total partiel c)	**25 906**		**30 396**	**(4 490)**
(d) Infrastructures – Routes provinciales				
(1) Amortissement de l'exercice	92 661		93 486	(825)
(2) Frais d'intérêt	70 673		80 281	(9 608)
Total partiel d)	**163 334**		**173 767**	**(10 433)**
(e) Infrastructures liées à l'eau				
(1) Amortissement de l'exercice	2 157		3 026	(869)
(2) Frais d'intérêt	2 389		2 839	(450)
Total partiel e)	**4 546**		**5 865**	**(1 319)**
Total des coûts afférents aux immobilisations	**194,305**		**212 977**	**(18 672)**

Organisation des mesures d'urgence du Manitoba

Objectif et mandat

Relevant du ministre de l'Infrastructure et des Transports du Manitoba par l'entremise du sous-ministre des Administrations locales, l'Organisation des mesures d'urgence (OMU) du Manitoba est chargée de surveiller et de coordonner tous les aspects des préparatifs d'urgence dans la province, et de gérer et de coordonner les mesures que prennent les ministères face à un sinistre ou à une situation d'urgence, à l'exclusion des mesures initiales et de la gestion de l'événement sur les lieux où survient le sinistre ou la situation d'urgence.

Activités

Mettre en œuvre un système de gestion intégrée des urgences « tous dangers » au Manitoba afin de prévenir ou de limiter les pertes de vie, les situations qui risquent de compromettre la santé, la sécurité ou le bien-être de la population et les dommages aux biens ou à l'environnement.

Offrir gratuitement de la formation en gestion des urgences aux fonctionnaires provinciaux, municipaux et autres responsables dans ce domaine.

Coordonner le programme de planification de la continuité des activités du gouvernement provincial.

Coordonner la planification et la gestion internes des urgences par l'élaboration de plans provinciaux de coordination afin de répondre aux situations d'urgence et aux sinistres de grande ampleur. Cela se fait par une interaction étroite et fréquente avec d'autres ministères.

Évaluer les nouvelles menaces et les nouveaux dangers pour la sécurité publique, et mettre au point des mesures opérationnelles souples et innovantes en réponse à ces défis. Cela est réalisé dans quatre grands domaines d'activités :

1. Atténuation
2. Préparation
3. Intervention
4. Rétablissement

Lorsque ces domaines d'activité sont coordonnés dans le cadre d'une approche stratégique globale de sécurité publique, une approche « tous dangers » est mise en avant en matière de gestion des urgences. À partir de cette orientation stratégique, un système tactique efficace est mis au point de manière à pouvoir gérer un large éventail d'événements possibles – du niveau national à l'échelon local – en s'appuyant sur une structure de gestion souple, adaptable et modulable.

Administrer le Programme d'aide financière aux sinistrés et participer à d'autres activités de rétablissement.

Participer aux discussions fédérales-provinciales-territoriales relatives aux politiques et aux programmes qui favorisent et améliorent un système national complet de gestion des urgences, en plus de promouvoir les priorités du Manitoba en matière de gestion des urgences.

Assumer les fonctions de secrétariat pour le sous-comité du Cabinet chargé de la sécurité, le groupe de travail multipartite sur les questions de sécurité, le comité de sous-ministres sur la gestion des situations d'urgence et la sécurité publique et ses sous-comités.

Assurer la supervision technique et la délivrance des permis des installations de réception des appels au 911 dans la province.

Administrer le programme d'indemnisation relatif au canal de dérivation de la rivière Rouge.

Points saillants en 2009-2010

Coordination en cas d'urgence et rétablissement de la situation

Inondations printanières de 2009

Au printemps de 2009, la rivière Rouge a connu la deuxième inondation la plus grave des 150 dernières années. À cette occasion, la rivière Rouge a recouvert une surface de 1 680 km^2 dans le Sud du Manitoba. À un moment donné, elle a eu une largeur d'environ 16 km à Morris (bien au-delà des 200 mètres habituels). De nombreuses autres rivières, comme les rivières Assiniboine, Souris et Pembina, ont elles aussi connu des crues importantes et des inondations prolongées.

Des températures anormalement froides ont aggravé et prolongé les inondations, en particulier dans la vallée de la rivière Rouge, en ralentissant l'écoulement des eaux, en gelant les réseaux de drainage et en créant d'énormes embâcles. Ces derniers ont créé une situation difficile particulière dans la ville de Winnipeg et au nord de celle-ci, du fait que les inondations menaçaient de nombreuses propriétés qui auraient été protégées par le canal de dérivation du Manitoba dans des circonstances normales.

Pendant les inondations printanières, dans toute la province, 16 administrations locales (villages, villes et municipalités) ont déclaré un état d'urgence local et 18 administrations locales ont eu en effet un ordre visant à prévenir une situation d'urgence en vertu de la *Loi sur les mesures d'urgence*. Les inondations de 2009 ont touché davantage d'administrations locales dans toute la province que celles de 1997.

Pendant la durée de cet événement, 2 756 personnes ont été recensées en tant qu'évacués auprès de la Société canadienne de la Croix-Rouge canadienne ou des Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC). Ce chiffre n'englobe pas les personnes qui ont quitté d'elles-mêmes les territoires inondés et qui ne se sont donc pas inscrites.

Afin de répondre efficacement aux inondations, la Province du Manitoba a effectué plusieurs dépenses en capital, dont l'achat d'un système Web commercial de gestion des incidents, WebEOC, ainsi qu'un outil complémentaire fondé sur un système d'information géographique, EmerGeo. EmerGeo fournit une perspective opérationnelle commune par une variété de cartes qui peuvent être partagées et éditées par plusieurs organismes de gestion des urgences. WebEOC permet aux ministères d'être reliés ensemble par voie électronique de manière à partager de l'information en temps réel et des mises à jour directement avec le centre de coordination des situations d'urgence du Manitoba. Ce logiciel a été précieux à l'occasion des inondations printanières de 2009, le centre de coordination étant resté ouvert pendant près d'un mois pour coordonner les ressources et fournir de l'aide aux autorités locales.

Pandémie H1N1 et planification de la continuité des activités

L'OMU du Manitoba assure la coordination intergouvernementale pour le programme provincial de planification de la continuité des activités. En réponse à la pandémie H1N1, tous les ministères ont travaillé à un rythme accéléré pour effectuer des analyses de carence, réaliser des exercices et actualiser les plans ministériels d'urgence. Tous les ministères ont planifié avec succès leur réponse à une pandémie et ont respecté l'échéance du 1er décembre 2009 imposée par le greffier du Conseil exécutif.

Tremblement de terre à Haïti

En réponse au tremblement de terre du 12 janvier 2010, l'OMU du Manitoba a coprésidé avec Services à la famille et Consommation Manitoba le comité chargé des évacuations et a préparé l'évacuation éventuelle de Canadiens et de Canadiennes hors d'Haïti. Les gouvernements provinciaux et le gouvernement du Canada ont travaillé ensemble pour faire en sorte que nos concitoyens puissent revenir au Canada le plus vite possible et recevoir les soutiens nécessaires, le cas échéant.

Centre de coordination mobile des urgences

La Province du Manitoba et le gouvernement du Canada ont financé conjointement l'achat d'un nouveau centre de coordination mobile des urgences, qui permettra à l'OMU du Manitoba de fournir sur place un soutien supplémentaire aux collectivités pendant des sinistres et des situations d'urgence. Le centre de

coordination mobile dispose de tout l'équipement d'un centre opérationnel, avec une génératrice, une capacité de transmission par satellite, des systèmes de communications et des postes de travail.

Planification et préparation

Plan d'urgence du Manitoba

L'OMU du Manitoba, en coopération avec d'autres ministères, a achevé une version actualisée du plan d'urgence du Manitoba, qui est le plan provincial de coordination de base « tous dangers » pour les interventions d'urgence non routinières en cas d'événements de toutes sortes dans la province. Le plan d'urgence décrit également le mode de coordination des rôles des organismes fédéraux, des administrations locales et des organisations non gouvernementales avec les ministères provinciaux.

Plan de coordination du Manitoba en cas d'inondations

En réponse aux enseignements tirés des inondations printanières de 2009 et en préparation de possibles inondations au printemps 2010, l'OMU du Manitoba a dirigé les efforts du comité directeur chargé des inondations pour examiner et remanier complètement le plan de coordination du Manitoba en cas d'inondations, une annexe du plan d'urgence du Manitoba entièrement consacrée à ce danger. Ces efforts ont permis d'incorporer au plan de nouvelles ressources, technologies et responsabilités et de mieux préparer le Manitoba aux inondations futures.

Modèle de plan d'urgence municipal

L'OMU du Manitoba a participé à l'élaboration du modèle de plan d'urgence municipal, en coopération avec un groupe de travail de coordonnateurs municipaux des mesures d'urgence d'Entre-les-Lacs. La planification municipale des mesures d'urgence sera améliorée et uniformisée à l'échelle du Manitoba grâce à l'introduction du nouveau modèle, plus complet, de plan d'urgence municipal.

Couverture de Radiométéo Canada

Dans le cadre de l'initiative menée par la Province du Manitoba pour aider la population à se préparer aux conditions atmosphériques extrêmes, l'OMU du Manitoba coordonne l'élargissement de couverture de Radiométéo d'Environnement Canada dans toute la province. L'OMU du Manitoba a conclu des accords de principe avec Hydro-Manitoba et MTS Allstream en vue d'utiliser leurs tours pour installer des transmetteurs supplémentaires de Radiométéo dans le cadre de l'élargissement accéléré du réseau Radiométéo d'Environnement Canada. Grâce à ces ententes, trois nouveaux sites de diffusion installés sur des tours d'Hydro-Manitoba sont entrés en service le 1er juillet 2009 à Thompson, Reston et Pointe du Bois.

Gestion des urgences sur les territoires des Premières nations

Le 19 octobre 2009, le gouvernement du Canada et la Province du Manitoba ont signé un protocole d'entente décrivant un accord de principe afin que l'OMU du Manitoba fournisse au nom d'AINC des services aux collectivités des Premières nations établies dans la province. Cela a déclenché entre l'OMU du Manitoba et le personnel régional d'AINC un processus de collaboration portant sur les détails d'une éventuelle entente de services.

Conférence sur la gestion des catastrophes

La conférence sur la gestion des catastrophes a eu lieu du 4 au 6 novembre 2009 à Brandon, au Manitoba. Environ 340 personnes y ont assisté. L'OMU du Manitoba était l'un des nombreux commanditaires de la conférence, qui rassemble des intervenants de tous les domaines touchant la gestion des urgences à des fins de perfectionnement professionnel et de réseautage. Les pratiques exemplaires partagées et les liens établis à la conférence sont souvent des atouts précieux dans les situations d'urgence.

Volumes de service en 2009-2010

En 2009-2010, l'OMU du Manitoba avait en œuvre deux programmes d'aide financière aux sinistrés, avec au total environ 2 000 particuliers demandeurs et 60 demandes municipales.

De plus, l'OMU du Manitoba a exécuté 21 cours de gestion des urgences, qui ont permis de former 403 personnes supplémentaires en gestion des urgences.

L'OMU du Manitoba a une variété de clients, auxquels elle fournit des conseils et de l'aide en matière de gestion des urgences. Parmi ces groupes clients, mentionnons :

- 19 ministères provinciaux;
- 198 municipalités;
- 49 collectivités relevant des Affaires autochtones et du Nord Manitoba;
- 63 collectivités des Premières nations;
- de nombreux organismes non gouvernementaux, comme la Société canadienne de la Croix-Rouge, l'Armée du Salut et le Mennonite Disaster Service.

8 Organisation des mesures d'urgence du Manitoba

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
(1) Salaires et avantages sociaux	1 732	24,00	1 825	(93)
(2) Autres dépenses	663		772	(109)
Total de l'affectation secondaire	**2 395**	**24,00**	**2 597**	**(202)**

Programme d'investissement dans l'infrastructure

En 2009-2010, le Programme d'investissement dans l'infrastructure a dépensé 369,4 M$ dans la construction, la réfection et l'amélioration des routes provinciales à grande circulation (RPGC) et des routes provinciales secondaires (RPS). Les dépenses ont été consacrées à des activités telles que l'acquisition de terres, le nivellement et le gravillonnage, la pose de revêtement, les ouvrages d'art et les améliorations de la circulation.

Le programme soutient l'objectif du Ministère qui vise à assurer un réseau provincial de transport sûr, efficace et durable qui est propice au développement et à la croissance économique à long terme.

Voici certains des principaux projets du Programme d'investissement dans l'infrastructure pour l'exercice :

- reconstruction de la route Transcanadienne, de la RPGC 100 à la RPGC 12 (27,4 km);
- nivellement, pose d'une couche de base et d'un revêtement sur la RPGC 8, de Gimli à Hnausa (28,5 km);
- début de la construction d'un nouveau pont sur la rivière Rouge à Letellier (RPS 201);
- renouvellement de la couche de surface sur 21,9 km de la RPGC 3, à l'est de Melita;
- pose d'un revêtement sur les voies en direction est de la route Transcanadienne, de l'est de Virden à Oak Lake;
- nivellement, pose d'une couche de base et pose d'un revêtement bitumineux sur 25,4 km de la RPGC 83, de la RPGC 57 à la RPGC 49;
- nivellement et pose d'un revêtement sur 31,5 km de la RPGC 2, de Fannystelle à l'est de Springstein;
- renouvellement de la couche de surface sur 40,7 km de la RPGC 10, de la RPGC 60 à Westray;
- poursuite de la construction des ouvrages d'art sur la rivière Assiniboine sur la 18e Rue (RPGC 10) à Brandon;
- pose d'un revêtement sur les voies en direction ouest de la route Transcanadienne, y compris un revêtement sur l'accotement, de Griswold à l'est d'Alexander (14,6 km);
- renouvellement de la couche de surface sur 8,6 km de la RPGC 59, au nord de la RPS 213;
- poursuite de la pose d'un revêtement sur la RPGC 6, de la RPS 375 à Thompson (28,7 km);
- poursuite de la pose d'un revêtement sur la RPGC 68, à l'est de la RPGC 6;
- pose d'un revêtement sur 10,7 km de la RPGC 68, à l'est de la RPGC 5;
- nivellement et fondation de matériaux granuleux sur 7,0 km de la RPS 374, au sud du pont Kichi Sipi;
- renouvellement de la couche de surface sur 16 km de la RPGC 6, dans le voisinage de la RPGC 60;
- début de la réfection du pont de Saint-Adolphe sur la rivière Rouge (RPS 210).

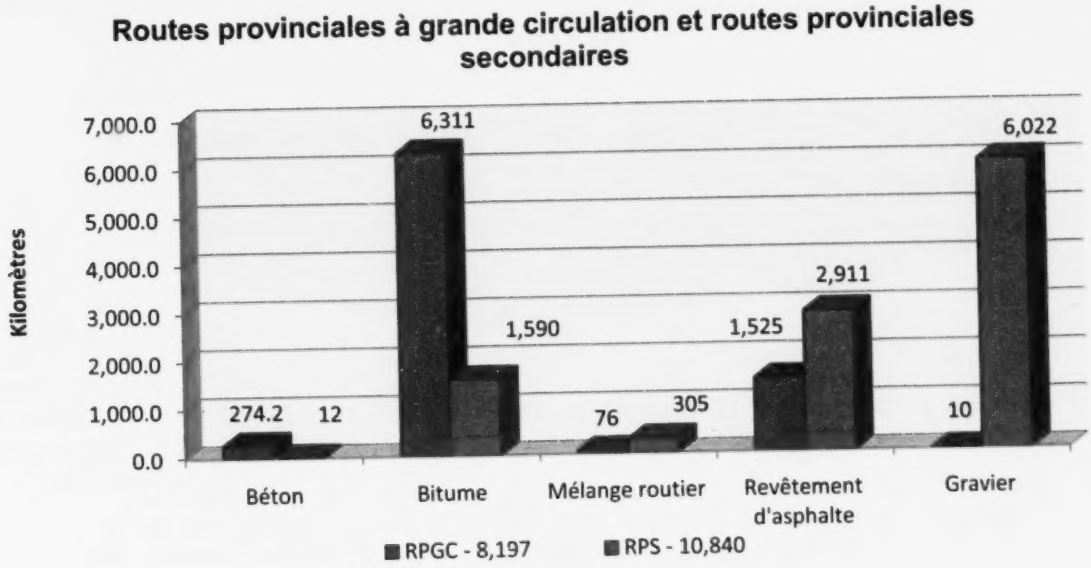
Dans le cadre du Programme d'investissement dans l'infrastructure, un montant approximatif de 47,58 M$ sera recouvré auprès du gouvernement fédéral dans le cadre de divers programmes à frais partagés liés au renouvellement de l'infrastructure routière.

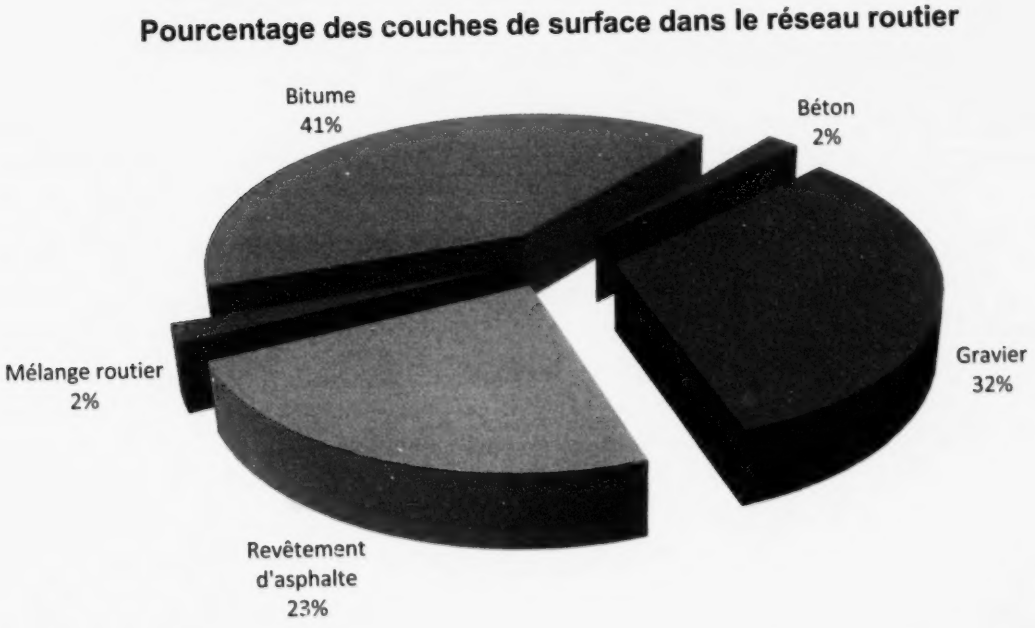
B15 Investissements en immobilisations

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
a) Actif général				
1) Projets d'immobilisations des Services gouvernementaux	95,219		125,000	(29,781)
2) Projets d'immobilisations et d'équipement en transport	12,953		18,000	(5,047)
3) Projets d'immobilisations des services aériens	11,780		14,037	(2,257)
Total partiel a)	**119,952**		**157,037**	**(37,085)**
b) Infrastructures				
1) Infrastructure routière	369,093		366,225	2,868
2) Programme d'immobilisations relatif aux pistes d'aéroport	1,127		500	627
3) Programme d'immobilisations relatif à l'eau	10,344		10,600	(256)
4) Expansion du canal de dérivation du Manitoba	86,618		172,846	(86,228)
Total partiel b)	**467,182**		**550,171**	**(82,989)**
Total des investissements en immobilisations	**587,134**		**707,208**	**(120,074)**

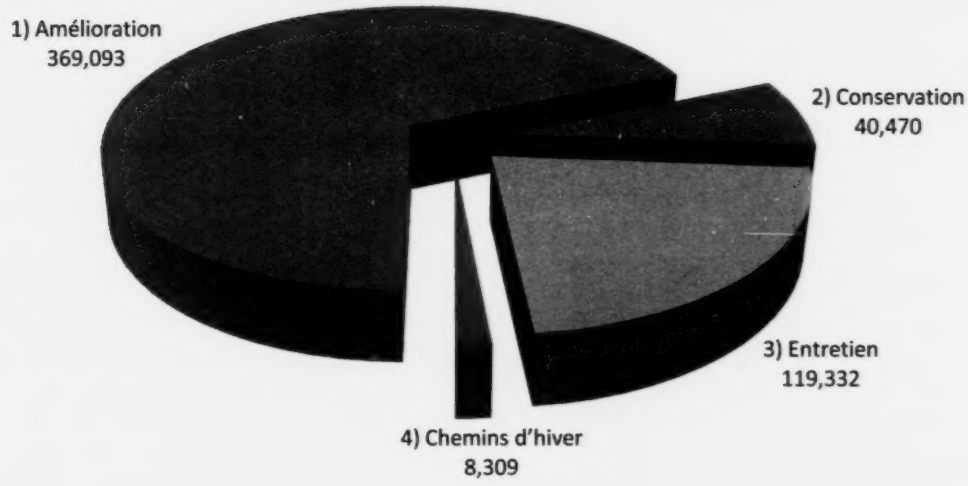
Les graphiques suivants indiquent le nombre de kilomètres parcourus selon les couches de surface de la route et les réseaux routiers de la province, ainsi que le pourcentage des diverses couches de surface dans le réseau routier de la province.

Couches de surface de la route en 2009-2010





Dépenses routières — 537 204 $



1) Les activités d'amélioration comprennent les projets qui ajoutent de la valeur à l'infrastructure routière existante (accroissement de la vie utile comptable de l'élément d'actif) ou qui produisent un nouvel élément d'actif. Il s'agit de projets de nature proactive et ils sont financés aux termes de la partie B (voir page 132).

   Voici des exemples de projets d'amélioration :

   - élargissement et nivellement des routes; pose de gravier sur l'accotement
   - pose d'une fondation de matériaux granuleux
   - acquisition d'un droit de passage
   - construction de nouvelles routes
   - remplacement de ponceaux
   - pose d'un revêtement bitumineux

2) Les frais de conservation sont les coûts engagés pour le traitement, la réparation ou le remplacement d'éléments de l'infrastructure routière pour assurer son espérance de vie ou la dépasser sans améliorer la capacité nominale structurale de l'élément d'actif. Les traitements, réparations ou remplacements sont généralement de nature proactive et ils sont financés aux termes de la partie A (voir page 114).

   Voici des exemples de projets d'amélioration :

   - obturation des fissures dans les routes
   - scellement au bitume
   - microsurfaçage
   - nivellement du bitume

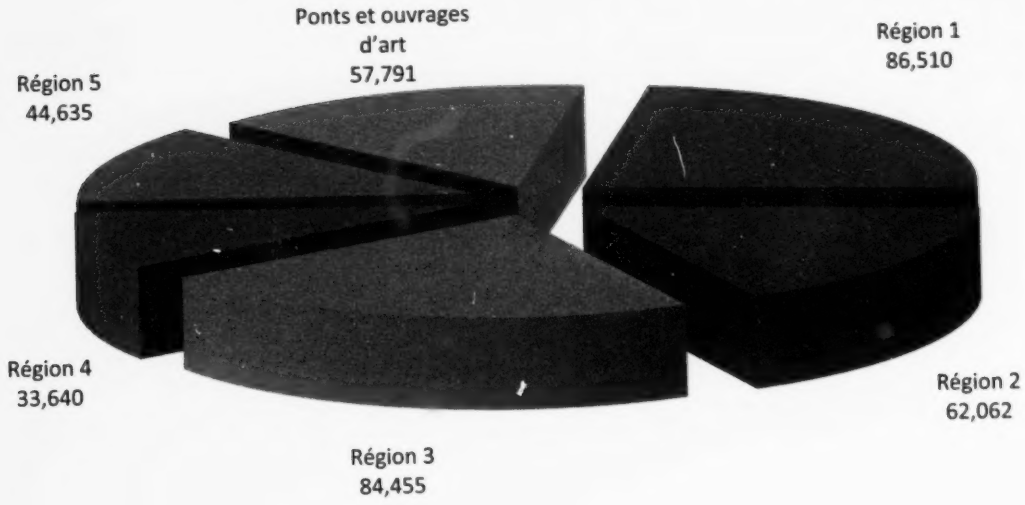
3) Les frais d'entretien sont les coûts engagés annuellement pour l'entretien, la réparation ou le traitement offert pour assurer l'utilisation efficace et sécuritaire des éléments de l'infrastructure des transports de la province. Les services d'entretien, les réparations ou les traitements sont généralement de nature réactive et ils sont financés aux termes du programme d'entretien annuel (partie A) (voir page 114).

   Voici des exemples de projets d'entretien :

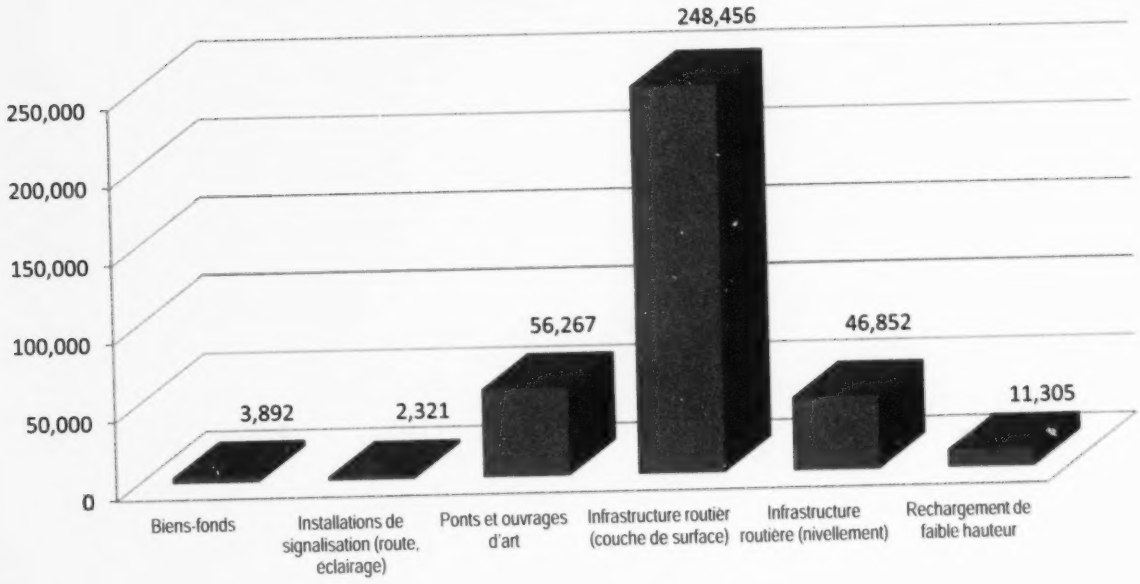
   - déneigement
   - rapiéçage
   - sablage
   - salage et déglaçage
   - brossage
   - entretien des routes en gravier

4) Le Ministère finance et administre la construction et l'entretien des chemins d'hiver par le biais de contrats avec les Premières nations et d'autres groupes locaux depuis 1979 (voir page 120).

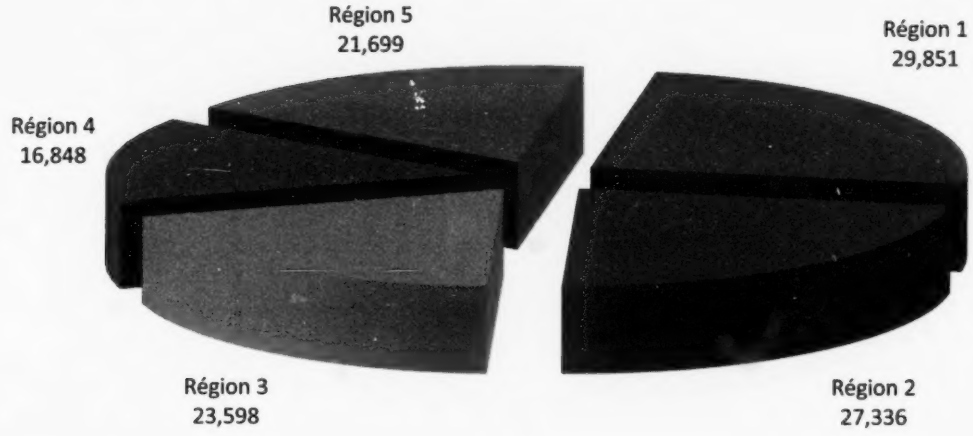
Dépenses d'amélioration par bureau régional — 369 093 $
(Ne comprend pas les dépenses pour les aéroports [1 127 $]
et les infrastructures liées à l'eau [10 344 $])



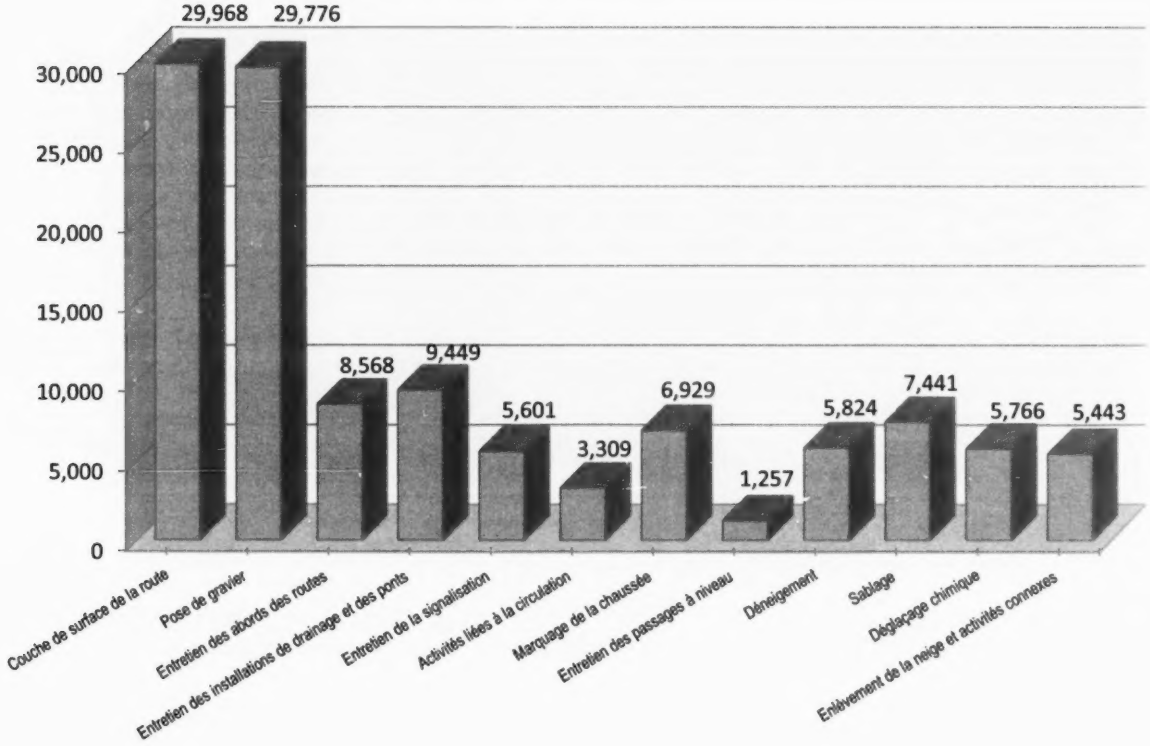
Dépenses d'amélioration par activité - 369 093 $



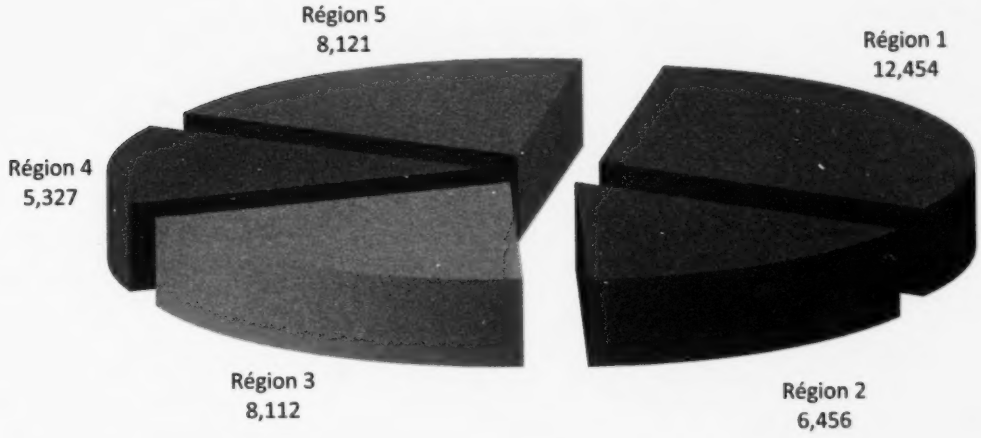
Dépenses d'entretien par bureau régional — 119 332 $



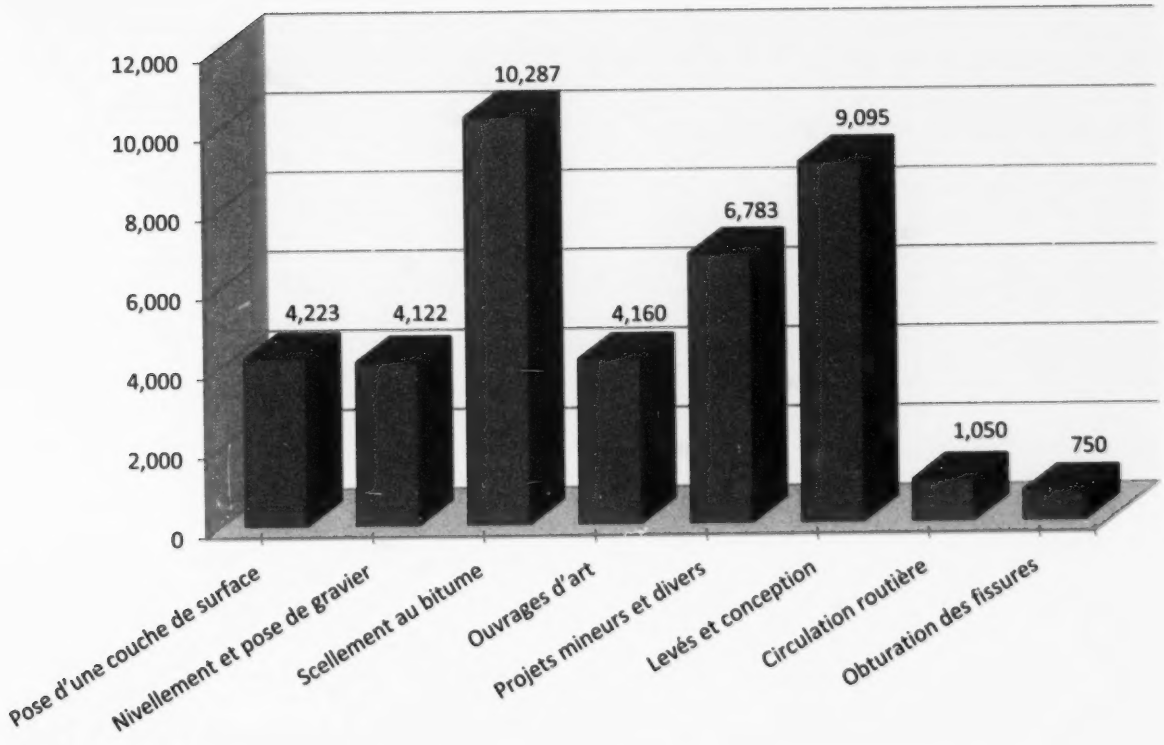
Dépenses d'entretien par activité - 119 332 $



Dépenses de conservation par bureau régional — 40 470 $



Dépenses de conservation par activité - 40 470 $



Dépenses d'urgence

Objectif ou mandat

Fournir une source de financement pour les dépenses d'urgence imprévues liées à des catastrophes naturelles telles que des feux de forêt, des inondations et des urgences environnementales.

Activités

Financer les dépenses liées aux feux de forêt, aux inondations et aux autres catastrophes naturelles, y compris le coût des interventions contre les feux de forêt et autres urgences, l'aide aux sinistrés et d'autres postes relatifs aux urgences.

Aider à rembourser partiellement les ministères des pertes de biens non assurés.

27-1 Dépenses d'urgence

Dépenses par affectation budgétaire secondaire	Dép. réelles 2009/10 (milliers de $)	Dép. prévues 2009/10 ETP	Dép. prévues 2009/10 (milliers de $)	Écart pos./(nég.) (milliers de $)
Autres dépenses	173 284		28 000	145 284

MANITOBA INFRASTRUCTURE AND TRANSPORTATION
EMERGENCY EXPENDITURES 27-1
FIVE YEAR EXPENDITURE SUMMARY BY APPROPRIATION ($000)
For the fiscal years ended March 31, 2006 - March 31, 2010

	Actual/*Adjusted Expenditures									
	2005/06		2006/07		2007/08		2008/09		2009/10	
APPROPRIATION	FTEs	$000s	FTEs	$000s	FTEs	$000s	FTEs	$000s	FTEs	$000s
Disaster Assistance		50,083		21,876		4,740		6,118		61,033
Forest Fires		17,058		32,420		27,860		33,000		13,907
Pandemic H1N1		-		-		-		-		83,178
Miscellaneous		-		-		1,402		3,313		15,166
TOTAL		**67,141**		**54,296**		**34,002**		**42,431**		**173,284**

*Adjusted figures reflect historical data on a comparable basis in those appropriations affected by a reorganization.

Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles)

La *Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles)* est entrée en vigueur en avril 2007. Cette loi prévoit une démarche claire à suivre par les employés lorsqu'ils veulent communiquer leurs inquiétudes concernant certains actes répréhensibles graves commis dans la fonction publique, et protège également les divulgateurs contres les représailles. La *Loi* vient s'ajouter à d'autres mesures de protection déjà en place en vertu d'autres lois ainsi qu'aux droits issus d'une négociation collective, de politiques, de pratiques ou de processus en vigueur dans la fonction publique du Manitoba.

Les actes suivants sont considérés comme répréhensibles en vertu de la *Loi* : infractions aux lois fédérales ou provinciales; actions ou omissions causant un risque pour la sécurité ou la santé du public ou pour l'environnement; cas graves de mauvaise gestion ou le fait de sciemment ordonner ou conseiller à une personne de commettre un acte répréhensible. La *Loi* n'a pas pour objet de traiter des questions courantes de fonctionnement ou d'administration.

Une divulgation faite de bonne foi, conformément à la *Loi*, par un employé qui a des motifs raisonnables de croire qu'un acte répréhensible a été commis ou est sur le point de l'être, est considérée une divulgation en vertu de la *Loi*, peu importe si l'objet de la divulgation constitue un acte répréhensible. Toutes les divulgations font l'objet d'un examen attentif et approfondi en vue de déterminer si des mesures s'imposent en vertu de la *Loi*, et elles doivent être signalées dans le rapport annuel du ministère, conformément à l'article 18 de la *Loi*.

Vous trouverez ci-dessous un compte rendu des divulgations reçues par le ministère [nom du ministère] et [nom des organismes spéciaux relevant de ce ministère] pour l'exercice 2009-2010:

Renseignements exigés annuellement (selon l'art. 18 de la *Loi*)	**Exercice 2009-2010**
Le nombre de divulgations reçues et le nombre de divulgations auxquelles il a été donné suite et auxquelles il n'a pas été donné suite. *Alinéa 18(2)a)*	**NÉANT**
Le nombre d'enquêtes ouvertes à la suite d'une divulgation. *Alinéa 18(2)b)*	**NÉANT** **Remarque : Une divulgation reçue en septembre 2008 par l'Organisme chargé des véhicules gouvernementaux a été traitée en septembre 2008. Toutefois, elle n'a pas entièrement été résolue avant octobre 2009.**
Dans le cas où, par suite d'une enquête, il est conclu qu'un acte répréhensible a été commis, la description de l'acte en question ainsi que les recommandations faites ou les mesures correctives prises relativement à cet acte, ou les motifs invoqués pour ne pas en prendre. *Alinéa 18(2)c)*	**Selon une enquête en vertu de la *Loi*, il a été conclu que les actes répréhensibles suivants ont été commis:** **Selon l'enquête, l'Organisme chargé des véhicules gouvernementaux a bien reçu et payé des nouvelles pièces, mais il a déterminé qu'elles n'ont pas été utilisées pour réparer ses véhicules. L'Organisme a pris des mesures disciplinaires appropriées. Il a déterminé qu'il ne serait pas approprié de signaler cette affaire à la police.**